

DIALECTE DE VANNES

VOCABULAIRE

Breton-Français

ET

Français-Breton

NOUVELLE ÉDITION



PAR

A. GUILLEVIC

Vicaire Général

ET

P. LE GOFF

Aumônier

du Lycée de Pontivy



LAFOLYE FRÈRES ET C^{ie} ÉDITEURS

1924

VOCABULAIRE
BRETON-FRANÇAIS

ET

FRANÇAIS-BRETON

DU DIALECTE DE VANNES

PAR

A. GUILLEVIC ET P. LE GOFF

2^e Édition

VANNES

LAFOLYE FRÈRES ET C^{ie}, ÉDITEURS

—
1924

PRÉFACE

Ce vocabulaire est annoncé depuis si longtemps que plusieurs l'ont cru transformé en un dictionnaire complet et volumineux. Il n'en est rien. Un dictionnaire français-breton complet, contenant tous les mots de la langue parlée comme ceux de la langue écrite et de plus, pour exprimer les idées nouvelles, des mots nouveaux formés d'après les règles de la linguistique, c'est M. Ernault qui doit nous procurer ce précieux trésor. Puisse-t-il, et les imprimeurs aussi, ne pas nous faire attendre trop longtemps ce que nous demandons tous, ce que nous réclamons avec instance !

Notre tâche était beaucoup plus simple. Après avoir donné à nos étudiants un cours de thèmes et de versions, il était nécessaire de leur donner le moyen de s'en servir. Et commandant le travail, il fallait livrer l'instrument ; et, puisqu'il s'agissait de textes à traduire, il était tout indiqué de dresser la liste alphabétique des mots à mettre en œuvre.

Nous avons pensé que, moyennant quelques additions, cette liste pouvait atteindre tous les termes qui forment le fond du langage de la conversation et du langage de la prédication. Nous avons donc élargi un peu notre cadre, et il nous semble que le vocabulaire, tel qu'il est, pourra servir non seulement à la confection d'un thème, mais aussi, en cas de défaillance de la mémoire, à la préparation d'un sermon.

Plusieurs collaborateurs ont bien voulu revoir les épreuves de notre manuscrit et nous donner des renseignements sur la forme

et le sens de certains mots : leur concours nous a été précieux et nous leur exprimons ici notre vive reconnaissance.

Cependant notre travail n'a pas été sans difficultés : des divergences portant principalement sur la forme des mots et le genre des noms existent nombreuses dans notre dialecte : en beaucoup de cas nous ne savions quelle forme préférer, et les recherches que nous avons faites à travers les livres et à travers le pays n'ont souvent servi qu'à accentuer nos incertitudes.

Finalement nous nous sommes décidés, pour ce qui concerne les noms abstraits, à régler le genre sur la terminaison, et nous avons assigné au genre masculin les suffixes *adur, dér, eris, izion, mant, aj*, au genre féminin les suffixes, *ans, anté, ded, é, eh* (même *ereh* marquant l'action), *el, ion, iz*.

Il est bien entendu que nous admettons des exceptions, mais ces divergences sont en somme peu importantes, et les écrivains ne se laisseront pas arrêter par ces difficultés de second ordre : à eux de faire un choix judicieux et d'employer les meilleures formes que les lexicographes seront heureux de consigner dans leurs vocabulaires futurs.

Ils contribueront ainsi à parfaire l'unité du langage et continueront l'œuvre si bien commencée de la restauration de la langue bretonne.

A. GUILLEVIC, P. LE GOFF.

VOCABULAIRE BRETON-FRANÇAIS

A

- A**, (ag devant l'art. et l'adj. poss. commençant par une voyelle ;
ahan, ane : *ahanan, anehou*),
prép. de ; à (tel prix).
abad, *m. pl. ed*, abbé (de monastère).
abad, *prép.* durant.
abalamor de, *prép.* à cause de.
abarh, *adv.* dedans.
abé, *m. pl. ed*, abbé, séminariste.
a-beban, *adv.* d'où.
abéh, *adj.* tout entier.
aben, *adv.* immédiatement, aussitôt ;
prép. pour, dans (tel temps) ;
aben de, vers, à la rencontre de.
abid, *m. pl. eu*, habit.
abil, *adj.* savant.
abilat, *v. n. part. -eit*, devenir savant.
abilted, *f.* science.
aboeisans, *f.* obéissance.
aboeisein, *v. n.* obéir.
abret, *adv.* tôt.
abrest, *adv.* bientôt.
absolven, *f. pl. neu*, absolution ;
rein en absolven de, absoudre.
abuz, abuzein, *v. n.* perdre du temps.
achap, achapein, *v. n.* échapper, s'enfuir, s'envoler.
achel, *V. askel*.
achimant, *m. fin*.
achiu, achiuein, *v. a. et n.* finir, terminer.
adal, *prép.* depuis (dans l'espace) ;
adal ma, pourvu que.
- adjoent**, *m. pl. ed*, adjoint.
adorein, *v. a.* adorer.
adoé, nadoé, *f. pl. ieu*, aiguille.
a-drechil, *adv.* à la renverse.
adrest, adreist, *prép.* au dessus, par dessus.
adrez, *adv.* de travers ; *adrez de*, *prép.* à travers ; *adrez hag i ben*, en tout sens.
aer, *f. pl. on*, couleuvre.
af r, *f. pl. ieu*, affaire.
Afrik, *n. de pays*, Afrique.
afrontereh, *f.* fourberie.
ag, *prép.* V. a.
agent, *adv.* suparavant.
agrén, *adv.* entièrement, absolument.
ahenan, ahanaas, *pron.* de moi, de toi.
ahanemen, *adv.* d'ici ; *ahanezé*, de là ; *ahanont*, de là-bas.
ahél, *m. pl. ieu*, essieu.
ahendaral, *adv.* d'ailleurs, autrement.
ahourtans, *f.* endurcissement.
ahourtein, *v. n.* s'endurcir, s'obstiner.
ahourtet, *adj.* endurci.
ahoel, *conj.* au moins.
ahorn, azorn, arzorn, *m.* poignet.
ahu, avu, *m.* fole.
akebut, *f. pl. eu*, fusil.
akerh, *adv.* entièrement.
akétus, *adj.* assidu, diligent.
akipein, *v. a.* équiper, arranger.

akours, akoursein, *v. a.* habituer.
 akoustumans, *f.* habitude.
 akoustumein, *v. a.* accoutumer.
 akuitabl, *adj.* avantageux.
 akuitein, *v. a.* acquitter, servir (de); *um akuitein*, s'acquitter.
 al, aral, *adj.* autre; *en dé-ral*, l'autre jour.
 alein, *v. n.* vèler.
 aléj, aléjein, *v. a.* apprêter.
 alemant, *m.* signe de vie.
 alèr, *f. pl.* ieu, charrue.
 aleuraj, *m.* dorure.
 aleurein, *v. a.* dorer; aleuret, doré.
 alézon, *f. pl.* eu, aumône.
 alhué, *m. pl.* ieu, clef; canule de barrique.
 alhuéin, *v. a.* fermer à clef.
 alhuéour, *m. pl.* -erion, serrurier.
 alkent, *adv.* néanmoins, tout de même. *V. elkent.*
 allas, *int.* hélas.
 Alré: *en Alré*, *n. de lieu*, Auray.
 Alréad, *m. pl.* Alréiz, habitant d'Auray.
 alum, aluméin, *v. a.* allumer.
 amand, *m. pl.* eu, amende.
 améét, *part.* embarrassé.
 amen, ama, *adv.* ici.
 amerh, *m.* épargne. *V. armerh.*
 Amérik, *n. de pays*, Amérique.
 amezeg, *m. pl.* amizieu, voisin.
 ami, *m. pl.* ed, ami.
 amiabl, *adj.* aimable, doux.
 amiéz, *f. pl.* ed, amie.
 amiod, *adj. et s.* sot.
 amiôdaj, *m.* sot amusement.
 amoed, *adj. et s. m. pl.* ed, sot; imbécile.
 amoédaj, *m.* amoédigeh, *f.* sot amusement; niâiserie.
 amoédein, *v. n. et a.* s'amouracher, s'enticher; rendre sot.
 amonen, *m.* beurre.
 amur, *adj.* (terre) friable, fraîche.
 amurabl, *adj.* (temps) favorable, serene.
 amzér, *m. et f. pl.* ieu, temps, saison; *en amzer de zonel*, le temps à venir.
 anbren, anbréein, *v. n.* être étonné, delirer.
 anbrug, anbrugein, *v. a.* conduire, escorter.
 anden, *f. pl.* neu, rayon (de lumière).

anderù, *m.* après-midi.
 andévreg, *f. pl. i.* tas de fumier.
 Andréù, *n. pr.* André.
 andur, andurein, *v. a. et n. sup.* porter, souffrir.
 anè, anèu, anèù, *f. pl.* ieu, enclume.
 anemiz, *adj. et m. pl.* ed, ennemi.
 aneouid, *m.* froid (qu'on éprouve).
 aneouidadur, *m.* froid, rhume.
 aneouidek, *adj.* frileux.
 aneu, aneù, anvé, *adj.* mûr.
 aneuein, aneùein, *v. n.* mûrir.
 angillen, *f. pl.* -ed, aiguillette.
 anho, hanvo, *adj. et s.* eau croupie, purin.
 anhoé, ahoé, *m.* repos après midi.
 anhor, éor, *m. pl.* eu, ieu, ancre.
 anjuli, *m. pl.* eu, injure.
 anjulein, *v. a.* injurier.
 ankeu, *m.* mort (personnifiée).
 ankin, *m. pl.* ieu, chagrin.
 ankinein, *v. a.* affliger.
 ankinen, *adj.* affligé, chagrinant.
 ankoéhat, *v. a. part.* -eit, oublier.
 ankoéhus, *adj.* oublié.
 Anna, *n. pr.* Anne.
 anné, *m.* ennui.
 annéin, *v. a.* ennuyer.
 annoér, *f. pl. zi*, ézed, génisse.
 anont, *adv.* là-bas.
 anpeleur, *m. pl.* ed, empereur.
 anpouizon, *m.* poison; *adj.* vénéneux.
 anpouzonein, *v. a.* empoisonner.
 anprehon, *m. pl.* ed, insecte venimeux.
 anrod, *m. pl.* eu, ornière.
 anstu, *m.* vermine.
 ansouéh, *m.* chose étonnante.
 ansouéhein: *um ansouéhein*, s'étonner.
 ant, *m. pl.* eu, raie, sillon.
 antret, *m. pl.* eu, onguent.
 apert, *adj.* actif, diligent, adroit.
 apertiz, *f.* activité, dextérité.
 apostol, *m. pl.* ed, apôtre.
 apotikér, *m. pl.* ed, pharmacien.
 apreut, *m. pl.* eu, apprêt, préparatif.
 apreut, aprestein, *v. a.* apprêter; *um aprestein*, s'apprêter.
 aprov, *m. pl.* eu, épreuve.
 aprovein, *v. a.* éprouver, essayer.
 ar, *prep. sur*; arnan, arnas, arnehou, sur moi, sur toi, sur lui...

arajein, *v. n.* engrager.
 aral, *b. van.* èrel, *adj.* autre; *en tural*, l'autre côté.
 arankein, *v. a.* ranger, aligner.
 arat, arein, *v. a.* labourer; *deùeh arat*, *m.* journal de terre.
 araug, *m.* proue.
 arauk, *adv.* monet arauk, s'en aller.
 arben, *en arben a*, à cause de, par suite de; *en arben de*, à la rencontre de.
 arboél, *m.* parcimonie.
 arboélein, *v. a.* ménager.
 ard, *m. pl.* eu, artifice, ruse.
 Ardeùen: *en Ardeùen*, *n. de lieu*, Erdeven.
 ardran, *adv. et prep.* en arrière, derrière.
 ardro, *prep.* autour de.
 arem, *m.* airain.
 arèr, alèr, *f. pl.* ieu, charrue.
 arfleu, *m.* emportement, fureur.
 arfleuein, *v. a. et n.* irriter, être en fureur; arfleuet, *adj.* irrité, emporté de colère.
 argand, *m.* argent; argand-papèr, *m.* billets de banque.
 argandein, argantein, *v. a.* argenter.
 argarhein, *v. a.* insulter, détester.
 Argoed, *m.* terres éloignées de la mer; l'intérieur (du pays).
 argouvreu, *m. pl.* dot.
 arh, *f. pl.* eu, coffre, bahut; cerceuil.
 Arh: *en Arh*, *n. de lieu*, l'île d'Arz.
 Arhon: *en Arhon*, *n. de lieu*, Arzon.
 arhél, *m. pl.* ed, archange.
 arheskob, *m. pl.* ed, archevêque.
 arheskopti, *m. pl.* eu, archevêché.
 arhoah, *adv.* demain; arhoah vitin, demain matin.
 arhoarek, *adj.* lent, inoccupé.
 arhoaregeh, *f.* oisiveté.
 ari, *m. pl.* eu, lieu.
 ari, ariein, *v. a.* lier.
 arlahné, *adv.* l'année passée.
 arleuein, *v. a.* aiguiser, affiler.
 arlerh, *prep. et adv.* après, ensuite; *ar me lerh*, *ar ha lerh*, après moi, après toi.
 arloup, *s.*; arloupet, *adj.* gourmand.
 armaj, *m.* armure, armes.
 armé, *f. pl.* ieu, armées.
 armenèr, *f. pl.* ieu, armoire.

armerh, *m. pl.* eu, épargne.
 armerhein, *v. a.* épargner.
 arneuet, *part.* fatigué, *V. harneuet.*
 aros, *m.* poupe.
 arrè, *conj.* encore, de nouveau.
 arrest, arrestein, *v. a. et n.* arrêter, s'arrêter; arrestet, *adj.* retenu.
 arréz, *m.* arrhes.
 arriù, *adj.* arrivé.
 arriù, arriuein, *v. n.* arriver.
 arsau, arsauein, *n.* cesser, s'arrêter; *hemb arsaù*, sans cesse.
 arvar, *m.* doute; *hemb arvar*, sans doute.
 Arvor, *m.* pays le long de la mer; l'Armorique.
 Arvoriz, Arvorizion, *m. pl.* habitants du littoral.
 asanblé, *m. pl.* ieu, assemblée.
 asè, *b. van.* ansè, *m. pl.* eu, essai.
 asè, asèein, *b. van.* ansè, ansiein, *v. a. et n.* essayer.
 aselfin, *adv.* afin.
 asiet, *f. pl.* eu, assiette.
 ask, *m. pl.* eu, entaille, coche.
 askel, achel, *f. pl.* ieu, diuaskel, *b. van.* échel, *pl.* diuèchel, aile.
 askellek, achellek, *adj.* ailé.
 asklèden, *f. pl.* askled, éclisse, morceau de bois.
 askolen, *f. pl.* askol, plant de char-don, *V. oskalen.*
 askorn, *m. pl.* eskern, os; noyau.
 askornek, *adj.* osseux.
 asodein, *v. a.* rendre sot, abrutir.
 asolven, *V. absolven.*
 astel, *f. pl.* ieu, bâton qui sert à remuer la bouillie.
 asten, astennein, *v. a.* étendre, allonger.
 astiz, astizein, *v. a.* attiser, exciter.
 atahin, *m. pl.* eu, provocation, querelle.
 atahinein, *v. a.* taquiner, agacer.
 atahinour, *m. pl.* -erion, celui qui agace.
 atau, *adv.* toujours.
 aters, atersein, *v. a.* interroger, s'informer.
 atretant: *en atretant*, en attendant.
 aud, *m. pl.* eu, rivage.
 augein, *v. a. et n.* rouir.
 auglen, *f. pl.* neu, lavoir, réservoir.
 auten, *f. pl.* neu, rascir.

autèr, *f. pl. ieu*, autel.
 auzein, *v. a.* réparer, accommoder.
 auzill, *m.* osier.
 auzour, *m. pl. -erion*, raccommodeur, rebouteur.
 aüel, *m. pl. ieu, eu*, vent; *aüel-dro*, *m.* tourbillon; *aüel golern*, *m.* vent du nord-ouest; *aüel gornok*, *m.* vent d'ouest; *aüel gévred*, *m.* vent du sud-est; *aüel réler*, *m.* vent d'est; *aüel viz*, *m.* vent du nord-est; *goal aüel*, *m.* mauvais vent, maléfice.
 aüelein, *v. imp.* venter, faire du vent; *aüélet*, *part.* éventé; *pen aüélet*, étourdi, tête à l'évent.
 aval, *m. pl. eu*, pomme; *aval-doar*, *m. pl. avaleu-doar*, pomme de terre.
 avalen, *f. pl. neu, -egi*, gué avaleu, pommier.
 avamen, d'ici; *avazé*, de là; *avahont*, de là-bas.
 avantaj, *m. pl. eu*, avantage.
 avé, *m. pl. ieu*, attelage, harnais.
 aveit, *prep.* pour; *aveit ma*, *conj.* afin que.
 avel, *él. conj.* comme.

avenel, *m. pl. li*, haveneau.
 avent, *m.* avent, décembre.
 avertisein, *v. a.* avertir.
 aviél, *m. pl. eu*, évangile.
 aviélein, *v. a.* évangéliser, bénir les enfants en lisant sur eux l'évangile de saint Jean.
 avielour, *m. pl. -erion*, évangéliste.
 avisted, *f.* prudence, sagease.
 aviz, ali, *m. pl. eu*, avis, conseil.
 avizet, *part.* prudent, sage.
 avokad, *m. pl. ed*, avocat.
 avoué, *m. pl. ed*, avoué.
 avouillein, *v. a.* achever de remplir un tonneau.
 avouillet, *m. pl. eu*, entonnoir.
 avrelaud, *m. pl. ed*, petit garçon.
 avu, ahu, *m.* foie.
 azé, *adv.* là.
 azé, azéein, *v. n.* s'asseoir.
 azen, *m. pl. ned, ézen*, âne.
 a-zevri, *adv.* sérieusement, tout de bon.
 Azi, *n. de pays*, Asie.
 a-zifeh, *adv.* entièrement, tout de bon.
 a-zivout, *prep.* au sujet de.
 a-zrebi, *prep.* depuis.

B

ba, *peb a*, *pron.* chacun un.
 bachol, *m.* mâchoire de cheval, ganache.
 badaillat, *-ein, v. n.* bâiller.
 badéin, *v. a.* baptiser.
 badéent, *f. pl. eu*, baptême.
 bag, *f. pl. eu*, bateau, barque.
 bagad, *f. pl. eu*, batelée, cargaison.
 bah, *f. pl. bihiér*, bâton.
 bahatat, *v. a. part. -eit*, bâtonner.
 bah-krog, *f.* harpon.
 bahtillad, *f. pl. eu*, battoir.
 baheia, *v. a.*, déconcerter, interdire, éblouir.
 bahellat, *-ein, v. n.* haleter, être essoufflé.
 baill, *adj.* marqué d'une tache blanche au front; *baill, m. baillen*, *f.* cette tache.

baill, *m. pl. eu*, baquet, cuvier.
 baillog, *m.* menton. V. *balog*.
 balansér, *m. pl. ieu*, balancier.
 balboh, *m.* spergule.
 balé, *m.* marche, promenade; *tro-balé, f.* tour, expédition, exploration.
 balé, *v. n. et a.* se promener, voyager, promener.
 balibouz, *adj.* et *s.* barbouilleur, bredouilleur.
 balibouzein, *v. a.* balbutier, bredouiller, bégayer.
 ballin, *f. pl. ieu*, couverture en toile, bache.
 balog, *m.* menton.
 bam, *m.* chose étonnante, étrange.
 bamein, *b. van. boémein, v. a.* éblouir, étonner, déconcerter.
 bamdé, *adv.* tous les jours.

bamnoz, *adv.* toutes les nuits.
 bandein, *v. a.* bander (une arme).
 banden, *f. pl. neu*, bande, groupe.
 banden, *f. pl. neu*, cercle de fer autour de la roue, bande.
 baniél, bañniél, *m. pl. eu*, bannière, drapeau.
 banig, *m. pl. eu*, goutte, un peu.
 bank, *m. pl. eu*, banc. V. *pank*.
 bann, *m. pl. eu*, airée; ban, publication.
 bann-ned, *m. pl. banneu-ned*, écheveau.
 bannein, *v. a.* publier, annoncer, proclamer, prôner.
 bannein, *v. a. et n.* culbuter en arrière (une charrette).
 banutéz, *f. pl. ieu, eu*, banquet, nocé.
 bar, *m. pl. eu*, branche; *barad resin*, *m.* grappe de raisin.
 bar, *adj.* plein, comble.
 bara, *m.* pain; *bara-amonen, m.* tartine de beurre; *bara-bour, m.* pain mal cuit; *bara-chuen, m.* pain blanc; *bara-kan, m.* pain d'autel; *bara-segal, m.* pain de seigle.
 baraen, *f. pl. neu*, (un) pain.
 baraouiz, *b. van. paradoez, m. pl. eu*, paradis, ciel, reposoir.
 barber, *m. pl. -erion*, barbier.
 barbotein, *v. n. et a.* radoter, murmurer.
 bardel, *f. pl. ieu*, digue, barricade.
 barh, *m. pl. ed*, poète, barde.
 barlen, *b. van. barloñn, f. neu*, giron, margelle du puits.
 barn, *f. pl. eu*, estimation, jugement.
 barnein, *v. a.* estimer, juger.
 barnour, *m. pl. -erion*, priseur, estimateur; juge.
 baron, beran, *m. pl. ed*, bouvreuil.
 barrad, *m. pl. eu*, grosse averse; *barrad-glañ*, ondée.
 barren, *f. pl. neu*, barre (du gouvernail).
 barrik, *f. pl. eu*, barrique.
 barrikad, *f. pl. eu*, plein une barrique.
 barù, *m.* (sg. en, *f.*) barbe; *barù gué*, lichen, mousse des arbres.
 barùek, *adj.* barbu.
 bas, *m. pl. eu*, bât, sellette.

bas-kanv, marù-skan, *m.* tréteaux.
 based, *m. pl. eu*, escabeau, banc. V. *paséd*.
 batimant, *f. pl. eu*, bateau, navire.
 Baudiz, *m. pl.* habitants de Baud.
 bauzèr, *m. pl. ieu* «picquette», bavette.
 bau, *m.* bave.
 baüein, *v. n. et a.* baver; engourdir.
 baüous, *adj.* bavoux.
 bé, *m. pl. ieu*, tombe, sépulture.
 bechen, *f. pl. neu*, dé à coudre.
 bean, buan, *adv.* vite; *beañnch*, *adv.* plus vite.
 bed, *m.* monde.
 bédél, *mieux pédél, péél, f. pl. ieu*, jatte.
 béein, *b. van. beuein, v. a.* noyer, submerger. [pointe].
 beg, *m. pl. eu*, bouche, bec, bout.
 bégad, *m. pl. eu*, bouchée.
 beg-bran, *m. pl. bégeu-bran*, moule (coquillage).
 bégek, *adj.* bouche beante, idiot.
 begellat, begellein, *v. n.* bêler, crier.
 begil, *m. pl. ieu*, nombril.
 begin, *m. pl. ieu*, deuil; habit de deuil; *e begin de*, en deuil de.
 begin, megin, *f. pl. ieu*, soufflet de forge.
 Bognèn, *n. de lieu*, Bignan.
 béh, *m. pl. ieu*, charge, poids, fardeau, peine; difficulté, inquiétude.
 béheia, béheiein, *v. a.* charger, opprimer; *beheia ar*, insister sur, peser sur.
 behin, *m.* algue, varech, goémon.
 békal, *v. n. part. -ei*, bêler.
 békerel, *m.* bêlement.
 béleg, *m. pl. bélean*, béleion, prêtre.
 bélogein, *v. a.* ordonner prêtre.
 béloçiah, *f.* prêtrise, sacerdoce.
 beloa, *m. pl. ed*, tacaud (poisson).
 Beltram, *n. pr.* Bertrand.
 bèn: *men ben, m.* pierre de taille; *lann ben*, ajonc à couper.
 benak, *adj.* quelque; *un dra benak a vad*, quelque chose de bien.
 benal, belann, *b. van. bonel, m.* genêt.
 benalen, *f. pl. neu*, verge de genêt.
 bënëd, béréd, *f. pl. eu*, cimetière.
 Bened, *n. pr.* Benoît.

bénein, *v. a.* tailler.
benigein, *v. a.* bénir.
benoh, *m. pl. eu.* bénédiction.
benueg, *m. pl. ér.* outil, instrument.
bér, *m. pl. eu.* broche.
ber, *adj. court*; *berroh*, plus court; *er ber hanal*, la courte baleine.
beragn, *m. pl. eu.* monceau.
beragnein, *v. a.* mettre en meule, entasser.
béred, *f.* cimetière. *V. bened.*
berh, *a berh Doué*, de la part de Dieu.
berhél, *m. pl. i.* maquereau.
berhonein, brehonein, *v. a.* broyer, briser, émietter (le pain).
berhonen, *f. pl.* berhon, miette.
berleuen, *f.* étoile du berger, Vénus.
berlobiaj, *m.* paroles sans suite, niaiseries.
berlobiein, *v. n.* délirer, dire des niaiseries.
berlutein, burletein, *v. a. et n.* éblouir (les yeux), être ébloui.
bern, *m. pl. eu.* meule, monceau.
bernein, *v. a.* entasser.
berpen, *m. pl. neu.* bâton pour remuer la bouillie.
berrat, *v. a. et n. part. -eit.* accourir, abréger, diminuer, rendre ou devenir court.
Bertelamé, *n. de lieu.* Saint-Barthélémy; Bertelam, Bertelamé, *n. pr.* Barthélemy.
bertim, *f. pl. eu.* garenne, tanière.
beru, *adj.* bouillant, bouillonnant; bouilli.
beruein, *v. a. et n.* bouillir; bouillonner.
beruidant, *adj.* bouillant, fervent.
besk, *adj.* sans queue, écoulé.
beskein, *v. a.* écouter, écouter.
beskel, bechel, *f. pl. leu.* biais, sillon en travers.
beskellek, bechellek, *adj.* oblique, en biais.
bet, betag, *prep.* jusqu'à; *betag on, betag ous, betag zou*, jusqu'à moi, toi, lui; *betag goudé*, au revoir.
betraven, *f. pl.* betrav, betterave.
beuin, *m.* chair de boeuf.
beunek, *adj.* sombre.
béuen, *f. pl. neu, béu.* bouleau.

beziuet, *part.* étonné, déconcerté, abasourdi.
biéz, *m.* biais, détour; *é biéz*, de travers.
biézein, *v. n.* tergiverser, biaiser.
bigorn, *m. pl. ed.* bigorneau, littrine.
bigodaj, *m.* bigoterie.
bihan, *adj. et adv.* petit; peu; *bihannoh*, plus petit, moins; *a vihanhoh ne*, conj. à moins que; *d'er bihannan*, au moins; *a vihan*, *a vihanhik*, dès l'enfance.
bihannat, *v. a. et n. part. -eit.* amoindrir, diminuer.
Bihui, *n. de pers. et de lieu.* Bieuzy.
bill, *m.* domination, pouvoir, autorité.
bilien, *f. pl.* bili, mein bili, galet; *bili*, de grès.
bill, *m. pl. eu.* tronc d'arbre abattu, bille.
binieu, *m.* binieu, cornemuse.
bir, *f. pl. eu.* sèche; broche; **birou**, coliques, douleurs aiguës d'entrailles.
hirein, *v. n.* couler; fluor.
biruikin, *adv.* jamais (à l'avenir), *de viruikin*, pour toujours.
biskoah, *adv.* jamais (dans le passé); *a vishoah*, de tout temps.
biskorn, *adj.* écorné.
biskornein, *v. a.* écorner (une bête).
biskoul, *f.* panaris.
bistrag, *f. pl. ed.* traquet.
biü, *adj.* vivant, vig, alerte; *biü-kel*, tout vig.
biüans, *m.* nourriture, vivres, provisions, subsistance.
biüein, *v. n. et a.* vivre, nourrir; raviver.
biüen, *f. pl. neu.* lisière (d'étoffe), bordure.
biz, *m. pl. ied.* doigt; dent (d'une fourche); *biz-med*, *m.* pouce; *biz ioud*, *m.* index; *biz kreiz*, *m.* médus; *biz er bizeu*, *m.* annulaire; *biz bihan*, *m.* petit doigt.
bizeu, *m. pl. ier.* bague, anneau.
blank, *m. pl. eu, ed, sou.* cinq centimes.
Blanoeh, *n. de riv.* Blavet.
blaoah, *m.* épouvante, horreur; *adv.* beaucoup, étonnamment, terriblement.

blaoahus, *adj.* effrayant, terrible, épouvantable.
blasat, *v. a. part. -eit.* flairer, sentir.
blaz, *f. pl. eu.* goût, mauvaise odeur, puanteur.
blazein, *v. n.* sentir, puer.
blazer, *adj. et s.* qui sent fort, puant.
blé, *m. pl. ieu.* année, an.
bléad, *m. pl. eu.* année, récolte, moisson.
bled, *m.* farine.
bledein, *v. a.* enfariner.
bledek, *adj.* farineux.
blei, *m. pl. di.* loup.
bleiz, *f. pl. ed.* louva.
bleijal, *v. n. part. -et.* crier, hurler, rugir.
blein, *m. pl. ieu.* haut, faite, sommet, cime.
bleuen, *f. pl.* bleu, fleur à fruit.
bleuein, *v. n.* fleurir, prospérer, s'épanouir.
bléuen, *f. pl.* bléu, cheveu, poil; **bléusk**, *adj.* chevelu; **bléudial**, *b. van. neud-gad*, *m.* euscute.
blot, *adj.* mou, flasque.
blos, *m. pl. eu.* meurtrissure, contusion.
blosat, *b. van. blonsat*, *v. a. pl. -et.* émettre la terre, rompre les mottes.
blousein, *b. van. blonsein*, *v. a.* meurtrir, froisser.
blotal, *v. a. et n. part. -eit.* s'amollir, rendre ou devenir mou.
bloukein, bouklein, *v. a.* boucler, anneler.
bo, *hou*, *adv.* d'affirm. si, si fait.
boar, *adj.* sourd.
bod, *m. pl. eu.* touffe, buisson, bouquet.
bodad, *m. pl. eu.* touffe.
bodennek, *adj.* touffu, en buisson.
boéh, *f. pl. ieu.* voix; Vote.
boéhiein, *v. n.* voter, donner sa voix.
boëlleu, *m. pl.* boyaux, intestins.
boem, *m. pl. meü.* bande de terre détachée par le soc; *houtelvoem*, *f.* contre (de charrue).
boh, *m. pl. ed.* bouc.
bohal, *f. pl.* eu, hache, cognée.
bohég, *m. pl. ed.* tacaud (poisson).
bok, *m. pl. eu.* baiser.
bokein de, *v. n.* baiset, embrasser.

boket, *m. pl. eu.* fleur (surtout de jardin), bouquet.
boketet, *adj.* fleuri.
bolanjér, *m. pl. -erion.* boulanger.
bolanjereh, *f. pl. eu.* boulangerie.
boled, *m. pl. eu.* balle, boulet.
bolzein, *v. n.* se renfler, bomber.
bolzen, *f. pl. neu.* remède, crevasse d'une muraille.
bolzennein, *v. n.* se crevasser.
bonbard, *m. pl. eu.* hautbois, bombard.
bonet, *m. pl. eu.* bonnet.
bonn, *m. pl. eu.* borne.
bord, *m.* bordon, *f. pl. eu.* bord, bordure, lisière.
borh, *f. pl. eu.* bourg.
borhiz, *m. pl. ion.* habitants du bourg.
borign, boreign, *adj.* borgne.
bos, *m. pl. eu.* bosse.
bosen, *f. pl. neu.* peste; fléau, désastre.
bosér, *m. pl. -erion.* boucher.
bosereh, *f. pl. eu.* boucherie, taerie, carnage.
boskard, *m. pl. ed.* tique.
bostad, *f. pl. eu.* bande, groupe, foule; *a vastad*, en foule.
bot, botéz, *f. pl.* boteu, chaussure, sabot; *bot-koed*, *f. pl.* boteukoed, sabot; *bot-ler*, *f. pl.* boteu-ler, soulier.
botel, *f. pl. leu.* botte, faisceau.
botineu, botineneu, *pl.* bottes.
botour, *m. pl. -erion.* sabotier.
bouch, *m.* basure du pain.
bouchad, *m. pl. eu.* touffe; groupe, bande.
bouchennein, *v. a.* emmailloter.
boufonereh, *m.* bouffonnerie.
hougen, *f. pl. neu.* dual **divougen**, joue.
bouid, *m.* nourriture, aliment, appât, rogue.
bouid-gévr, *m.* chèvrefeuille.
bouidek, *adj.* succulent, nourrissant.
bouiden, *f.* cœur ou moelle (des végétaux).
bouill, *adj.* vig, fringant, pétillant.
bouillard, *m.* pluie d'orage, tempête.
bouillen, *f. pl. neu.* bourbier, fondrière; Boué.

bouist, *f.* pl. eu, boîte.
 bouitaj, *m.* nourriture (des animaux).
 bouitat, *v. a. et n.* part. -eit, nourrir, paître, faire paître.
 bouiz, *b.* van. bunz, *m.* buis.
 boul, *f.* pl. eu, boule.
 boulh, *m.* pl. eu, entamure.
 boulhein, *v. a.* entamer (un pain).
 boulj, *m.* pl. eu, mouvement.
 bouljal, -ein, *v. a. et n.* remuer.
 bouneahain, *v. a. et n.* rassasier, être rassasié (jusqu'au dégoût).
 bour, *adj.* flasque, mou; (pain) mal cuit.
 bourabl, *adj.* agréable.
 bourapted, *m.* agrément, réjouissance.
 bourboutil, -at, *v. n.* part. -et, grommeler, murmurer.
 bourbouden, *f.* pl. -ed, bourdon.
 bourd, *m.* pl. eu, plaisanterie, farce, conte; *gobér bourd*, plaisanter.
 bourdus, *adj.* plaisant.
 bourdein, *v. n.* s'arrêter court.
 Bourdel, *n. de lieu*, Bordeaux.
 bourain, *v. n.* se plaire à, avoir du goût pour, aimer.
 bourus, *adj.* agréable, amusant.
 bourusted, *m.* agrément, réjouissance.
 bouréu, *m.* pl. ion, bourreau.
 bouru, *m.* pl. ed, bouvreuil.
 bout, *v.* part. het, être, se trouver; *bout erhoalh*, suffire; *bout doh*, se rattacher à, dépendre de; *bout mal*, être temps; *bout ret*, falloir; *bout rinkel*, être nécessaire, falloir.
 bout, *m. conj.* quoique.
 bouteill, *f.* pl. eu, bouteille.
 bouteillad, *f.* pl. eu, plein une bouteille, un litre.
 boutein, *v. a.* pousser, heurter, chasser; mettre; enfoncer; fourrer; envoyer violemment; *boutein er mez*, repousser, rejeter dehors.
 boutikl, *f.* pl. eu, boutique.
 bouton, *m.* pl. eu, bouton (d'habit); bourgeon.
 boutonain, *v. a.* boutonner.
 bouzil, *m.* bouse de vache.

bragal, -ein, *v. n.* parader, se vaner, porter de beaux habits.
 brageris, *m.* pl. eu, parure, toilette, ornements, joyaux.
 brageu, *m.* braies, culotte.
 brammein, *v. n.* pêter.
 bran, *f.* pl. Brenni, corbeau.
 brankard, *m.* pl. eu, brancard, limon.
 bransel, *f.* pl. leu, balanceiro.
 bransellat, -ein, *v. a. et n.* branler, balancer, chanceler, osciller, être ballotté; s'ébranler.
 bransigel, *f.* pl. leu, escarpolette.
 bransigellat, *v. a. et n.* part. -et, balancer.
 bras, *m.* pâte à crêpes.
 bras, *adj. et adv.* grand, gros; beaucoup, très.
 brasat, *v. a. et n.* part. -eit, agrandir, croître.
 brazoni, *m.* orgueil, fierté.
 brasted, *f.* grandeur.
 brau, *adj. et adv.* beau, joli; bien, *interj.* bravo.
 brauat, *v. a. et n.* part. -eit, embellir, s'embellir, devenir ou rendre beau.
 brauité, *f.* beauté, splendeur, propriété.
 brechen, brechennein, *v. n.* détailler, moucher, courir (en parl. des vaches).
 bredér, *m.* pl. de brér, frères.
 Bredeui, *n. de lieu*, Brandivy.
 bredieh, brediah, *f.* pl. eu, confiserie.
 bregas, *m.* pl. eu, rot.
 bregasein, bregesat, *v. n.* roter.
 bréh, *f.* duel divrén, bras.
 bréhad, brahad, *f.* pl. eu, brassée.
 bréhatat, *v. a.* part. -eit, embrasser.
 bréhatereh, *f.* pl. eu, embrassad., embrassement.
 bréh, *adj.* tacheté, moucheté de diverses couleurs; *bréh du*, tacheté de noir; *bréh ru*, tacheté de rouge.
 bréh, *f.* variolé.
 Breh, *n. de lieu*, Brech.
 Brehet, Berhet, *n. pr.* Brigitte, Brigitte.
 brehoneg, *m.* la langue bretonne.
 broi, *f.* pl. eu, broie à broyer le chanvre.
 broiat, -ein, *v. a.* broyer le chanvre,

Breih, *f.* Bretagne.
 Breih-izél, basse Bretagne.
 brein, *adj.* pourri, infect, décomposé; mouillé; *brein-teil*, tout pourri, tout mouillé.
 breinadur, *m.* pourriture, putréfaction.
 breinein, *v. n.* pourrir, se gâter, se décomposer.
 Breleüiné, *n. de lieu*, Merlevenez.
 brelim, berlim, *f.* pl. eu, meule à aiguiser.
 brelimein, *v. a.* émoudre, aiguiser.
 bremen, *adv.* maintenant.
 bremenik, *adv.* à l'instant, tout de suite.
 bren, *m.* son (de farine).
 bren, *m.* (sg. en, *f.*) jonc.
 brér, *m.* pl. bredér, frère.
 Bréreg, *b. van. breur kaer*, *m.* pl. ed, beau-frère.
 bresk, *adj.* facile à casser, fragile, brusque.
 bretat, -ein, *v. n.* plaider; gronder, quereller.
 Breton, *m.* pl. ed, Breton.
 reton Guénéed, le dialecte de Vannes.
 Bretonéz, *f.* pl. ed, Bretonne.
 breüier, *m.* bréviaire.
 brezél, *m.* pl. ieu, guerre.
 brezélat, brezélekat, *v. n.* part. -eit, guerroyer, combattre.
 brezélour, *m.* pl. -erion, guerrier, combattant.
 bri, *m.* (*dougein bri de*), égard, considération.
 bri, *f.* pl. eu, petite butte, montée.
 brich, *f.* pl. eu, banc, tabouret.
 brid, *m.* pl. eu, bride, frein.
 brinsen, *f.* pl. -ad, brindille, menues branches.
 bro, *f.* pl. ieu, pays, contrée.
 Bro-Gal, *f.* haute Bretagne, France.
 Bro-Sauz, *f.* Angleterre.
 broiz, *m.* pl. compatriotes.
 broched, *m.* pl. ed, brochet (poisson).
 brochein, *v. a.* embrocher, piquer, épingleur.
 brochen, *f.* pl. neu, broche, aiguille à tricoter.
 brochemnat, -ein, *v. n. et a.* tricoter.
 brodein, *v. a. et n.* broder.
 brogonen, *f.* pl. brogon, éclair, epars.

broh, *f.* pl. ieu, brehiér, robe, jupe.
 broh-vihan, *f.* jupon.
 broh, *m.* pl. ed, blaireau.
 brokinieu, *pl.* bottines.
 broneg, bloneg, *m.* graisse de porc.
 bronegen, *f.* pain de graisse.
 bron, *f.* duel divronn, mamelle.
 bronnat, *v. n.* part. -eit, donner le sein.
 bronsein, *v. n.* bourgeonner, bouillonner.
 broud, *m.* pl. eu, aiguillon, pointe aiguë.
 brodein, *v. a. et n.* aiguillonner, piquer, poindre, germer, pousser.
 bruch, bruched, *m.* pl. eu, poitrine, poitrail, sein.
 bruchig-ru, *V. torig-ru*.
 brud, *m.* pl. eu, bruit, rumeur; nouvelle; renommée; *brud mat*, *m.* bonne renommée.
 brudein, *v. a.* publier, répandre le bruit de, divulguer, célébrer; *brudet*, *adj.* renommé.
 brug, *m.* bruyère.
 bruhellat, -ein, *v. n.* mugir, beugler.
 brulu, *m.* (sg. en, *f.*), digitale.
 brumen, *f.* pl. neu, brume, brouillard.
 brumennein, *v. n. et a.* brumer; s'obscurcir (en parl. de la vue).
 brunellat, *v. n.* mugir, ronfler.
 brutel, *f.* pl. leu, biuteau, blutoir.
 bugad, *m.* pl. eu, buée, lessive.
 bugaderéz, *f.* pl. ed, buandière.
 bugalé, *m.* pl. enfants; *bugaligeu*, petits enfants.
 bugalégeh, *s.* enfance.
 bugul, *m.* pl. ion, berger, pâtre; pasteur.
 buguléz, *f.* pl. ed, bergère.
 bugul-noz, *m.* esprit follet, fantôme.
 buhé, *f.* pl. ieu, vie.
 buhéek, *adj.* plein de vie.
 buhigen, *f.* pl. -ged, vermissseau.
 buch, *f.* pl. buhé, seud, vache.
 bureh, *f.* air échauffé, vapeur.
 burhud, *m.* pl. eu, merveille, miracle, prodige; *adv.* presque.
 burletein, brulutein, *v. a. et n.* éblouir; être ébloui.

burtellat, -ein, *v. a.* harceler, maltraiter, tourmenter.
burteu, *m. pl.* brindilles.
burzun, *f. pl. ieu*, navette de tisserand.
busellat, -ein, *v. n.* beugler, mugir.

butum, *m.* tabac; *butum-korn*, *m.* tabac à fumer; *butum-maist*, *m.* tabac à priser; *butum-rol*, *m.* tabac à chiquer.
butumein, *v. a. et n.* fumer.
butumér, *m. pl.* -erion, fumeur.

C

chachein, *v. n. et a.* tirer, haler (*ar, sur*).
chajel, *f. pl. ieu*, mâchoire.
chajeu, *m. pl.* battant (de tisserand), ros ou peigne.
chakein, *b. van. chakat*, *v. a.* mâcher.
chal, *m.* flux.
chalen, **chaden**, *f. pl. neu*, chaîne.
chalennein, **chadennein**, *v. a.* enchaîner.
chalfaud, *m. pl. eu*, échafaud.
chalpein, -al, *v. n.* glapir; japper.
Chandelour, *m.* Chandelier, fête de la Purification.
chanjein, *v. a. et n.* changer.
chancèn, *m. pl. ed*, chanoine.
chapél, *f. pl. ieu*, chapelle; tenture d'un lit funèbre.
chapelet, *m. pl. eu*, chapelet.
chardronen, *f. pl. -ed*, frelon.
charklé, *m. pl. ieu*, cercueil.
charnél, *m. pl. eu*, charnier, saloir (aux viandes).
charré, *m. pl. eu*, charroi, charriage.
charréin, *v. a.* charroyer, transporter.
chartour, *m. pl. -erion*, charretier.
chas, *m. pl. de ki*, chiens.
chauch, *m. pl. eu*, guêtre.
chaudél, *f. pl. ieu*, soupe.
chausér, *m. pl. ieu*, chaussée, digue.
ché, **chetu**, **chetui**, *int.* voici, voilà.
chèch, *m. pl. eu*, cercueil.
cheleu, **cheleuet**, *b. van. chelaou*, *v. a. et n. part.* cheleuet, écouter, exaucer.
chemel, *v. n. part.* **chomet**, rester.
cheminal, *m. pl. eu*, cheminée.
chemizeten, *f. pl. neu*, camisole.

chér, *m.* bon accueil.
cher, **chërreïn**, *v. a. et n.* fermer, enfermer, garder, cueillir, récolter, recueillir, ramasser, prendre (froid), se fermer.
chèrvad, *f. pl. eu*, bonne chère, repas de nocés.
chervij, *m. pl. eu*, service; *m. et f.* service (pour les défunts).
chervij, **chervijsein**, *v. a.* servir; *chervij de*, servir de; *hum chervij*, se servir.
chetal, *m.* détail, troupeau.
chetu, **chetui**, *b. van. chëto*, *adv.* voici, voilà.
chèvren, *f. pl. -ed*, chèvr, crévette, chevrette.
chif, *m.* chagrin, colère.
chifein, *v. a. et n.* chagriner, attrister, affliger; être chagriné, se fâcher.
chifernadur, *m.* rhume de cerveau.
chifernein, *v. n.* s'enrhumer.
chifl, *m. pl. chifleu*, griffe, défense.
chifus, *adj.* désagréable, fâcheux, affligeant.
chignan, *m. pl. -nned*, grenouille des champs.
chikannal, -ein, *v. a. et n.* chicaner, quereller, se disputer.
chilen, *f. pl. neu*, éclat de bois; écharde.
Chinéz, *m. pl. ed*, Chinois.
chipotal, *v. n. part.* -et, marchand, vétilier.
chistr, *m.* cidre; *chistrigeu*, *pl.* petit cidre.
chistrat, *v. n.* boire du cidre (avec excès); *chistrat*, *adj.* ivre.
choéj, *m. pl. eu*, choix, élection; élite.
choéj, **choéjein**, *v. n.* choisir, élire.

chom, **chomein**, **chemel**, *v. n.* rester, s'arrêter; demeurer, habiter; *chom de boéz*, rester inoccupé; *chomet é darn*, resté inachevé.
chonj, *b. van. jonj*, *m. pl. eu*, pensée, idée; souvenir; *lahät e chonj*, s'appliquer; *en devout chonj*, se souvenir; *degas chonj*, faire souvenir.
chonjal, -ein, *v. n. et a.* penser à (*e, à*); *chonjal a*, penser à (*inf.*); *chonjal erhat*, réfléchir.
chopin, *m. pl. eu*, chopine.
chopinad, *m. pl. eu*, contenu d'une chopine, 1/2 litre.
choufr, *m.* soufre.
chouk, *m.* séant.
choukein, *v. n.* s'asseoir.
choul, *adj.* (lieu) abrité, tranquille.
chourikal, -ein, *v. n.* grincer (en parlant des gonds d'une porte, des roues d'une charrette).

chubein, *b. van. chubat*, *v. a. et n.* halayer.
chubelen, *f. pl. neu*, balai, *chubien-join*, *f.* ecouvillon.
chudel, *f. pl. ieu*, écuelle.
chudellad, *f. pl. eu*, contenu d'une écuelle.
chuéh, **skuéh**, *b. van. chuih*, *adj.* las, fatigué.
chüheïn, **skuëheïn**, *v. a. et n.* fatiguer, se fatiguer.
chuen, *f. pl. neu*, miche, (un) pain.
chug, *m.* jus, suc.
chugein, **chunein**, *v. a.* sucer.
chugou, *m.* jus, suc.
chuill, **chuillein**, *v. a.* répandre, verser.
chujein, *v. a.* assujétir.
chumen, *f. pl. neu*, écume.
chumennein, *v. n.* écumer, rendre de l'écume.
chupon, *f. pl. neu*, huppe, crête.
chupet, *m. pl. eu*, brosse (à habit).

D

dabon, *m. pl. eu*, pièce (de rapiècement).
dabonein, *v. a.* rapiécer.
dakor, *m. pl. eu*, reddition, restitution.
dakor, **dakorein**, *v. a. et n.* rendre, donner.
dal, *adj.* aveugle.
daladur, *f. pl. eu*, doloire, herminette.
dalbéh, *adv.* toujours.
dalé, *m.* délai, retard.
dalé, **dalëein**, *v. n. et a.* tarder, différer.
dalh, *m.* soutien, obstacle, empêchement.
dalhabl, *adj.* continu.
dalhein, *v. a.* tenir, retenir. *V. derhel*.
dalhet, *part.* tenu, assujéti, modéré, embarrassé.
dalimat, *adv.* continuellement, toujours.
dalledigeh, *f.* aveuglement.
dallein, *v. a.* aveugler.
dam, *f. pl. ed*, dame.

damezél, *f. pl. ed*, demoiselle.
damouchein, *v. a.* froisser, chiffonner.
dan, *prep.* sous; *azan*, de dessous; *dan*, *s. m.* (le) dessous, (le) fond.
dandrézein, **dandrézein**, *v. a.* imiter, contrefaire.
danjér, *m. pl. ieu*, danger, péril.
danagerus, *adj.* dangereux.
dañné, *m.* biens, fortune, matière, étoffe.
dannein, *v. a.* damner.
dans, *f. pl. eu*, danse.
dant, *m. pl. dent*, dent; *dant lagad*, canine.
dantadur, *m.* morsure, piqure.
dantein, *v. a.* mordre.
dantek, *adj.* qui a de grandes dents, denté.
dantel, *f. pl. ieu*, dentelle.
dantellein, *v. a.* denteler, ciseler.
dantellek, *adj.* garni de dentelle, ciselé.
dantér, *m. pl. ieu*, teblier.
dar, *m. pl. eu*, larmes, pleurs; *un dapan dar*, une larme.

darbar, darbarein, *v. a. et n.* servir (d'aide), préparer.
 darbarour, *m. pl.* -erion, aide, servant.
 darbod, *m. pl. eu,* tesson; pot, vase de terre.
 darein, *v. n.* larmoyer.
 darempred, *m. pl. eu,* fréquentation.
 • darempred, darempredein, *v. n.* et *a.* fréquenter, visiter.
 dariü, *adj.* cuit.
 dariü, dariüein, *v. a.* cuire, apprêter.
 darn, *m. pl. eu,* partie, morceau, fragment; *chom e darn,* rester inachevé; *en darn mutan,* la plus grande partie.
 darnejal, *v. n. part.* -et, voleter.
 darnein, *v. a.* diviser, entamer.
 daskenein, ruminer. *V. takenéat.*
 dason, *m. pl. eu,* écho.
 dasonein, *v. n.* retentir, résonner.
 dasonus, *adj.* retentissant.
 dastum, *m. pl. eu,* amas, collection.
 dastum, dastumein, *v. a.* amasser, rassembler.
 davad, davaden, *f. pl.* deved, *b. van.* deüent, brebis.
 davé, davéein, *v. a.* envoyer.
 de, *prep.* à; pour (destination).
 de, *m. pl. ieu;* jour; *de ha de,* de jour en jour; *en de hent,* la veille; *de Nendeleg,* le jour de Noël; *deieu obérad, pamdiel,* jours ouvriers.
 déan, *m. pl. deänned,* gendre.
 deaug, *m. pl. eu,* dime.
 deaugein, *v. a.* dimer.
 debat, *m. pl. eu,* débat, gronderie.
 debatal, -ein, *v. n. et a.* disputer, gronder.
 débran, *m.* démangeaison.
 débrein, *v. a.* manger.
 degas, degasein, *v. a.* ramener, amener, apporter.
 degemér, *m.* accueil, réception.
 degemér, degemérein, *v. a.* accueillir, recevoir.
 degoéh, degoéhein, *v. n.* survenir, échoir.
 deü, *adv.* hier; *déh vitin,* hier matin; *déh de noz,* hier soir.

déheu, *adj.* droit; *a zéheu,* à droite, du côté droit.
 dehorn, duel de *dorn,* les deux mains.
 déjà, *adv.* déjà.
 dejan, *m.* raillerie.
 dejañnal, dejannein, *v. a.* railler, plaisanter.
 dejanmus, *adj.* plaisant, railleur.
 dejun, *m. pl. ieu,* déjeuner.
 dek, *adj. num.* dix.
 dekvét, *adj. num.* dixième.
 delè, *m.* dettes.
 delè, *f. pl. ieu,* vergue, antenne.
 délen, *f. pl. dél,* feuille.
 deliaüen, *f. pl. deliaü,* feuille.
 deliaü-rid, *b. van.* dehial, *m.* lierre.
 deliein, *v. a. et n.* devoir.
 deliour, *m. pl. -erion,* débiteur.
 delin, *f. pl. ieu,* briquet (à faire du feu).
 déluj, *m.* déluge.
 demant, damant, *m. pl. eu,* plainte.
 demant, demantein, *v. n.* gémir, se plaindre.
 dén, *m. pl. tud,* homme; *mab den,* *m.* l'homme (en général).
 dénein, *v. a. et n.* têter.
 deoui, deouiein, *v. n.* se hâter, se presser.
 départemant, *m. pl. eu,* département.
 député, *m. pl. ed,* député.
 derén, derénein, *v. n.* tarder, différer, attendre; trainer, agir lentement.
 dergei, *f. pl. eu,* degré; escalier; *puzen dergei, f.* marche d'escalier.
 dergér, dergaer, *adv.* n'importe.
 dernel, *v. a. et n. part.* dalhet, tenir, retenir, soutenir, fixer, arrêter; prendre, résister, tenir bon, subsister; *derhel de, v. n.* continuer à, persévérer à; *derhel mat,* résister, rivaliser, tenir tête; tenir compagnie.
 derouiden, *f. pl. derouid,* darte.
 derü, *m.* chêne, du chêne.
 derüen, *f. pl. derüenneu,* derü, un chêne.
 desäü, desäüein, *v. a.* élever, éduquer.
 despét: *en despét de,* en dépit de, malgré.

deu, *b. van. daou, n. de nombre.* deux; *en deü, en neu,* les deux.
 deugrommein, *v. a.* courber en deux.
 deuhantérein, *v. a.* partager en deux.
 deuhlin, duel de *glin,* les genoux.
 deuhlinein, *v. n.* s'agenouiller.
 deulagad, *pl. de lagad,* les yeux.
 deur, *b. van. daor, dor, m.* eau.
 deurat, deurein, *v. a. part.* -eit, abreuver, arroser.
 deurek, *adj.* humide, aqueux.
 deuren, *f. pl. neu,* humeur, suc.
 deurennein, *v. n.* s'humecter.
 deustou de, *prep.* en dépit de, malgré; *deustou ma, conj.* quoique, bien que.
 deuzek, *adj. num.* douze.
 deuzekvet, *adj. num.,* douzième.
 deüeh, *m. ieu,* journée; *deüeh arat, m.* journal de terre; *hanter deüeh arat;* demi journal de terre; *a zéeh, à la* journée.
 deüehour, *m. pl. -erion,* journalier, ouvrier.
 deuein, dovein, dooin, *v. a. et n.* pondre.
 deval, devalein, *v. n. et a.* descendre.
 devalen, *f. pl. neu,* descente, vallée.
 devat, *prep.* vers (qqn).
 deved, *m. pl.* nuages moutonnés.
 devéhan, *adj.* dernier.
 devéhat, *adj. et adv.* tardif, tard, en retard.
 devéhatat, *v. n.* se faire tard.
 devér, *m. pl. ieu,* devoir.
 devérein, *v. a.* donner les derniers sacrements.
 deverral, *v. n. part.* -eit, -et, s'amuser, se divertir.
 deverrans, *m. pl. eu,* divertissement.
 deverras, *adj.* divertissant, amusant.
 deviz, *m. pl. eu, ieu,* entretien, conversation.
 devizein, *v. n. et a.* causer, s'entretenir; s'expliquer.
 devizour, *m. pl. -erion,* causeur, parleur.
 devosion, *f. pl. eu,* dévotion.
 devot, *adj.* dévot.

devout: *en devout,* avoir, obtenir.
 dezerh, *m. pl. eu,* désert.
 dezir, *m. pl. ieu,* désir.
 dezurein, *v. a.* désirer.
 di-dis, *part.* négative ou privative.
 diabarh, *m.* dedans, intérieur; *a ziarh, de dedans.*
 diaboaisans, *f.* désobéissance.
 diaboaisant, *adj.* désobéissant.
 diaboaiséin, *v. n.* désobéir.
 diagent, *adv.* auparavant.
 diakoursein, *v. a.* déshabiller.
 diakoustumans, *f.* action de se déshabiller.
 diakr, *m. pl. ed,* diacre.
 dialhuéin, *v. a.* ouvrir (ce qui est fermé à clef).
 diamén, *adj.* incommode, éloigné, écarté.
 dianeouidein, *v. a. et n.* échauffer, s'échauffer.
 dianneu, *adv. et s. m.* en bas, (le) bas; *a ziañneu,* par le bas.
 diannez, *m.* besoin, disette, pauvreté.
 dianvèz, *adv. et s. m.* dehors, extérieur; *a zianvèz,* de dehors.
 dianvèzour, *m. pl. -erion,* étranger.
 diar, *prep.* de dessus, sur, en haut; chant sur; *a ziar,* de dessus; *diar zoar,* par terre; *diar er mézeu,* de la campagne.
 diarak, *adv. et s. m.* par devant, avant, devant.
 diarben, *prep.* à cause, au sujet de.
 diarbennein, *v. a.* prévenir, obéir à.
 diardran, *adv. et s. m.* par derrière, arrière, derrière.
 diarhén, *adj.* nu-pieds, sans chaussure.
 diari, *adj.* délié, qui n'est pas lié.
 diari, diariein, *v. a.* délier.
 diarlüé, *adv.* par dessus, de dessus; *a ziarlüé,* de dessus, d'en haut.
 dias, *m. bas;* *d en dias,* en bas.
 diaul, *m. pl. ed,* démon, diable.
 diauzoin, *v. a.* défaire; écrémer.
 diavis, *adj.* téméraire, étourdi, imprudent.
 diavistsed, *f.* imprudence.
 diazéoin, *v. a. et n.* fonder, placer; devenir rassis.
 dibabeln, *v. a.* trier, choisir.
 dibalemort, *adj.* sans gêne.

dibaut, *adj.* rare.
dibau : ar é zibaù, sur ses mains, à plat ventre.
dibéh, *adj.* innocent.
diben, *adj.* sans tête, étêté.
dibennadein, *v. a.* dissuader.
dibennein, *v. a.* décapiter, étêter.
dibillein, *v. a.* émonder.
diblantein, *v. a.* déplanter.
diblas, **diblasein**, *v. a. et n.* déplacer; partir.
diblég, **diblégein**, *v. a.* déployer.
diblén, *adj.* inégal, non uni.
dibluein, *v. a.* déplumer, plumer.
diboén, *adj.* fainéant, paresseux.
diboëniein, *v. a.* soulager, délivrer.
diboés, *adj.* délassé, oisif.
dibokein, *b. van.* dibollein, **disklorein**, *v. a.* écosser.
dibouk, **diboukein**, *v. n.* apparaître brusquement.
dibourvé, *adj.* dépourvu.
dibr, *m. pl. eu.* selle, sellette.
dibrein, *v. a.* seller (un cheval).
dibres, *adj.* qui a le temps du loisir.
dibun, **dibunein**, *v. a.* dévider, dérouler.
dibunér, **kardibunér**, *m. pl. ieu.* dévidoir.
dichal, *m.* reflux.
dichaul, *m.* abri contre le soleil, ombre.
dichen, *m. pl. neu.* descente; hernie.
dichen, **dichennein**, *v. n.* descendre, faire couler.
dichonj, *adj.* oublieux, distrait.
dichuén, *adj.* délassé, défatigué, reposé.
dichuén, **dichuénhein**, *v. a. et n.* reposer, se délasser.
dichumennein, **dichumein**, *v. a.* écumer.
didachein, *v. a.* déclouer.
didalein, *v. a.* ôter le fond (d'une barrique), défoncer.
didalvé, *adj.* sans valeur, paresseux.
didan, *prep.* sous.
didemal, **-allein**, *v. a.* excuser.
didroed, *adj.* sans pied, sans manche.
didronsein, *v. a.* détrousser.
didrous, *adj.* tranquille, paisible.
didruhé, *adj.* impitoyable, cruel.
dien, *m.* crème.
diennein, *v. a.* écrémer.

diés, *adj.* difficile.
diésat, *v. a. et n.* rendre ou devenir difficile.
diezeman, *m. pl. eu.* difficulté, désagrément.
difari, **difariein**, *v. a.* détromper.
difaut, *adj.* sans défaut.
difians, *f.* défiance.
difloskein, *v. n.* éclater, se détacher.
difoëuein, *v. n.* désenfler.
difonn, *adj. et adv.* (travail) lent, lentement.
diforh, *m.* séparation, différence.
diforh, **diforhein**, *v. a.* distinguer, séparer; tirer.
difournis, *adj.* dégarni; étroit, insuffisant.
difré, **difréein**, *v. n.* dépêcher, se hâter.
difré, *adv.* vite.
difren, *pl. de fren*, narines.
digabel, **diskabel**, *adj.* sans coiffure, nu-tête.
digabestr, *adj.* sans licou, libre.
digalon, *adj.* lâche, sans cœur.
digapen, *adj.* sans ordre, déréglé.
digaré, *m. pl. ieu.* prétexte, excuse.
digaréin, *v. a.* excuser.
digarg, **digargein**, *v. a.* décharger, désenfler.
digaz, *adj.* sans zèle, mal élevé.
digazal, *duel de kazal*, les aisselles.
digeijein, *v. a.* démêler, dégager.
digelionein, *b. van.* diskeiannein, *v. a.* emoucher, chasser les mouches.
digemennein, *v. a.* contremander.
diglommein, **disklommein**, *v. a.* dénouer.
diglor, **diglorein**, *v. a.* peler, éplucher.
diglos, **diglosein**, *v. a.* écosser.
dign, *adj.* ligne.
digoeënnein, *v. a.* écrémer.
digol, *m. pl. leu.* dédommagement.
digol, **digollein**, *v. a.* dédommager, indemniser, récompenser.
digor, *adj.* ouvert, large.
digor, **digorein**, *v. a. et n.* ouvrir, eclore.
digorded, *m.* ouverture, largeur.
digoreu, **-oraj**, *m. pl.* grands apprêts, magnificence.
digosté, *duel de kosté*, flancs.

digoup, **digoupein**, *v. n.* apparaître brusquement.
digours, *adj. et adv.* à contre-temps.
digousi, **digousiein**, *v. a.* ôter les tâches, nettoyer.
digousk, *adj.* éveillé. *V. dihouk.*
digoustabl, *adj.* peu coûteux.
digras, *adj. et adv.* beau, vigoureux, allègrement, facilement.
digreiein, *v. a.* décruer (le fil), battre une première fois (le bié).
digroézel, *duel de kroézel*, les reins.
digrog, **digrogein**, *v. a. et n.* détacher, demordre.
digrohennein, *v. a.* écorcher, peler.
digrougein, *v. a.* dépendre, retirer du gibet.
diguénér, *m.* vendredi.
diguh, **diguhein**, *v. a.* découvrir.
dihadein, *v. a. et n.* égrener, s'égrener.
dihanein, *v. n.* respirer.
diharak, *adj.* malpeigné, vilain.
diharnein, *adj.* propre, net.
diharpein, *v. a. et n.* enlever le soutien à; détalé.
dihat, **dihet**, *adj.* (bête) malade.
dihaudein, *v. a.* désentraver.
dihaut, *adj.* sans entraves.
dihaval, *adj.* dissemblable. *V. di-haval.*
dihentein, *v. a. et n.* dérouter, s'égarer.
dihetus, *adj.* désagréable.
dihol, **dihollein**, *v. n.* prendre garde (*doh*, à).
dihocarn, *adj.* sans fer, déferré.
dihocarnein, *v. a.* déferer.
dihocarnis, *adj.* dégarni.
dihocarnisein, *v. a.* dégarnir.
dihodein, *v. n.* monter en épi. *V. inhodein.*
dihostal, *v. n.* respirer avec force, être essoufflé.
dihouiek, *adj.* ignorant.
dihouiegeh, *f.* ignorance.
dihousk, *adj.* éveillé.
dihousk, **dihouskein**, *v. a. et n.* reveiller, se réveiller.
dihoustein, *v. a.* dégouter.
dihrouiennein, *v. a.* déraciner.
dihuannein, **dihuëennein**, *v. a.* épousseter.
dihuen, *m. pl. neu.* défense, protection.

dihuen, **dihuëennein**, *v. a. et n.* défendre, protéger; prohiber; *um zihuen*, se défendre.
dihuiegein, **dihuiein**, *v. n.* n'en pouvoir plus, succomber.
dihun, *adj.* éveillé.
dianu, **dihunein**, *v. a. et n.* éveiller, s'éveiller.
dihusk, *adj.* déshabillé.
dihusk, **dihuskein**, *v. a.* déshabiller.
dijabein, *v. a. et n.* débarrasser, se débarrasser.
dijauj, *adj.* méchant, inconvenant.
dijot, *pl. de jot*, les deux joues.
diksionér, *m. pl. eu.* dictionnaire.
dilarst, **dilarein**, *v. a. et n.* dédire, *V. dislaret.*
dilausk, **dilauskein**, **dileskel**, *v. a.* délaisser, abandonner.
dileein, *v. n.* véler.
dilezel, **dilézein**, *v. a. part.* dilézet, délaisser, abandonner.
diliu, **diliuiein**, *v. a.* décolorer, pâle.
dillad, *pl.* habits, vêtements.
diloh, *m.* dégel.
dilohsein, *v. n.* dégeler.
dilost, *adj.* sans queue, écourté; *dflost han*, *s. m.* automne.
dilostein, *v. a.* écouter.
dilouiein, **diluiein**, *v. a.* débrouiller, délivrer.
dilovrein, *v. a.* guérir de la lèpre.
dilun, *m.* lundi.
diméin, *v. n. et a.* marier, se marier; (*b. van.* fiancer, se fiancer).
diméen, *f. pl. neu.* mariage; (*b. van.* dimein, fiançailles).
dimerh, *m.* mardi.
dimerhër, *m.* mercredi.
dinatur, *adj.* cruel, dénaturé.
diner, *m. pl. ed.* denier.
dinerh, *adj.* sans force, faible.
dinernein, *v. a.* affaiblir, énerver.
dinés, *adj.* inoffensif.
dineu, *m.* égoût, écoulement, pente.
dineusein, *v. a.* verser, égoutter.
dinsein, **dinsal**, *v. n.* tinter.
dionnennein, **diivonnennein**, *v. a.* enlever l'écume.
diorblein, *v. a.* émonder, ébrancher.
diovér, *m.* manque, privation: *diovér bras em es dehou*, je regrette beaucoup son absence.

diovér, diovérein, *v. a.* manquer de, se passer de.
 dir, *m.* acier.
 dirak, *prep.* devant; dirak on, devant moi; dirak tou, devant lui.
 direbrech, *adj.* sans reproche.
 direih, *adj.* desordonné, déréglé.
 dircihein, *v. a. et n.* déréglé, se déranger.
 diren, *f. pl.* neu, lame.
 dirézon, *adj.* sans raison, déraisonnable.
 dirieù, *m.* jeudi.
 dirohal, *v. n.* ronfler.
 dirol, *m. pl.* leu, dérèglement, désordre.
 diroliein, *v. a.* dérouler; débaucher.
 diroltein, *v. a.* dérouler.
 disadorn, *m.* samedi.
 disam, disammein, *v. a.* décharger.
 diséhein, *v. a. et n.* dessécher, se dessécher.
 disont, *adj.* désobéissant.
 disentein, *v. n.* désobéir.
 dishanauein, *v. a.* méconnaître.
 dishanaüedigeh, *f.* méconnaissance, ingratitude.
 dishaval, *adj.* différent (en mieux).
 V. dihaval.
 disé, *cl. j.* sans défaut.
 disipl, *m. pl.* ed, disciple.
 diskabel, *adj.* nu-tête. V. digabel.
 diskan, *m.* refrain.
 diskar, *m. pl. eu,* déclin, abatis.
 diskar, diskarein, *v. a. et n.* abattre, démolir, décliner.
 diskarg, *m. pl. eu,* décharge, évacuation.
 diskarg, diskargein, *v. a.* décharger, évacuer.
 diskein, *v. a.* apprendre, enseigner.
 diskemant, *m.* instruction, enseignement.
 diskiet, *part.* instruit, bien élevé, poli.
 diskient, *adj.* sans raison, insensé.
 disklériein, *v. a.* déclarer, dénoncer.
 diskloriein, *v. n.* éclore.
 diskoarn, *duel de skoarn,* les deux oreilles.
 diskoè, *duel de skoè,* les deux épaules.
 diskoiein, *v. a. et n. part.* diskoeit, montrer, indiquer; enseigner, apprendre; paraître, sembler.
 diskonfort, *adj.* désolé, sans joie.

diskorn, *m.* dégel.
 diskornein, *v. n.* dégeler.
 diskoufi, *m.* gaspillage.
 diskoufiein, *v. a.* gaspiller, détruire.
 diskrabellat, *v. n. et a. part. -et,* gratter la terre.
 diskrañnein, *v. a. et n.* égrener, s'égrener.
 diskred, *m.* soupçon.
 diskredein, *v. a.* se défier, soupçonner.
 diskrog, diskrogein, *v. a. et n.* décrocher, demordre, lâcher prise.
 dislar, dilar, *m.* dédit.
 dislaret, dislarein, *v. a.* dédire, rétracter.
 disliü. V. diliü.
 dismant, dismantein, *v. a.* détraire, démolir, ravager, dépenser.
 disodein, *v. a.* déniaiser.
 disoch, disohein, *v. n.* arriver, aboutir.
 disolit, *adj.* libertin, dissolu, dissipé.
 disoursi, *adj.* insouciant, négligent.
 dispar, *adj.* impair, dissemblable, dépareillé.
 disparein, -at, *v. a.* dépareiller.
 disparlein, *v. a.* ôter la barre (d'une porte).
 disparti, *m. pl. eu,* départ, séparation.
 disparti, dispartiein, *v. a.* séparer, désunir; hum. zisparti, se séparer, s'éloigner.
 dispen, dispennein, *v. a.* déchirer, mettre en pièces.
 dispign, *m. pl. eu,* dépense.
 dispign, dispignein, *v. a.* dé-penser.
 displég, *adj.* déplié.
 displég, displégein, *v. a.* déplier, déployer, étendre, expliquer.
 displjadur, *f.* mécontentement.
 displij, displijein, *v. n.* déplaire.
 dispos, *adj.* bien portant.
 dispriz, disprizein, *mépriser,* mépriser, dédaigner.
 disprizans, *f. pl. eu,* mépris.
 distag, *adj.* détaché, délic.
 distag, distagein, *v. a. et n.* détacher, se détacher.
 distal, distalein, *v. a. et n.* débar-rasser, détaier.

distalm, distalmein, *v. n.* s'emporter, ruer.
 distank, *adj.* débouché.
 distank, distankein, *v. a.* déboucher.
 distannein, *v. a.* apaiser, adoucir.
 distaul, *m.* action de rabattre.
 distaulein. V. disturel.
 distefein. V. disteüein.
 disten, *adj.* détendu.
 disten, distennein, *v. a.* détirer, repasser (le linge); débänder.
 distèr, *adj.* petit, chétif, faible, modeste.
 distèrat, *v. n. et a. part. -eit,* déperir, s'affaiblir; raçétisser.
 distèrd, *adj.* qui n'est pas serré.
 distèrd, distèrdein, *v. a.* desserrer.
 distèrnein, *v. a.* désencombrer.
 disteuein, distefein, *v. a.* déboucher.
 distillein, *v. a.* débiter, prononcer.
 disto, distou, *adj.* sans toit; chauve.
 distoiein, distouiein, *v. a.* ôter le toit de.
 distonn, distonnein, *v. a.* ja-chérer, enlever la surface du gazon.
 distrakein, *v. a.* décroter.
 distranpein, *v. a. et n.* tremper, mouiller.
 distro, *adj.* désert, écarté.
 distro, *m. pl. ieu,* détour, retour, faux-suyant.
 distroiein, *v. a. et n. part.* distroieit, détourner, revenir.
 distruj, distrujein, *v. a.* détruire, défaire.
 disturel, distaulein, *v. a. part.* distaulet, rejeter, rabattre.
 disul, *m.* dimanche.
 diü, *n. de nombre, fém.* deux.
 diühar, *les deux* jambes.
 divadé, *adj.* infidèle, non baptisé.
 divag, *adj.* mal nourri, maigre.
 divalau, *adj.* mauvais, laid, difforme, affreux.
 divanbrein, *v. a.* démembrer.
 divanch, *adj.* sans manches.
 divand, *adj.* mal tendu.
 divandein, *v. a.* débänder.
 divankein, *v. a.* remplacer.
 divarchein, *v. a. et n.* dévoyer, dévier.
 divarein, *v. a.* émonder, ébrancher.

äivarhet, *adj.* grands (yeux), hors de lui.
 divèh, *adj.* sans honte, éhonté.
 diverchein, *v. a.* effacer, démarquer.
 divergein, *v. a.* dérouiller.
 divergondiz, *m.* effronterie, imprudence.
 divergont, *adj.* effronté, insolent.
 dives, *duel de ges,* les deux lèvres.
 divéuein, *v. n. et a.* dessouler, désenivrer.
 divinet, *part.* qui a la mine défaite.
 divir, divirein, *v. a. et n.* couler, dégoutter, égoutter.
 diviradur, *m.* découlement.
 diviz, *m.* entretien, conversation. V. deviz.
 divlam, *adj.* irréprochable.
 divleuein, *v. a. et n.* défleurer.
 divléuein, *v. a.* épiler.
 divodein, *v. n.* monter en épi.
 divoemmein, deuvoemmein, *v. a.* tracer, ouvrir, former le sillon.
 divogedein, *v. n.* fumer, jeter de la fumée.
 divondein, *v. a.* débonder.
 divorhed, *duel de morhed,* les deux cuisses.
 divougen, *duel de bougen,* les deux joues.
 divot, *adj.* déchaussé.
 divouchein, *v. a.* moucher (une chandelle).
 divourabl, *adj.* désagréable.
 divourous, *adj.* désagréable, déplaisant.
 divvazein, *v. a.* ébaucher, dégrossir.
 divvèh, *duel de brèh,* les deux bras.
 divvroiein, *v. a. part.* divvroet, exiler, bannir, dépayser.
 divvonn, *duel de bronn,* mamelle.
 divvroudein, *v. n.* sortir de terre, germer.
 dizalbadéin, *v. a.* saecager, ravager.
 dizanspoèr, *m.* désespoir.
 dizant, *adj.* édenté, sans dents.
 dizèrein, dinèrein, *g. a.* débarrasser.
 dizertour, *m. pl. -erion,* déserteur.
 dizeurein, *v. a. et n.* ôter l'eau, uriner.
 dizinour, *m. pl. ieu,* déshonneur.
 dizinourein, *v. a.* déshonorer.
 dizimé, *adj.* célibataire.
 dizoarein, *v. a. et n.* déterrer, quitter la terre, soulever de terre.

dizobér, *v. a.* débarrasser, défaire de.
 dizolein, *v. a.* part. -eit, découvrir, déceler.
 dizolo, *adj.* découvert.
 dizon, dizoñnein, *v. a.* sevrer.
 dizouj, *adj. et adv.* sans crainte, intrépide, hardi.
 dluhen, *f. pl.* dluhed, (b. van. diluhen), truite.
 doar, *m.* terre; *pl.* doareu, doareuiér, terres, champs.
 doarat, doarein, *v. a.* couvrir de terre.
 doarein, *v. n.* atterrir, débarquer.
 dober, *m. pl.* ieu, besoin, affaire.
 doéré, *m. pl.* ieu, nouvelle, renseignement.
 doh, *prep.* à, vers, contre, près, d'après; *a. zoh,* d'après; *doh ma,* conj. selon que.
 doktor, *m. pl. ed,* docteur.
 Dol, *n. de lieu,* Dol.
 dolmen, mieux t-ulvén, *f.* dolmen, table de pierre.
 don, *adj. et adv.* profond, creux; profondément.
 don, *s. m.* fond.
 donded, *f.* profondeur.
 don, dot, *adj.* dompté, apprivoisé.
 doné mat, *m.* étrenne.
 donet, dont, *v. n.* part. deit, venir; *donet de,* venir à, venir (infin.); *donet de vout,* devenir; *donet de ben a,* venir à bout de; *donet endra,* revenir; *donet er méz,* sortir.
 donézon, *m. pl. eu,* don, donation.
 donjér, *m.* répugnance, aversion, dégoût.
 donjerus, *adj.* répugnant, nauséabond, qui inspire l'aversion.
 donnat, donnikat, *v. a.* part. -eit, compter, apprivoiser.
 donnein, -at, *v. a.* approfondir, creuser.
 donvor, *m.* haute mer.
 dor, *f. pl. ieu,* (b. van. doredau), porte; *en nor,* la porte; *dorborh,* porte de cour; *dor-dal,* portail; *dor-athus,* serrure.
 doréan, *f. pl.* doréed, dorade (poisson).
 dorikel, *f. pl. ieu,* porte (de meuble), guichet.

dorn, *m. pl.* dehorn, main; *pl. eu* (le) manche, anse.
 dornad, *m. pl. eu,* poignée.
 dornein, *v. a.* battre (le blé).
 dornér, *m. pl. -erion,* batteur.
 dorneréz, *f.* machine à battre.
 douaran, *m. pl. ed,* petit-fils.
 douarenéz, *f. pl. ed,* petite fille.
 doublein, *v. a. et n.* doubler, progresser, l'emporter.
 doublen, *f. pl. neu,* objet double, pain de deux sous.
 Doué, *m.* Dieu, *pl. douéed,* en *eu-tru Doué,* Dieu.
 doug, *m. pl. eu,* portée, port.
 doug, dougein, *v. a. et n.* porter, emporter; exciter, exhorter; produire.
 doujans, *f.* crainte, respect.
 doujein, *v. a.* craindre, redouter, respecter.
 dous, *adj.* doux.
 dousat, *v. a. et n.* part. -eit, adoucir, apaiser, tempérer; s'adoucir.
 doustér, *m.* douceur; humidité.
 doutans, *f.* doute.
 dovein, doein, deuein, *v. a.* pondre.
 draillein, *v. a.* casser, briser, défaire.
 dram, *f. pl. meu,* javelle, botte d'ajone.
 dram, *m. pl. meu,* potion, remède, drogue.
 dramseil, *m. pl. ieu,* coup d'œil, oeilade.
 dré, *prep.* par; *dré zon,* par moi; *dré zous,* par toi; *dré zou,* par lui; *dré gant,* pour cent.
 drechil: *a. drechil,* à la renverse, à reculons.
 dreineg, *m. pl. ed,* grand bar, (poisson).
 dreinen, *f. pl. drein,* épine, arête (de poisson).
 dreist, drest, *prep.* au-delà, par dessus.
 dresoér, *m. pl. ieu,* dressoir, buffet.
 drest, *prep.* au-dessus de, par dessus; *drest ol,* surtout.
 dret, *adj. et adv.* droit, directement.
 driu, *m.* coqueluche.
 droed, *m. pl. eu,* droit.
 drogein, *v. a.* droguer, soigner.
 drogug, *m. pl. eu,* mal, douleur; *droug dent,* mal de dents; *droug kov,* colique; *droug pen,* migraine.

drouk, *adj.* mauvais, méchant, difficile, acariâtre.
 drouksant, *m.* pressentiment.
 dru, *adj.* gras, épais, gros, (terre) bien fumée.
 druat, *v. a. et n.* part. -eit, engraisser, rendre ou devenir gras.
 drujal, *v. n.* folâtrer, s'amuser désordonnément; *drujet,* folâtre.
 druoni, druni, *m.* graisse, engrais.
 du, *adj.* noir; *du kel,* du pod, tout noir.
 duat, duein, *v. n. et a.* part. -eit et -et, noircir, rendre ou devenir noir.
 duah, *adj.* habitué, versé dans.
 duahein, *v. n.* s'habituer, s'accoutumer.
 duhont, *adv.* là-bas.
 dulé, *m.* cotylet, ombilic.
 dumédein, *v. a. et n.* couvrir et se couvrir de duvet.
 durant, *prep.* pendant, durant.
 durheit, *part. et impérat.,* tourné, tournez-vous; *durheit doh er hreisté,* tourné au midi.
 duzé, *adv.* là.

E

é, *v.* il est; *klan é,* il est malade.
 è, *adj. poss.* son (à lui).
 è, *conj.* que; *particule verbale.*
 è, (èn, dev. l'article indéfini, les pron. personnels et les adjectifs possessifs), *prep.* dans, en, à.
 e, *pron. rel.* qui, que; *part. verb.*
 eah, eh, *m.* peur, horreur.
 eahus, èhus, *adj.* horrible, terrible, affreux.
 ean, *pron. pers.* il, le, lui.
 eahn, eahn, eun, *adj. et adv.* droit.
 eannein, eannein, eunein, *v. a.* dresser, rendre droit.
 éaug, *m. pl. ed,* saumon.
 ebèl, *m. pl. ion,* poulain; *ebel koed,* piver.
 èbr, *m.* firmament, atmosphère.
 ed, *m. pl. eu,* blé, céréales.
 èdan, *prep.* sous; *èdan ber,* bientôt; *èdan meruel,* sur le point de mourir.
 éet, éent, *v.* qu'il aille, qu'ils aillent.
 eflen, *f. pl. neu,* peuplier.
 égilé, *pron.* l'autre, les autres.
 èhèn, *plur.* de éjoa, béufs.
 eih, *n.* de nombre, huit.
 eihvet, *n.* de nombre, huitième.
 eil, *adj.* second; *en eil hag égile,* l'un et l'autre; *en eil get égile,* l'un avec l'autre; *d'en eil,* deuxièmement.

ein, *pron. pers.* moi; *gencin,* avec moi.
 eistren, *f. pl.* eistr, huitre.
 eistrat, *v. n. part. -eit,* pêcher des huitres.
 eit, *prep.* pour, que (après un comparatif); *eit ma,* conj. pour que, quoique.
 Ejipt, *n. de pays,* Egypte.
 èjon, *m. pl. èhèn,* (b. van. eijen, pl. ouhen), beuf.
 el, *art.* devant l, le.
 el, *pron. complém.* devant l, le, lui.
 èl, *prep.* devant l, dans le.
 èl, *m. pl. ed,* ange.
 èl mat, *m. pl. èled mat,* ange gardien.
 èl, *conj.* comme; *èl ma faut,* comme il faut.
 èleih, *adv.* beaucoup.
 èlken, *adv.* cependant.
 Elven: *en Elven,* n. de lieu, Elven.
 em, *pron.* me, à moi; *em bou,* j'aurai.
 em, *adj. poss.* ma, mes, mon.
 èm, *prep. et adj. poss.* dans mon.
 è ma, *v.* il est, c'est.
 emb, *pron.* nous; *genemb,* avec nous.
 èmber, *adv.* bientôt.
 èmladein, *v. a.* préparer de la nourriture.
 èmè, *v. defectif.* dit; *èmè ean,* dit-il.
 èmen, *adv.* où?
 èmesk, *prep.* parmi.

emgann, *m. pl. eu*, combat.
 en, *art. le, la, les*.
 en, *pron. pers. le, lui*.
 en, *prép. dans, en. V. é. — prép. et art. déf. dans le*.
 én, *m. pl. éned*, oiseau.
 enan, *m. pl. trépassés*.
 énan, *m. pl. -ñned*, orvet.
 énandein, *v. a.* tracer, ouvrir le sillon.
 éndram, éndrammein, *v. a.* engerber, mettre les javelles en gerbes.
 éndro, *adv.* de retour, en retour.
 énebour, *m. pl. -erion*, ennemi, adversaire.
 énep de, *prép. contre*.
 énetat, *v. n. part. -eit*, chasser les oiseaux.
 énevad, *m. pl. ed*, orphelin.
 éngorto, *adv.* en attente.
 énkask, *m.* recherche, enquête.
 énkask, énkaskain, *v. a.* rechercher, s'enquérir de.
 en nihour, *adv.* hier au soir.
 énou, *adv.* là.
 enta, *adv.* donc.
 eoñn, *droit. V. eañn*.
 éor, *m.* ancre. *V. anhor*.
 épad, *prép.* pendant, (*ma, que*).
 épouset, *m. pl. eu*, brosse.
 épousetein, *v. a.* épouseter, brosser.
 er, *art. le, la, les*.
 er, *pron. pers. le, lui*.
 ér, *prép. et art. déf. dans le, dans les*.
 ér, *m. air*.
 ér, (*b. van. eur*), *f. pl. ieu*, heure, *ur hard ér*, un quart d'heure; *hantér ér*, demi-heure.
 érauk, *adv. et prép.* devant, avant de.
 erbad, *adj.* inutile, (avoir) beau faire.
 erbedein, *v. a.* recommander aux prières.
 erbet : *dén erbet*, aucun.
 éred, *m. pl. eu*; éreden, *f. pl. neu*, mariage religieux.
 éredein, *v. a.* marier à l'église.

érfin, *adv.* enfin.
 erh, *m.* neige.
 erhath, *adv.* bien.
 erhoalh, *adv.* assez, suffisamment; *treu erhoalh*, assez.
 erlué : *d'ér lué. adv.* en haut.
 ériónnein, *v. a.* ourler.
 erù, *f. pl. i*, planche de terre, sillon.
 és, *adj.* facile, commode.
 ésat, *v. n. et a. p. -eit*, devenir ou rendre plus commode, faciliter; *ésat de*, guérir quelqu'un.
 eskern, *plur.* de askorn, os, noyau.
 eskob, *m. pl. ed*, évêque.
 eskopti, *m. pl. eu*, évêché, diocèse.
 espérans, *f.* espérance.
 est, *m. pl. eu*, août; moisson, récolte.
 estein, *v. a. et n.* récolter, moissonner.
 éstaj, *m. pl. eu*, étage.
 estig, *m. pl. ed*, rossignol; *estig kuh*, *estig noz*, rossignol de nuit.
 éstroh, *adv.* plus (*eit, aveit, de, que*).
 étal, *prép.* auprès.
 éternité, *f.* éternité.
 être, *prép.* entre.
 eun, *m. (b. van. aonñ)*, peur, crainte; *get eun a goeh*, par crainte de tomber.
 eunus, *adj.* peureux, craintif.
 eun, *droit. V. eañn*.
 eur, (*b. van. aour*), *m. or*.
 eurus, *adj.* heureux.
 eurusted, *m.* bonheur.
 eutra, (*b. van. otraou*), *m. pl. tuchentil*, monsieur, seigneur.
 eüé, *adv.* aussi.
 eüéh, *m.* précaution, vigilance, soin.
 eüéhat, *v. n. part. -eit, -et*, prendre garde, veiller.
 éverann, *m. pl. eu*, demi-minot, 1/4 d'hectolitre.
 évr, *m. pl. eu*, œuvre.
 évrein, *v. a.* absorber, boire (en s'imbibant).
 éz, *s. aise*; *en ou éz*, à leur aise.
 ézeman, *m.* aise, commodité.
 ézeu, *m.* boucle d'attelage.
 ézeued, *m.* disette, privation sentie, regret.

fachein, *v. a. et n.* fâcher, se fâcher.
 facheris, *m.* fâcherie, colère.
 fagodein, *v. a.* mettre en fagots.
 fagoden, *f. pl.* fagod, fagot.
 fal, *adj.* mauvais, méchant.
 falh, *f. pl.* felhiér, faux.
 falhan, *m. pl. ed*, faucon.
 falhat, falheïn, *v. a.* faucher.
 falhour, *m. pl. -erion*, faucheur.
 fallaen, *f. pl. neu*, faiblesse.
 fallanté, *f. pl. ieu*, mal, méchanteté.
 fallat, *v. n. et a.* devenir ou rendre mauvais, dépérir, empirer, défaillir.
 fallein, *v. n.* falloir, vouloir.
 falz, *f. pl.* felziér, faucille.
 fang, *m.* boue.
 fangek, *adj.* boneux, fangeux.
 fangigel, *f. pl. ieu*, boubier, amas de boue.
 fantazi, *m. pl. eu*, fantaisie, imagination.
 faraud, *adj. et s. fier* (de ses habits).
 fard, *m. pl. eu, aj*, cordage, câble.
 fardein, *v. n.* se précipiter (*ar, sur*).
 fari, fariein, *v. n. et a.* se tromper, s'égarer.
 fars, *m. far*, mets, pâte de froment.
 fars, *m. pl. eu*, farce, plaisanterie.
 farsal, *v. n.* faire ou dire des farces, plaisanter.
 farsour, *m. pl. -erion*, farceur, plaisant.
 farsus, *adj.* plaisant, qui fait rire.
 fas, *m. pl. eu*, face, visage.
 fasad, *m. pl. eu*, soufflet, coup au visage.
 faus, *adj.* faux.

F

fausoni, *f. pl. eu*, fausseté, mensonge.
 fautein, *v. n.* falloir; *él ma faut*, comme il convient, bon, bien.
 faüen, *f. pl. neu*, fau, hêtre.
 faüeg, *f. pl. i*, lieu planté de hêtres.
 fé, *f. loi*.
 feaheïn, feheïn, *v. a.* vaincre, soumettre.
 féal, *adj.* fidèle, loyal.
 fechen, *f. pl.* feskad, gerbe.
 fechennein, *v. a.* mettre en gerbes.
 fehen, *cond.* je pourrais.
 felh, *f. pl. eu*, rate.
 fenestr, *f. pl. i, eu*, fenêtre.
 ferm, *f. pl. eu*, ferme.
 fermein, *v. a.* donner à ferme, louer.
 ferrumet, *part.* brûlé, (en parlant du lait).
 fesen, *f. pl. difesen*, fesse.
 fèson, *f. pl. ieu*, façon, manière; *a feson*, très bien.
 fest, *f. pl. eu*, festin, réjouissance, nocce.
 festaillein, *v. a. et n.* fiancer, régaler, faire fête.
 festailleu, *pl.* fiançailles, bonne chère.
 fet : *a fet, prép.* pour ce qui est de; *a fet noz*, de nuit.
 fetén, fetan, (*b. van. vantaïn*), *f. pl. ieu*, fontaine.
 feüt, (*b. van. faout*), *m. pl. eu*, fente, fêlure; feuten, *f. pl. neu*, id.
 feutein, *v. a. et n.* fendre, fêler, se fendre, éclater, s'entrouvrir; *feutour koed*, celui qui fend le bois.
 fian, *f.* confiance.

fiched, *m.* pl. eu, poche d'habit.
 fichal, fchein, *v. a.* remuer, agiter.
 fidél, *adj.* fidèle; *m.* pl. ed, chrétien.
 fiein, (b. van. fiout), *v. n.* se fier.
 figezen, *f.* pl. figéz, figue.
 figezen, *f.* pl. neu, figéz, figuier.
 filaj, *m.* pl. eu, filage, veillée (pour filer).
 filénein, *v. a.* débaucher, séduire par le moyen d'un charme.
 fillor, (b. van. friol), *m.* pl. ed, filleul.
 filloréz, *f.* pl. ed, filleule.
 fin, *f.* fin; *dré fin klask*, à force de chercher.
 fin, *adj.* fin, tenu, rusé.
 finant, *adj.* fainéant.
 finésat, -ein, *v. n.* jouer de ruse.
 fioñnen, faine. *V. fouionen.*
 flagen, *f.* pl. neu, bas-fond, vallée.
 flah, *f.* creux de la main.
 flahad, *f.* pl. eu, contenu des deux mains rapprochées, jointée.
 flam *m.* pl. meu, flamme; *adj. tan flam*, feu ardent.
 flacuit, *m.* pl. eu, flûte, flageolet.
 flacuitat, *v. n.* part. -et, jouer de la flûte.
 flacuitour, *m.* pl. -erion, joueur de flûte.
 flask, *adj.* mou.
 flastreïn, *v. a.* écraser.
 flatéïn, flatéat, *v. a.* et *n.* rapporter, dénoncer.
 flatéour, *m.* pl. -erion, rapporteur, dénonciateur.
 flau, *adj.* tendre, délicat, craintif.
 flem, *m.* pl. meu, aiguillon, dard.
 flemichen, *f.* pl. flemich, flamme, étincelle.
 flemmeïn, *v. a.* piquer, aiguillonner, battre.
 flér, flei, *m.* odorat; mauvaise odeur.
 flérein, fleieïn, *v. a.* et *n.* sentir, puer.
 flondren, *f.* pl. neu, vallée.
 flour, *adj.* doux, tendre, fin, moelleux, mou.
 floureïn, *v. a.* et *n.* caresser, glisser légèrement.
 flouren, *f.* pl. neu, fraîche, herbage.
 flourikat, *v. a.* part. -eit, caresser.
 foas, *f.* pl. eu, fouace, sorte de gâteau.
 foen, *m.* foin.
 foennat, -ein, *v. n.* faner.

foenneg, *f.* pl. i, fenil, tas de foin.
 foennour, *m.* pl. -erion, faneur.
 foér, *f.* pl. ieu, foire, marché.
 foéraour, *m.* pl. -aerion, marchand qui fréquente les foires.
 foérat, *v. n.* part. -eit, aller à la foire.
 foet, *m.* pl. eu, fouet.
 foetal, foeteïn, *v. a.* fouetter, battre.
 foetereh, *f.* pl. eu, bataille.
 foëu, (b. van. koëu), *m.* enflure, hydropisie.
 foëueïn, *v. n.* enfler, gonfler, s'enfler, se vanter.
 foëuour, *m.* pl. -erion, orgueilleux, vaniteux.
 fojal, fojeïn, fojellat, *v. n.* fouir.
 fol, *adj.* fou.
 folen, *f.* pl. neu, feuille (de papier).
 folieh, *f.* pl. eu, folie.
 folleïn, *v. n.* être fou, devenir fou, insensé.
 fondeïn, *v. a.* détruire, défaire, dissoudre, digérer.
 fondizion, *f.* fondement, base.
 fonnabl, *adj.* et *adv.* abondant, rapide, vite.
 fonneïn, *v. n.* abonder, suffire.
 fonnus, *adj.* abondant, nourrissant, qui suffit.
 fons (a vadéent), *m.* fonts (baptis-maux).
 forbanneïn, *v. a.* exiler, bannir.
 forbanneher, *m.* pl. eu, exil, bannissement.
 forest, *f.* pl. eu, forêt.
 forestour, *m.* pl. -erion, forestier.
 forh, *s.* (faire) cas (a, de); *adv.* très, fort.
 forh, *f.* pl. ferhër, fourche.
 forheïn, *v. a.* séparer, sevrer, priver.
 formaj, *m.* pl. eu, fromage.
 forn, *m.* pl. eu, four.
 fornjad, *m.* pl. eu, fournée.
 forniseïn, *v. a.* mettre au four, en-fourner.
 fouionen, *f.* pl. fouion, faine.
 fouist, *adj.* (fruit) mou, mollesse.
 fouliar, *m.* du lierre; fouliaren, *f.* un plant de lierre.
 fourbouchat, -ein, *v. a.* et *n.* fouiller, sureter.
 fourchad, *m.* pl. eu, enjambée,

fournis, *adj.* vaste, ample, large, grand.
 fournis, fourniseïn, *v. a.* fournir.
 foz, *f.* pl. ieu, fossé, tranchée.
 fozel, *f.* pl. leu, fossé, tranchée.
 frank, *adj.* franc, libre, spacieux.
 frankat, *v. a.* et *n.* mettre au large; élargir, s'élargir.
 frankiz, *f.* franchise, sincérité; espace libre.
 Frans, *nom de pays*, la France.
 Franséz, *m.* pl. -izion, Français.
 Franséz, *n. pr.* François.
 Fransuéz, *n. pr.* Française.
 frazen, *f.* pl. neu, fraise de veau.
 fréhen, *f.* pl. fréh, fruit.
 fréhus, *adj.* (arbre) fruitier, fructueux.
 fréïeu, *m.* pl. frais, dépenses.
 freill, *f.* pl. eu, fléau à battre.
 fréjè, *f.* fresaie.
 freluch, *m.* pl. copeaux de menuisier.
 fren, *f.* duel difren, narine.
 fresk, *adj.* et *adv.* frais; fraîche-ment.
 freskat, *v. a.* et *n. part.* -eit, rendre ou devenir frais.
 freskon, *m.* petit houx, fragon.
 frèu, *adj.* alerte, bien portant.
 frèun, *f.* pl. neu, petite quantité de quelque chose.
 fri, *m.* pl. eu, nez; *friad butum*, prise de tabac.
 friant, *adj.* friand, gourmand.

friantaj, *m.* friandise, gourmandise.
 friantat, *v. n.* et *a.* devenir ou rendre gourmand.
 frigeïn, *v. n.* uriner.
 frim, *m.* frimas, givre, verglas.
 fringal, fringeïn, *v. n.* gambader, fringuer.
 frintadel, -den, *f.* pl. leu, neu, friture, mets frit.
 frintaj, *m.* choses frites ou à frire.
 frintein, frintat, *v. a.* frire.
 friponaj, *m.* friponnerie.
 frizet, *part.* frisé.
 frond, *m.* odeur, parfum.
 frondeïn, *v. n.* avoir bonne odeur.
 frontal, *adj.* libéral, généreux.
 frost, *adj.* inculte, abandonné, en friche.
 frotein, *v. a.* frotter.
 frouden, *f.* pl. neu, passion, ca-price.
 fulen, *f.* pl. fulad, étincelle.
 fun, *f.* pl. ieu, longue corde (pour lier les charretées).
 funieïn, *v. a.* attacher (une charretée) avec une longue corde.
 fur, *adj.* sage, avisé, prudent.
 fured, *m.* pl. ed, furet.
 furjal, furjeïn, *v. a.* et *n.* sureter, fouiller.
 furnéz, *f.* sagesse.
 fust, *m.* pl. eu, fût, tonneau.
 fuzill, *m.* pl. eu; fuzillen, *f.* pl. neu, fusil.

G

gad, *f.* pl. on, lièvre.
 gag, *m.* bague.
 gageïn, *v. n.* bégayer.
 gaillard, *adj.* et *adv.* gai, saib, dispos, corpulent.
 gaillardat, *v. n.* devenir plus fort ou plus gros.
 gakol, *m.* pl. -ieü, collier de cheval.
 gal, *f.* gale.
 Gal, *m.* pl. Galleued, Gallo, Française.
 Galléz, *f.* pl. ed, Gallaise, Française.
 galand, *m.* pl. ed, galant, amant.

galantiz, *f.* galanterie.
 galdü, *m.* pl. ed, judelle, macreuse.
 galéu, (b. van. galau), *f.* pl. galères, travaux forcés.
 galéour, *m.* pl. -erion, galérien.
 galleg, *s. m.* la langue française.
 gallek, *adj.* français.
 galuaden, *f.* appel.
 galueïn, *v. a.* appeler. *V. gerüel.*
 gannedigeh, *f.* pl. eu, naissance.
 gannehen, *f.* vache stérile, qui passe un an sans porter.

gañnein, *v. a. et n.* enfanter, naître.
 gar, *f. pl.* diühar, jambe.
 garad, *f.* (un mal) à la jambe.
 gard, *m.* garde, sentinelle.
 gardiën, *adj. et s.*, gardien; *el gardien*, *m. pl.* *eled gardien*, ange gardien.
 gargaten, *f. pl.* neu, gosier.
 gargusen, *f. pl.* neu, gosier, œsophage.
 garh, *f. pl.* gerhër, haie.
 garheu, *f. pl.* iër, aiguillon, gaule pour aiguillonner.
 garhpren, galpren, graspen, *f. pl.* neu, cuirou.
 garinep, *m.* revers, envers (d'une étoffe); *en tu garinep*, à l'envers.
 Garit, *n. pr.* Marguerite.
 garm, *m. pl.* eu, cri, pleurs.
 garmejn, *v. n.* crier, pleurer.
 garmeled, *m.* fresaie.
 garmër, garmour, *m. pl.* -erion, (enfant) pleureur.
 garspen, *f.* cuirou, gaule fourchue. *V. graspen.*
 garü, *adj.* dur, rude, âpre.
 garzel, *f. pl.* leu, râtelier. *V. karsel.*
 gast, *f. pl.* gisti, femme de mauvaise vie.
 gatëuen, *f. pl.* gatëu, gâteau.
 gavelod, *f. pl.* eu, fourche à deux dents, harpon.
 gavr, (b. van. gor), *f. pl.* gévr, chèvre.
 gazet, *f. pl.* eu, gazette, journal.
 géaut, (b. van. iaut), *m.* de l'herbe.
 géauteg, *f.* herbage.
 géauten, *f. pl.* neu, brin d'herbe.
 gel, *adj.* brun, roussâtre.
 geleuen, *f. pl.* ned, geleued, saugsue.
 gellein, gellet, *v. a. et n.* pouvoir.
 gelled, gelloud, *m.* pouvoir, puissance.
 gelledus, gelledek, *adj.* puissant.
 Geltas, Gueltas, *n. pr.* Gildas.
 geltren, *f. pl.* geltreu, guêtre.
 Gémené: *er Gémené*, *n. de lieu*, Guéméné.
 genedik, *adj.* natif.
 gen, *prep.* avec; *genein*, avec moi, *genis*, avec toi.
 gëneu, *m.* bouche, lèvres.
 genvér, (b. van. geneur, ieneur), *m.* janvier.

geou, geü, *adv.* si, si fait.
 gerh, geurh, *adj. et adv.* vif, prompt à agir. *V. gres.*
 gerüel, galuein, *v. a.* appeler.
 ges, (b. van. guns), *f. pl.* dives, lèvres.
 get, gen, ge, *prep.* avec; *genein*, avec moi, *genis*, avec toi; *getou*, avec lui.
 get, *adv.* que; *get a dud*, que de gens!
 geu, (b. van. gaou), *m. pl.* iër, mensonge; tort; *e geu*, à tort, contrairement à la vérité.
 geuiard, -ad, *s. et adj. pl. ed*, menteur.
 geuiardëz, -adëz, *f. pl. ed*, menteuse.
 gével, *adj. et s. pl. led*, jumeau.
 gével, *m. pl.* leu, grosses tenailles.
 gévr, plur. de *gavr*, chèvres.
 gévred, *m.* (b. van. ierded), sud-est, *gévred ihuel*, est-sud-est; *gévred izel*, sud-sud-est.
 gézan, *adv.* si, si fait.
 gideu, *pl.* guides (d'un cheval).
 gir, *m. pl.* leu, mot, parole.
 girinen, *f. pl.* girin, prunelle.
 giz, *f. pl.* ieu, manière, façon, guise.
 glahar, *m.* chagrin, douleur.
 glaharein, *v. a.* affliger.
 gläharus, *adj.* douloureux, affligeant.
 glän, *adj.* pur, saint; *er Spered-Glän*, le Saint-Esprit.
 glas, *adj.* bleu, vert (des arbres), gris (des chevaux); *glas deur*, tout vert; *glas-pour*, vert comme le poireau.
 glasat, *v. n. et a. part. -ejt*, devenir, rendre vert, verdoyer.
 glaü, *m. pl.* eu, pluie.
 glaüek, *adj.* pluvieux.
 glazadur, *m.* verdeur, verdure.
 glazein, *v. n. et a.* devenir vert, blémir.
 glazen, *f. pl.* neu, gazon, pelouse.
 glean, *m. pl.* -ñniër, épée, glaive. *V. kleän.*
 gleu, *m.* du charbon; *gleu-doar*, charbon de terre; *gleu-tan*, braise.
 gleuaër, *m. pl.* -aerion, charbonnier.
 glin, *m. pl.* deuhlin, genou; *glin-bréh*, *m. pl.* *glinieu-bréh*, coude.

gloah-lagad, *m.* clin d'œil.
 gloaheln, *v. a.* aiguïser; affiler, latter.
 gloahen, *f. pl.* neu, latte.
 gloan, (b. van. glän), *m.* laine, lainage.
 gloannek, *adj.* qui a beaucoup de laine.
 gloëh, (b. van. gluh), *m.* rosée.
 gloër, *m.* gloire; vanité.
 gloaskër, *f. pl. ed*, grenouille des haies.
 gloestrein, *v. a.* vouer, consacrer, offrir.
 gloëu, *adj.* rare, clair-semé.
 gloëuen, *f. pl.* neu, ampoule, pustule.
 gloëuennin, *v. a. et n.* enfler, boursoffler, se créper.
 gloëz, *f.* douleur, affliction, souffrance.
 gloëzus, *adj.* affligeant.
 glorifein, *v. a.* glorifier.
 glorius, *adj.* glorieux; orgueilleux.
 glub, *adj.* mouillé, humide; *glub-brëin*, *glub-deur*, tout humide, tout mouillé.
 glubein (b. van. glebein), *v. a.* mouiller, humecter.
 glud, *m.* glu, pâte visqueuse.
 gludein, *v. a.* enduire de glu.
 gludek, gludennek, *adj.* gluant, visqueux.
 gluëh, *m.* mouron.
 glustr, *m. pl.* eu, meuble.
 go, *s.* fermentation; *lakat e go*, incorporer le levain avec la farine.
 go, *m. pl.* icn, forgeron.
 go, *f. pl. ed*, taupe.
 goab, *m.* moquerie, raillerie; *gobër goab a*, se moquer de.
 goagren, *f. pl.* neu, glande.
 goah (b. van. goëh), *f. pl.* ieu, ruisseau, rivière; *pl. egl*, marais.
 goah *adj. et adv.* pire, pis; *goah arzë*, tant pis; *goahoh-goah*, de pis en pis.
 goahan, le pire, le pis; *goahan ma hel*, le plus mal possible.
 goahat, *v. n.* -eit, empirer.
 goahien (b. van. goëhien), *f. pl.* goahiad, veine.
 goal, *m. pl.* leu, malheur, mal; *faute*; *a men goal*, par ma faute.

goal, *adj. et adv.* mauvais, funeste; très; *goal arzër*, mauvais temps.
 goal-beden, *f. pl.* neu, imprécation.
 goal-dëch, *m. pl. eu*, mauvais penchant, défaut.
 goal-auzein, goal-dretein, goal-gas, *v. a.* malmener, maltraiter.
 goal-gonz, *f. pl. eu*, médisance.
 goal-goutant, *adj.* mécontent.
 goal-skuir, *m. pl. ieu*, mauvais exemple.
 goal-spered, *m.* main esprit, démon.
 goal-vaget, *part.* mal nourri.
 goal-zën, *m.* méchant homme, et aussi: très bon, excellent homme.
 goalen, *f. pl. neu*, baguette, gaule, verge; aune (mesure); timon, flèche de voiture; fléau, désastre; anneau, bague.
 goalennad, *f. pl. eu*, aune (d'étoffe).
 goalh, *m. pl.* eu, satiété; *e hoalh*, son soulé.
 goalhein, *v. a.* rassasier; combler.
 goalhus, *adj.* rassasiant.
 goallein, *v. a.* léser, blesser.
 goann, *s.* charogne.
 goann, *adj.* faible.
 goannadur, *m.* débilité.
 goannat, *v. a. et n. part. -eit*, affaiblir, s'affaiblir.
 goannedigeh, *f.* faiblesse, défaillance.
 goapat (b. van. goëpet), *v. a. et n. part. -eit*, railler, se moquer de.
 goapour, *m. pl.* -erion, railleur, moqueur.
 goapus, *adj.* moqueur, ironique.
 goar, *m.* loisir, lenteur; *ar men goar*, à mon aise, lentement; *ar ou goar*, à leur aise; *hoar em es* (mutation abusive de *goar*), j'ai le temps, le loisir.
 goarant, *m.* garant, sauf-conduit.
 goarantein, *v. a.* garantir, défendre.
 goard, *m. pl. eu*, garde, gardien, tuteur; *goard-jiboës*, garde-chasse.
 goareg, *f. pl. i*, arc, arcade.
 goareg-glaü, goarem-glaü, *f. arc-en-ciel.*

goarem, *f.* pl. eu, antre, garenne, terrier.
 goarn, goarnein, *v. a.* garder, conserver, gouverner.
 goarnasion, *f.* garde, défense, administration.
 goarnis, goarnisein, *v. a.* garnir, parer, orner.
 goarnour, *m.* pl. -erion, gardien, gouverneur.
 goas, *m.* pl. ed, homme, garçon, valet; dans certaines régions: mari, époux; goas hoarn, valet d'établi.
 goask, *m.* pl. eu, presse; oppression; gober goask, faire mal, opprimer.
 goaskeden, *f.* pl. goasked, abri, ombrage.
 goaskein (b. van. goeskein), *v. a.* serrer, presser, tordre (le linge); opprimer, opprimer.
 goaskel, *f.* pl. leu, pressoir (à cidre).
 goaskerel, *f.* pl. leu, presse (d'imprimerie).
 goastoin, *v. a.* et *n.* gâter, corrompre, altérer.
 goastadur, *m.* dégât, corruption.
 goastel, *m.* pl. leu, gâteau, tourteau.
 gobedad, *f.* sixième partie d'un minot, 8 litres.
 gobér, *v. a.* part. groeit, faire; exercer (un métier); monter (la garde); hum hober doh, se faire, s'habituer à; gober stad a, faire cas de, estimer; gober vad, faire du bien.
 gobérou mat, *m.* bienfaiteur.
 gobr, *m.* pl. eu, gage, appointment.
 god, *m.* pl. eu, francis, pli pour raccourcir.
 godein, *v. a.* froncer, faire un pli (à un habit).
 goed, *m.* sang.
 goedeln, *v. a.* et *n.* saigner.
 goedek, *adj.* sanglant.
 goedigen, *f.* pl. neu, boudin.
 goeh, *f.* ruisseau, rivière. *V. goah.*
 goehien, *f.* veine. *V. goahien.*
 goei, *f.* pl. goei, goeied, oie; goei goutu, cygne.
 goein, *v. n.* fermenter: takat de hoein, faire lever la pâte.
 goél, gouil, *m.* ferment, levain.
 goélan, *f.* pl. -nni, goéland.
 goerein, *v. a.* traire.

goetaér, *m.* pl. -aerion, taupier.
 golein, *v. a.* part. -eit, couvrir; me holo, je couvre.
 golern, *f.* nord-ouest.
 golern ihuel, *f.* nord-nord-ouest.
 goleu, *m.* lumière; goleu de, aurore.
 goleuen, *f.* pl. neu, goleu, lumière, chandelle; goleuen bre, chandelle de résine; goleuen hoer, cierge.
 golh, *m.* pl. eu, action de laver, ablution.
 golhed, (b. van. golhied), *f.* pl. eu, couette, matelas.
 golhein, *v. a.* laver, expier.
 golheresh, *m.* action de laver, lavage.
 golheréz, *f.* pl. ed, blanchisseuse, lavandière, bergeronnette.
 golo, *m.* pl. leu, couvercle, couverture.
 golvan, *m.* pl. -nni, -nned, moineau.
 gopraer, *m.* pl. -aerion, mercenaire.
 goprat, *v. n.* et *a.* part. -eit, gager, louer, se gager.
 gor, *m.* pl. eu, abcès, clou, furoncle.
 gorad, *m.* pl. eu, couvée.
 gorein, *v. a.* et *n.* chauffer (un four); couvrir; s'ulcérer.
 gorerez, *f.* pl. ed, couveuse, faux bourdon.
 goré-huen, *f.* molène (plante).
 goronket, gronket, *v. n.* se baigner.
 gortoz, *v. a.* et *n.* part. gorteit, attendre; can e hortlo, il attend.
 gopereu, *pl.* vèpres.
 goubéat, *part.* appliqué.
 goubenér, *m.* oreiller.
 goubig, *f.* pl. ed, vanneau.
 goudask, *adj.* (fruit ou plante) sauvage. Voir koudask.
 goudé, *prép.* et *adv.* ensuite; goudé ma, après que; a houdé, *adv.* et *prép.* dès lors, depuis.
 goudren, *f.* avançon.
 gouél, *m.* pl. leu, voile (de navire), voile (de religieuse); monet de houél, aller à la voile.
 goug, *m.* pl. eu, cou, gorge.
 gougad, *m.* pl. eu, mal de gorge.
 gougen, *f.* pl. neu, col de chemise.
 gouhanvein, gouzanv, *v. a.* et *n.* souffrir.
 gouhé, *f.* pl. ion, bru.
 gouhin, *f.* pl. eu, gaine, fourreau.
 gouian, *m.* pl. -nneu, hiver.
 gouiannek, *adj.* d'hiver.

gouëin, gouët, savoir. Voir gout.
 gouiek, *adj.* savant.
 gouil, *m.* pl. leu, fête; gouil Iehann, fête de saint Jean-Baptiste; gouil Maria, fête de la Vierge; gouil Maria guenholon, Nativité de la sainte Vierge; gouil Maria émerh, Annonciation; gouil Maria en avent, Immaculée-Conception; gouil Maria kreiz-est, Assomption; gouil Mihel, fête de saint Michel, octobre; gouil er Rouañné, Epiphanie; gouil sant Piér, fête de saint Pierre; gouil santés Anna, fête de sainte Anne; gouil en ol Sent, la Toussaint; gouil er ré varü, gouil en Enan, Commémoration des Morts, jour des Morts.
 gouiliaden, *f.* pl. neu, feu de joie.
 gouüü (b. van. gouë), *adj.* sauvage, farouche.
 gouüein (b. van. gouëuein), *v. a.* et *n.* flétrir, se faner, se flétrir.
 goulén, *f.* pl. neu, demande.
 goulén, goulennéin, *v. a.* demander.
 goulennour, *m.* pl. -erion, demandeur.
 gouli, *m.* pl. eu, plaie, blessure.
 gouli, *adj.* vide.
 gouli, gouleïn, *v. a.* vider, décharger.
 goulon, *m.* lavure.
 goulten, *f.* fanon de bœuf.
 goumon, *m.* goémon, varech.
 gouni, *m.* pl. eu, gain, lucre, profit.
 gouni, gouniein, *v. a.* et *n.* gagner, acquérir, vaincre.
 gounidég, *m.* pl. -dion, dizion, mercenaire, journalier.
 gourd, *adj.* engourdi, gourdi.
 gourdaded, *m.* pl. ancêtres, aïeux.
 gourdadieu, gourdakoh, tadku, *m.* bisaieul.
 gourdon, *adj.* habitué (doh, de, à).
 goudrouz, gourdouz, gourdrouzein, *v. a.* et *n.* quereller, gronder.
 goured, *m.* pl. eu, brasse.
 gourén, *m.* pl. eu, lutte.
 gourén, gourénein, *v. n.* lutter.
 gourénour, *m.* pl. -erion, lutteur.
 gourgam, *adj.* tortueux, boiteux.

gourglé, *f.* pl. leu, mauvais fossé.
 gourglean, *m.* pl. -nniér, courte épée, poignard.
 gourgrénein, *v. n.* trembloter.
 gourharh, *f.* vieille clôture.
 gourhed, guerhed, *f.* pl. eu, i, fusseau.
 gourhelén (b. van. gourheneñu), *m.* juillet.
 gourhemen, *f.* pl. neu, commandement, ordre; compliments, civilités.
 gourhemennein, *v. a.* et *n.* commander, recommander.
 gourhiaul, *m.* parhélle.
 gouribleu, groublaj, *m.* maçonnerie entre le haut du mur et le toit.
 gourien, *f.* racine. *V. grouien.*
 gourig, *m.* le plus petit de la niche.
 gourinéz, *f.* pl. i, presque.
 gourinket, grouinket, *v. n.* se baigner.
 gourjad, *f.* pl. eu, fuseau plein.
 gourjaden sapin, *f.* pl. gourjad, boule de pin.
 gourlan, gourlanü, gourlarü, *m.* pleine mer, étale.
 gourlas, *m.* pl. eu, avançon.
 gourloskein, *v. a.* brûler légèrement.
 gournejal, *v. n.* voleter.
 gourni, *m.* pl. ed, petit-neveu.
 gourniéz, *f.* pl. ed, petite-nièce.
 gourvadéin, *v. a.* ondoyer.
 gourvamieu, gourvamogh, mamgu, *f.* bisaieule.
 gourvéin, *v. n.* se coucher (en parlant des animaux).
 gourvèu, *adj.* un peu ivre, gris.
 goust, *m.* sens du goût.
 goust, *f.* goût, odeur, saveur.
 goustadik, *adv.* doucement.
 goustiuein, *v. a.* engorger, constiper.
 gout, gouiein, gouët, *v. a.* et *n.* part. goulét, savoir.
 gouvernément, *m.* pl. eu, gouvernement.
 govél, *f.* pl. leu, forge.
 govér, *f.* pl. leu, ruisseau, rivière.
 grachennein, *v. a.* écorcher, échauffer (par la marche).
 grad, *m.* gré, agrément, faveur;

gout grad, savoir gré; *get grad*, avec reconnaissance; *é grad vat*, de plein gré.
gragellat, *v. n. part. -et*, caqueter comme les poules.
gran, *grèn*, *m.* du grain, le grain.
grannen, *f. pl. neu*, grain, miette.
granj, *f. pl. eu*, grange.
grantabl, *adj.* qui n'est pas difficile sur la nourriture.
graspéin, *v. a.* effleurier, érafler.
graspen, *garhpen*, *f. pl. neu*, aiguillon; *curoir*, fourche pour curer la charrue.
grat, *v. a. part. grateit*, promettre.
gravah, *f. pl. eu*, civière; *gravaah-kar*, *f.* montant de charrette en forme de civière; *corne de la guimbarde*.
gré: *é gré*, au temps de.
gréd, *m.* ardeur, vivacité, zèle.
grédus, *adj.* zélé, fervent, plein d'ardeur.
grefein, *v. a.* greffer, enter.
grefen, *f. pl. neu*, greffad, une greffe.
Grégam, *n. de lieu*, Grand-Champ.
Gregoér, *n. pr.* Grégoire.
grel, *m. pl.* leu, gros erible.
grellat, *grellein*, *v. a.* passer au crible, cribler.
grèniein, *v. n.* porter graine.
grènozel, *f.* groseille.
gres, *gers*, *adj. et adv.* prompt, diligents, vite; *gras*, fécond, abondant.
grès, *gras*, *f. pl. eu*, grâce; *grès mat*, toast, à la santé.
grezill, *grizill*, *m.* grêle.
grion, *f. pl. neu*, berge, lisière d'un champ.
grignous, *m.* grognon, grondeur, ergoteur.
grik, *s.* (ne dire) mot; *interj.* sience!
grill, *m. pl. ed*, grillon, langouste.
grill, *m. pl. eu*, grill.
grillan, *m. pl. -nned*, cigale, grillon.
grillein, *v. a.* griller.
grim, *m. pl. eu*, grimace, minauderie.
gris, *adj.* gris.
grizart, *adj.* grisâtre.

groah, *f. pl. ed*, vieille femme; *vieille (poisson)*.
Groé, *n. de lieu*, Groix.
groeg, *f. pl.* groagé, femme.
groel, *m.* gruan.
grogna, *grognonat*, *-ein*, *v. n.* grogner, grommeler, murmurer.
groh, *f. pl. ou*, grotte, caverne, antré.
gron, *m. pl. -inneu*, pièce de toile qui sert à envelopper quelque chose.
gronkedein, *gronket*, *v. a. et n.* baigner, se baigner.
groânein, *v. a.* envelopper, emballer, entourer, environner.
grons, *adv.* nettement, fermement, absolument.
grouéz, *gröz*, *f.* ardeur (du feu); chaleur étouffante.
grougousat, *gourgousein*, *v. n.* roucouler.
groui, *m. pl. eu*, couture.
grouiat, *grouiein*, *v. a.* coudre.
grouien, *f. pl. neu*, grouiad, racine, souche.
grouiennein, *v. n.* s'enraciner, prendre racine.
grouiz, *m. pl. ieu*, ceinture.
grozol, *grozel*, *m.* gravier.
grus: *loud grus*, bouillie de millet.
guân, *f. pl. gué*, arbre; *guéen avaleu*, *f. pl. gué avaleu*, pommaier; *guéen koed krén*, *f. pl. koed krén*, tremble; *guéen koed kroét*, *f. pl. koed kroét*, sapin.
guéh, *f. pl. ieu*, fois; *ur huch chistr*, un coup de cidre; *ur huch en amzer*, de fois à autre; *a huchieu*, parfois; *mar a huch*, quelquefois; *guch erbet*, jamais.
guéharal, *adv.* autrefois.
guéhav, *adv.* parfois, quelquefois.
guel, *adj. et adv.* meilleur, mieux; *guel arzé*, tant mieux; *guel e genein*, j'aime mieux.
guél, *m. pl. eu*, vue, aspect.
guelch, *adj. et adv.* défectueux, gauchi.
guelchein, *v. n. et a.* gauchir.
guéled, *m.* vue, vision, aspect.
guélein, *guélet*, *v. a.* voir.
guéleu, *m.* visite, entrevue pour les fiançailles.
guellaen, *guelladen*, *f. pl. neu*, amélioration, guérison.

guellan, *adj. et adv.* le meilleur, le mieux; *guellan ma hel*, à huellan ma hel, le mieux qu'il peut.
guellat, *v. a. et n.* améliorer, s'améliorer, guérir, se guérir; rendre la santé; *guellat de*, guérir.
guen, *adj.* blanc; *guen kann*, tout blanc.
guenânnen, *f. pl. neu*, verrue.
guendr, *m.* goutte, rhumatisme.
Guénéd, *n. de lieu*, Vannes.
Guénédiz, *m. pl.* les Vannetais.
Guénédour, *m.* Vannetais; *Guénédouréz*, *f.* Vannetaise.
guénélen, *f.* hirondelle. *V. guignol*.
guénér, *m.* vendredi; *guener er gröz*, le vendredi saint.
guenholon (b. van. guenholo), *m.* septembre, automne.
guennat guennein, *v. a. et n.* blanchir, rendre ou devenir blanc; purifier.
guenneg, *m.* sou.
guenneg, *m. pl. ed*, merlan.
guentat, *guentein*, *v. a.* vanner.
guonteréz, *melin guenteréz*, *f. tarare*.
guentour, *m. pl. -erion*, vanneur.
guéran, *guérigan*, *m. pl. -nned*, saunier.
guér, *m.* du verre.
guéraj, *m.* verroterie.
guéraour, *m.* verrier, vitrier.
guéren, *f. pl. neu*, et *guér*, verre, vitre.
guérénen, *f. pl. guérén*, abeille; *un taul guérén*, un essaim.
guérsennad, *f. pl. eu*, verrée, verre plein.
guérennein, *v. n. et a.* devenir vitreux, garnir de vitres.
guérereh, *f. pl. eu*, vitrière.
guerh, *f. pl. eu*, vente, commerce.
guerh, *adj.* vert.
guerhabl, *adj.* vendable.
guerhèin, *v. a.* vendre; trahir.
guerhiéz, *f. pl. ed*, vierge; *er Huérhiéz Vari*, la Vierge Marie.
guerhour, *m. pl. -erion*, vendeur.
guerhted, *f.* virginité, chasteté.
guern, *f. pl. eu*, egi, marais, marécage, noue.
guern, *f. pl. i.* mât; *guern-vièn*, mât de misaine; *guern-gorn*, mât de beaupré.

guernaj, *m.* bois pour la mûture.
guernein, *v. a.* mâter.
guersou, *adv.* il y a longtemps; *a huersou*, depuis longtemps; *nen des hel guersou*, il n'y a pas longtemps.
guerz, *f. pl. eu*, vers.
guerzen, *f. pl. neu*, poésie, chant, cantique.
guespeden, *f. pl. guesped*, guêpe.
guiad, *f. pl. eu*, tissu, toile; *guiad kantwed*, toile d'araignée.
guiadein, *v. a.* tisser.
guiaden, *f. pl. neu*, toile.
guiader, *m. pl. -erion*, tisserand.
guialen, *f. pl. neu*, verge, gaule.
guifren, *f. pl.* guifraj, solive.
guignal, *v. n.* guigner, faire signe.
guignél, *guignelen*, *f. pl.* guignéli, ed, hirondelle.
guilat, *guilein*, *v. a.* aiguïser (une faux).
Guillam, *n. pr.* Guillaume.
guiltan, *gultan*, *f. pl. eu*, cisailles, ciseaux (de tailleur).
guim, *m.* regain, herbes.
guimen, *f. pl. neu*, herbage, prairie où l'on coupe du regain.
guimpad, *m.* petit lait. *V. guilod*.
guin, *m.* vin; *guin ardent*, eau-de-vie; *guin guen*, vin blanc; *guin ru*, vin rouge; *guin-trenk*, vinaigre.
guiniég, *f. pl. i.* vigne, (terrain sous vigne).
guinien, *f. pl. neu*, guini, vigne, plant de vigne.
guintein, *v. a. et n.* lever, guinder, chavirer; lancer, jeter avec violence, ruer; *pont-guinter*, pont-levis.
guinterel, *f. pl. leu*, verge d'un piege, ressort d'un lac.
guir, *adj.* vrai, véritable.
guirioné, *f. pl. ieu*, vérité, réalité; *é guirioné*, en vérité.
Guiskri, *Guiskriü*, *n. de lieu*, Guiskriff.
guispéren, *f. pl. guispér*, nêde.
guispéren, *f. pl. neu*, guispér, nêlier.
guitolé, *m.* petit lait.
guiti, *adj.* vit, éveillé, content.
guiz (b. van. guéz), *f. pl. i.* truie.
gué, *m. pl. ieu*, lit, couche; *koed-gulé*, bois de lit.

gulvoud, *m.* couches, accouchement.
 gunéh (b. van. guinih), *m.* froment.
 gbnéheg, *f.* pl. i, champ de froment.
 gunéhen, *f.* pl. neu, plant ou grain de froment.
 gunéhtu, *m.* bié-noir.

gurlaz, *f.* pl. ed, lézard.
 gurun, *m.* tonnerre.
 guskad, *m.* enduit, couche.
 guskein, *v. a.* vêtir, revêtir, mettre; endosser.
 guskemant, *m.* pl. eu, vêtement, parure.

H

há : é ha, il va.
 ha, has, *adj. poss. et pron. pers.* ton, ta, tes; te.
 ha, (ordinairement hag devant les voyelles), *conj. et; adv.* est-ce que, si (interrogatif); ha hite gred? croyez-vous? ne houian ket ha can e zei, je ne sais s'il viendra; mar dant ha displij, s'ils viennent à déplaire.
 had, *m.* pl. eu, semence; monet éa had, monter en graine.
 hadein, *v. a.* semer, ensementer.
 haden, *f.* pl. neu, semence, graine.
 hadsreh, *f.* pl. eu, semailles, action de semer.
 hado, *m.* œuf couvi.
 hadour, *m.* pl. -erion, semeur.
 hagas, *adj.* importun.
 hak, *m.* pl. eu, hoquet; hoquet de l'agonie.
 hakein, *v. n.* bégayer.
 haleg, *m.* le saule (en gén.).
 halegen, *f.* pl. neu, haleg, un saule.
 halén, *m.* sel.
 hamalmá'interf. hé bien! n'est-ce pas?
 hamblid : er ieu hamblid, le Jeudi saint.
 han, *m.* été; d'en han, en été; di-lost han, automne; neüé han, printemps.
 hanal, *f.* haleine, respiration; bor hanal, essoufflement, courte haleine.
 hanalein, *v. n.* respirer.
 hanat, *adj.* connu, évident.
 hanauein, hanaouit, *v. a.* connaître.
 hanauedigeh, *f.* connaissance, reconnaissance.

handéein, *v. a.* chasser, poursuivre, persécuter.
 hanen, haneh, hanont, *pron. dém.* m. celui-ci, celui-là.
 hani, *pron.* celui, celle; me hani, has hani, é hani, le mien, le tien, le sien; kement hani e zou, quiconque.
 hañni, *pron.* personne.
 haño, hanvo, *adj.* et s. purin, (eau) croupie.
 hantein, *v. a.* hanter, fréquenter, hanter, *m.* moitié.
 hantér, *adj.* et *adv.* demi, à demi; hantér-hant, cinquante; hantér hent, mi-chemin; hantér vèu, à moitié ivre.
 hanterek, *adj.* copartageant, partiaire, mitoyen.
 hantiz, *m.* hantise, fréquentation.
 hantuler, *m.* chandelier, V. hantuler.
 hanü (b. van. hañn), *m.* pl. eu, nom.
 hanüein, *v. a.* nommer.
 hardéh, *adj.* hardi, sans crainte, brave; *adv.* bardiment.
 hardéhat, *v. a.* et *n.* part. -eit, enhardir, s'ehardir, oser.
 hardéhted, *f.* hardiesse, audace.
 harh, *m.* pl. eu, aboi, aboiment.
 harhal, -ein, *v. n.* aboyer.
 harhour, *m.* pl. -erion, aboyeur.
 harnan, *m.* orage.
 harnéhet, harnañnet, *part.* énévé, fatigué; (beurre) rance, aigri.
 harnéz, *f.* pl. eu, harnais, équipement, attelage.
 harp, *m.* pl. eu, appui, étau, soutien, protection.
 harpein, *v. a.* et *n.* appuyer, soutenir, protéger, aider; résister.

harz, *m.* appui, arrêt, obstacle; é harz en ti, é harz doh en ti, appuyé contre la maison.
 harz, harzein, *v. a.* et *n.* appuyer, arrêter, résister, durer.
 hast, *m.* hâte, empressement.
 hastein, *v. a.* et *n.* hâter, se hâter.
 haud, *m.* pl. eu, entrave.
 haudein, *v. a.* mettre des entraves à, entraver.
 havai, hanval, *adj.* semblable, (doh, ñ) : havai gencein, il me semble.
 havaledigeh, *f.* ressemblance, vraisemblance.
 havalein, *v. n.* et *a.* ressembler; comparer.
 havrag, *f.* pl. i, guéret, jachère, terre en friche.
 hazardein, *v. n.* hasarder.
 hé, *adj. poss.* son (à elle).
 hé, *pron. pers. régime.* elle; eux, elles.
 hebél, *m.* pl. ion, poulain. V. ebel.
 héchen, *f.* pl. neu, scie.
 héchenat, -ein, *v. a.* scier.
 hed, *m.* longueur, distance, étendue; a hed en dé, tout le jour; hed ha hed ds, le long de.
 hégén, *f.* pl. neu, hameçon.
 heï, *m.* de l'orge.
 heisz, *f.* pl. ed, biche.
 heij, *m.* pl. eu, secousse.
 heijal, -ein, *v. a.* et *n.* secouer, agiter, remuer.
 hélest, *m.* pl. (sg. en, f.) chènovottes, débris de chanvre.
 héli, héliéin (b. van. huli), *v. a.* et *n.* suivre, poursuivre, imiter, se régler sur; um héli, se suivre, se succéder.
 hemb, *prep.* sans; hemb on, sans moi; hemb zou, hemb dou, sans lui; hemb arsañ, sans cesse; hemb kin, seul, seulement; hemb par, sans égal, incomparable; hemb truhé, sans pitié, impitoyable.
 hennen, heneh, hennont, *pron. dém.* m. celui-ci, celui-là.
 hent, *m.* pl. eu, chemin, voie; en hent-hoarn, le chemin de fer; en hent-pras, la grande route; hentsant Jak, la voie lactée.
 hentad, *m.* pl. eu, chemin plein (de omme, de boue).
 hontein, hantein, *v. a.* allonger.

hèr, *m.* rapidité, empressement, élan; get hère, a hère, en hâte, rapidement.
 hèrein, *v. a.* hériter.
 hèreitour, *m.* pl. -erion, héritier.
 hernein, *v. a.* fatiguer, exténer, éreinter.
 herrad, *m.* pl. eu, certain temps; herradig, *m.* instant.
 herrus, *adj.* et *adv.* vif, ardent, fougueux; (aller) vivement.
 Herri, *n. pr.* Henri.
 hers : a hers, en traînant.
 hersal, hersein, *v. a.* et *n.* traîner, se traîner avec peine.
 hesk, *m.* laiche.
 hesk, *s.* épuisement; monet de hesk, s'épuiser, se tarir.
 heskein, *v. a.* et *n.* tarir, s'épuiser; faire tarir, dessécher.
 hetein, *v. n.* plaie, se plaie.
 hetein, *v. a.* faire courir, mener, chasser.
 hetus, *adj.* qui plaît, souhaitable.
 heut, *adj.* et *adv.* gauche, mala-droit, bourru.
 hëzeu, *pl.* bottes.
 hi, *pron. pers.* f. elle.
 hiaul (b. van. hiol), *m.* soleil; kuh-hiaul, coucher du soleil, occident; saü-hiaul, lever du soleil, orient.
 pl. ieu, cheville.
 higolen, *f.* pl. neu, pierre à aiguiser.
 hilgennein, *v. a.* et *n.* tirailler, traîner en longueur.
 hilgennesk, *adj.* lambin, qui traîne en longueur.
 hili, *m.* pl. eu, saumure.
 hineah, hinoah, *adv.* cette nuit, ce soir.
 hiniü (b. van. hiriü, hizü), *adv.* aujourd'hui.
 hinochen, *f.* prune sauvage.
 hir, *adj.* long; dré hir amèr, avec le temps, à la longue; dré hir gortoz, à force d'attendre.
 hirat, *v. a.* et *n.* part. -eit, allonger, s'allonger.
 hirded, *m.* longueur.
 hireh, *f.* désir anxieux, attente impatiente, empressement.
 hiris, *m.* frisson, frayeur, répugnance, horreur.

hirisein, *v. n.* se hérissier; frissonner, frémir.
 hirison, *m. pl. ed.* hérisson, porc-épic.
 hirisus, *adj.* hérissé, horrible, épouvantable.
 hirvoud, *m. pl. eu.* gémissement, soupir.
 hirvoudéin, *v. n.* gémir, soupirer après.
 hirvoudus, *adj.* plaintif; fâcheux, lamentable.
 histoér, *f. pl. ieu.* histoire, récit.
 hiviz, *f. pl. ieu.* chemise (de femme).
 hivizen, *f. pl. neu.* chemisette, camisole, jupon.
 hoad, *m. pl. heudi, heidi,* canard.
 hoadéz, *f. pl. ed.* cane.
 hoah, *conj.* encore.
 hoant, *m. pl. eu.* désir, souhait, envie; appétit, faim.
 hoantat, *v. a. part. -eit,* désirer, convoiter.
 hoantus, *adj.* désireux.
 hoar, *m. mutation abusive de goar,* temps, loisir.
 hoarh, *m. pl. eu.* rire, ris.
 hoarhein, *v. n.* rire.
 hoarheden, *f. pl. neu.* éclat de rire.
 hoarhereh, *f.* action de rire, plaisanterie.
 hoarhour, *m. pl. -erion* rieur.
 hoari, *m. pl. eu, jeu;* *gobér hoari* gaer, se divertir.
 hoari, hoariein, *v. n. et a.* jouer, s'amuser; gronder; *hoari get,* se servir de, manier; *hoari e bantz,* faire le fier-à-bras; *hoari é lon,* faire éclater sa colère.
 hoariel, *f. pl. ieu,* jouet, bagatelle.
 hoariour, *m. pl. -erion,* joueur.
 hoarn, *m. pl. eu,* fer.
 hoarnaj, *m.* ferraille, ferrements, ferrures.
 hoarnein, *v. a.* ferrer, garnir de fer.
 hochellein, -at, *v. n. et a.* osciller, chanceler, branler.
 hoçi, *m.* joubarbe.
 hoér, *f. pl. ed.* sœur.
 Loéreg, *f. pl. ed.* belle-sœur.
 hoged, *f. pl. eu,* herse.
 hogel, *f. pl. ieu,* sabot ou corne où l'on met la pierre à aiguiser.

hoh, *m. pl. moh,* porc, pourceau; *hoh gouü,* sanglier; *ur penmoh,* ur porc.
 hola! *interj.* holà!
 hon, *pron. et adj.* lui; nous, notre.
 honen, honeh, honont, *pron. dém.* *f. celle-ci, celle-là.*
 honestat, -ein, *v. a.* nettoyer, rendre propre.
 honestiz, *f.* honnêteté, modestie, bienséance.
 hont : *en den hont,* cet homme-là.
 horellat, -ein, *v. a. et n.* secouer, ébranler, brauler.
 horloj, *m. pl. eu,* horloge.
 horlojër, *m. pl. -erion,* horloger.
 horos, horosoin, *v. a. et n.* heurter, secouer; s'ébranler, trembler.
 hosk (b. van hoch), *m. pl. eu.* nœud (dans le bois, dans une tige de blé).
 hospital, *m. pl. ieu,* hôpital.
 hostaleri, *f. pl. eu,* hôtellerie, hôtel.
 hosti, *m. pl. eu,* hostie.
 hostiz, *m. pl. ion,* hôtelier, hôte; chaaland, client; gamin, malin.
 hou, hous devant voy., *adj. poss. et pron. pers.* votre, vous.
 houizein, hujein, *v. n.* reculer, en parlant des bœufs.
 houlen, *f. pl. neu,* vague, flot.
 houlennein, *v. n.* être agité, former des vagues.
 houpal -ein, *v. n.* pousser des cris d'appel, houpper.
 houpër, houpërig, *m.* hibou.
 huad, *f. pl. eu,* huée.
 hual, huatat, *v. a.* huer.
 huan, houé, huéin, *m.* poussière.
 huanad, *m. pl. eu,* soupir.
 huannadein, *v. n.* soupirer, gémir.
 huavrër (b. van huèver), *m.* février.
 huch, *m. eri,* appel.
 huchal, -ein, *v. n.* crier.
 huchellat, *v. a.* bercer. Voir *luchen-nein.*
 huchereh, *f.* action de crier.
 hudal, -ein, *v. n.* crier, hurler.
 huéh, *n. de nombre,* six.
 huéh, *m. pl. eu,* souffle.
 huéheïn, *v. n. et a.* souffler; *huéheïn é fsi,* se moucher.
 huéhken, hohkelen, huéhigel, *f. pl. neu, leu,* vessie

huek, *adj.* doux, suave, agréable, délicat.
 huennat, -ein, *v. a.* sarcler.
 huennen, *f. pl. huen,* puce.
 huennereh, *f.* sarclage.
 huerréz, *f. pl. ed,* sarclense.
 huerrü, *adj. et adv.* amer, âpre; amèrement, sévèrement.
 huertuoni, *m.* amertume, âcreté.
 huézek, *adj. num.* seize.
 hugenau, *m. pl. ed,* huguenot, hérétique.
 hui, *pron. pers.* vous.
 huiben, huibeden, *f. pl. huibed,* moucheron, cousin.
 huidër, aluidër, *m. pl. ed,* alouette.
 huil, *m. pl. ed,* coléoptère, escarbot; *huil-derrü,* hanneton; *huil kaoh,* bousier; *huil kornek,* cerf-volant; *huilig Douc,* coccinelle.
 huilletat, *v. a. part. -eit,* collectionner des insectes.
 huillër, huél, *m. suie.*
 huillër, *m. étui à aiguilles.*
 huissier, *m. pl. ed,* huissier.
 huit : *ne huitan ket,* je n'ai rien d'extraordinaire, je ne vais pas mal.

ia, *adv.* oui.
 ia : *me ia,* je vais.
 iah, *adj.* sain, bien portant.
 iahat, *v. n. part. -eit,* guérir.
 ialh, *f. pl. eu,* bourse.
 ialhad, *f. pl. eu,* bourse pleine, somme d'argent.
 iar, *f. pl. iër,* poule; *iar deur,* poule d'eau; *iar-Spagn,* dinde; *iarig,* poussinière, Pliades.
 iaü, *f. pl. eu,* joug.
 Iehann, Iann, *n. pr.* Jean.
 Iehed, *m.* santé.
 iein, *adj.* froid; sans ardeur; *iein sklas,* très froid.
 ieinat, ieinsin, *v. a. et n. part. -eit et -et,* refroidir, devenir ou rendre froid.
 ieinion (b. van ienijen), *m.* froid, froideur; indifférence.

ien, *f. pl. neu,* coin (à enfoncer).
 ieu, *m.* jeudi; *ieu en Asansion,* l'Ascension; *er ieu hamblid,* le jeudi saint.
 ieueg, *m.* paresseux, casanier.
 ihuél, *adj.* haut, (arbre) de haute futaie; haut (en parlant d'un son).
 ihuèlat, *v. a. et n. part. -eit,* devenir ou rendre haut, élever, exalter, monter.
 ihuèded, *f.* hauteur, élévation.
 ihuèlvar, huèlvar, *m. gui.*
 ihuern, *m. pl. eu,* enfer.
 iliz, *f. pl. ieu,* église; *iliz-parréz,* église paroissiale; *iliz-vam,* f. cathédrale.
 ilizein, *v. a.* bénir une femme levée, l'introduire à l'église.
 imbad, *m. pl. eu,* plaisir, ébat, divertissement.

imboud, *m. pl. eu*; ente, greffe; encan, enchère.
imboudein, *v. a.* enter, greffer.
imbouden, *f. pl. neu*, ente, greffe.
imbrill (b. van. imbrél), *m.* avril.
implé, *m. pl. ieu*, emploi, usage.
implé, implécin, *v. a.* employer.
imur, *f. pl. ieu*, humeur, caractère, mauvaise humeur.
imurein, *v. n.* prendre de l'humeur, se fâcher.
ind, *pron. pers.* ils; les, eux.
inean, *f. pl. ineanneu*, âme.
informein, *v. a.* enfourner.
ingail, *m. pl. eu*, répartition (des impôts).
ingal, *adj.* égal, d'humeur égale.
ingalein, *v. a.* égaler.
ingennein, negennein, *v. n.* ergoter, disputer.
ingennour, *m. pl. -erion*, ergoteur, chicaneur, taquin.
ingoulek, angoulet, *adj.* goulu, vorace, gourmand.
inhodein, *v. n.* monter en épi, en graines.
iniz, inizen, *f. pl. inizi, inizenneu*, île.
inkard, *m.* carde; gros drap, bure.
inklask, *m. pl. eu*, recherche, enquête. *V. enklask.*
inosand, *adj. et s. pl. ed*, innocent, nigaud.
inou, énou, *adv.* là.
inour, *m. pl. ieu*, honneur.
inourabl, *adj.* honorable.
inourcin, *v. a.* honorer.
intahnein, *v. a.* enflammer, incendier, mettre le feu à.
intanpi, *m.* zèle, émulation, ardeur; tapage.
intanpius, *adj.* zélé, fervent, diligent.
intanv, intañu, *m. pl. ion*, veuf.
intanvéz, *f. pl. ed*, veuve.
Intel: en Intel, nom de lieu, Etel.
intèrs, *m. pl. eu*, intérêt.
interrein, *v. a.* enterrer, ensevelir.
interremant, *m. pl. eu*, enterrement.
intron, *f. pl. introânézéd*, dame, Notre-Dame.
invantéer, *f. pl. ieu*, inventaire, ameublement.

ioh (b. van. iuh), *f. pl. eu, tas*, amas, grande quantité.
iohad, *f. pl. eu*, amas, monceau.
ioheïn (b. v. iuhein), *v. a.* amasser, entasser, accumuler.
iondr (b. van. iond), *m. pl. ed*, oncle.
iorh, *m. pl. ed*, chevreuil.
iouank (b. van. iaouank), *adj.* jeune, non marié, célibataire; *iouank flam.*, tout jeune.
iouankat, *v. a. et n.* rajeunir, rendre ou devenir jeune.
iouankiz, *f.* jeunesse.
Iouahn, Izan, *n. pr.* Yves, Yvon.
ioud, *m. pl. eu*, bouillie (à l'eau).
irvineg, *f. pl. i.* champ de navets.
irvinen, *f. pl. irvin*, navet; *irvin ru*, radis.
istanseu, *pl.* excentricités, simagrées.
istansour, *m. pl. erion*, qui fait des simagrées.
istim, *m.* estime.
istimein, *v. a.* estimer.
Itali, *n. de pays*, Italie.
iun, *m. pl. ieu*, jeune; *ar iun*, à jeun.
iun, iunein, *v. n.* jeûner.
iunour, *m. pl. -erion*, jeûneur.
ivaj, *m. pl. eu*, boisson, breuvage.
ivarh, *f. pl. eu*, chemin creux.
ivet, ivein (b. van. évet, éveïn), *v. a. et n.* boire.
ivin, givin, *m. pl. eu, ieu*, ongle; *ivin-rèu*, onglée.
ivineg, *f.* lieu planté d'ifs.
ivinen, *f. pl. neu, ivin*, if.
ivl (b. van. ivoul), *m.* huile.
ivlein, *v. a.* huiler.
ivlen, *f.* brouillard, nielle, rouille qui endommage les blés. *V. nielen.*
ivoem, *f. pl. neu, ivo*, plant de bourdaine.
Ivon, *n. pr.* Yves, Yvon; **Ivonn**, *f.* Yvonne.
ivonen, *f.* écume.
ivonannein, *v. a.* écumer.
ivoul, *f.* volonté vive, zèle, ardeur.
ivour, *m. pl. -erion*, buveur.
Izabel, *n. pr.* Elisabeth.
izél, *adj.* bas; *Brèch-izel*, la basse Bretagne; *izelan*, *adj.* le plus bas, dernier (prix).

izélat, *v. a. et n.* abaisser, baisser, s'abaisser.
izéleded, *f.* bassesse, abaissement.
izélek, *adj.* peu élevé, humble.

J

jabet, *part.* embarrassé.
Jak, *n. pr.* Jacques.
jal, *m.* engelures.
jalein, *v. n.* se couvrir d'engelures.
jalod, *m. pl. ed*, gredin, maraud, gueux.
jalous, *adj. et s.* jaloux.
Jamés, *adj.* jamais.
Jandarm, *m. pl. ed*, gendarme.
Jann, Janton, *n. pr.* Jeanne.
Jardin, *m. pl. ieu*, jardin.
Jardinour, *m. pl. -erion*, jardiner.
jau (b. van. jo), *m. et f. pl. ronsed*, monture, cheval.
jaudreïn, *v. a.* fouler (le raisin).
jaujabl, *adj.* convenable.
jaujeïn, *v. a. et n.* jauger, mesurer, assortir, convenir.
Jeneral, *m. pl. ed*, général.
Jeneveu, *n. pr.* Geneviève.
Jérusalem, *n. de lieu*, Jérusalem.
Jésuit, *m. pl. ed*, Jésuite.
Jésus-Krist, *n. pr.* Jésus-Christ.
jibér, *m.* gibier.
jiboés, *m. pl. eu*, chasse.
jiboésat, *v. a. et n. part. -eit*, chasser.
jiboésaour (b. van. chiboésour), *m. pl. aerion*, chasseur.

K

kabelleg, *m. pl. ed*, alouette huppée.
kabestr, *m. pl. eu*, licou.
kablus, *adj.* coupable.
kabosek, *adj.* bosselé.
kaboen, *f. pl. neu*, trait d'attelage (pour les bœufs).
kadoër, *f. pl. ieu*, chaise, siège, chaire; *kadoër a denijen*, confessionnal; *kadoër predeg*, chaire à prêcher; *kadoër brèhek*, fauteuil.
kaer, *adj. et adv.* beau, entièrement; *distag haer*, tout détaché; *dré gaer*, de bon gré.
kaerat, *v. a. et n. part. -eit*, embellir; devenir beau; *haer gaerat*, faire sa cause bonne, se disculper.
kafé, *m.* café.
kagn, *m.* chiendent.

kah, *m.* pl. kôhiér, chat.
 kahéz, *f.* pl. ed, chatte.
 kahein, kahat, *v. n.* et *a.* aller à la selle, rendre.
 ka.l. *m.* pl. ed, canaille, vaurien.
 kaillar, *m.* crotte qui s'attache aux animaux.
 kaillarek, *adj.* pluvieux, boueux.
 kakouz, *m.* pl. ed, terme appliqué aux cordiers, lépreux.
 kakouzeri, *f.* léproserie.
 kalan-gouian (b. van. kaleguanù), *m.* novembre, automne; *kalan-mé*, le premier mai.
 kalavr, *m.* paille (de blé noir), fanes (de pommes de terre).
 kaldrau, *m.* sarrau.
 kaleden, *f.* pl. neu, durillon, curiosité.
 kalet, *adj.* dur, opiniâtre, pénible; *kalet a ben*, à la tête dure, indocile, incapable; *adv. can e gleu kalet*, il a l'oreille dure, paresseuse.
 kaletat, *v. a.* et *n.* part. -eit, durcir, endurcir, rendre ou devenir dur.
 kalevern, *V. kalz.*
 kalon, *f.* pl. eu, cœur, poitrine, milieu; *a galon vat*, de bon cœur, volontiers.
 kalonad, *f.* pl. eu, plein le cœur, grand chagrin.
 kalonek, *adj.* courageux, généreux; *v. goureux*, fort.
 kalonekat, *v. a.* et *n.* part. -eit, fortifier, prendre des forces.
 kalpiren, *f.* pl. kalpir, poirier sauvage; poire.
 Kalvar, *m.* (mont) Calvaire.
 kalvé (b. van. karrou), *m.* pl. kilvion, charpentier.
 kalvé: *keneuen-kalvé*, *f.* noisette.
 kalvéat, -ein, *v. a.* charpenter.
 kalvéereh, *f.* charpenterie.
 kalz, *adv.* beaucoup, plusieurs; *kalz a dud*, beaucoup de gens; *kalz e vern*, *kalevern?* qu'importe? *kalz ne vern*, n'importe.
 kam, *adj.* tortu, courbé, boiteux; *ham-gourgam*, *adj.* très tortu, sinuoux.
 kamdro, *f.* pl. ieu, détour, sinuosité; moyen détourné, biais.
 kammein, *v. a.* et *n.* courber, boîter.

kammel, *f.* pl. ed, boîteuse.
 kan, *m.* pl. -ñneu, chant; *bara-kan*, pain sans levain, pain d'autel, pain à chanter.
 kan, *m.* pl. eu, canal, gouttière.
 kan-azô, kanvazô, *m.* seant.
 kanbr, *f.* pl. eu, chambre; *kanbr en députéed*, *f.* chambre des députés.
 kandeï, kanto, *m.* sommet de la toiture en chaume.
 kanden, *f.* pl. neu, tresse (de paille).
 kandennein, *v. a.* tresser (des cha-peaux de paille), natter.
 kandennour, *m.* pl. -erion, vannier.
 kanderhel, *v. a.* et *n.* part. *kand-dalhet*, maintenir, persister.
 kanëu, *m.* pl. iër, ieu, toison.
 kangr, krank, *m.* pl. ed, cancre.
 kangren, *f.* pl. neu, glande, amygdale.
 kangretat, *v. n.* part. -eit, pécher des cancre.
 kaniblen, *f.* pl. kanibl, nuage.
 kaniveden (b. van. kansuiden), *f.* pl. kanived, araignée; *guid-kanived*, *f.* toile d'araignée.
 kann, *f.* combat, bataille, batterie; *e mant e kann*, ils se battent.
 kann, *m.* pleine lune; *adj. guen kann*, tout blanc.
 kannein, *v. a.* blanchir, laver.
 kanneréz, *f.* pl. ed, blanchisseuse; *bergeronnette*.
 kannsin, *v. a.* et *n.* chanter.
 kannen, *f.* pl. neu, chant, cantique.
 kannon, *m.* pl. eu, canon.
 kannour, *m.* pl. -erion, chanteur, chante.
 kanol, *m.* pl. ieu, canal, conduit.
 kanpen, *adj.* uni.
 kanpen, kanpennein, *v. a.* unir, ranger, disposer, mettre en ordre, préparer, apprêter; *ham ganpen*, se disposer, se préparer.
 kanpet, *adj.* (chose) qui va très bien à sa place, qui est tout à fait bien.
 kanpouiz, *adj.* en équilibre, égal en poids.
 kanpouiz, kanpouizein, *v. a.* mettre en équilibre, unir, niveler; éga-liser.

kansel, *f.* pl. leu, balustrade, sanctuaire.
 kansort, *m.* pl. ed, compagnon, ami, camarade.
 kansortéz, *f.* pl. ed, compagne, amie.
 kansortiz, *m.* camaraderie.
 kant, *adj.* num. cent; *kant olé*, cent ans; *kandad*, *m.* centaine; *kantod*, *kantolead*, *m.* siècle.
 kanton, *m.* pl. ieu, canton.
 kantrepouiz, *adj.* égal en poids.
 kantulér, hantulér, *m.* pl. ieu, chandelier.
 kanval, *m.* pl. ed, chameau.
 kanveu, *m.* pl. deuil, lamentations, gémissements.
 kanvus, *adj.* plaintif, gémissant, lugubre.
 kaoh, kauh, *m.* excrément.
 kapitén, *m.* pl. ed, capitaine.
 kapot, *m.* pl. eu, « capot », coiffe large.
 kapotén, *f.* pl. ned, femme qui porte le « capot ».
 kapusin, *m.* pl. ed, capucin.
 kar, *adj.* parent, apparenté; *kar nés*, proche parent.
 kar, *m.* pl. kiri, char, charrette, chariot.
 karanté, *f.* pl. ieu, amour, affection, amitié, charité; grateron, bardane.
 karantéus, *adj.* aimant, affectueux.
 kardel, *m.* fumier, engrais.
 kardellat, *v. a.* part. -et, fumer, transporter, épandre le fumier.
 kardér, *m.* pl. ieu, quart d'heure.
 kardi, *m.* pl. eu, remise, apprentis, hangar.
 kardinal, *m.* pl. ed, cardinal.
 kardinalaj, *m.* cardinolat.
 karé, *f.* reproche, blâme, accusation; *tuel er garé ar*, accuser.
 karéin, *v. a.* blâmer, réprimander, accuser.
 karéin (b. van. karout), *v. a.* aimer, affectionner; vouloir.
 karel, *f.* pl. led, belette.
 karg, *f.* pl. eu, charge, fardeau; devoir, obligation.
 karg, *adj.* rempli, plein.
 kargein, *v. a.* et *n.* charger, remplir, combler; *kargein ar*, se jeter sur, charger.

karhein, *v. a.* vider, extraire le fumier de l'écurie. *V. skarhein*.
 karlosten, karlochen, *f.* pl. ned, perce-oreille.
 karn, *m.* pl. eu, corne du pied.
 karnein, *v. n.* devenir dur (comme de la corne).
 karnek, *adj.* qui a de la corne aux pieds.
 karnél, *f.* pl. ieu, ossuaire, reliquaire.
 karnel, *f.* pl. leu, crêneau (de muraille).
 karoten, *f.* pl. karot, carotte.
 karrad, *m.* pl. eu, charretée.
 karréin, *v. a.* carrer, équarrir.
 karreg, *f.* pl. ér, korreg, rocher, écueil.
 karrikel, *f.* pl. leu, brouette.
 karriolén, *f.* pl. neu, carriole, voiture.
 kart, *m.* pl. eu, quart, pot.
 kartad, *m.* pl. eu, plein un pot, 2 litres.
 karten, *f.* pl. karteu, carte à jouer.
 karten, *f.* pl. neu, carte (géographique).
 kartér, *m.* pl. ieu, quartier, région.
 kartron, *m.* pl. eu, quarteron, 100 grammes.
 karü, *m.* pl. ed, kerüi, cerf.
 karü-lann, karüeg, *m.* pl. ed, sauterelle.
 karvan, *f.* charogne.
 karzel, kastel, *f.* pl. leu, râtelier, claie; *karzel-kar*, *kastel-kar*, *f.* pl. leu-kar, ridelle de charrette.
 kas, *m.* pl. eu, envoi, agitation.
 kas, kasein *v. a.* envoyer, conduire, porter, emporter, mener, emmener; dépenser; *kas ha degas*, porter et reporter, manier; *kas de vad*, mener à bien, corriger; *kas kuit*, chasser, dissiper, emporter; *kas trouz*, faire du bruit; murmurer.
 kasat (par a long), *v. a.* part. -eit, hair.
 kaserolen, *f.* pl. neu, casserole.
 kasour, *m.* pl. -erion, meneur.
 kastel, *m.* pl. leu, château.
 kastel, *f.* *V. karzel*.
 Kastel-Paul, *n. de lieu*, Saint-Pol-de-Léon.

Kastellin, *n. de lieu*, Châteaulin.
Kastennek, *n. de lieu*, Castennec.
kastiein, *v. a.* châtier, punir; macérer, mortifier.
kastill, *pl.* groseilles à grappes.
kastimant, *m. pl. eu*, châtement, punition; macération, austérité.
kastol-kar, *m. pl. ieu-kar*, fond et corps de la charrette.
kastrigen, *f. pl. neu*, nerf de bœuf.
katechim (b. van. katekiz), *m. pl. eu*, catéchisme.
katechimein, *v. a.* catéchiser.
katechimour, *m. pl. -erion*, catéchiste.
Katelin, Katel, *n. pr.* Catherine.
katéun, *f. pl. katéu*, gâtcau. V. *gatenen*.
katolik, *adj. et s. pl. ed*, catholique.
kaud, *m.* bouillie (faite au lait).
kauleg, *f. pl. i*, lieu planté de choux.
kaulen, *f. pl. kaul*, chou; *kaul pom*, chou cabus; *kaul-moh*, patience, paille crispée.
kautér, *f. pl. ieu*, chaudière, marmitte.
kautériad, *f. pl. eu*, plein la marmitte.
kauz: *a gauz de*, à cause de.
kav, *m. pl. eu*, cave.
kavaden, *f. pl. neu*, trouvaille.
kavan, *f. pl. fûed, fûni*, corneille.
kavel, *m. pl. ieu*, berceau.
kavet, *kavout*, *v. n. part.* kavet, trouver, découvrir, inventer, avoir, éprouver; *me gav genein*, je trouve, il me semble (que).
kavidel, *f. pl. ieu*, cage.
kaz, *m.* haine, antipathie, aversion, *ean en devoe kaz doh tou*, il le haïssait.
kaz, *m.* cas, estime; *ne hran ket kaz aneou*, je n'ai pas d'estime pour lui.
kazal, *f. pl. digazal*, kazaliou, bisselle.
kazaliat, *-ein*, *v. n.* aller bras dessus, bras dessous.
kazeg, *f. pl. ed kezeg*, jument.
kazi, *kazimant*, *adv.* presque.
kazo, *m.* (pomme) de caso.
kazoni, *f.* haine, animosité, rancune.

ké (b. van. keu), *m.* regret, repentir; *kemer ké*, regretter, se repentir.
ké (b. van. kleu), *m. pl. ieu*, haie.
keiat, *kéiein* (b. van. kleuiat), *v. a.* enclorre, entourer de haies.
kéf, *m. pl. eu*, cep, tronc.
kegil (b. van. kigel), *f. pl. ieu*, quenouille.
kegiliad, *f.* quenouillée.
kegin (b. van. kigin), *f. pl. ieu*, cuisine.
kegin, *f. pl. ed*, geai.
keginéin, *v. a.* faire la cuisine.
keginour, *m. pl. -erion*, cuisinier.
keginouréz, *f. pl. ed*, cuisinière.
keh, *adj.* pauvre, malheureux, cher; *en dén keh*, le pauvre homme; *me zud keh*, mes pauvres gens.
kehedér, *f.* équinoxe.
kehet, *adv.* aussi longtemps, tant (*ma, èl ma, que*).
kéhiér, *pl.* de *kah*, chat.
keij, *m.* mélange.
keij-meij, *adv.* péle-mêle, confusément.
keijein, *v. a.* mêler, mélanger, confondre; brouiller.
kein (b. van. kign), *m. pl. ieu*, dos, quille.
kel: *biu kel*, tout vif; *ru kel*, rouge vif.
kel, *adv.* (devant *l*), si, tellement; aussi.
kelen, *f. neu*, *pl.* instruction, réprimande, correction.
kelennein, *v. a.* instruire, corriger, réprimander.
kelennan, *f. pl. neu*, kelen, houx, plant de houx.
keléren, *f. pl.* kelér, gernotte, terre-noix.
kéli, *m. pl. eu*, compartiment dans une étable.
kelidein, *v. n.* germer.
kelionen (b. van. keiannen), *f. pl.* kelion, mouche.
kelkahen, *f. pl.* kelkah, petite prune sauvage.
kem, *m.* différence; *kem-oh-kem*, tant pour tant.
kemen, *f. pl. neu*, annonce, avertissement, commission, nouvelle, ordre; *kas kremen*, faire savoir, annoncer.
kemennein, *v. a.* mander, commander.

kemenér, *m. pl. -erion*, tailleur.
kement (b. van. kemet), *adv.* tant, a, de), autant (*èl, èl ma, que*); *kement ma*, tant que, tellement que; *kement men*, ceci; *kement-sé*, cela; *kement aral*, autant, pareille chose; *kement hani*, quiconque.
kemér, *m. pl. eu*, prise, capture.
kemér, *kemerein*, *v. a.* prendre, recevoir, accepter; *hum gemer doh*, s'attaquer à; *kemer é prest*, emprunter.
kemerour, *m. pl. -erion*, préneur.
ken (*ker, kel*), *adv.* si, tellement.
ken ne, *ken é*, tant que, si bien que, tellement que.
kenderù, *kanderù*, *m. pl. ed*, cousin.
kened, *pl.* bois à brûler.
kenel, *f. pl. ieu*, bobine.
kenetat, *v. n. part. -eit*, ramasser du bois.
keneuat, *v. n. part. -eit*, cueillir des noix.
keneuen (b. van. kanaouen), *f. pl.* keneu, noix.
keneuen, *f. pl. neu*, gué-keneu, noyer.
keneu-kalvé, *keneu-bod*, *keneu-garh*, *pl.* noisettes.
kenevè, *keneveit*, *conj.* n'était, si ce n'était, sans; *keneve on*, sans moi, *keneveit ton*, sans lui.
kenevou, *adv.* adieu, au revoir.
kenig, *m. pl. eu*, offre.
kenig, *kenigein* (b. van. kanit), *v. a.* offrir, présenter, proposer.
keniterù, *kaniterù*, *f. pl. èzed*, cousins.
kent, *adv. et prep.* auparavant, avant; *en de kent*, le jour précédent; *kent ma*, avant que.
kentèh, *adv. et conj.* aussitôt; *kentèh ma, èl ma*, aussitôt que.
kentél, *f. pl. ieu*, leçon, instruction.
kentéliat, *-iein*, *v. a.* instruire, faire la leçon, sermonner.
kentoh, *adv.* plutôt (*èit, que*); *pe kentoh*, ou plutôt.
kenr, *f. pl. eu*, éperon.
kenrat, *adj. et adv.* précocé, prématuré, prématurément.
kontrein, *v. a.* éperonner.
ker (*ken, kel*), *adv.* si, tellement.

kér, *f. pl. ieu*, ville, village; *monet è ker*, aller en ville; *monet d'ergér*, aller à la maison; *ker-pam*, capitale; *ti-ker*, *m.* hôtel de ville.
kér, *keur*, *m. pl. ieu*, chapelle latérale, choeur (d'une église).
kéré, *m. pl. ion*, *-erion*, cordonnier.
kérent, *m. pl.* parents (membres de la famille).
kérentaj, *m.* parenté; famille.
kergaden, *f. pl.* kergad, coquillage, coquille.
kergaill, *m. pl. eu*, rocaille.
kerh, *m. pl. eu*, avoine.
kerheg, *f. pl. i* champ d'avoine.
kerhen, *f. pl. neu*, grain d'avoine; conte, fable.
kerhed, *m.* marche, faculté de marcher, démarche.
kerhet, *kerhein*, *v. n.* marcher; aller bien ou mal (en parlant des choses).
kerbour, *m. pl. -erion*, marcheur.
kerhennen, *f. pl.* kerhon, ver (de charogne).
kerklous, *adv.* aussi bien (*èl, que*).
kerl, *m. pl. eu*, cercle, cerceau.
kerlein, *v. a.* cerclet, garnir de cercles.
kerlen, *f. pl. neu*, kerliad, cercle, cerceau.
kern, *f. pl. eu*, tonsure, sommet de la tête.
kern, *f. pl. eu*, trémie, caisse (de moulin à pommes).
kern, *plur. de horn*, corne.
Kernevad, *pl.* Kernéuz, Cornouaillais.
korteri, *f. pl. eu*, cherté, famine, disette.
Kervèr: *er Gervèr*, Belle-Île.
kest, *f. pl. eu*, quête.
kestal, *ein*, *v. a.* quêter.
kestour, *m. pl. -erion*, quêteur.
kestad, *pl.* de kosten, côte.
ket, *pron. ind.* rien; *adv. pas*, point, *n'em bout ket hin aneou*, je n'en veux plus; *ket ha nitra*, rien du tout.
ketan, *adj. et adv.* premier, principal, premièrement; *a getan*, de getan, d'abord; *keli-ketan*, *keli-ketan*, *adv.* à qui mieux mieux, à l'envi.
keu, *adj. et adv.* creux, profond, profondément.

keudr, *m.*, keudren, *f.* pl. nuu, coudre (de charnue).
 keul, *m.* presure.
 keuled, *m.* caillebotte.
 keulein, *v. n.* se cailler, prendre par presure.
 kevel, *f.* pl. leu, nouvelle.
 keveleg, *m.* pl. i, ed, bécasse; *keveleg-mor*, courlis.
 kevér: *é kevér*, envers, à l'égard de; vis-à-vis de; *em hevér*, à mon égard; *é heverded*, en face de, aux environs de.
 kevér, *m.* pl. leu, arpent, journal.
 kevlé, *adj.* (vache) pleine.
 kevreit, *adv.* ensemble, en même temps.
 kezeg, plur. de *kazeg*, juments.
 ki, *m.* pl. chas, chien; *ki-deur*, loustre; *ki-koiveg*, chien de garde.
 kiéz, *f.* pl. ed, chienne.
 kibel, *f.* pl. leu, cuve, réservoir, baquet.
 Kiberén, *n.* de lieu, Quiberon.
 kibricn, *f.* pl. kibriad, -leu, chevron, jet de châtaignier.
 kig, *m.* viande, chair; *kig-beiün*, du bœuf; *kig-lart*, lard; *kig-rost*, duré.
 kig-dont, *m.* gencive.
 kigen, *f.* pl. neu, muscle, carnosité.
 kignadur, *m.* ecorchate.
 kignein, *v. a.* ecorcher, égratigner.
 kignén, *m.* de fail, l'ail.
 kignézén, *f.* pl. kignéz, guigne.
 kignézén, *f.* pl. gué kignéz, guignier.
 kil: *monet a gil*, aller à reculons.
 kildant, *m.* dent molaire.
 kilein, *v. n.* reculer.
 Kimper, *n.* de lieu, Quimper.
 kin, *adv.* (ne) plus, (rien) d'autre; *hemb kin*, seul, seulement; *nitra kin*, pas d'autre chose.
 kined, *m.* attirail, beauté.
 kion, *f.* pl. ed, becassine.
 kir, *adj.* et *adv.* cher, coûteux, précieux.
 kirat, *v. a.* et *n.* part. -eit, renchérir, devenir cher.
 kiri, plur. de *har*, charrettes.
 kirinen, *f.* pl. kirin, alisier, fruit de l'alisier.
 kirizen, *f.* pl. kiriz, cerise.
 kirizen, *f.* pl. neu, gué kiriz, corisier,

kisténen, *f.* pl. kistén, châtaigne.
 kisténen, *f.* pl. neu, gué kistén, châtaignier.
 Kistreberh, *n.* de lieu, Questembert.
 kivini, *m.* mousse d'arbres.
 kiviniet, *part.* (visage) exténué par la fatigue ou les mortifications.
 kiz, *f.* pl. leu, guise, façon, manière. *V. giz.*
 kizein, *v. a.* émousser, épointer.
 kizel, *f.* pl. leu, ciseau (de menuisier).
 klah, *v. a.* chercher. *V. klask.*
 klan (b. van. klanù), *adj.* malade; (chien) enragé.
 klandi, *m.* maladrerie, hôpital.
 klannat, *v. n.* part. -eit, tomber malade.
 klannus, *adj.* maladif, souvent malade.
 klanvedik, *adj.* maladif.
 klask, *m.* pl. eu, recherche; *bout e zou klask ar*, on demande beaucoup.
 klask, klaskin, klah, *v. a.* chercher, s'enquérir de, rechercher; chercher à; *hum klask*, s'agiter; *klask arterh unan benak*, faire chercher quelqu'un, prendre des informations sur quelqu'un.
 klaskour, *m.* pl. -erion, quêteur, mendiant.
 klaù, *m.* pl. eu, nœud lâche, nœud coulant, tour de corde sur un objet.
 klaùein, *v. a.* nouer; verrouiller (la porte).
 klaùein, *v. a.* creuser, fouir.
 klaüet, *adj.* creusé, amaigri.
 klé, *m.* pl. leu, fosse.
 klean, glean, *m.* pl. -añniér, épie, glave.
 klei, *adj.* gauche; *adv. a. glei*, à gauche.
 kleiárd, *m.* gaucher.
 kléiat, *v. n.* réparer les fossés.
 klem, *m.* pl. meu, plainte.
 klem, klemmein, *v. n.* se plaindre; *1 hum glem*, se plaindre.
 klémmeus, *adj.* plaintif.
 kléren, *f.* glace légère, verglas. *V. shleren.*
 kleu, *m.* oui-dire.
 kleuaj, *m.* ferrements (d'une charnue).
 kleud, *m.* ome,

kleuet, kleusin, *v. a.* entendre; *Kleuet get unan benak*, apprendre de quelqu'un.
 klinued, klenued, *m.* pl. eu, maladie; *klinued-sch*, phisie.
 klipen, *f.* pl. neu, crête.
 kloar, *adj.* frais, ombragé, doux, agréable.
 kloarat, *v. n.* et *a.* part. -eit, rafraichir, se rafraichir, s'attiedir.
 kloarizion, *m.* fraîcheur.
 kloéreg, *m.* pl. kloér, kloéreged, clerc, écolier.
 kloéreged, *m.* cléricature.
 kloés-di, *m.* séminaire.
 kloéstr, *m.* pl. eu, cloître.
 llogé, *f.* pl. leu, cuiller à pot, grande cuillère.
 kloh, *m.* pl. klehiér, klohér, cloche; *kob-di*, clocher.
 klohad, *m.* pl. eu, sonnerie de cloches.
 klohér, *m.* pl. -erion, sonneur de cloches.
 klom, *f.* pl. ed, i, pigeon, colombe; *klom-di*, *klomér*, *m.* pigeonnier.
 klom (b. van. sklom), *m.* pl. meu, nœud.
 klommein (b. van. sklommein, *v. a.* nouer.
 klopen, *f.* pl. neu, crâne.
 klöpin, *m.* pl. ed, grondin (poisson).
 klören, *f.* pl. klor, klorad, polure, cosse; écorce (d'arbre), coque; *klören-ül*, coque d'œuf.
 klouér (b. van. kroé), *m.* pl. eu, crible.
 klouérat, -rein, *v. a.* cribler.
 klouérat, *m.* plein un crible.
 kloz, *adj.* fermé, clos.
 kloz, *m.* pl. eu, iér, enclos, parc, champ.
 klozein, *v. a.* et *n.* fermer, enclore; se clore, se terminer.
 klud, *m.* pl. eu, jachoir, perchoir.
 klud (b. van. kleud), *f.* pl. eu, claie, barrière à claire-voie, herse.
 kludat, *part. -et, v. a.* herser.
 kludein, *v. n.* percher, se percher.
 kluiar, klujar, *f.* pl. kluieri, klujeri, perdrix; *kluiar Spagn.*, pintade.
 klutein, *v. n.* s'accroupir, se tapir.
 koachain, *v. a.* et *n.* cacher, se

cache; *lagad koachet*, regard sournois.
 koachain, *v. n.* se tasser, se réduire, se consommer.
 koaill, *f.* pl. ed, caille.
 koant, *adj.* et *adv.* joli, agréable, gentil; *ur gouanten*, une jolie personne.
 koantiz, *f.* beauté, gentillesse.
 koardiz, *f.* poltronnerie, lâcheté, timidité.
 koareiz, *m.* pl. leu, carême.
 koarh, *m.* pl. eu, chanvre; *mam-meu*, chanvre femelle (noms donnés par abus au chanvre à pollen); *tadeu*, chanvre mâle (noms donnés par abus au chanvre à graines).
 koarheg, *f.* pl. i, chènevière.
 koarhaer, *m.* pinson.
 koart, *adj.* lâche, poltron, timide.
 koban, *f.* pl. nneu, nnieu, tente, cabane.
 kochon, *m.* pl. ed, petit (des animaux); *kochon-blei*, lousticau; *kochon-hah*, petit chat; *kochon-Ki*, petit chien.
 kodich, *m.* pl. ed, alouette.
 koed, *m.* pl. eu, un bois, forêt, du bois; *koed kren*, du bois de tremble; *koed kroez*, du sapin; *koed derù*, du chêne.
 koédad, *m.* bosquet, un bois épais de.
 koédaj, *m.* boisage, charpente.
 koédek, *adj.* boisé, ligneux.
 koédein, *v. a.* boiser, mettre la charpente sur.
 koédour, *m.* pl. -erion, -izion, bûcheron, ouvrier de la forêt.
 koéh, koéhein, *v. n.* tomber, choir; déchoir, dépérir, diminuer.
 koén, *f.* pl. leu, souper.
 koénein, *v. n.* souper.
 koér, *m.* cire.
 koérat, -ein, *v. a.* cirer.
 koérat, *m.* charrée, cendre qui a servi à la lessive.
 koéstat, *v. n.* et *a.* part. -eit, ramasser du bois; *bâtonner*; mettre la charpente sur.
 koéuen, *m.* crème; *koéuenn*, *f.* pl. neu, pellicule sur la lait.
 kog, *m.* pl. kegér, coq; *kog-goutù*, faisail; *kog-Spagn*, dindon.
 kogenan, *m.* huppe, oiseau.

kogenneg, *m. pl. i*, abouette.
 kogusen, *f. pl. kogus*, nuée, nuage.
 koh, *adj.* vieux, âgé, ancien; avant le nom, sign. ord. mauvais, méchant; *mam goh*, grand mère; *tad koh*, grand-père.
 kohad, *koahad*, *f. pl. eu*, accès violent, mal soudain; *kohad tan*, grand feu; *kohad glau*, ondee; *kohad droug dent*, rage de dents.
 kohann, *f. pl. ed*, chat-huant.
 kohat, *v. a. et n. part. -eit-*, vieillir, devenir ou rendre vieux.
 kohlé, *m. pl. ieu*, taureau.
 kohonein, *v. a.* gâter, salir, dissiper.
 kohonl, *f.* vieillesse, ancienneté.
 kol, *m. pl. ieu*, perte, perdition; ravage, dégât; *kol halon*, *m.* découragement.
 kol, *kollein*, *v. a. et n.* perdre.
 Kolas, *Nikolas*, *n. pr.* Nicolas.
 kolon, *m.* paille de blé noir, fane.
 kolveg, *f. pl. i*, pailler, meule de paille.
 kolven, *f. pl. neu*, ruche, panier en paille.
 komandant, *m. pl. ed*, commandant.
 komans, *komansein*, *v. n. et a.* commencer.
 komansemant, *m.* commencement.
 komenand, *m. pl. eu*, domaine, propriété.
 komer, *f. pl. ézed*, commère.
 komisér, *m. pl. ed*, commissaire.
 komuniein, *v. n.* communier.
 communion, *f. pl. eu*, communion.
 kondannein, *v. a.* condamner.
 kondui, *konduein*, *v. a.* conduire, mener.
 konduiour, *m. pl. -erion*, conducteur, guide.
 konfians, *f.* confiance.
 konfirmasion, *f.* confirmation.
 konfirmein, *v. a.* confirmer.
 konfitein, *v. a.* confire.
 konfort, *m.* consolation.
 konfortians, *f.* force, appui, consolation.
 konfortein, *v. a.* réconforter, consoler.
 konfortus, *adj.* qui soulage, qui console.
 konjé, *m. pl. ieu*, congé; service militaire.

konpagnoneh, *f. pl. eu*, compagnie.
 konparaj, *m.* comparaison, parallèle.
 konparisein, *v. n.* comparer.
 konper, *m. pl. ed*, ion, compère.
 konportemant, *m.* conduite.
 konpozsein, *v. a.* composer.
 konpren, *konpresein*, *v. a.* comprendre.
 konsakreïn, *v. a.* consacrer.
 conseil, *m. pl. eu*, conseil.
 konseilein, *v. a.* conseiller.
 konseillour, *m. pl. -erion*, conseiller.
 konseüein, *v. a.* concevoir.
 kont, *f. pl. eu*, compte.
 kontein, *v. a.* compter, calculer; conter, raconter.
 kontréh, *m.* petite marée, morte eau.
 kontrél, *adj. et s. m.* contraire, (le) contraire.
 konvertisein, *v. a.* convertir.
 konvuesin, *v. a.* teindre les filets.
 konz (b. van. komz, koj), *f. pl. eu*, parole, mot.
 konz, *konzein*, (b. van. koj), *v. a. et n.* parler.
 konzour, *m. pl. -erion*, parleur.
 korbonen, *f. pl. korbon*, charbon (maladie du blé).
 korden, *f. pl. kordenneu*, kerdad, corde, lien.
 kordennad, *f. pl. eu*, corde (de bois: 80 pieds cubes); *kordennad hanter*, une corde et demie.
 kordennein, *-nat*, *v. a.* corder, cordeler; retordre.
 kordenneri, *f. pl. eu*, corderie.
 kordennour, *m. pl. -erion*, cordier.
 korn, *m. pl. kern*, corne; *pl. korneu*, coin, cor, trompette; *korn-butum*, fourneau de la pipe; *korn-tan*, vase aux matières inflammables; *seh korn*, sec comme de la corne, très sec.
 kornad, *m. pl. eu*, contrée, quartier; *kornad bro*, région, pays, canton; *kornad butum*, pipe de tabac.
 kornail, *m.* grand goémon.
 kornal, *-nein*, *v. n.* sonner du cor; braire, retentir, gronder.
 kornek, *adj.* cornu, qui a des angles.
 kornigel, *f. pl. ieu*, toupie.

kornog, *f.* ouest; *kornog-izel*, sud-ouest.
 korréin, *v. a.* corroyer.
 korréour, *m. pl. -erion*, corroyeur.
 korrgan, *kosigan*, *m. pl. -anned*, nain, lutin.
 kortualeu (b. van. korturiau), *m.* Quatre-Temps.
 korv, *m. pl. eu*, corps; *kore broh*, *m.* corps de jupe.
 korvad, *m.* débauche, excès de table.
 korzen, *f. pl. korz*, roseau, glaieul.
 kosen, *f. pl. kos*, cosse du blé; vers des enfants.
 kosté, *m. pl. ieu*, côté; *pl. digosté*, côtés, flancs; *a. gosté*, du côté de; *a. kosté*, de côté, à part; *e kosté*, à côté de.
 kosten, *f. pl. kestad*, côte (du corps).
 kostéen, *f. pl. neu*, panne, filière de charpente.
 kotibunan, *adv.* tous sans exception.
 koubl, *m. pl. eu*, couple, paire; *koubt klomed*, couple de pigeons.
 koublad, *m. pl. eu*, couple, paire.
 koublein, *v. a.* coupler, accoupler, appairer.
 koudask (b. van. koedesk), *adj.* (fruit ou plante) sauvage.
 koudevein, *v. n.* mûrir, devenir sec (parl. des noix, châtaignes).
 kouif (b. van. kof), *m. pl. eu*, coiffe.
 kouifet (b. van. koupian), *m. pl. eu*, petite coiffe, béguin.
 kouion, *adj.* lâche, timide.
 kouivr, *m.* cuivre.
 koukou, *f. pl. ed*, cancou.
 koulin, *f. pl. ed*, i. lapin.
 koultron, *m.* goudron.
 koumeïn, *v. a.* fouler (l'étoffe).
 koumeu, *m.* foglerie, tannerie.
 koun, *m.* mémoire.
 kounar, *f.* fureur, rage, colère.
 kounarein, *v. a. et n.* rendre ou devenir furieux; irriter, s'irriter.
 kounif, *f. pl. ed*, lapin.
 koupon, *f. pl. neu*, jatte, coupe.
 kourd, *m. pl. eu*, cour (d'une habitation).
 kourlazen, *f. pl. -ed*, « corlazeu » (poisson).
 kouronen, *f. pl. neu*, couronne.

kours, *m. pl. eu*, temps, époque, moment; *e kours*, tôt, de bonne heure; *de bep kours*, à tout instant; *a. gourseu*, *a. gourseu*, de temps en temps.
 kousantein, *v. n.* consentir.
 kousantemant, *m. pl. eu*, consentement.
 kousi, *kousiein*, *v. a.* souiller.
 gâter, salir; séduire, corrompre.
 kousiadur, *m. pl. eu*, tache, souillure.
 kousians, *f. pl. eu*, conscience.
 kousk, *m.* sommeil.
 kousked, *m.* sommeil.
 kousket, *-ein*, *v. n.* dormir, s'endormir; *kousket*, *part.* endormi.
 kouskér, *m. pl. -erion*, dormeur.
 koust, *m. pl. eu*, dépens, dépense, frais; *ar me houst*, à mon sujet, à mes dépens.
 koustabl, *koustus*, *adj.* coûteux.
 koustein, *v. a.* coûter.
 koustelè, *f. pl. ieu*, gageure, pari; *lakat koustelè*, parier.
 koustelèein, *v. a. et n.* parier, gager.
 koutant, *adj.* content, satisfait; *gual-goutant*, *adj.* mécontent.
 koutantein, *v. a.* contenter, satisfaire.
 koutel, *f. pl. ieu*, kentel, couteau; *diren koutel*, *f.* lame de couteau; *troed koutel*, *m.* manche de couteau; *koutel voem*, *koutel arer*, *f.* contre de charrue.
 koutellour, *m. pl. -erion*, coutelier.
 kouvi, *m. pl. eu*, invitation, exhortation.
 kouviein, *v. a.* convier, inviter.
 kouviour, *m. pl. -erion*, hôte qui invite, qui reçoit.
 kov, *m. pl. eu*, ventre, panse; *ko-gar*, mollet.
 kovad, *m. pl. eu*, ventrée, portée.
 kovand, *m. pl. eu*, couvent.
 kovak, *adj.* ventru, pansu.
 kovéour, *m. pl. -erion*, tanneur.
 kovosat, *v. a. et n. part. -eit*, confesser, se confesser.
 kovasion, *f. pl. eu*, confession.
 kovéour, *m. pl. -erion*, confesseur.
 kovu, *m. pl. eu*, halle; tan.
 kovuein, *v. a.* tanner.
 kovuerah, *f.* tannerie.
 krabisat, *v. a. part. -et*, égratigner.

krabon, *m. pl. eu*, griffe, patte.
 kraf, *m. pl. eu*, point de couture.
 Krah, *n. de lieu*, Crach.
 kran, krañu, *m.* gueux, polisson.
 krannein, *v. a.* raccourcir.
 kranpoehen, *f. pl.* kranpoeh,
 crêpe; *kranpoeh-uieu*, omelettes.
 kranuaj, *m.* bande de gueux; gen-
 serie.
 krapein, *v. n.* monter, grimper.
 krasous, *adj.* crasseux, sale.
 krauat, krauein (b. van. krabou-
 chat), *v. n.* gratter.
 krauiden, kraennen, *f.* gratin,
 krauignat, -ein, *v. a.* égratigner.
 kravel, *f. pl.* leu, sarcloir.
 kravellat, -ein, *v. n.* sarcler.
 kraz, *adj.* grillé, desséché.
 krazein, *v. n.* sécher, dessécher,
 torrifier.
 krechen, *adj. et s. m. pl. -ion*,
 chrétien. *V. kristén.*
 kredans, *f. pl. eu*, armoire, cré-
 denes.
 kredein, *v. a. et n.* croire; oser.
 kreden, *f. pl. neu*, croyance, foi.
 Kréhin, *n. de lieu*, Crédin.
 krei, *m.* craie.
 kreisnoz, *m.* minuit; nord.
 kreisté, *m.* midi; sud.
 kreiz, *m.* milieu, centre, poitrine;
kreiz-est, mi-aout; *a greiz me*
halon, du fond de mon cœur.
 kren, krann, *adj.* court, gros;
 épais; *a gren*, entièrement;
kren-bautr, *m.* jeune garçon; *kren-*
blet, *m.* louveteau.
 krén, *m. pl. eu*, tremblement;
koed-krén, *m.* tremble; *krén-doar*,
 tremblement de terre.
 krénein, *v. n.* trembler.
 kréneréz, *f. pl. ed*, torpille (pois-
 son); bourbière.
 krénour, *m. pl. -erion*, trembleur.
 kresk, *m. pl. eu*, croissance, croît;
lahat kresk ar, augmenter; haus-
 ser le prix.
 kreskein, kreskat, *v. a. et n.*
 croître, accroître; augmenter,
 grandir, devenir grand.
 kreu, *m. pl. iér*, étable, écurie.
 kréu (b. van. kraou), *m.* la croûte.
 kréuen, *f. pl. neu*, kréu, croûte.
 kréuennin, *v. n.* se durcir en
 croûte.

krevein kreuein, *v. a. et n.* crever
 mou et.
 krézen, *f. krez*, *m. pl. krézieu*,
 chemise (en général).
 kri, *adj.* cru, rude; dur, cruel;
kri past, *kri poah*, tout cru; *dre*
gri, de force, par violence.
 kri, *m. pl. eu*, cri.
 krial, *v. a. et n.* erier.
 krib, *f. pl. eu*, peigne; crête (de coq).
 kribat, -ein, *v. a.* peigner.
 kribereh, *f.* action de peigner.
 kriben, kriben, klipen, *f. pl. neu*,
 crête, huppe; sommet.
 krignadur, *m.* ce qui est rongé.
 krignat, -ein, *v. a.* ronger, gri-
 gnoter.
 krignour, *m. pl. -erion*, mangeur.
 krisein, krizein *v. a. et n.* froncer,
 rider, se racroqueriller.
 kristén, krechen, *adj. et s. pl. ion*,
 chrétien.
 kristéneh, krechéneh, *f.* chré-
 tienne, christianisme.
 kristénein, *v. a.* ondoyer.
 kriü, *adj. et adv.* fort, robuste; for-
 tement.
 kriüat, *v. n. et a. part. -oit*, for-
 tifier, se fortifier; devenir ou
 rendre plus fort.
 krochet, *m. pl. eu*, crochet, agrafe.
 kroédur, *m. pl. bugalé*, enfant.
 kroéein, *v. a.* créer. *V. krouéein.*
 kroéz, *f. pl. i u*, croix; affliction;
koed kroez, *m.* sapin; *lezeuen*
er groéz, *f.* verveine.
 kroézein, *v. a. et n.* croiser, mettre
 en forme de croix.
 kroézel, *f. pl. leu*, digroézel, reins,
 hanche.
 krog, *adj.* attaché.
 krog, *m. pl. eu*, prise.
 krog, *m. pl. krogér*, croc, crochet;
krog-pased, *m.* valet d'établi;
krog-poutzer, *m.* peson; *chomé*
d er labour é krog, le travail
 est resté interrompu.
 krog, krogein, *v. n.* prendre, saisir,
 mordre (dans); prendre racine
 (en parlant des plantes).
 krogen, kergaden, *f. pl. kergad*,
 coquille.
 krogennek, *adj.* qui a une coquille,
 testacé.
 krohen, *f. pl. neu*, peau.

krol, korol, *m. pl. leu*, danse.
 krol, krollein, *v. n.* danser.
 krollereh, *f.* action de danser.
 krollour, *m. pl. -erion*, danseur.
 krom, *adj.* courbe, arrondi, crochu.
 krommein, *v. a.* courber.
 krommeten, *f.* arc-en-ciel.
 krosein, *v. a. et n.* courber, se
 courber; chiffonner, froisser.
 krouéein, *v. a.* créer.
 krouéour, *m.* créateur.
 kroug, *f. pl. eu*, gibet, potence.
 krougein, *v. a.* pendre, suspendre.
 krouill, *m.* verrou.
 krouillein, *v. a.* verrouiller.
 krouis, *adj.* creux, vide.
 krouizein, *v. a.* creuser.
 krouizen, *f. pl. neu*, creux d'arbre;
 tanière.
 krug, *f. pl. ed*, staphylin.
 krusifi, *f. pl. eu*, crucifix.
 krusifein, *v. a.* crucifier.
 kudennek, *adj.* (temps) nébuleux,
 sombre; (homme) taciturne, sour-
 nois.
 kudon, *f. pl. ed*, ramier.
 kuh, *m. pl. leu*, cachette; *kuh-hiaul*,

m. coucher de soleil, occident;
é kuh, en cachette, clandestin.
 kuh, kuhein, kuhet, *v. a. et n.*
 cacher, se cacher.
 kuhiad, kuhiadet, *f.* choses mises
 à part, en réserve.
 kuhunein, *v. a.* couvrir (le feu).
 kuign, *f. pl. eu*, gâteau, gâteau;
kuign-pod, *f.* pâte cuite dans le
 pot-au-feu, plum-pudding.
 kuit, *adj.* quitte, exempt.
 kuit, *adv.* dehors, ailleurs; *monet*
kuit, *v.* partir, s'en aller.
 kuitat, *v. n. et a. part. -oit*, laisser,
 quitter, partir, s'en aller.
 kul: *a gul*, à reculons.
 kulein, *v. n.* culer, reculer.
 kun, *adj.* doux, bon, affable.
 kunein, *v. a.* apprivoiser.
 kuré, *m. pl. ed*, vicair.
 kuréu, *m. pl. ed*, choriste.
 kurun, *f.* tonnerre. *V. garun.*
 kustum, *f. pl. eu*, coutume, ha-
 bitude.
 kut, *m.* cache-cache; *hoari kut*, jeu
 de cache-cache, cligne-musette.

L

labour, *m. pl. leu*, travail, labour;
labour-doar, *m.* agriculture.
 labourat, *v. a. et n.* travailler;
 s'efforcer; fonctionner, agir,
 marcher; *labourat doar*, la-
 bourer.
 labourér, *m. pl. izion*, laboureur.
 labous, *m. pl. ed*, oiseau; espigle,
 fripon.
 labousetat, *v. n. part. -oit*, chasser
 aux oiseaux.
 laer, *m. pl. on*, voleur.
 laeréh, laerein, *v. a.* voler, dérober.
 laeréz, *f. pl. ed*, voleuse.
 laeronsi, *m. pl. eu*, vol.
 lagad, *m. pl. deulagad*, œil; *ma-*
lagad, *m.* prunelle.
 lagad du, *m.* renouée persicaire.
 lagadad, *m.* œillade, coup d'œil.
 lagadein, *v. a.* écussonner.
 lagadek, *adj.* qui a de gros yeux.

lagen, *f. pl. neu*, lac, bourbier,
 cloaque.
 lah, *f. pl. eu*, latte, flèche de
 charrie.
 lah, *m.* meurtre.
 lahein, *v. a.* frapper; tuer; *lahein*
er goleu, éteindre la chandelle.
 lahereh, *f. pl. eu*, tuerie, carnage,
 massacre.
 lahour, *m. pl. -erion*, tueur, meur-
 trier.
 lakat, *v. a. part. -oit*, mettre plac-
 er; poser; *lahat de*, forcer à
 (faire quelque chose); *lahat dok*,
 mettre à, suspendre à; *lahat*
get, ajouter à.
 lakez, *m. pl. ed*, laquais, valet.
 lam, *m. pl. meu*, saut, chute; *lam*
ha lam, par chutes et rechutes.
 lamméin, lemél (b. van. lemer),
v. a. et n. part. lammét, ôter.

enlever; abolir, abroger; partir, s'en aller.
lan, lein, adj. plein, rempli; *lan en ti*, plein la maison.
Landregër, n. de lieu, Tréguier.
landrennek, adj. lambin, lent, languoureux.
lanfès, m. filasse.
langaj, m. pl. eu. langage, langue.
langroëzen, f. pl. neu. langroëz, plant d'églantier.
Langroëz, n. de lieu, la Vraie-Croix.
lanjër, f. pl. ieu. **lanjèren, f. pl. neu.** couverture de lit (en laine).
lann, m. ajonc; *lann-wîn, lann-bên*, grand ajonc; *lann-groah*, ajonc nain.
lann, f. pl. eu. euier, lande.
lanneg, f. pl. i. lande, lieu où l'on cultive l'ajonc.
lannein, v. a. remplir.
lanpr, m. pl. eu. lampe.
lans, f. pl. eu. lance; élan, action de s'élancer.
lansein, v. a. lancer; *hum lansein*, s'élancer.
lanset, adj. un peu ivre.
lapein, v. a. laper.
lard, m. graisse; **lard-tê** (b. van. lard teu), m. graisse fondue, saindoux.
lardein, v. a. et n. graisser, engraisser; s'engraisser.
lardonon, f. grosse femme, dondon.
laret, larein, v. a. dire; réciter; *laret droug*, dire du mal; *de laret é, c'est-à-dire*.
larg, v. a. el larg, au large; *larg kaer*, à pleines voiles.
larganté, f. pl. ieu. largesse, abondance.
largein, v. a. larguer.
lark, adj. et adv. libéral, généreux.
larour, m. pl. -erion. diseur, parleur.
lart, adj. gras, gros.
lartat, v. a. et n. engraisser, s'engraisser.
larü, lanü, m. flux de la mer.
las, m. pl. eu. lacs, lacet.
lasein, v. a. lacer, enlacer.
laseu, f. pl. neu. lacet (à lacer).
lastein, v. a. lester, équilibrer.
lausk, adj. lâche, peu tendu; mou,

lauskein, leskel (part. lausket), *v. a.* lâcher, laisser.
lavar, m. parole, récit.
lavarein, -et, v. a. dire, réciter.
lavreg, m. pl. eu. culotte, pantalon.
lé, m. pl. ieu. veau; *leieu dihan*, des petits veaux; *leieu tarü*, de jeunes taureaux.
leah, leñ, m. lait; *leah dous*, lait doux; *leah keul*, caillebotte; *leah ribot*, lait de beurre, ba-beurre; *leah trenk, leah tiü*, lait caillé naturellement; *leah tro*, lait caillé par la présure, caillebotte; à Vannes, lait tourné.
leahaj, m. laitage.
leahék, adj. laiteux, lacté.
leahigen, f. pl. -ed. laiteron.
léal, adj. loyal, fidèle.
léalded, m. loyauté.
leañnal, leñual, -ein, v. n. pleurer.
léañneg, m. pl. ed. lieu (poisson).
leañnez, f. pl. ed. i. religieuse.
lebia, m. pl. ed. bar (poisson).
ledan, adj. large.
ledanded, m. largeur.
ledannat, -ein, v. a. et n. élargir, s'élargir.
ledein (b. van. ledek), *v. a.* tendre, étendre.
legest, m. pl. ed. homard.
légumaj, m. légumes.
lêh, m. pl. ieu. lieu, place, endroit, séjour; moyen; *ê lêh*, au lieu de; *en ê lêh*, à sa place, pour lui.
lehed, m. pl. eu. lé d'étoffe.
lehènen, f. pl. neu. ragoan.
lehennein, v. n. faire le charlatan.
lehid, m. sédiment, vase marine, limon.
lehidék, adj. plein de vase.
leih, adj. et adv. humide, plein, rempli; *leih en ti a dud*, plein la maison de monde; *a leih*, en foule, en quantité.
lein, f. pl. eu. premier repas, déjeuner; diner.
lein, m. pl. ieu. hant, sommet; *ar lein en ti*, sur la maison.
leinad, linad, m. ortie.
leiniën, f. pl. neu. faite, faitage d'une maison.
lekél, v. a. part. *lakoit*, mettre, placer, poser.

lemel (b. van. lemer), *v. a.* part. **lammët**, ôter, enlever, abolir, abroger; partir, s'en aller; *lemel doh*, détacher de; *lammët é vah get hou*, ôtez lui son bâton.
len, f. pl. neu. étang, vivier, lac.
lén, lènein, v. a. lire.
lenjen-vrid (b. van. lijen-brid), *f. pl. -enneu-brid*, rênes, guides.
lénour, m. pl. -erion. lecteur, liscur.
lér (b. van. leur), *f. pl. ieu.* aire à battre.
lér, m. cuir; *botou-lér*, soulier.
lèren, f. pl. neu. sangle, bande de cuir; *lèren-tor*, sous-ventrière.
lèren, f. pl. neu. couche d'argile sur un plancher, meule inférieure d'un moulin, sole d'un four.
lerh; ar é lerh, à sa suite, après lui; *lerh-oh-lerh*, coup sur coup, successivement.
lériad, f. pl. eu. plein une aire de bié.
leshanü (bas van. leshañ), *m. pl. eu.* surnom, sobriquet, nom de famille.
leshanüein, v. a. surnommer.
leskel, v. lauskein.
lestr, m. pl. i. vase, pièce de vaisselle; vaisseau, navire.
letat, v. a. part. -eit, injurier.
letereh, s. injure, insulte.
letren, lihèren, f. pl. neu. letrad, lettre, caractère d'alphabet.
létuzen, f. pl. létuz. laitue.
leur, m. pl. ieu. bière, cercueil.
leü, f. pl. eu. lieue; *kart leü*, m. 1 kilomètre.
leuek, adj. pouilleux.
leuen (bas van. laouen), *f. pl. ieu.* pou; *leuen-doar*, *f.* cloporte.
leuënan, m. pl. -ined. roitelet.
leüiat, -ein, v. a. et n. gouverner (au navire), diriger, ramer (vers).
leüiné, f. pl. ieu. joie, plaisir.
lezél, v. a. part. peu usité *lezet*, laisser; *lezél de*, laisser (indin.).
lézen, f. pl. neu. loi.
lézenour, m. pl. -erion. législateur.
lezeuat, -ein, v. n. et a. cueillir des plantes; sarcler.
lezeuen (b. van. louzaouen), *f. pl. lezeu*, plante, herbe, mau-vaise herbe; *lezeuen er vam*, absinthe; *mam lezeu*, camomille; *lezeuen en derhian*, ceu-

laurée; *lezeuen en troh*, plantain; *lezeuen er goulieu*, vulnéraire.
lezeouour, m. pl. -erion. herboriste, médecin.
leziü (b. van. lijü), *m.* lessive.
liam, m. pl. meü. lien, ligament.
liammein, v. a. lier, attacher, enchaîner.
liant, adj. et adv. agile, flexible, agilement.
liard, m. pl. ed. liard, 1/4 de sou.
libonig, m. pl. ed. rémouleur.
libouzen, libousten, f. pl. ed. (personne) sale.
lid, m. pl. eu. solennité, cérémonie.
lidus, adj. solennel.
liën (bas van. liañ), *m. pl. eu.* linge, toile.
liënaj, m. lingerie, linge.
liënein (b. van. liañnein), *v. a.* ensevelir.
liés, adv. souvent; *liés a huék, liés guék*, bien des fois; *liësan*, ordinairement.
ligeañnein, v. a. chatouiller.
ligeañnus, adj. chatouilleux.
ligernein, v. n. briller, luire.
ligernus, adj. brillant, luisant, lumineux.
lignôz, f. lignée, race, descendance.
lihèr, m. pl. ieu. lettre, missive.
likoëz, m. *likoëzen, f.* a lieois n, hypocrite.
likol, m. pl. ieu. collier de chien.
lim, f. pl. eu. lime.
limaj, m. pl. eu. image, statue.
limbeu, plur. limbes.
limon, m. limonière, bras de la charrette.
limouzen, f. pl. neu. manteau de gros chanvre, limousine.
lin, m. pus; lin brein, pus des plaies.
lin, m. lin.
lineg, f. pl. i. champ de lin.
linon, f. pl. neu. ligne, cordeau; ligne à pêcher; ligne (d'écriture).
linen, f. ligne (mesure), 0°002.
linjerez, f. pl. ed. lingère.
linsél, f. pl. ieu. drap de lit.
lion, m. pl. ed. lion.
lorh, m. pl. eu. courtif, jardin.
lipat, -ein, v. a. lécher, déguster.
lipour, m. pl. -erion. lecheur, gourmand.

lipouz, *adj.* et *s. m. pl. ed*, friand, gourmand.
 lis, *m. lis*.
 lis, *f. pl. eu*, lice, placé publique.
 liu, *m. pl. eu*, couleur, teint, teinte.
 liuein, *v. a.* colorer, teindre, peindre.
 liuen-gein, *f.* épine dorsale, échine.
 liureh, *f.* teinture.
 liuour, *m. pl. -erion*, peintre; teinturier.
 livr, *m. pl. eu*, livre, volume.
 livr, *m.* livre, 1/2 kilogr., un franc; *hanter livr*, 250 grammes.
 livrou, *m. pl. -erion*, libraire.
 liz, *m. pl. eu. ieu*, cour; *gobér el liz*, faire la cour.
 lizidant, *adj.* paresseux, négligent.
 lizidanted, *f.* négligence, paresse.
 locheden, *f. pl. loched*, goujon.
 lod, *m. pl. eu*, lot, part, portion, partie.
 lodein, *v. a.* partager, lotir.
 lodek, *adj.* partageant, participant.
 loden, *f. pl. neu*, partie, part.
 lodennein, *v. a.* partager.
 loè, *f. pl. ieu*, cuiller.
 loèiad, *f. pl. eu*, cuillerée.
 Loëiz, *n. pr.* Louis.
 loër, *f.* lune; *en neüé loër*, la nouvelle lune; *er hresk*, le premier quartier; *er hann*, la pleine lune; *en diskar*, le dernier quartier.
 loër (b. van. loher), *f. pl. eu*, auge, huche, vasque.
 loërad, *f.* plein une auge.
 logoden, *f. pl. logod*, souris.
 logoden pen-dat, *f.* chauve-souris.
 logotaër, *m. pl. -erion*, chasseur de souris.
 logotat, *n. v. part. -eit*, chasser les souris.
 logoterez, *f. pl. ed*, souricière.
 Loguneh, *n. de lieu*, Locminé.
 loh, *m. pl. eu*, levier, madrier.
 loj, *m. pl. eu*, loge, cabane, réduit.
 lojein, *v. n. et a.* loger, demeurer; *loger*, mettre en place.
 lojel, *f. pl. ieu*, petite loge, hange, bicoque.
 lojeris, *m. pl. eu*, logis, logement, demeure.
 Lokeltas, *n. de lieu*, Loqueltas, Saint-Gildas.

lom, *m. pl. meu*, goutte; *ne huclan lom*, je ne vois goutte.
 lommig, *m. pl. eu*, petite goutte, gouttelette.
 lon, *m. pl. loñned*, bête, animal.
 lonjérieu, *pl.* murs longitudinaux d'un bâtiment; bois séparant les membrures d'un navire (marine).
 lonkad, *m. pl. eu*, bouchée, gorgée.
 lonkein, *v. a.* avaler, engloutir, dévorer.
 lonkér, lonkour, *m. pl. erion*, goinfre, glouton.
 lonkereh, *m.* voracité, gourmandise.
 lons, *f. pl. eu*, (b. van. klogé f.), cuiller à pot, louche.
 lonseg, *m.* sot, nigaud.
 lor, *f. pl. eu*, euiér, (b. van. leraou, leraouiér), bas; *ur ré loreu*, une paire de bas.
 lorbaï, *m.* séduction, paroles trompeuses.
 lorbein, *v. a.* tromper, séduire, enjoler.
 lorbereh, *f.* séduction, tromperie.
 lorbour, *m. pl. -erion*, séducteur, trompeur, imposteur, charlatan.
 loré, *m.* du laurier; *sul el loré*, le dimanche des Rameaux.
 loréen, *f. pl. neu*, loré, un laurier.
 lorh, *m. pl. eu*, peur, frayeur, épouvanté.
 lorhein, *v. a.* effrayer, épouvanter.
 lorhus, *adj.* effrayant; facile à épouvanter.
 loskadur, *m.* brûlure, embrasement.
 loskein, *v. a. et n.* brûler.
 loskus, *adj.* brûlant.
 lost, *m. pl. eu*, queue, bout; *lostkar*, *m.* montant d'arrière d'une charrette (panneau mobile); *lost er har*, arrière de la charrette.
 lostek, *adj.* qui a une queue.
 Losteng, *n. de lieu*, Nostang.
 lou, *m. pl. eu*, vesse, puanteur.
 louein, *v. n.* vesser, puer, sentir mauvais.
 louëin, *v. a.* embrouiller, embarasser.
 louiereh, *m.* embrouillement, confusion.
 Louiz, Loëizon, *n. pr.* Louise.
 lous, *adj.* sale, souillé, vil, grossier, lubrique.

lousteri, *m.* saleté, souillure, ordure.
 lovr (b. van. lor), *adj.* ladre, lépreux.
 lovreh, *f.* lèpre.
 luan, *f. pl. luanneu*, courroie pour attacher les bœufs.
 luchennat, luchellat, -ein, *v. a.* bercer.
 luchennour, *m. pl. -erion*, celui qui berce.
 ludu, *m.* cendre, cendres.
 luduek, *adj.* cendreur, frileux.
 lué, hlué; *el luc, d'el luc*, en haut.
 luëhein, *v. a.* luire, briller.
 luëhus, *adj.* luisant, brillant.
 luem (b. van. lem), *adj.* aigu, pointu, tranchant; *mèn luem* ou *mèn luemmer*, pierre à aiguiser.
 luemmein, *v. a.* aiguiser, affiler, rendre pointu.
 lués, *adj.* louche.

luèu, *m.* moisissure.
 luëuein (b. van. leudein), *v. n.* moisir.
 luhed, *m.* charbon dans le grain.
 luheden, *f. pl. luhed*, épars, éclair.
 luhern (b. van. loarn), *m. pl. ed*, i. renard.
 lukan, *f. pl. -finieu*, lucarne.
 Lukas, *n. pr.* Luc.
 lun, *m.* lundi.
 luré, *m.* paresse, négligence.
 lusen, *f. pl. lus*, myrtille, airelle, lucet.
 luséden, luséuen, *f. pl. -ed*, pu-naise.
 lusk, *m. pl. eu*, impulsion, poussée; tendance, aspiration.
 luskein, *v. n.* avoir envie de, aspirer, être sur le point de, faillir.
 luskennat, -ein, bercer. V. *luchennat*.

M

ma, *mè*, *conj.* que, où; si; *tré ma viuein*, tant que je vivrai; *er vro ma oent deit*, dans le pays où ils étaient venus; *rak me larant*, parce qu'ils disent.
 ma, é ma, *v. subst.* il est.
 mab, *m. pl. ed*, fils; *mab-dén*, l'homme (en général); *mab-lagad*, prunelle de l'œil.
 mabeg (b. van. mab-kaer), *m. pl. ed*, beau-fils, gendre.
 mad, *m. pl. eu*, bien, fortune, richesse; *gobér er mad* faire le bien; *gobér vad*, faire du bien.
 madeleh, *f. pl. eu*, bonté.
 madelehus, *adj.* plein de bonté.
 Madelén, *n. pr. f.* Madeleine.
 magadel, *f.* nourrisson; fainéant.
 magadur, *f.* nourriture.
 magein, *v. a.* nourrir.
 magér, *m. pl. -erion*, nourricier.
 magereh, *f. pl. eu*, nutrition, allaitement.
 mageréz, *f. pl. ed*, nourrice.
 magus, *adj.* nourrissant.
 mah, *m. pl. eu*, presse, foule mêlée.
 maheignein, *v. a.* estropier, blesser, mutiler.

maheignet, *part.* infirme, perclus, paralytique.
 mahein, *v. a.* fouler, presser, entasser.
 Maheu, *n. pr.* Mathieu.
 maill, *m. pl. eu*, maille (d'un filet, d'une chaîne), anneau.
 maillurein, *v. a.* emmailloter.
 Majol, *n. pr.* Mayeul.
 mailluren, *f. pl. neu*, maillot.
 mal; *mal bras* *e.* il est grand temps.
 mal, *f. pl. eu*, béquille, besace.
 malardé, *m.* carnaval.
 Malastreg, *n. de lieu*, Malastroit.
 malein, *v. a.* moudre, écraser, accabler; *malet get er gloéz*, accablé de douleur.
 Maleu, *n. pr.* Malo.
 maleur, *m. pl. ieu*, malheur.
 maleurus, *adj.* malheureux.
 malitouch, *m.* malatouch, *f.* chancre, cancer.
 malloh, malleh, *m. pl. eu*, malédiction, imprécation.
 malloheïn, *v. n.* blasphémer, proférer des imprécations.
 malord, *m. ed*, lépreux.
 malour, *m. pl. -erion*, celui qui moule, garçon moutier.

maltotér, *m. pl. -erion*, douanier, agent du fisc.
 maltr, *m. pl. ed*, martre, fouine.
 malüen, *f. pl. neu*, duel divalüen, paupière, sourcil.
 mam, *f. pl. meu*, mère; femelle; *mam-goh*, *f.* grand'mère; *mam-mieu*, *f. pl. ed*, aïeule; *mam-gu*, *f.* gouramieu, *f.* bisaïeule.
 mam-glom, *f. pl. meu-kdom*, pigeon femelle.
 mamneg (b. van. mam-gaer), *f. pl. ed*, belle-mère.
 mamnen, *f. pl. neu*, source, origine.
 man, *m.* mousse.
 man, *m. pl. -ñneu*, corbeille, panier.
 manbr, *m. pl. eu*, membre.
 manbraj, *m.* membrure (d'un navire).
 manch, *m. pl. eu*, manche (d'un habit).
 mandrogen, *f.* dondon, femme grosse et grasse.
 manér, *m. pl. ieu*, manoir, château.
 mangoér (b. van. magoér), *f. pl. ieu*, mur, muraille.
 mangord, mangoh, *m. pl. eu*, collier de cheval.
 mank, *m.* manque, défaut; faute.
 mankein, *v. a. et n.* manquer; être absent.
 manné, *m. pl. ieu*, montagne.
 mannéek, *adj.* montagneux, accidenté.
 manneg, maneg, *f. pl. eu*, gant.
 mannegein, *v. a.* ganter.
 mannegour, *m. pl. -erion*, gantier.
 mannoz, *m. pl. ed*, nosillard.
 manjal, *m. pl. eu*, métal.
 mantel, *f. pl. leu*, manteau.
 mar (ma devant *n.*), *conj. si*; *mar gellau*, si je puis.
 mar, *adv.* si, tant, tellement.
 mar a, *adv.* plus d'un, plusieurs; *mar a dra*, certaines choses; *mar a huch*, quelquefois.
 mar, *f. pl. eu*, miri, « marre », houe.
 marbléu, *m.* poil follet, duvet.
 marchausi (b. van. marosi), *m. pl. eu*, écarie.
 marel, marel, *f. pl. ieu*, quinceuse, échiquier, marelle.
 marelaf, -cin, *v. a.* marqueter, moucheter.
 marslek, *adj.* bigarré, tacheté.

maréz, *m. pl. ieu*, champ de vaste étendue; marais.
 margen, markajen, *f. pl. neu*, masse (de pommes écrasées).
 margeu, markaj, *m. pl. marc*, restes de fruits foulés.
 Margerit, Garit, *n. pr.* Marguerite.
 marh, *m. pl. ed*, cheval mâle.
 marh-koed, *m.* cheval.
 marh-kraupoh, *m.* cheval qui porte les crêpes.
 marhad, *m. pl. eu*, marché; *marhad mat*, à bon marché.
 marhadour, *m. pl. -erion, -izion*, marchand.
 marhadoureh, *f. pl. eu*, marchandise.
 marhallé, *m. pl. ieu*, marché, place du marché.
 marhatat, *v. a. part. -eit*, marchand.
 marheg, *m. pl. ed*, chevalier.
 marhol, *m. pl. leu*, marteau.
 Mari, *n. pr.* Marie.
 marined, *m. pl. eu*, culotte.
 marmouz, *m. pl. ed*, singe; *ar-deu marmouz*, singeries.
 marsé, martezé, *adv.* peut-être.
 martelod, *m. pl. ed*, matalot.
 martir, *m. pl. ed*, martyr.
 martirein, *v. a.* martyriser.
 marü, *adj.* mort, décédé; paralysé, stagnant; *er ré varü*, les défunts; *marü get en derhian*, mort de la fièvre; *marü mik*, raide mort.
 marü, *m.* (la) mort.
 marü-skan, *m.* tréteaux funèbres.
 marüein, *v. n.*, mourir. *V. merüel*.
 mariél, *adj.* mortel, qui cause la mort.
 masad, *m. pl. eu*, massa (de pommes écrasées).
 mason, *m. pl. ed*, maçon.
 masonad, *f.* maçonnerie.
 masonéin, *v. a.* maçonner.
 mat, *adj.* bon, excellent, utile; *en dorn mat*, la main droite.
 mat, *adv.* bien; *labourat mat*, bien travailler; *guir mat é*, c'est bien vrai; *bean mat*, très vite.
 matén, *f. pl. ion*, izion, mitihion, servante, bonne.
 matéh-kar, *f.* chambrière (de charrette).
 Matelin, Matau, *n. pr.* Mathurin.

maulen, *f.* plant de mauve; *pl. mau*, de la mauve.
 me, men, mem, *adj. poss. et pron. pers. régime*, mon, ma, mes; me, moi; *ei men guélet*, pour me voir.
 me, *pron. pers. sujet*, je; *me lar* (pour *me e lar*), je dis.
 mé, *pron. pers.* moi, *karet mé*, aimez-moi.
 mé, *m.* mai.
 mé; *tarel mé de* ou *doh*, faire attention à.
 méat, mééin, *v. a.* pétrir.
 mechal, je me demande.
 mechér, *f. pl. ieu*, métier, occupation, travail, genre de vie.
 mechérou, *m. pl. -erion*, ouvrier, artisan.
 med (b. van. meud), *m. pl. eu*, pouce; *med-troed*, *m.* orteil.
 medad, *m.* mesure d'un pouce, 0^m, 0^m27.
 medal, mandal, *m. pl. eu*, médaille.
 médein, *v. a.* couper les blés, moissonner.
 médereh, *f. pl. eu*, moisson, temps de la moisson.
 medesinour, *m. pl. -erion*, médecin.
 médour, *m. pl. -erion*, moissonneur.
 mééin, *v. a.* pétrir.
 megin, *f. pl. ieu*, soufflet de forge. *V. begin*.
 megincour, *m. pl. -erion*, mégissier, pelletier.
 méh, *m.* et *f.* honte, confusion; *kol méh*, éhonte, impudent.
 méhekat, *v. a. part. -eit*, confondre, couvrir de honte, humilier.
 méhuén, méhéuén, *m.* juillet.
 méhus, *adj.* honteux.
 meij; *keij-meij*, péls-méle.
 meill, *m. pl. i. ed*, mulet (poisson); *meill-ru*, rouget.
 meinek, *adj.* pierreux, plein de pierres.
 meinglé, *f. pl. ieu*, carrière.
 meingléour, *m. pl. -erion*, carrier.
 meisiklet, *v. n. part. -eit*, pêcher des moules.
 meisiken, *f. pl. meisikl*, moule.
 meit (abrégé de *namsit*), *conj. sinon*, excepté, (no) que; *meit ou*, excepté moi; *meit ma*, pourvu que.

meiteri, *f. pl. eu*, métairie.
 meitour, *m. pl. -erion*, métayer, fermier.
 mékanik, *m. pl. eu*, machine à battre.
 mel, *m. pl. leu*, maillet, pilon, gros marteau; *mel hoarn*, masse (de forgeron).
 mel, *m. pl. leu*, articulation; *melkein*, échine.
 mel, *f. pl. leu*, « soule », gros ballon à jouer.
 mellad, *f. pl. eu*, jeu de ballon.
 mel, *m. pl. leu*, petit tas de gerbes dizeau, « douzaine ».
 mel, *m.* mil, millet.
 mél, *m.* melle, sève; *mél er pen*, cerveau.
 mél, *m.* miel.
 mélabl, *adj.* louable.
 mélasion, *m. pl. eu*, louange, éloge.
 melchon, *m.* du tréfle; *melchonea*, *f. pl. neu*, melchon, plant de tréfle.
 mélein (b. van. meulein), *v. a.* louer, vanter.
 mélen, *f. pl. neu*, cervelle.
 melestrein, *v. a.* administrer.
 melhueden, melhuen, *f. pl. melhued*, limaçon, limace.
 meliaus, meliar, *m.* paille de mil.
 melien, meill, *m.* morve.
 meligein, *v. a.* maudire.
 melin, *f. pl. ieu*, moulin; *melin-ahel*, moulin à vent; *melin-deur*, moulin à eau; *melin-guenteréz*, tarare.
 melinar, *m. pl. -erion*, meunier.
 melineréz, *f. pl. ed*, meunière.
 melioneg, *f.* fourmillière.
 melionein, *v. n.* fourmiller.
 melionen, *f. pl. mellon*, (b. van. meian), fourmi.
 melkoni, *f.* mélancolie, chagrin tristesse.
 melkonéin, *v. a.* attrister.
 melkonius, *adj.* triste, douloureux, mélancolique.
 mellein, *v. pron.* *hum collein*, se mêler, s'occuper (a, de).
 mélodi, *m. pl. eu*, mélodie.
 mélour, *m. pl. -erion*, flatteur, proueur.
 melzin, merzin, *adj.* difficile sur la nourriture, délicat.

memb, memes, *adj.* même, le même.
men, *particule démonstrative*, -ci.
men, é men, *adv.* où.
men, *m. pl. ned.* petit (d'un animal); *men gavr*, chevreau.
mén, *m. pl. mein*, pierre; *mén ben*, pierre de taille; *mén delin*, pierre à fusil; *mén forn*, bouchoir; *mén glas*, ardoise; *mén melin*, meule.
menad, *m. pl. eu*, perrée, setier, 2 hectolitres.
menah, *m. pl. menoh*, moine, religieux.
ménal, *m. pl. eu*, petit tas de gerbes, dizeau.
menati, *m. pl. eu*, monastère.
meni, meniér, *m. manière*, espèce, sorte.
ment, *f. pl. eu*, quantité, grandeur, taille, stature.
menut, *adj. et adv.* petit, menu, minuscule.
menuzér, *m. pl. -erion*, menuisier.
menuzereh, *f. pl. eu*, menuiserie.
mér, *m. pl. ed*, maire.
merch, *m. pl. eu*, marque, signe, symbole.
merchad, *m. pl. eu*, dizaine de chapelet.
merchein, *v. a.* marquer, inscrire, fixer.
merchour, *m. pl. -erion*, marqueur, celui qui marque.
mèrén, mam bèrén, *f. pl. ed*, marraine.
mergl, *m.* rouille.
merglein, *v. a. et n.* rouiller, se rouiller.
merh, *f. pl. ed*, fille.
merh, *m.* mardi; (mois de) mars; *goull Maria é merh*, l'Annonciation.
merhat (b. van. mohat), *adv.* sans doute, apparemment, peut-être.
merheg (b. van. merh-kaer), *f. pl. ed*, belle-fille.
merhèr, *m.* mercredi; *merhèr el lundu*, mercredi des Cendres.
merhig, *f. pl. merhedigeu*, petite fille.
méri, *m. pl. eu*, mairie.
mérit, *m. pl. eu*, mérite.
méritein, *v. a.* mériter.
merluz, *m. pl. ed*, merlus (poisson).

merüel, marüein, *v. n. part. marüet*, mourir.
meruent, *f.* mortalité.
merüig, *m.* mie de pain.
mes, *conj.* mais.
mesk: é *mesk*, *prép.* au milieu de, parmi; *én ou mesk*, parmi eux; *mesk-oh-mesk*, *mesk-oh-vesk*, pélemêle.
meskein, *v. a.* mêler, pétrir.
mestr, *m. pl.* **mistr**, maître, patron; professeur; *mestr-mèche-rour*, contre-maître; *mestr-skol*, maître d'école.
mestréz, *f. pl. ed*, maîtresse, patronne.
mestroni, *m. pl. eu*, maîtrise, domination.
mestronicin, *v. a. et n.* maîtriser, dominer.
meud (b. van. maout), *m. pl. ed, i*, béliér, mouton.
meud-présoér, *m.* sommier du pressoir.
meurbet, *adv.* beaucoup, très, grandement.
meurbiaj, meurbl, *m.* ameublement, meubles.
meutein, -at, *v. a. et n.* se battre à coups de tête, battre, dompter.
mèu, *adj.* vivre; *mèu-dal*, tout à fait ivre; *hanter-vèu, gour-vèu*, à moitié ivre.
mèuein, *v. a. et n.* enivrer, s'enivrer.
meüel, *m. pl. ion*, valet, domestique, serviteur.
meüeliat, -iein, *v. n.* faire le valet, être obséquieux.
mèuereh, mèuedigeh, *f. pl. eu*, ivresse, ivrognerie.
mèuéz, *f. pl. ed*, ivrognesse (femme) ivre.
mèuèzein, *v. n.* s'enivrer (en parlant d'une femme).
mèuour, mèué, *m. pl. -erion*, ivrogne.
mèuus, *adj.* enivrant, capiteux.
méz: *ér méz*, dehors; *ér méz a*, hors de; *monet er méz*, sortir; *tud a ves bro*, étrangers.
mézeu, *pl.* champs, campagne; *tud a ziar er mézeu*, gens de la campagne.
mözän, *f. pl. möz*, gland.
mezul, *m. pl. ieu*, mesure.

mezulein, *v. a.* mesurer.
miännal, -nein, -oual, (b. van. mi-gnañoual), *v. n.* miauler.
miännereh, *f. pl. eu*, miaulement.
miännour, *m. pl. -erion*, celui qui miaule.
michodad, *m.* collection, provision de fruits mûrs.
michodein, *v. n.* mûrir, devenir blet.
michot, *adj.* mûr, blet.
mignon, *m. pl. ed*, ami.
mignonaj, *m.* caresse, amitié.
mignoncin, *v. a.* caresser, choyer, gâter.
mihèr, *m. pl. ieu*, drap, étoffe.
mihèrereh, *m. pl. eu*, draperie.
mik, *adv.* tout à fait, raide (mort).
Mikél, *n. pr.* Michel.
mil, *n.* de nombre mille; *mil guch*, mille fois.
mil-glom, *f.* renouée des oiseaux.
milèn, *adj.* jaune, blond; *milèn-koer*, jaune comme cire; *s. m. milca-üi*, jaune d'œuf.
milénat, -ein, *v. a. et n.* jaunir, rendre ou devenir jaune.
milènég, *m. pl. ed*, verdier.
million, *m. pl. eu*, million.
milis, *adj.* doux, fade.
milizen, *s.* sournois, hypocrite, qui fait le dégoûté.
millèr, *m. pl. ieu*, millier.
milloch, *m. pl. ed*, linot.
milchèr, *m. pl. ieu*, miroir.
miltr, *m. pl. ed*, mite, teigne.
mimoèr, *m.* mémoire.
min, *m. pl. eu*, mine, air, semblant; *min-hoarh*, *m.* sourire.
minaouid, *m. pl. eu*, alène.
minet mat, *adj.* qui a bonne mine, bon air.
mingl (b. van. mig), *adj.* tiède.
minglein (b. van. migein), *v. a. et n.* attiédir, s'attiédir.
ministr, *m. pl. ed*, ministre.
minod, *m. pl. eu*, minot, 1/2 hectolitre; *hanter-minod*, demi minot, 1/4 d'hectolitre.
minoten (b. van. minojen), *f. pl. neu*, sentier.
minour, *m. pl. ed*, mineur, qui est en tutelle, fils unique, riche propriétaire.
minouréz, *f. pl. ed*, mineure, fille unique.

miren, *f. pl. neu*, diner, repas de midi; *miren-anderü*, collation.
mirennein, *v. n.* diner.
miret, mirein, *v. a. et n.* garder, surveiller; observer (une loi, une fête); empêcher; *goull miret*, fête gardée; *Doué revirou*, Dieu nous préserve!
mirour, *m. pl. -erion*, celui qui observe.
mirüig, merüig, *m.* mie de pain.
misé, misé, misü, *m. f.* surprise, contentement, soulagement.
mision, *m. pl. eu*, mission.
misionér, *m. pl. -erion* missionnaire.
mistèr, *m. pl. ieu*, mystère.
mistr, *adj.* propre, propret.
mtereh, *f. pl. eu*, chaudronnerie.
mitin, *m. pl. ieu*, matin; *overen-vitin*, *f.* première messe; *mitin-mat*, de bon matin, de bonne heure.
mitiniad (b. van. mitignah), *m. pl. eu*, matinée.
mitonaj, *m. pl. eu*, mignardise, cajolerie.
mitonein, *v. n. et a.* mitonner, dorloter.
mitour, *m. pl. -erion*, chaudronnier.
miz, *m. pl. ieu*, mois; *miz genver*, janvier; *huavrèr*, février; *merh*, mars; *imbrill*, avril; *mé*, mai; *mèhuen*, juin; *gourhelen*, juillet; *est*, août; *guelholoa*, septembre; *goull Mikél*, octobre; *kalan-goutan*, novembre; *en avent*, décembre.
miz, *m. pl. eu*, frais, dépenses.
mizen, *m.* voile de misaine; *er huern eizen*, le mat de misaine.
mizèr, *f. pl. ieu*, misère.
miziad, *m. pl. eu*, durée d'un mois.
mod, *m. pl. eu*, mode, façon, usage, habitude; *fal vod*, mauvais coutume.
modèr, *m.* modération.
modet, *adj.* façonné, habitué, adroit.
moel, *adj.* chauve.
moèn, *adj.* mince, menu, délié, grêle, étroit, serré, maigre.
moénat, *v. a. et n. part. -eit*, amaigrir, diminuer, rétrécir.
moèreb, *f. pl. ed*, tante.
moéz, *f. pl. ed*, femme (mariée).

moged, *m.* fumée, fumet, vapeur.
mogedein, *v. n.* et *a.* fumer, répandre de la fumée.
mogedek, *adj.* fumant, fumeux, enfumé.
mogeden, *f. pl.* neu, fumée, vapeur, nuage de poussière.
moh, *pl.* de *hoh*, pourceaux, porcs; *ur pen-moh*, un cochon.
mohaër, *m. pl.* -erion, marchand de porcs.
mohein, **mohe**, *v. n.* bouder.
mohër, *m. pl.* -erion, boudeur.
moïand, *m. pl.* eu, moyen; richesse.
moïel, *m. pl.* eu, moyen de roue.
moign, *m. pl.* ed, manchot.
moj, *m. pl.* eu, groin, muffle, museau.
mojellein, *v. a.* museler.
mol, *m. pl.* leu, moule, mesure; *skritur-mol*, caractères d'imprimerie.
moliah, *m. pl.* eu, prodige, merveille; conte, vanterie, ostentation.
moliahus, *adj.* merveilleux; hâbleur.
molinod, **mouliod**, *m.* paturon, bas de la jambe (du cheval); cheville (du pied).
moilein, *v. a.* imprimer.
molleroh, *m. pl.* eu, imprimerie.
mollour, *m. pl.* -erion, imprimeur.
momand, *m. pl.* eu, moment.
monet, *m.* monnaie.
monet, *v. n.* part. oëit, aller; marcher; se rendre; *monet de*, aller à, aller (infinitif); *monet dré zan*, passer sous; *monet e*, entrer dans; *monet é rauk*, précéder, devancer; *monet ér mër*, sortir; *monet kuit*, partir; *monet é her*, aller en ville; *monet d'ér ger*, aller à la maison.
Montreléz, *n. de lieu*, Morlaix.
montr, *m. pl.* eu, montre.
mor, *m. pl.* eu, mer; *mor bras*, océan.
moraër, *m. pl.* -erion, marin pêcheur.
moraill, *m. pl.* eu, verrou.
moraillein, *v. a.* verrouiller.
morask, *m. pl.* ed, peap bleue (poisson).
Morbihan, *n. de pays*, Morbihan.
morch, **morh**, *m. pl.* eu, mors, bido.

mordoseg, *m. pl.* ed, crapaud de mer.
morennein, **morevrennein**, *v. n.* sommeiller à demi.
morgaden, *f. pl.* morgad, seiche.
morgousk, *m.* assoupissement.
morgouskein, -*et*, *v. n.* s'assoupir.
morgousket, *part.* à moitié endormi.
morhed, *f. pl.* eu, divorhed, cuisse.
morhoh, *m. pl.* ed, marsouin.
moriarig, *f. pl.* ed, poule de mer.
morillon, *m. pl.* ed, nègre.
morleau, *m. pl.* -ned, julienne (poisson).
morliuet, *adj.* pâle, livide.
mormillen, *f. pl.* mormill, ormier, (coquillage).
morpion, *m. pl.* ed, punaise.
morsër, *adj.* et *s. m. pl.* -erion, goinfre, gourmet.
morsill, *m.* vent brûlant du sud.
mortekinein, *v. a.* meurtrir, blesser.
morvran, *f. pl.* morbrenni, cormoran.
morzel, **mojel**, *f. pl.* leu, museau.
moten, *f. pl.* neu, éminence, butte, colline, mont.
moten, *f. pl.* motad, motte de terre.
mouch, *m.* charbon au bout du moucheron d'une chandelle.
mouchen, *f. pl.* neu, elf de robinet d'une barrique; mèche de chandelle allumée.
mouched, *m. pl.* eu, mouchoir; *mouched-goug*, cravate.
moug, *m. pl.* eu, suffocation, étouffement.
mougein, *v. a.* et *n.* étouffer, suffoquer.
moui, **moué**, *m. pl.* eu, crinière.
mouialh, **malh**, *f. pl.* moulihi, merle.
mouïaren, *f. pl.* mouïar (b. van, moal), mère.
mouïst, *adj.* moite, mouillé, humide.
mouïstein, *v. a.* et *n.* rendre ou devenir moite.
Mouriek, *n. de lieu*, Moréac.
Moustoër-Loguneh, *n. de lieu*, Moustoirac; **Moustoër-Remengol**, Moustoir-Remungol. **Er Voustër** (avec l'article) s'applique aux deux localités.

mui, *adv.* plus, davantage; *muïoh-mui*, de plus en plus; *ne... muï*, ne... plus.
mul, *m. pl.* ed, mulet.
muléz, *f. pl.* ed, mule.
multr, *m. pl.* eu, meurtre, assassinat.
multrein, *v. a.* tuer, assassiner.
multrér, *adj.* et *s. m. pl.* -erion, meurtrier, assassin.
multrereh, *m.* homicide, meurtre.
mur, *f. pl.* leu, mur.

musat, -*ein*, *v. a.* flairer, odorer; sentir.
musellat, **munsellat**, *v. n.* beugler. *V. busellat*.
musër, *m. pl.* -erion, celui qui flaire.
mut, *adj.* muet; (animal) privé de raison.
muzel, *f. pl.* leu, museau; muse-lière.
muzik, *m. pl.* eu, musique.

N

na (dev. voy. *nag*), *conj.* ni; *adv.* et, (avec interrogation); ô, ah, (avec exclamation).
nadoë, **adoë**, *f. pl.* leu, aiguille.
nah, *m.* négation.
naheïn, *v. a.* nier, refuser; renier, désavouer.
nahen, *f. pl.* neu, tresse, ruban de fil, lacet.
nahennein, *v. a.* tresser.
naket, *adv.* non plus.
nameit, *conj.* sinon, si ce n'est, hormis; *ne... nameit* ou *mëit*, ne... que.
nan, *f.* faim, famine.
nandek, *n. de nombre*, dix-neuf.
nandekvet, *adj.* dix-neuvième.
nann, **naren**, *adv.* non.
Nanned, *n. de lieu*, Nantes.
nannek, *adj.* affamé, famélique.
natur, *f. pl.* leu, nature.
naü, *n. de nombre*, neuf.
naüein, *v. a.* gratter, ratisser (des légumes).
naüvet, *adj.* neuvième.
ne, *adv.* ne (pas); *neu don ket*, n'ou ket, je ne suis pas; *n'em es ket*, je n'ai pas; *ne... ket*, na... pas; *ne... muï*, non... plus.
nean, **naüv**, *m. ciel*.
neañnein, **neañnal**, *v. n.* nager.
neanneréz, *f. pl.* ed, nageoire.
nebed, *a. lv.* et *s. un nebed*, un peu; *nebedig*, très peu; *a nebedigen*, peu à peu.

ned (bas van. *neud*), *m.* du fil;
neden, *f. pl.* neu, un fil.
Nédeleg, **Nendeleg**, *m.* Noël.
néein (bas van. *neiein*), *v. a.* tordre, filer.
néen, *f. pl.* né, lente.
néereh, *m. pl.* eu, action de tordre ou de filer.
néerez, *f. pl.* ed, fileuse.
néh, *m. pl.* leu, nid.
neh, *m.* chose étonnante, chagrinante, une pitié.
néhans, *f. pl.* eu, embarras, peine d'esprit, ennui, contrariété, chagrin.
néhansein, *v. a.* chagriner, inquiéter, importuner.
néhansus, *adv.* embarrassant, fâcheux, importun, chagrin.
néhiad, *m. pl.* eu, nichée.
néliein, *v. n.* nicher.
neij, *m. pl.* eu, vol, essor; *ar neij*, en volant; *diar neij*, au vol.
neijal, -*ein*, *v. n.* voler.
neijour, *m. pl.* -erion, celui qui vole.
Nein, *n. de lieu*, Naizin.
nemb: *en nemb*, *pron.* celui, ceux qui, quiconque.
Nendsleg, *m.* Noël. *V. Nédeleg*.
neocah, *adv.* cependant, pourtant.
neour, *m. pl.* -erion, tordeur, fileur.
nep, *adj.* nul, aucun; *é nep lu*, en aucun endroit.

nepas, *adv.* non.
nérein, **néradein**, *v. a. et n.* prospérer, se multiplier.
nerh *f. pl. eu*, force; *dré nerh*, par force.
nerhein *v. a. et n.* donner ou prendre de la force.
nerhen, *f. pl. neu*, nerf.
nerhus, *adj.* fort, vigoureux, fortifiant.
nérus, *adj.* (maladie) contagieuse.
nés, *adj.* proche; *kar nés*, proche parent.
nésan, *m.* (le) prochain.
nésat, *v. n.* part. -eit, approcher.
net, *adj. et adv.* net, propre, pur, nettement.
neât, *v. a. et n.* part. -eit, nettoyer, purifier; devenir net, propre.
Neulieg, *n. de lieu*, Neulliac.
neûé, *adj.* nouveau, neuf; *neûé han*, printemps; *neûé flam*, tout neuf; *a neûé zou*, dernièrement.
neûéieu, *pl.* « nouveautés », cadeau, souvenir, étrennes.
neûéted, *f. pl. eu*, nouveauté, nouvelle.
neûial, -ein, *v. n.* nager.
nezé, *adv.* alors; *a nezé*, dès lors.
ni, *pron.* nous.
ni, *m. pl. ed.* neveu.
niéz, *f. pl. ed.* nièce.
niel, *m.* nielle.
nif, *adj.* élégant, bien uni, bien fait.

nihour; *en nihour*, *adv.* hier au soir.
Nikolaz, **Kolaz**, *n. pr.* Nicolas.
nitra (b. van. nitré), *s. et pron.* rien; néant.
nivér, *m.* nombre, quantité; *d'en nivér a dud e océ*, tant il y avait de gens.
nivéreïn, *v. a.* nombrer, compter, recenser.
nivlen, *f. pl. neu*, brouillard.
Noal-Pondi, *n. de lieu*, Noyal-Pontivy.
Noaleu, *n. de lieu*, Noyalo.
noblans, *m. pl. eu*, noblesse.
nodeïn, *v. n.* et *a.* mettre bas, faire ses petits.
noéz, *m. pl. eu*, noise, querelle.
noézeïn, *v. a.* gronder, quereller.
noézereh, *m. pl. eu*, querelle, gronderie.
noplat, *v. a.* anoblir, ennoblir.
Normandi, *n. de pays*, Normandie.
notér, *m. pl. ed.* notaire.
nouieïn, *v. a.* « extrémiser », donner l'extrême-onction à.
nouien, *f.* extrême-onction.
noz, *f. pl. ieu*, nuit.
nozeh (b. van. nozah), *f. pl. eu*, temps de la nuit.
nuah (b. van. nuéh), *adj.* nu, vide, dégarni; *nuah-pilt*, tout nu.
nuahat, *v. a.* part. -eit, dégarnir, dépouiller, mettre à nu.

O

obér, *m. pl. eu*, action, œuvre.
obérat, *adj.*; *en deïeu obérat*, les jours ouvriers.
obérouat mat, *m. pl. -izion-vat*, bienfaiteur.
obliféïn, *v. a.* obliger.
oed, *m. pl. eu*, âge; *oed a groëdur*, enfance.
oëdet, *adj.* âgé.
osit, *part. de monct*, allé.
oen, *v.* j'étais.
oén, *m. pl. ed.* agneau.
oéneïn, *v. n.* agneler.

oénig, *m.* pl. oénédigeu, petit agneau.
oens, *m. pl. eu*, articulation, phalange du doigt.
oër, *v.* on était.
of, *m. pl. eu*, auge, crèche, mangeoire; **ofen**, *f. pl. neu*, id.
ofad, *m. pl. eu*, augée, plein une auge.
ofans, *m. pl. eu*, offense.
ofanseïn, *v. a.* offenser.
ofis, *m. pl. eu*, office.
ofisour, *m. pl. -erion*, officier.

oged, *V. hoged*.
oh, *prep.* contre, à; *beg-oh-veg*, tête à tête.
oh, *pron. rég. vous*; *genoh*, avec vous.
oh, *v.* vous êtes.
ohel, *m. pl. eu*, mari, maître, chef de maison.
ol, *adj. et adv.* tout, entièrement; *ol en dud*, *en ol dud*, tout le monde.
olèu, *m.* (les) saintes huiles.
Oliér, *n. pr. m.* Olivier.
olifand, *m. pl. ed.* éléphant.
oliven, *f. pl. olived*, olive.
omb, *pron. rég. de prép. nous*.
omb, *v.* nous sommes.
on, *pron. rég. de prép. moi*.
on, *v.* je suis.
onnen, *f. pl. onn*, frêne.
ons, *m.* once, 30 grammes.
open, *conj. et adv.* en outre, de plus.
orb'ed, *m. pl. eu*, grimaces, façons, grimaces.
o bidour, *m. pl. -erion*, grimacier.
oréal, *m.* laiton.
orfébour, *m. pl. -erion*, orfèvre.
orgléz, *m. pl. eu*, orgue.
orglézour, *m. pl. -erion*, organiste.
Oriant, *en Oriant*, *n. de lieu*, Lorient.

orijiné, *adj.* originel.
orlemant, *m. pl. eu*, ornement, habits sacerdotaux.
orsel, *m. pl. ieu*, burette, fiole.
Oséani, *n. de pays*, Océanie.
osk, *m.* nœud (dans le bois). *V. hosh*.
oskal, **ochel**, *m.* du chardon.
oskalen, *f. pl. oskal*, un chardon.
ou, *adj. poss. et pron. pers.* leur; les, eux.
ouignonen, *f.*, **pen ouignon**, *m. pl. ouignon*, oignon.
ouileïn, -al, -et (b. van. goëlein, goëlo), *v. n.* pleurer; *ouileïn de*, pleurer sur, pleurer (act.).
ouilereh, *f.* pleurs, larmes.
ouilour, *m. pl. -erion*, pleureur.
oulm, *m.* l'orme, l'ormeau; *oulm-gueu*, *m.* le frêne; *oulm du*, *m.* l'ormeau; *oulmén*, *f. pl. neu*, -égi, *oulm*, un ormeau.
ourz, *m. pl. ed.* ours.
ous, *pron. rég. toi*.
ous, *v.* tu es.
overen (b. van. ovren), *f. pl. neu*; messe; *overen-brad*, grand'messe; *overen-vitin*, *f.* première messe.
overenneïn, *v. n.* dire la messe.

P

pab, *m. pl. ed.* pape.
pad, *m.* durée; *prep.* durant, pendant.
padéïn, *v. n.* durer.
padera, *n. pr.* Paterne.
patus, *adj.* durable.
pa'an, *m. pl. -ined*, païen.
pa'ainaj, *m.* paganisme, idolâtrie.
paillard, *m. pl. ed.* impudique, luxurieux.
paillardigeh, -dieh, *f. pl. eu*, impudicité, impureté.
pajen, *f. pl. neu*, page (d'un livre).
pakad, *m. pl. eu*, paquet, chose emballée.
pakéd, *m. pl. eu*, paquet.
paketeïn, *v. a.* emballer.
pakret, *adv.* absolument (semblable); *é dad e pakret*, c'est son père tout craché.

pal, *f. pl. eu*, pale, vanne de moulin.
pal, *f. pl. eu*, pelle, bêche; *pal-dan*, *f.* pelle à feu.
palad, *f. pl. eu*, pelletée.
palang, *m. pl. eu*, palan.
palastr, *m. pl. eu*, emplâtre.
palat, *v. a.* bêcher.
paléz, *m. pl. ieu*, palais.
palforsein, *v. a.* forcer, obliger.
palikel, *f. pl. ieu*, palette, spatule de bois.
palméz, *guezin palméz*, *f.* palmier.
palon (b. van. poëlon), *f. pl. eu*, poêle à frire.
palonad, *f. pl. eu*, contenu de la poêle.
palud, *m. pl. eu*, marais salant.
paludér, *m. pl. -erion*, paludier.
paluh, *f. pl. eu*, pisseau, échelas.

paluhat, -ein, paisseler, ramer des pois.
 pamdê, *adv.* et *s.* : d'er pamdê, les jours ouvriers.
 pamiêk, *adj.* quotidien.
 pan, paon, *m.* pl. -îned, paon.
 paner, panner, *f.* pl. ieu, panier.
 panériad, *f.* pl. eu, panier, hottée.
 panézo, *f.* pl. panéz, panais.
 pank, *f.* pl. eu, banc, coffre.
 pañnel, *f.* pl. ieu, panneau, volet, selle.
 Pantôkoust, *m.* Pentecôte.
 pantillon, *m.* pl. eu, soutien, étai.
 papér, *m.* pl. ieu, papier.
 papillon, *m.* pl. ed, papillon.
 par, *m.* pl. eu, pair, égal; *hemb par*, incomparable, sans égal.
 par, *conj.* : par ma hellant, tant qu'ils peuvent.
 par, parêr, *m.* plane.
 paradein, paredein, *v. a.* cuire à l'eau (châtignes, grains...)
 parat, *v. a.* et *n. p.* -eit, apparier; s'apparier.
 pardon, *m.* pl. ieu, pardon; assemblée, fête.
 pardonat, *v. n.* aller au pardon, courir les pardons.
 pardonein, *v. a.* et *n.* pardonner.
 paré, *f.* pl. ieu, partie (de jeu); compagnie de batteurs (6 ou 8).
 parein, parat, *v. a.* gratter, racler, ratisser.
 paréz, *f.* pl. ed, femelle (d'un animal).
 parfeksion, *f.* perfection, sagesse, gravité; d'êbarfeksion, à son aise.
 parfê, *adj.* parfait, sage, sérieux, grave.
 pariü, *adj.* fini, achevé; mort; *pariü on*, je n'en puis plus.
 park, *m.* pl. eu, champ.
 parland, *m.* langage, façon de parler.
 parlandal, *v. n.* parler, discourir, parlermenter.
 parrat, *v. a.* et *n.* part. -eit, parer (un coup); empêcher.
 parrez, *f.* pl. ieu, paroisse; commune.
 pas, *adv.* non, non pas.
 pas, *m.* toux.
 pasat, *v. n.* part. -eit, tousser.
 pased, *f.* pl. eu, banc, établi, esca-beau, tabouret.
 pasein, *v. a.* et *n.* passer, traverser; trépasser; er blê paset, l'année dernière.

pasians, *f.* patience.
 pasiant, *adj.* patient.
 pasianted, *f.* patience.
 pasiantein, *v. n.* patienter.
 pasion, *f.* passion.
 Pask, *m.* pl. eu, Pâques; *sadorn Vask*, le samedi saint; *sul Vask*, le dimanche de Pâques; *en daul Vask*, la table sainte.
 paskein, *v. a.* nourrir, donner la becquée à.
 past : *kri past*, tout cru.
 pastel, *f.* pl. ieu, tranche; basque; *pastellê, adj.* qui a des basques.
 pat-iar, *m.* renoncule.
 pater, *f.* pl. ieu, prière.
 patêrat, -ein, *v. n.* prier, dire ses prières.
 patêren, *f.* pl. neu, grain de collier.
 patriarch, *m.* pl. ed, patriarche.
 patrom, *m.* pl. ed, patron.
 patroméz, *f.* pl. ed, patronne.
 Paul, *n. pr. m.* Paul.
 paut, *adv.* abondamment, beaucoup.
 pautmat, *adv.* beaucoup, en grande quantité.
 paur (b. van. potr), *m.* pl. ed, garçon, fils; *paur iouank*, jeune homme non marié.
 pautrig, *m.* pl. pautredigeu, petit garçon.
 paü, *f.* pl. dibau, patte; *ar é zibau*, sur les mains, à plat ventre.
 paüad, *m.* coup du plat de la main, soufflet.
 paüé, paüér, *m.* pl. ieu, pavé.
 paüéin, *v. a.* paver.
 paüêour, *m.* pl. -erion, paveur.
 paz, *m.* pl. eu, pas.
 pazen, *f.* pl. neu, marche, degré, rang.
 pe, *conj.* quand, lorsque, puisque, si.
 pé, *conj.* ou, ou bien; *doñnoh pé don*, de plus en plus profond.
 pé, *pron. inter.* quel, quelle?
 peah (b. van. peuh), *m.* paix.
 pear (b. van. poar), *n. de nombre, m.* quatre.
 pearvet, *adj. num.* quatrième, m.
 pearzek, *n. de nombre*, quatorze.
 peb, *adj.* et *pron.* chaque, chacun; *peb eil pen*, sens dessus dessous, V. pep.
 pebêh, *adj.* quel (exclam.)
 péchen, *f.* pl. péch, pêche,

péchen, *f.* pl. gué péch, pêcher.
 péchanj, *adv.* probablement.
 pedein, *v. n.* et *a.* -prier.
 pedep, *f.* pl. neu, prière.
 peder, *n. de nombre f.* quatre.
 pedervet, *adj. num. f.* quatrième.
 pédost, *adv.* presque.
 pééin, *v. a.* payer.
 pég, *m.* colle, ciment; *pég du poix*.
 pegshet, *adv.* combien de temps; quelle distance.
 pééin, *v. a.* poisser.
 pegement, *adv.* et *pron.* combien; *larcin é begement de u. b.*, dire son fait à quelqu'un.
 pegen, pegér, pegel, *adv.* combien, comme.
 pegours, *adv.* quand (interr.)
 pégu, *adj.* tenace.
 péh, *m.* pl. ieu, pièce, morceau; *ur péh a goutel*, un beau couteau.
 péh, *adj.* et *adv.* soigneux, regardant, chiche.
 péh, *adj.* quel (exclam.); *péh ur gloez* ! quelle douleur !
 péhani, *pron. inter.* pl. pérê, lequel, lesquels.
 péhêd, *m.* pl. eu, péché.
 péheïn, *v. n.* pêcher.
 péhig, *m.* pl. eu, petit morceau.
 péhion, *m.* pl. -erion, pêcheur.
 péhouriéz, *f.* pl. ed, péchereuse.
 péinaj, péinich, *m.* pl. eu, piège.
 peisel, *f.* pl. ieu, crochet dans une muraille, pieu.
 peizant, *m.* pl. ed, paysan.
 peizantéz, *f.* pl. ed, paysanne.
 pel, *m.* de la balle.
 pël, *adj.* et *adv.* éloigné, loin, (*doh, de*); *ur oro pël*, un pays lointain; *a bêl, de loin*; *pël dukont*, au loin; *pël amzêr*, longtemps; *kent pël*, bientôt; *pël kent*, longtemps auparavant.
 pël, *m.* pl. ieu, pieu, poteau, pilier; *pël-kar*, *m.* pieu sur le côté de la charrette.
 pelou, *m.* niais, idiot.
 pellat, *v. a.* et *n.* part. -oit, éloigner, s'éloigner.
 pelleg, *f.* pl. i, tas de balle.
 pelon, *m.* pl. ed, pironneau, (poisson).
 pelorzen, *f.* pl. pelorz, prune sauvage
 peluren, *f.* pl. -red, palourde.

pemp, *n. de n.* cinq.
 pemvet, pempet, *adj. num.* cinquième.
 pemzek, *n. de n.* quinze.
 pen, *m.* pl. neu, bout, extrémité; tête; chef; *pen ketan*, (le) commencement; *pen devehan*, fin; *pen der ben*, d'un bout à l'autre; *de ben*, au bout de; *doñc de ben a*, venir à bout de; *kavet pen de*, débrouiller; *klah pen a*, demander compte de; *a unaz pen*, tout seul.
 pen-bah, *m.* pl. penneu-bah, bâton, gourdin, canne.
 pen-deved, *m.* brebis, mouton.
 pen-kauz, *m.* cause, principé.
 pen-moh, *m.* pourceau, porc.
 penariéin, *v. a.* lier la tête d'une bête avec l'un de ses pieds.
 penaus, *adv.* comment; *penaus é ha genoh*, comment vous portez-vous?
 pendal, *m.* colin-maillard; *logoden pendal*, *f.* chauve-souris.
 penfolleïn, *v. n.* être affolé, furieux.
 pengam, *m.* torticolis.
 pengap, *m.* garniture de cuir du lléau.
 pengleü, -euig, *m.* pl. ed, mésange.
 penhar, *m.* pl. ieu, hamsau, habitation isolée.
 penijen, *f.* pl. neu, pénitence.
 pennad, *m.* pl. eu, pléatitude de la tête; caprice; *pennad bléu*, chevalure.
 pennadeïn, *v. n.* s'entêter; *hum beannadeïn*, se faire une idée.
 pennadus, *adj.* entêté, fantasque, têtu.
 pennek, *adj.* à grosse tête; têtu, entêté.
 penru, *m.* pl. ed, macreuse, oiseau de mer.
 péour, *m.* pl. -erion, payeur.
 pep, peb, *adj.* et *pron.* chaque, chacun; *peb eil pen*, sens dessus dessous; *peb eil tro*, *peb eil taul*, alternativement; *peb unau*, *pep hani*, chacun; *peb a vlank*, chacun un sou.
 péraj, *m.* pl. eu, pâturage, pacage.
 perak, *adv.* pourquoi.
 perann, *m.* pl. eu, minot, 1/2 hectolitre.

perchen, *f.* pl. neu, perchad, perche, longue gaule.
 perderrein, *v. n.* penser, réfléchir. *V. prederein.*
 perderri (b. van. predi), *m. pl. eu,* soin, souci, sollicitude, inquiétude.
 perderriin, -ial, *v. n.* craindre.
 perderius, *adj. et adv.* soigneux, soucieux.
 père, *pron. pl.* lesquels ?
 pércin (b. van. peuroin), *paître,* pâturer.
 pérén, *m. pl. ed, parrain ; tad-pé-* rén, *m. pl. tadeu-péren,* parrain.
 perh, *m.* autorité, pouvoir, juridiction ; *a berh,* de la part de.
 perhen, *m.* propriétaire, possesseur.
 perhinded, *m. pl. eu,* pèlerinage.
 perhindour, *m. pl. -erion,* pèlerin.
 perhuéh, *adj. et adv.* attentif, soigneux, exact, minutieux, ménager ; minutieusement, attentivement.
 perlé, *f. pl. ieu,* jachère, pâture, guéret.
 perlon, *f. pl. neu,* perle.
 perpet, *adv.* toujours.
 Perrin, Perrot, *n. pr.* Perrine.
 perroked, *m. pl. ed,* perroquet.
 persill, *m.* persil.
 person, *m. pl. ed,* curé, recteur.
 personn, *m.* personne (de la Sainte-Trinité).
 pesé, *m. pl. ieu,* naufrage ; épave, débris, maraude.
 peséliat, -iein, *v. a.* rapiécer, raccommoder.
 peséour, *m. pl. -erion,* maraudeur.
 pet, *adv.* combien, quel.
 petra, *pron.* quelle chose, quoi.
 petremant, *conj.* ou bien.
 petved, *m.* (le) quantième.
 peudr (b. van. paot), *m.* poudre ; poussière, sable fin.
 peudrein, *v. a.* poudrer, saupoudrer.
 peudren, *f.* grain de poudre ou de poussière ; épouvante des bestiaux dans les foires.
 peur (b. van. paor, por), *adj. et adv.* pauvre, pauvrement ; peur-keh, cher, infortuné, misérable.
 peur, *m. pl. erion,* izion, pauvre.
 peuranté, *f. pl. ieu,* pauvreté.
 peurat, *v. n. et a. part. -eit,* rendre

ou devenir pauvre, s'affaiblir, dévirir.
 peuröz, *f. pl. ed,* pauvresse.
 pièr (b. van. pebr), *m.* poivre.
 pièrcin, *v. a.* poivrer.
 piched, *m. pl. eu,* pot, pichet.
 pichon, *m. pl. ed,* oiseau ; petit d'un oiseau.
 Pièr, *n. pr. m.* Pierre.
 pieusein, *v. a.* posséder ; *mé bien,* je possède, (cela) m'appartient.
 pig, *f. pl. ed, i,* pie.
 pigel, *f. pl. ieu,* petite pioche, houe.
 pigellat, -ein, *v. a. et n.* piocher, houer.
 pign : *é pign,* suspendu, pendant.
 pigein, -al, *v. a. et n.* monter, grimper.
 pigos, *m. pl. eu,* bec.
 pigosat, -ein, *v. a.* picoter, béqueter.
 pik, *m. pl. eu,* pique ; piqûre.
 pikein, *v. a.* piquer ; offenser.
 pikant, *adj.* piquant.
 pikol, *adj. et s.* grand, énorme ; *pikoleu mein,* des pierres énormes.
 pila, -ein, *v. a.* piler, écraser ; frapper, battre.
 pilér, *m. pl. ieu,* pilier, colonne.
 pilet, *m. pl. eu,* cierge.
 pilig, *f. pl. eu,* bassin.
 piligad, *f.* plein un bassin.
 piligour, *m. pl. -erion,* chaudronnier.
 pilkoed (b. van. poker-kood), *m.* pivot.
 pill : *nuak-pill,* tout nu.
 pillaj, *m.* pillage, picorée.
 pillal, -ein, *v. a. et n.* piller, ravager.
 pillot, *m. pl. eu,* guenilles, haillons, chiffons.
 pillotek, *adj.* couvert de guenilles.
 pillotour, *m. pl. -erion,* chiffonnier.
 pillour, *m. pl. -erion,* pilleur, pillard.
 pimp, *f. pl. eu,* pipe ; tonneau.
 pimpad, *f. pl. eu,* pipée (de tabac) ; tonneau (de vin).
 pin, *m.* du pin ; *kood-pin,* bois de pin.
 pinochen, *f.* épinoche, écharde.
 pinsad, *m. pl. eu,* pincée, petite quantité.
 pinsein, *v. a.* pincer.
 pinseteu, *pl.* pincettes.
 pint, *m. pl. eu,* pinte.

pintad, *m. pl. eu,* plein une pinte, un litre.
 pinuidigeh, *f. pl. eu,* richesse.
 pinuik, *adj.* riche.
 pinuikat, *v. n. et a. part. -oit,* enrichir, s'enrichir.
 pipoul, *m.* pourpier (plante).
 piren, *f. pl. pir,* poire.
 piren, *f. pl. neu,* piregi, gué pir, poirier.
 pisin, *m. pl. ieu,* piscine, bémittier.
 pisk, *m. pl. ed,* poisson.
 pisketat, *v. n. et a. part. -eit,* pêcher.
 pisketaour, *m. pl. -aerion,* pêcheur.
 pisketereh, *f. pl. eu,* pêche ; poissonnerie.
 pistigadur, *m. pl. eu,* élanement, mal au côté, pleurésie.
 pistoled, *m. pl. eu,* pistolet.
 pistonken, *f. pl. pistronked,* pistoncle.
 pitaud, *adj. et s. m. pl. ed,* richard.
 pitaudéz, *f. pl. ed,* richarde.
 piü, *pron. inter. qui ? piü benak,* quiconque.
 pizen (b. van. pézen), *f. pl. piz,* pois ; *piz bras,* haricots ; *piz menut,* petits pois, lentilles ; *piz logod,* vesce.
 pizeg, *f. pl. i,* champ de pois.
 pizel, *m.* vesce.
 plad, *m. pl. eu,* plat.
 pladad, *m. pl. eu,* contenu d'un plat.
 pladen, *f. pl. neu,* plateau (de balance).
 plah, *f. pl. ed,* ézed, belle jeune fille, fille nubile ; *plahig, f.* petite jeune fille.
 planchad, *m. pl. eu,* planche de jardin.
 planchein, *v. a.* planchéier (une maison).
 plancheris, *m. pl. eu,* plancher, parquet.
 planeden, *f. pl. neu,* planète.
 planken, *f. pl. neu,* planch, planche.
 Plañour, *n. de lieu,* Plameur.
 plansonen, *f. pl. neu,* plant, jeune arbre.
 plant, *m. pl. eu,* plant, plante, jeune arbre.
 plantein, *v. a. et n.* planter ; enfoncer ; fixer.
 planten, *f. pl. neu,* plant, plante.

plantereh, *m. pl. eu,* action de planter, plantage.
 plarik, *adv.* doucement, sans bruit.
 plas, *m. pl. eu,* place, endroit.
 plasen, *f. pl. neu,* place publique.
 plastrein, *v. a.* plâtrer.
 plat, *adj.* plat, aplati ; *a blat,* à plat, à plat ventre, étendu.
 plég, *m. pl. eu,* pli, sinuosité, articulation ; *ur fal blég,* mauvaise habitude ; *plég-rod,* jante.
 plégein, *v. a. et n.* plier, ployer, se plier ; se soumettre, céder, obéir.
 plégour, *m. pl. -erion,* plieur.
 pleisen, *f. pl. pleised,* plie.
 plén, *adj. et adv.* uni, égal, plat, uniforme, continu, uniformément.
 plénat, *v. a. part. -eit,* aplanir, préparer (la voie).
 plénen, *f. pl. neu,* plaine, brassière, jupon.
 pléniér, *adj.* plénière ; *m.* pleine lune ; le plein (de la lune).
 Pléniér, *n. de lieu,* Pléniel.
 Pléren, *n. de lieu,* Pléren.
 Plérin, *n. de lieu,* Plumelin.
 Pléignér, *n. de lieu,* Pluvigner.
 plijadur, *f. pl. ieu,* plaisir.
 plijein (b. van. plijout), *v. n.* plaisir ; *hum blijein,* se plaisir ; *plijein get,* plaisir à (impers.) ; *plijet get Doué,* plaisir à Dieu.
 plionein, *v. a.* palisser.
 plionen, *f.* échafier, palissade.
 plom, *m.* plomb.
 plom, *adj. et adv.* droit, debout, à pic, perpendiculaire ; *a blow,* tout droit, debout.
 plomein, *v. a.* plomber ; gober ; bêcher.
 plomen, *f. pl. neu,* pompa, tuyau.
 plonjein, *v. a.* plonger.
 plonjér, *m. pl. -erion,* plongeur, oiseau.
 plotek, *adj.* qui a des grumesaux.
 ploten, *f. pl. neu,* pelote, peloton, balle à jouer ; *pl. plotad,* grumeau.
 plotennein, *v. n.* se pelotonner.
 Plougoulen, *n. de lieu,* Plougoumelen.
 plouz, *m.* paille.
 plouzeg, *f. pl. i,* tas de paille, pailier.

plouzen, *f.* pl. neu, plouz, une paille; *tennein d'er blouzen*, tirer à la courte paille.
 pluen, *f.* pl. neu, plu, plume (d'oiseau); plume (à écrire).
 pluek, *adj.* garni de plume, emplumé.
 pluchen, plusken, *f.* pl. pluchad, pluskad, pelure, coque, cosse, membrane, pellicule, écaille.
 Pluergat, *n.* de lieu, Plumergat.
 Pluniâu, *n.* de lieu, Pluméliau.
 poah, *v.* *pozh*.
 pobat, -ein, *v. a.* cuire (au four).
 pobër, *m.* pl. -erion, boulanger.
 pobl, *f.* pl. eu, peuple; gens.
 poblad, *f.* pl. eu, peuplade, nation; *ur boblad tud*, une foule de gens.
 poblat, -ein, *v. a.* peupler.
 poch, *m.* pl. eu, poche.
 poehad, *m.* pl. eu, pochée.
 pod, *m.* pl. eu, pot; *pod-deur* (b. van. *potator*), cruche; *pod-hoara, polara*, marmite.
 podad, *m.* pl. eu, potée; nielle.
 poden, podéz, *f.* pl. eu, terrine.
 podër, podôz, *m.* pl. -erion, potier.
 podareh, poderi, *f.* pl. eu, poterie.
 poeh, *adj.* brûlant, ardent, cuit.
 poehin, *v. a.* et *n.* brûler, cuire; griller, rôtir.
 poehus, *adj.* ardent, cuisant, brûlant.
 poel, *m.* pl. leu, réflexion, bon sens; centaine de l'écheveau.
 poellat, poslein, *v. a.* arrêter; réfléchir.
 poén, *f.* pl. leu, peine, douleur, chagrin; *lakat poén de*, s'efforcer; *a boés ma, conj.* à peine si.
 poéniein, *v. a.* et *n.* souffrir; peiner; travailler; se mettre en peine; s'efforcer; faire souffrir, chagriner.
 poénus, *adj.* pénible; fatigant, incommode.
 poent, *m.* pl. eu, point; pointe.
 poentein, *v. a.* pointer, marquer.
 poéz, *m.* repos, relâche.
 poéz, poézein, *v. a.* reposer, s'arrêter, cesser.

poléz, *f.* pl. i. ed, poulette.
 polpegan, polekan, *m.* pl. -ñed, « poulpique », « corrigan », lutin.
 pond, *m.* pl. eu, pont.
 Pondi, *n.* pr. de lieu, Pontivy.
 ponner, ponér, *adj.* lourd, pesant, indigeste; grave, sérieux; *adv.* lourdement, à grands coups; *ur olaz ponner*, une odeur désagréable.
 ponnerat, *v. a.* et *n.* part. -eit, rendre ou devenir lourd; appesantir, s'appesantir.
 ponnerded, *m.* lourdeur, pesanteur.
 porched, *m.* pl. eu, porche, vestibule.
 porh, *m.* pl. eu, port (de mer).
 porh, *m.* pl. eu, perhër, grande porte; cour, château, presbytère.
 porhel, *m.* pl. leu, petit pourceau, goret.
 porhad, *m.* de l'étonpe, grosse filasse.
 porhen, *f.* pl. neu, porhad, meche de chandelle.
 porhër, *m.* pl. -erion, portier, concierge.
 porteled, *m.* pl. eu, portrait, ressemblance.
 portéal, portéin, *v. n.* porter (du grain ou de la farine).
 portôzour, *m.* pl. -erion, -izion, porteur, portefaix, garçon menuisier.
 posibl, *adj.* possible.
 post, *m.* pl. -eu, poteau, pilier, colonne (de lit), jambage; *posteu skel*, (les) montants d'une échelle.
 post, *m.* pl. eu, (la) poste; vitesse, *d'er post*, en toute hâte.
 postal, -ein, *v. n.* et *a.* courir, aller en toute hâte; faire courir; bouillir à gros bouillons.
 potèu, *m.* pl. eu, pot, aiguière, pichet.
 potéuad, *m.* pl. eu, vase plein.
 potiron, *m.* pl. ed, champignon.
 pouz, *m.* et *f.* pl. eu, poids, pesantier, fardeau; *a bouiz é ben*, (crier) à tue-tête; *a bouiz é nech*, de toutes ses forces.
 pouzein, *v. a.* et *a.* peser, appuyer (*ar, sur*).
 pouzër, *adj.* qui pèse, qui sert à peser.

poul, *m.* pl. eu, mare, lavoir; étang, *poul er galon*, le creux de l'estomac, estomac, poitrine.
 poulad, *m.* pl. eu, contenu d'un étang; *a boulad*, à flots.
 pouli, *m.* pl. eu, poulie, treuil, cabestan.
 poullil, pourkil, *m.* nuque, occiput.
 pouponel, poupinel, *f.* pl. leu, poupée; pl. ed, mijaurée.
 pouren, *f.* pl. pour, poireau; *karrein er pourglas*, aimer la flatterie.
 Pourlet, *n.* pr. *geogr.* pl. ed, « Pourlet », habitant des environs de Guéméné.
 pourmén, *v. n.* se promener.
 pourvé, pourvéin, *v. a.* pourvoir, fournir, procurer.
 pourvéour, *m.* pl. -erion, pourvoyeur, fournisseur.
 pousin, *m.* pl. ed, petit d'un oiseau, oiseau.
 pouvoër, pouvër, *f.* pl. leu, pouvoir, puissance.
 poz, *m.* pl. leu, paume (de la main).
 poz, *m.* pl. leu, (couplet d'un cantique).
 prad, *m.* pl. eu, pré.
 prantad, *m.* pl. eu, époque, durée.
 pratel, *f.* pl. leu, pelouse, pâtis.
 pratkein, *v. a.* pratiquer.
 pred, *m.* pl. eu, repas; *oceren-bred*, *f.* grand-messe.
 predeg, *m.* pl. eu, sermon, discours; langage.
 predeg, predégin, *v. a.* et *n.* prêcher; causer.
 predégour, *m.* pl. -erion, prédicateur, prêcheur.
 predein, *v. n.* prendre un repas, manger.
 predër, *m.* pensée, attention.
 predëreïn, *v. a.* et *a.* réfléchir, s'attendre.
 prefet, *m.* pl. ed, préfet.
 pregan, *m.* gaffe (marine).
 prehésion, *m.* pl. eu, procession.
 pren, *m.* pl. eu, achat, emplette.
 prenein, *v. a.* acheter.
 prenoür, *m.* pl. -erion, acheteur.
 preñu, *v.* *preñ*.
 pre-parein, *v. a.* préparer.
 pres, *m.* presse, empressement.
 pressin, *v. a.* presser; engager fortement.

presbitoër, *m.* presbytère.
 présius, *adj.* précieux.
 présôz, *m.* pl. leu, pressoir.
 prest, *adv.* vite, tôt, à l'instant.
 prest, *adj.* prêt, préparé.
 prest, *m.* pl. eu, prêt; meuble, instrument de labour.
 prestein, *v. a.* prêter.
 prestour, *m.* pl. -erion, prêteur.
 preñ, preñu, preaa, *m.* pl. ed, priéed, preñued, priñued, ver, insecte, larve.
 préuedéin, *v. n.* se vermouler.
 préuous, *adj.* véreux.
 prezsin, *v. n.* daigner.
 prézidant, *m.* pl. ed, président.
 pri, *m.* argile, terre glaise, terre jaune.
 pried, *m.* pl. eu, époux, épouse, conjoint.
 priedeñh, *f.* pl. eu, mariage.
 priein, *v. a.* en lairs d'argile.
 priek, *adj.* argileux, pâteux, horribus.
 prim, *adj.* et *adv.* prompt, vif, actif; promptement.
 prins, *m.* pl. ed, prince.
 prinséz, *f.* pl. ed, priacessa.
 prix, *f.* prix; valeur; estime.
 prix, *m.* pl. leu, prix, récompense.
 prizein, *v. a.* priser, apprécier, estimer.
 prison, *m.* pl. leu, prison.
 prisonër, *m.* pl. -erion, prisonnier.
 prizear, *m.* pl. -erion, prizear, appréciateur.
 profés, *m.* pl. eu, prophétie.
 profésiein, *v. a.* prophétiser.
 pro et, *m.* pl. ed, prophète.
 profitabl, *adj.* utile.
 profitéin, *v. a.* profiter, prospérer.
 prokulour, *m.* pl. -erion, procureur, trésorier.
 promes, *m.* pl. eu, promesse.
 pron, *m.* pl. eu, pron.
 pront, *adj.* prompt, vif.
 prop, *adj.* et *adv.* propre, net; joli; proprement.
 propat, *v. a.* part. -eit, nettoyer; enjoliver, orner.
 propoz, *m.* pl. leu, propos, maxime.
 prozaz, *m.* pl. leu, procès.
 prov, *m.* pl. eu, offrande, oblation.
 provein, *v. a.* danser ou offrande.
 prunen, *f.* pl. prun, prune.

prunen, *f.* pl. neu. prunegi, gué
prun, prunier.
prunjad, spuñnad, *pl.* des gro-
seilles.
puill, *adj.* et *adv.* abondant, en
abondance.
puillanté, *f.* abondance.
punein, *v. a.* et *n.* enrouler; our-
dir, tramer; se tordre, s'enrouler,
tourbillonner, rôder.
punisein, *v. a.* punir.

puns, *m.* pl. eu, puits.
pur, *adj.* et *adv.* pur, net; purement.
pured, *f.* pureté.
purgatoër, *m.* purgatoire.
puruzi, pelezi, *m.* pleurésie.
pusun, *m.* poison; enfant insup-
portable.
pusuniein, *v. a.* empoisonner.
pusunius, *adj.* vénéneux, venimeux.
put, *m.* âcre; mauvais caractère, en
parlant des enfants.

R

ra, *v.* au prés. il donne, de rein.
rabin, *f.* pl. ieu, allée plantée,
avenue, cours, promenade.
rabot, *m.* pl. eu, rabot.
rabotat, -ein, *v. a.* et *n.* raboter.
rad, rau, ra, *m.* chaux.
radein, rauein, *v. a.* enduire de
chaux, chauler.
raden, *m.* de la fougère.
radenek, *adj.* couvert de fougères.
rah, *adj.* et *adv.* tout, tout à fait;
ketan rah, tout d'abord, premier
de tous.
rah, *m.* pl. ed, rat; *rah-koed*, *m.*
pl. *rahed-koed*, écureuil.
rahein, *v. a.* raser; racler, ratis-
ser, râper.
rahour, *m.* pl. -erion, raseur,
barbier.
rak, *conj.* car; *rak ma*, parce que;
raksé, à cause de cela, c'est
pourquoi.
rakér, *m.* pl. ieu, cour, entrée du
village, glacis, esplanade.
ral, *adj.* autre, pour *aral*.
ran, ren, *m.* crin.
ran (b. van. raññ), *m.* pl. rañ-
ned, grenouille.
ran, renü *f.* pl. renüeu, bêche,
pelle.
ranblein, *v. a.* et *n.* écarter les
jambes.
ranblet, *part.* les jambes écartées.
randon, *m.* arrogance, fierté; élan.
randonus, *adj.* arrogant, fier.
rang, *f.* pl. eu, rang, ordre.
ranjein, *v. a.* ranger, arranger;

ranjel mal, rangé dans sa con-
duite, bien élevé.
ranjan, *f.* pl. neu, chaîne.
ranjennein, *v. a.* enchaîner.
ranjod, *m.* pl. eu, baquet.
rann, *m.* pl. eu, part.
rannein, *v. a.* partager, distribuer.
rañnel, *m.* ravenelle, raifort.
ranteleh, *f.* pl. eu, royaume, mo-
narchie.
rastel, *f.* pl. ieu, râteau; bau-
drier d'Orion.
rastellad, *f.* pl. eu, râtelés.
rastellat, -ein, *v. a.* râtelier.
rauk : *er rauk*, en avant; *erauk*,
devant; *en ou rauk*, devant eux;
erauk ma, avant que.
razein, *v. a.* raser, effleurer.
re, *adv.* que (optatif); *revou*, qu'il
soit.
rè, *adv.* trop.
rè, *m.* paire; *ur ré loreu*, une paire
de bas.
rè, *pron. plur.* ceux; *er ré getan*, les
premiers; *rè aral*, *real*, *real*,
d'autres.
rè, *f.* pl. réed, raie (poisson).
real, *m.* monnaie de 1/4 de livre,
0^s,25.
rebat, *m.* pl. eu, rabais.
rebatein, *v. a.* et *n.* baisser, ra-
battre (le prix).
rébedour, *m.* pl. -erion, vieilleur,
chanteur.
rebours, *adj.* et *adv.* revêché,
bizarre, bizarrement.
reboursein, *v. a.* vomir, rejeter.

rebrech, *m.* pl. eu, reproche, re-
mords.
rebrechein, *v. a.* reprocher.
rebutein, *v. a.* rebuter, repousser,
rejeter.
red, *m.* nécessité.
redein, *v. a.* raidir; dresser (l'oreille).
redel, *m.* pl. ieu, avant-train (de
la charrue).
refreskein, -at, *v. a.* et *n.* rafraî-
chir, se rafraîchir, renouveler.
refuz, refuzein (b. van. reüz),
v. a. et *n.* refuser.
regarhein, *v. n.* se précipiter, s'é-
lancer, se jeter (*de*, sur).
regarheréz, *f.* pl. ed, affrontée.
ragas, *m.* pl. eu, dispute, noise,
ragasal, -ein, *v. n.* disputer.
réglet, *part.* réglé, modéré.
r grat, *m.* pl. eu, regrat, vente au
détail.
ragratein, *v. n.* revendre.
regratour, *m.* pl. -erion, revendeur.
ragrestèn, *m.* pl. ed, sacristain,
bedeau.
reih, *adj.* et *adv.* droit, juste; clair,
net; tranquille, avec droiture,
clairement.
raihat, *v. a.* rectifier, régler.
reihted, *f.* rectitude, droiture, pro-
bité; accord.
rein, *v. a.* part. reit, donner; *me ra*,
je donne; *m'em es reit*, j'ai donné.
rejimant, *m.* pl. eu, régiment.
rekin, *s.* rebours; *adj.* d'humeur
revêché, de mauvaise grâce.
rekis, *m.* (le) nécessaire; nécessité,
devoir.
rekis, *adj.* nécessaire, obligatoire,
indispensable.
reklem, *m.* pl. meu, réclamation,
plainte.
reklom, *m.* pl. meu, rafale, retour
de vent.
rekour, *m.* recours, asile, refuge.
rekourein, *v. n.* reprendre, sauver
(ce qui va se perdre); recouvrer.
releg, *m.* pl. eu, ossements; re-
liques, restes.
religion, *f.* pl. eu, religion.
remed, *m.* pl. eu, remède.
remiein, *v. a.* et *n.* remuer, bouger.
remoul, *m.* pl. eu, remous, grande
cue.
reñein, *v. a.* gouverner, diriger.

renavi, *m.* pl. ed, impie, renégat.
reneueein, *v. a.* et *n.* renouveler, res-
taurer, rafraîchir; se renouveler.
rengein, rongein, rougein, *v. a.*
et *n.* déchirer, se déchirer.
renonsi, renonsiein, *v. n.* renoncer.
repér, *m.* pl. ieu, esplanade, cour,
rue de village.
repoz, *m.* pl. ieu, repos.
repoz, repozein, *v. n.* reposer.
republik, *f.* pl. eu, république.
reseu, reseuein (b. van. resau),
v. a. recevoir; approuver.
reseuour, *m.* pl. -erion, receveur;
percepteur.
resin, *m.* du raisin.
resinen, *f.* pl. neu, resin, plant
de vigne.
reskond, *m.* pl. eu, réponse; répons.
reskond, reskondein (b. van. res-
pod), *v. n.* et *a.* répondre, ré-
pliquer.
rest, *m.* pl. eu, reste.
resus tein, *v. a.* et *n.* ressusciter
ret, *adj.* nécessaire.
ret, *adj.* raide, tendu.
retat, *v. a.* et *n.* raidir, se raidir.
rétér, *m.* est.
retirans, *m.* asile, refuge, repaire.
retorn, retornein, *v. n.* retourner,
revenir; se convertir.
reuein (b. van. raouein), *v. a.* en-
rouer, enrhumer; *reüet*, enroué,
raoué.
rèu, *m.* gelée.
rèuein, *v. n.* et *a.* geler.
rèuen, *f.* pl. neu, une gelée, gelée
blanche.
revè, *prep.* selon, suivant; *revè ma
larér*, d'après ce qu'on dit.
reverhi, *f.* pl. eu, grande marée
d'équinoxe; *er reverhi bras*, la
grande marée; *er reverhi vihan*,
la petite marée.
revin, *m.* pl. eu, ruine.
revinein, *v. a.* ruiner.
revoltein, *v. a.* révolter.
revolution, *f.* pl. eu, révolution.
rèvr, *m.* pl. eu, anus, derrière.
rèz, *adv.* au ras, tout près.
rèzal, *v. a.* et *n.* rêver, faire un songe
rèzon, *v. a.* et *n.* rêver, faire un songe
ri, riz, *m.* du riz.
ribaud, *m.* pl. ed, homme impu-
dique, paillard.

ribl, *m. pl. eu*, rive; bord.
 riblour, *m. pl. -erion*, riverain.
 ribot, *m. pl. eu*, baratte.
 ribotat, *v. a. et n.* baratter; faire ribote.
 rid, *m. pl. eu*, cours, écoulement, courant; *deur-rid*, eau courante, ruisseau; *rid en deur*, courant, le fil de l'eau.
 ridek, ridein (b. van. *redekk*), *v. n.* courir; couler, s'écouler.
 ridel, *f. pl. eu*, gros sas.
 ridên, *f. pl. neu*, ride au front; pli d'étoffe.
 ridour, *m. pl. -erion*, coureur.
 riel, *m.* renouée liseron.
 rieu, *m.* jeudi.
 riford, *m. pl. eu*, rave.
 rimadel, *f. pl. eu*, rime, rimaille; conte, fable.
 rinkain, *v. a.* avoir besoin de exiger; devoir; *boul rinket*, être nécessaire, falloir.
 rinsadur, *m. pl. eu*, ringure.
 rinsein, *v. a.* rincer, nettoyer.
 riolen, *f. pl. neu*, rigole, ruisseau; *riolen-har*, *f.* ornière.
 rioleu, *m. pl.* avant-train de la charrue.
 riskl, *m. pl. eu*, risque, danger; *er riskl a*, au risque de.
 riskladen, *f. pl. neu*, glissade.
 risklein, *v. a.* glisser.
 risklus, *adj.* glissant.
 rivlen, *f. pl. neu*, règle.
 ro, *m. pl. roieiu*, vœu.
 Roan (b. van. *Roëuon*), *n. de ville*, Rennes.
 roched, *f. pl. eu*, chemise d'homme.
 rôd, *f. pl. eu*, roue; *kavel rodellek*, barceau à roulettes.
 roegein, rogein, rougein, déchirer. *V. roegein*.
 rogoni, *f.* arrogance.
 roh, *m. pl. rehér*, rehiër, roche, rocher.
 rohann, *m. pl. eu*, empan.
 rohannin, *v. a.* mesurer par empan.
 rohken, *f. pl. neu*, râle.
 rohkennat, -ein, *v. n.* râler.
 rok, *adj.* fier, hautain, rogne, arrogant.
 rol, *m. pl. leu*, rouleau; rôle; liste; table d'un livre.
 rolled, *m. pl. eu*, rouleau (d'argent); ce qui est roulé.

rollein, *v. a.* rouler, plier en rond.
 roltein, *v. a. et n.* rouler, s'enrouler.
 Romên, *m. pl. ed*, Romain.
 rond, *m. pl. eu*, cercle.
 ronsed, *pl. chevaux*; *ronsed-loca*, carrousel.
 ront, *adj.* rond; *ront en hir*, ovale.
 rost, *m.* rôti, rôti; *adj.* rôti.
 rostein, *v. a. et n.* rôtir.
 rouañnez, *f. pl. ed*, reine.
 roué, *m. pl. rouañnè*, rouéed, roi; *gouil er rouéed*, Epiphania.
 roued, *f. pl. eu* filet; *rouedten*, *f. sein*.
 roulat, roulal, *v. n. et a.* rouler.
 rous, *adj.* roux.
 rousein, *m.* résine.
 rouzein, *v. a.* roussir, rendre roux.
 roz, *m.* rosiers, roses; *adj.* rose; *plant-ros*, *m.* rosier.
 rozel, *f. pl. leu*, râble, râteau uni; instrument pour étendre la pâte.
 rozellat, -ein, *v. n.* râtelier.
 rozen, *f. pl. neu*, roz, rose; *rozen-hi*, *f.* pavot.
 rozër, *m. pl. leu*, rosaire.
 ru, *m. lezeuen er ru*, *f.* rue (plante).
 ru, *f. pl. leu*, rue (d'une ville).
 ru, *adj.* rouge; *ru poeh*, tout rouge, très rouge.
 ruadur, *m. pl. leu*, rougeur.
 ruan, *f. pl. ruanheiu*, rame, aviron.
 ruañnat, -ein, *v. n.* ramer.
 ruañnour, *m. pl. -erion*, rameur.
 ruart, *adj.* rougeâtre.
 ruchen, *f. pl. neu*, ruskad, roche.
 rudellat: *hum rudellat*, se vautrer, rouler.
 ruéin, *v. a. et n.* rougir, rendre ou devenir rouge.
 ruel, *f.* rougeole.
 rum, *m. pl. eu*, bande, troupe, race.
 rumad, *m. pl. eu*, famille, génération.
 run, *f. pl. leu*, butte, colline.
 rust, *adj. et adv.* âpre, escarpé; dur; rude, sévère; rudement; sévèrement.
 rustat, *v. a. et n. part. -eit*, rendu ou devenir dur.
 rustoni, *f. pl. eu*, rigueur, brusquerie; grossièreté.
 rustonien, *v. a.* traiter avec rigueur.
 ruzal, -ein, *v. a. et n.* traîner par terr

S

sabl, *m.* sable.
 sableg, *f. pl. i*, lieu sablonneux.
 sablek, *adj.* plein de sable, sablonneux.
 sadorn, *m.* samedi; *sadorn Vask*, samedi saint.
 safar, *m.* grand bruit, vacarme, tumulte.
 safarein, *v. n.* crier, faire tapage.
 safarus, *adj.* tumultueux.
 sah, *m. pl.* schiër, sac, bourse; *sah-dri*, chalut, drague; *sah-ioud*, terme injurieux, mangeur de bouillie; *sah-nouien*, sac pour l'extrême-onction.
 sahad, *m. pl. eu*, sachée, pochée.
 saill, *m. pl. eu*, saut, bond.
 saillal, -ein, *v. n. et a.* sauter, bondir, jaillir; tressaillir; sortir.
 saillour, *m. pl. -erion*, sauteur.
 sakod, *m. pl. eu*, poche.
 sakrein, *v. a. et n.* sacrer, consacrer; jurer, blasphémer.
 sakret, *part. et adj.* sacré, saint.
 sakremant, *m. pl. eu*, sacrement; *gouil er Sakremant*, la Fête-Dieu.
 sakremantein, *v. a.* « extrémiser », donner les derniers sacrements à.
 sakrereh, *m. pl. eu*, action de jurer, de blasphémer.
 sakrifiein, *v. a.* sacrifier.
 sakrifis, *m. pl. eu*, sacrifice.
 sakrilèj, *m.* crime de sacrilège.
 sakrist, *m. pl. ed*, sacristain.
 sakrouer, *m. pl. -erion*, jureur, blasphémateur.
 sal, *f. pl. leu*, salle.
 sal, *adj.* salé; *hig-sal*, du lard salé.
 salad, *m.* de la salade; *saladen*, *f. pl. neu*, (telle) salade.
 salbeudrein, *v. a.* saupoudrer.
 saléad, saléou, *pl. : er saléad-men*, à cette époque.
 salein, sallein, *v. a.* saler.
 saludein, *v. a.* saluer.
 salvedigeh, *f. pl. eu*, salut, béatitude.
 salvein, *v. a.* sauver (les âmes).
 Salvér, *m.* Sauveur, Rédempteur.

sam, *m. pl. meu*, charge, fardeau.
 sammein, *v. a.* charger, mettre un fardeau sur ses épaules; *sammot*, *part.* (branche) chargée (de fruits).
 sañnein, *v. a.* sonner; *hemb sañnein grik*, sans sonner mot.
 sanpouzein, *v. a.* soupeser.
 sant, *m. pl. sent*, saint; *gouil en ol Sent*, la Toussaint.
 Sant-Aleustr, *n. de lieu*, Saint-Allouestre.
 Sant-Brieg, *n. de lieu*, Saint-Brieuc.
 Sant-Geltas, Lokeltas, *n. de lieu*, Saint-Gildas.
 Sant-Iehann, *n. de lieu*, Saint-Jean-Brévelay.
 Sant-Jelann, *n. de lieu*, Saint-Gérard.
 Sant-Maleu, *n. de lieu*, Saint-Malo.
 Sant-Padern, paroisse de Saint-Patern.
 Sant-Stén, *n. de lieu*, Saint-Goustan.
 Sant-Teliau, *n. de lieu*, Saint-Thuriau.
 santaul, saù-taul, *m. encau*, enchère.
 santeiein, *v. a.* sanctifier.
 santein, *v. a. et n.* sentir, éprouver.
 santél, *adj.* saint.
 santelat, *v. a. part. -eit* sanctifier.
 santeleh, *f. pl. eu*, sainteté.
 santéz, *f. pl. ed*, sainte.
 santimant, *m. pl. eu*, sentiment.
 santohad, *m.* récit, histoire, nouvelle.
 sap, *m. pl. eu*, jet, pousse, scion.
 sapein, *v. n.* pousser (en parlant des végétaux).
 sapin, *m.* du pin, le pin.
 sapineg, *f. pl. i*, lieu planté de pin, sapinière.
 sapinon, *f. pl. neu*, sapin, sapin.
 sardonon, *f. pl. ed*, frelon. *V. char-domen*.
 sardrinon, *f. pl. sardrinéd*, sardrin, sardine.
 Sarhan, *n. de lieu*, Sarzeau.
 sarp, *f. pl. eu*, serpe.
 sarpein, *v. a.* couper (avec la serpe).
 sasun, *f. pl. leu*, saison.
 Satan, *n. pr.* Satan, le démon.

saugarnér, *m. pl. -erion*, saunier.
 sautrein, saudrein, souiller, défaire, fouler aux pieds.
 sauvein, *v. a.*, sauver.
 Sauz : *Bro-Sauz*, l'Angleterre.
 Sauz, *m. pl.* Sauzon, Anglais.
 saù, *m. pl. eu*, relèvement; soulèvement; révolte; lever, station, état de quelqu'un debout; *saù-hiaul*, *m.* lever du soleil, orient, est.
 saùein, *v. n. et a.* part. saüet, se lever, s'élever. *V. saüet*.
 savelleg, *m. pl. ed, i*, mauvais.
 sé, *f. pl.* séieu, robe, veste, habit.
 sé, zé, (sen, zen, devant voy.) la, saah, *m.* foudre, carreau.
 seahain, *v. a. et n.* foudroyer, jurer, blasphémer.
 seblant, *m. pl. eu*, semblant, prétexte, apparence, annonce.
 seblantein, *v. n. et a.* paraître, sembler; feindre, faire semblant; annoncer, présager par des signes.
 sogal, *m.* seigle.
 segaleg, *f. pl. i*, champ de seigle.
 segratér, *m. pl. ed*, secrétaire.
 seh, *adj. et adv.* sec; dense, solide; séchement; *seh-korn*, très sec.
 séhed (b.-van. sihied), *m.* soif.
 séheïn, *v. n. et a.* sécher, dessécher; se sécher, dépérir, se flétrir, tarir.
 séhour, *f.* sécheresse, aridité.
 sei, *m.* soie.
 seïen, *f. pl. neu*, lacet de soie, ruban.
 seiennour, *m. pl. -erion*, rubanier.
 seih, *n. de n.* sept.
 seihvet, *adj. num.* septième.
 seill, *f. pl. eu*, seau.
 seillon, *f. pl. ed*, sole, poisson.
 seitek, *n. de n.* dix-sept.
 sekour (b.-van. sikour), *m. pl. ieu*, secours, aide.
 sekour, sekourein, *v. a.* secourir, aider.
 sel, *adv.* d'autant; *sel guéh ma*, toutes les fois que; *sel mui ma...* *sel mui*, plus... plus.
 sël (b.-van. seül), *m. pl. ieu*, pivot;
 sël troed, *m. pl.* sëlieu-troed, talon.
 sel, *m. pl. ieu*, regard, aspect, vue.

seïlad, *m. pl. eu*, regard.
 sellet, sellein, *v. a. et n.* regarder, faire attention; *sellet doh*, regarder.
 semeïll, *m. pl. eu*, revenant, fantôme, spectre.
 semel, *f. pl. ieu*, semelle.
 séminér, *m. pl. ieu*, séminaire.
 sempl, *adj.* faible, débile, abattu.
 sempladur, *m. pl. eu*, faiblesse, syncope, pâmoison.
 semplein, *v. n.* détailler, tomber en faiblesse, s'évanouir.
 sénateur, *m. pl. ed*, sénateur.
 senes, *f. pl. eu*, séran. *V. serens*.
 senesat, -ein, *v. a.* regayer, s'évanouir. *V. serensat*.
 Senolf, *n. de lieu*, Saint-Nolf.
 sentein, *v. n.* obéir (*doh*, à).
 sentereh, *m.* obéissance.
 Santevé, *n. de lieu*, Saint-Avé.
 sentus, *adj.* obéissant.
 serens, senes, *pl. eu*, séran, regayour, peigne à chanvre.
 serensat, -ein, séranecer, peigner le chanvre.
 serjant, *m. pl. ed*, sergent.
 servitour, *m. pl. -erion*, serviteur.
 seud (b.-van. saout), *pl.* de buoh, vaches.
 seul, *m.* chaume.
 seulat, -ein, *v. n.* couper, arracher le chaume.
 seuleg, *f. pl. i*, champ plein de chaume.
 seulen, *f. pl. neu*, brin de chaume.
 seüel, *v. n. et a.* part. saüet, lever, élever, relever, soulever, monter; enlever; bâtir.
 si, *m. pl. eu*, défaut, vice, tare.
 sieïn, *v. a.* vicier.
 siel, *m. pl. ieu*, sceau, cachet.
 siellein, *v. a.* sceller, cacheter.
 stellour, *m. pl. -erion*, scelleur.
 siet, *part. et adj.* vicié, vicieux, défectueux.
 sifren, *m. pl. eu*, enchiffrement, rhume.
 sifreneïn, *v. n.* s'enchiffrener, s'enrhumer.
 sign, *m. pl. ed*, cygne.
 sigur, *m. pl. eu*, prétexte; *si sigur*, sous prétexte, se flattant de, dans l'espoir de.
 sil, *f. pl. eu*, filtre, passoire.

silat, -ein, *v. a. et n.* filtrer, passer à la passoire ou au tamis, couler.
 silien, *f. pl.* silied, silieu, anguille; congre.
 Silieg, *n. de lieu* Silfiac.
 sillek, *adj.* (grain) brûlé, raboteux.
 sin er groéz, *m.* le signe de la croix.
 sind, *pl. eu*, étau, épontille.
 siouah, *interj.* hélas.
 sitrouillen, *f. pl.* sitrouill, citronille.
 sivien, *f. pl. sivi*, fraise; *planten sivi*, *f. pl.* plant-sivi, plant de fraise.
 sizallh, *f. pl. eu*, ciseaux.
 skaliér, *m. pl. eu*, échelier, escalier.
 skan (b. van. skañü), *adj.* léger, étourdi; *skan a ben*, léger, étourdi.
 skandal, *m. pl. ieu*, scandale.
 skandalein (b. van. skandelat), *v. a.* scandaliser.
 skañnat, *v. a. et n.* part. -eit, alléger, rendre plus léger; soulager (les peines); devenir léger.
 skanpeïn, *v. a. et n.* effrayer, épouvanter; s'enfaire épouvanter.
 skanten, *f. pl. skant*, écaille (de poisson).
 skar, *m.* gercure (du bois, des lèvres).
 skareïn, *v. n.* se fendiller, se crevasser, se gercer.
 skarh, *m.* vidange, décombres.
 skarhaj, *m.* décombres.
 skarhadur, *m.* curage, vidange.
 skarheïn, *v. a. et n.* vider, creuser, nettoyer, ramoner; chasser; se vider, se nettoyer, s'enfaire.
 skarinek, *adj.* qui a de longues jambes.
 skaud, *f. pl. ieu*, très chaud, brûlant.
 skaudéïn, skauteïn, *v. a.* échauder, brouir, brûler.
 skaudet, skeüet, (blé) brûlé par le soleil.
 skau, *m.* du sureau.
 skauën, *f. pl. neu*, plant de sureau, tige creuse du sureau.
 sked, *m. pl. eu*, ombrage, spectre, fantôme, représentation, figure.
 skedenneïn, *v. a.* ombrer.
 skél, *f. pl. ieu*, échelle; *bah-skél*, *f. pl. bihiér-skél*, échelon.
 skend, chend, *m. pl. eu*, poumon.
 skiend, *f. pl. eu*, sens, faculté;
 skiend vat, *f.* bon sens, raison.

skias, *f. pl. eu*, classe, école.
 sklaseïn, *v. n.* glacer, geler, rendre glacé.
 sklaseïn, *f. pl. neu*, glace qui couvre la superficie de l'eau.
 sklat, *adj.* plat, qui n'a guère de profondeur.
 sklav, *m. pl. ed*, esclave.
 sklavaj, *m.* esclavage.
 skléljal, trainer. *V. stléjal*.
 sklér, *adj.* clair, limpide, évident.
 sklérat, *v. a. et n.* part. -eit, clarifier; devenir clair, s'éclaircir.
 sklerdér, *m.* clarté, lumière, lueur.
 sklérén, *f. pl. neu*, glace légère; glaire; blanc d'œuf.
 sklintin, *adj.* (son) perçant, clair, sonore.
 sklisen, *f. pl. neu*, éclat (de bois), éclisse, panier à rebords très ouverts.
 sklisenneïn, *v. a. et n.* éclisser; s'éclisser.
 sklom, *V. Klom*.
 sklosal, skluseïn, *v. n.* glonsser.
 skoarn, *f. pl.* diskoarn, oreille.
 skoarneik, *adj.* qui a de grandes oreilles; sot.
 skod, *m. pl. eu*, bûche, souche; *nœud d'arbre; skod-koed*, bûche; *skod-tan*, tison.
 skodek, *adj.* (bois) plein de nœuds.
 skoé, *f. pl.* diskoé, épaule.
 skoé ek, *adj.* large des épaules.
 skoéd, *m.* écu. *V. skouid*.
 skoëïn, *v. a. et n.* part. skoëit, frapper, battre; heurter, donner (*doh*, contre).
 skol, *f. pl. ieu*, école; *ti skol*, *m.* maison d'école.
 skolaér, *m. pl. -erion*, écolier.
 skolaj, *m. pl. eu*, école, enseignement, instruction.
 skolat, *v. a. et n.* part. -eit, tenir école, enseigner, instruire.
 skolp, *m.* du chaume détaché.
 skolpeïn, *v. a. et n.* écobuer, couper, arracher le chaume.
 skolpen, *f. pl.* skolpad, copeau de charpentier.
 skont (b. van. spont), *m.* peur, épouvante.
 skontail, *m. pl. eu*, épouvantail.
 skonteïn, *v. a. n.* épouvanter, ef-

frayer; avoir peur; effaroucher, chasser.
skontus, skontiü, adj. épouvantable, terrible; qui s'épouvante, peureux.
skop, m. pl. eu. crachat.
skopein (skopat), v. n. et a. cracher.
skopitel, f. pl. leu. crachat, salive.
skopour, m. pl. -erion, cracheur.
skorn, m. glace, gelée.
skornein, v. a. et n. glacer, geler.
skornen, f. pl. neu. glacière; petite étendue de glace.
skosel, f. pl. leu. secousse; cahot; ornière; creux d'une route.
skosellek, adj. cahoteux.
skoud, m. pl. eu. écoute (t. d. marine).
skouid, m. pl. eu. écu, 3 francs.
skoul, m. pl. ed. milan, buse.
skour, v. a. *skour*, au croc, suspendu (*doh ä*).
skourein, v. a. pendre, suspendre.
skourj, m. pl. eu. fouet.
skourjein, v. a. fouetter.
skrabellat, v. a. fouiller la terre comme les poules.
skrap, m. pl. eu. enlèvement, larcin, spoliation.
skrapein, v. a. enlever, saisir, ravir, arracher, dérober.
skrapour, m. pl. -erion, celui qui enlève, filou.
skreunjein, v. a. égrener.
skrign, m. pl. eu. ricanement.
skrignal, -ein, v. n. et a. ricaner; grincer des dents.
skrignek, adj. qui montre les dents.
skrignour, m. pl. -erion, ricaner.
skrimpall, -ein, (b. van skrimpel-lat), v. n. hennir.
skrimpereh, m. pl. eu. hennissement.
skritoer, m. pl. leu. écritoire, encrier.
skritur, m. pl. leu. écriture.
skriu, m. pl. eu. écrit.
skriu, skriuëin, v. a. et n. écrire.
skriuagnour, m. pl. -erion, écrivain, secrétaire.
skriuëin, v. a. fourbir, écurer.
skriuël, f. pl. leu. étrille.
skriuëllat, -ein, étriller; panser un cheval.

skuir, f. pl. eu. équerre; exemple, modèle.
sod, m. pl. ed. sot, insensé, mal appris.
sodel, f. pl. sodellézed, sottise.
sodein, v. a. abrutir, enjôler.
soh, m. pl. eu. soc (de charrue).
sol, m. pl. leu. fond (d'un terrain); base, fondement; plante (du pied); semelle; *monet d'er sol*, couler, aller au fond.
solein, v. n. et a. aller au fond, couler.
soliat, v. a. ressemeler.
solit, m. pl. eu. sollicitation, conseil; suggestion.
solitein, v. a. solliciter, induire, engager.
som, f. pl. meü. somme d'argent, mesure; *hemb som*, sans mesure, sans fin.
son, m. pl. sonneü, son, air.
sohnein, v. a. et n. sonner, résonner; jouer (*get de*); chanter.
sohnen, f. pl. neu. chanson, chant.
sohner, m. pl. -erion, sonneur, ménestrier, musicien.
sonn, adj. et adv. solide, ferme; dur, constant; fermement, fortement.
sonnat, v. a. part. -eit, affermir, fixer, rendre ou devenir solide.
sontil, adj. subtil, prompt, agile, souple, intelligent; *adv.* subtilement.
sorb, m. peine, souci, embarras; dissipation, distraction.
sorbein, v. a. occuper, préoccuper, embarrasser.
sorbiën, f. pl. neu. conte.
sorbiennour, sorbiennour, m. pl. -erion, rêveur, radoteur, visionnaire.
sorhen, f. pl. neu. rêverie, imagination.
Sorlin, n. pr. Saturnin.
sorsér, m. pl. -erion, sorcier.
sorsereh, f. pl. eu. ensorcellement, sortilège, sorcellerie.
sort, m. pl. eu. sorte, espèce.
sot, adj. mal appris, dissipé.
sotat, v. a. et n. part. -eit, rendre ou devenir sot.
sou, v. à l'ind. prés. (fl) est. V. zoz.
soub, m. sauce.
soubëin, v. a. tremper, baigner, plonger.

souben, f. pl. -neu. soupe, potage; *souben-kig, souben-gig,* soupe grasse; *souben-leah,* soupe au lait; *souben-wijil,* soupe maigre.
soubl, m. pl. eu. inclination, révérence.
soublein, v. a. et n. incliner, fléchir, baisser, s'incliner, se prosterner, se soumettre.
souchen, f. pl. neu. souche, tronc.
soudard, m. pl. ed. soldat; *soudard ar droed,* fantassin; *soudard ar varh,* cavalier.
soudardaj, m. soldatesque.
souéh, m. étonnement, sujet d'étonnement; chose étonnante.
souéhein, v. a. et n. étonner, surprendre, s'étonner.
souéhus, adj. charmant, surprenant, admirable.
soufrans, f. pl. eu. soufrance.
souk, m. pl. eu. nuque, épaule.
soul, v. a. *mar soul genein,* si je veux, si je m'avise.
soulgarg, f. pl. eu. surcharge.
soulgasein, v. a. surmener.
sourd, m. pl. ed. salamandre.
sourjel, f. pl. leu. surjet, rentrature.
soursi, m. pl. eu. souci, inquiétude; soin, sollicitude, zèle.
soursiabl, adj. soucieux, attentif, soigneux.
sourslein [hum], v. pr. se soucier, s'occuper, avoir soin.
soursius, adj. diligent, qui a soin.
sourziën, m. pl. ed. médecin.
soutannen, f. pl. neu. soutane.
Spagn, n. de pays, Espagne.
Spagnol, m. pl. ed, Espagnol.
spalouer (b. van splanoër), m. pl. ed, épervier.
sparl, m. pl. eu. levier, barre (de porte).
sparlein, v. a. barrer (la porte), barricader.
spauard, m. (cheval) hongre.
spauëin, v. a. châtrer, chaponner.
spég, m. pl. ed. piveri; dorade.
spell, m. hâle; vent sec et brûlant.
spelhein, v. a. dessécher, altérer.
spelhus, adj. brûlant, qui dessèche.
spered, m. pl. eu, esprit; *Spered glan, Spered santel,* Esprit saint; *er goul spered, en droek spered,* le malin esprit, le démon.
speredet, adj. intelligent.
spëren, f. pl. neu. cloison, clôture.
spërn, m. de l'épine, de l'aubépine; *pik drein spërn,* piquant, épine.
sperneg, f. pl. i, lieu abondant en épines.
spernen, f. pl. spern, aubépine.
spi, m. pl. eu, embuscade, affût; attention.
spial, spiein, v. n. et a. être à l'affût, épier, guetter, observer; surveiller; faire attention.
spign, v. a. suspendu, pendant.
spillen, f. pl. spilleu, épingle.
spillër, m. pl. eu, étui à épingles.
spingeg, m. pl. ed, chien de mer, roussette.
spineh, m. sécheresse, gerçure par l'effet du froid.
spinehein, v. n. gerçer, se fendre de froid; desséché par le vent.
spinëhen, f. pl. neu, hâle, vent froid et sec.
spioür, m. pl. -erion, espion, guetteur.
spirein, v. n. suffire, être suffisant; valoir, faire de l'effet. V. *spleitein*.
spis, adj. et adv. clair, distinct; lumineux, brillant, radieux; clairvoyant, intelligent; (voir) clairement; (entendre) nettement.
spisat, v. a. et n. part. -eit, rendre ou devenir plus clair.
splandër, m. lumière, éclat, splendeur.
splann, adj. et adv. clair, brillant; transparent, évident, clairement; *splann e de huëlet,* il est évident.
splannat, v. a. et n. part. -eit, rendre ou devenir plus clair, s'éclaircir, devenir évident.
splannein, v. n. briller, resplendir.
spleit, m. avantage, profit, utilité; acquit.
spleitein, v. n. suffire, valoir, profiter, faire de l'effet, paraître.
spleiten, f. pl. neu, languette, détente, traverse légère.
spleitus, spleitabl, adj. avantageux, confortable.
spluzeg, spunseg, f. pl. i, pépinière, s. mis.
spluzen, spunsen, f. pl. spluz, spuns, pépin.

spont, *m.* peur. Voir *skont*.
 spontus, *adj.* effrayant. V. *skontus*.
 spoui, *m.* liège, éponge; bouchon.
 spuñnad, *pl.* (des) groseilles.
 spurmant, *m.* apparence, fantôme.
 spurmantein, *v. a. et n.* apercevoir vaguement, entrevoir, prévoir, reconnaître d'avance (à quelque signe); s'apercevoir; poindre.
 stad, *m. pl. eu.* état, condition; *gobér stad*, faire cas, estime.
 stag, *m. pl. eu.* lien, attache; affection.
 stagein, *v. a. et n.* attacher, lier, atteler; annexer; s'attacher.
 stagel, *f. pl. leu.* attache, cordon; *stagel-lor*, jarrettière.
 stagus, *adj.* qui s'attache.
 stal, *f. pl. eu.* boutique, état; train du ménage.
 stalein, *v. a. et n.* étaler, établir; s'installer.
 stalen, *f. pl. neu.* étagère, tablette.
 stan, *f. pl. eu.* palais de la bouche.
 stan, *f. pl. leu.* étrave (t. de marine).
 stanbouhein, *v. a. et n.* rassasier jusqu'au dégoût; gonfler dans l'estomac.
 stank, *adj.* abondant, touffu, serré; nombreux, épais.
 stank, *f. pl. eu.* bouchon; *pl. eu.* egi, barrage, étang, marais.
 stankat, *v. n. part. -eit.* devenir abondant, serré, nombreux.
 stankein, *v. a.* boucher, fermer, obstruer, barrer.
 staut, *m.* urine.
 stautein, *v. n.* uriner.
 sté, *m.* étai (de navire).
 sted, *f. pl. eu.* rang, rangée, série, file, suite; *a stedeu*, par files, par rangées.
 stedein, *v. a.* aligner.
 stefein (b. van. stouein), boucher.
 sten, *adj.* tendu, raide.
 stén, *m.* étain.
 sténein, *v. a.* étamer.
 sténour, *m. pl. -erion.* étameur.
 stennein, *v. a.* tendre violemment, étendre, dresser.
 stenneris, *s.* tenture, tapisserie, courtine (d'un lit). V. *tenneris*.
 stenuein, stouein *v. a.* ourdir; tendre (le fil).

stenuein, stouein, *f. pl. neu.* chaîne ourdie, trame.
 stér, *f. pl. leu.* cours d'eau, rivière, fleuve.
 sterd, *adj.* étreint, serré, pressé, fixé, ferme; *adv.* solidement, fermement.
 sterdein, *v. a.* serrer, presser, resserrer; affermir, rendre ferme, solide.
 sterdigennad, *f. pl. eu.* séquelle, longue suite.
 stern, *f. pl. eu.* barnais; embarras; métier de tisserand; châssis.
 sternein, *v. a.* barnacher, équiper, atteler (le cheval); embarrasser.
 störtat, *v. n. part. -eit.* devenir serré.
 Sterüen, *n. de lieu.* Monterblanc.
 stouein, *v. a.* boucher. V. *stefein*.
 Stevan, *n. pr.* Etienne.
 stiredennein, *v. n.* étinceler.
 stiren, *f. pl. stired, stir,* étoile; *stiren er hi*, Sirius; *stiren er hreinoz*, étoile polaire; *stiren loslek*, comète; *stiren rid*, planète.
 stirennein, *v. n.* étinceler.
 stirennek, *adj.* (ciel) étoilé.
 stiu, stiuaj, *m. pl. eu.* cloison (de navire).
 stlég, *f. pl. eu.* étrier.
 stlég, *a stlég*, à la traine.
 stlégjal, -ein (b. van. sklejial), *v. a. et n.* trainer, tirer, tirer, entraîner; être languissant.
 stodiein, *v. a.* étourdir (la tête).
 stok, *m. pl. eu.* choc, heurt, coup.
 stokad, *m. pl. eu.* choc, poussée, secousse.
 stokein, *v. a. et n.* choquer, frapper, heurter.
 stoken, *f. pl. neu.* longue ligne de pêche, à la traine.
 stoub, *m.* étoupe.
 stoubein, *v. a.* étouper, garnir d'étoupe.
 stoui, *m. pl. eu.* inclination, révérence.
 stouiein, *v. a. et n.* incliner, fléchir; se prosterner, se mettre à genoux.
 strad, *m.* fond, tillac (d'un navire), planches clouées sur la membrure.
 strak, *m.* menuisier, crotte.

strakein, *v. a.* crotter, mouiller, pleuvoir légèrement.
 strebautein, *v. n.* trébucher, broncher.
 stréh, *adj. et adv.* étoit, serré; étroitement.
 stréheïn, *v. a.* étrécir, rétrécir.
 strep, *f. pl. eu.* houe, « étrépe ».
 strepein, *v. a.* marrer, couper (la lande) avec la houe.
 strepou, *m. pl. -erion.* marreur.
 stréu: *a stréu*, épars.
 stréuein, *v. a. et n.* éparpiller, disséminer, parsemer, disperser; répandre, semer.
 strill, *f. pl. eu.* fouet.
 strimpein, *v. n. et a.* jaillir; faire jaillir; arroser, asperger.
 strimpeu (b. van. strimpaou), *m. pl. tripes*.
 strinkein, *v. a. et n.* seringue; lancer, rejaillir.
 strinkel, *f. pl. leu.* seringue, sarbacane.
 striuein, *v. n.* éternuer.
 strobellek, *adj. et adv.* qui bronche, lourdement.
 stromet, *part.* embarrassé, chargé d'objets.
 studi, *m. pl. eu.* étude; soin, zèle.
 studial, -ein, *v. a.* étudier.
 studius, *adj.* studieux.
 stuf, *m.* rance, odeur de mois.
 stufein (b. van. tufein) *v. n.* rancir; moisir, se piquer par l'humidité.
 stuhellat, -ein, *v. a.* trainer, tirer brutalement, tirer.

stuhén, *f. pl. stuhad*, rayon (de lumière), tresse de cheveux.
 stur, *m. pl. leu.* gouvernail.
 sturk, *m.* esturgeon.
 suan (b. van. suéouñn), *m.* savon.
 suañnein, *v. a.* savonner.
 suéu, *m.* suif.
 suéuein, *v. a.* suivre, enduire de suif.
 suéuen, *f. pl. neu.* pain de suif.
 suhun, *f. pl. leu.* semaine; *suhun santel*, semaine sainte.
 suhuniad, *f.* durée d'une semaine.
 suill, *m. pl. eu.* taie d'oreiller.
 suillein, *v. a.* brûler légèrement; flamber, chauffer trop.
 suillek, *adj.* (grain) brûlé par le soleil. V. *sillek*.
 sujein, *v. a. et n.* assujétir. V. *chujein*.
 sujet, *m. pl. sujité*, sujet, vassal.
 sujedigeb, *f.* sujétion, dépendance.
 sukr (b. van. sunk), *m.* sucre.
 sul, *m. pl. leu.* dimanche; *sul bras er Rozér*, le dimanche du Rosaire; *sul el lore*, le dimanche des Rameaux; *sul er Sakremant*, solennité de la Fête-Dieu; *sul Yask*, le dimanche de Pâques.
 sulér, *m. pl. leu.* galetas, grenier fenil.
 suliek, *adj.* du dimanche.
 Sulnieg, *n. de lieu.* Sulniac.
 sunein, *v. a.* sucer.
 sur, *adj. et adv.* sur, certain; *a dra sur*, assurément.
 Surhur, *n. de lieu.* Surzur.

T

tabernakl, *m. pl. eu.* tabernacle.
 tablen, *f. pl. neu.* tableau.
 tabonen, *f. pl. ed.* taon.
 tabourin, *m. pl. eu.* tambour.
 tabourinein, *v. n.* tambouriner.
 tabourmour, *m. pl. -erion.* tambourineur.
 tabut, *m.* tapage, bruit, querelle.
 tabutal, *v. n.* faire du bruit, gronder.
 tabutour, *m. pl. -erion.* querelleur, grondeur.

tach, *m. pl. eu.* clou; tache, souillure.
 tachad, *m. pl. eu.* endroit, lieu, pays.
 tachein, *v. a.* clouer; tacher.
 tachen, *f. pl. neu.* place, place publique, pièce de terre, propriété.
 tachereh, *f.* clouterie.
 tachour, *m. pl. -erion.* cloutier.
 tad, *m. pl. eu.* père; *tad-koh*, grand-père; *tad-hu*, bisaïeul.

tadeg, *m.* pl. ed, beau-père.
 tadiou, *m.* aieul, grand-père.
 tag, *m.* pl. eu, étranglement, suffocation.
 tagein, *v. a. et n.* étrangler, étouffer;
 tagereh, *m.* action d'étrangler.
 tagus, *adj.* âcre, acide, âpre au goût.
 taill, *f.* pl. eu, taille; coupe d'un bois; stature; impôt.
 tailleris, *m.* pl. eu, taillis.
 takenéat, -éain, ruminer.
 takon, *m.* pl. eu, pièce (pour raccommo-
 der).
 takonât, -ein, rapiécer, raccommo-
 der.
 takonour, *m.* pl. -erion, rhabilleur.
 tal, *m.* pl. eu, front, façade; pare-
 ment; fond; *en nor dal*, le grand
 portail; *tal-kar*, *m.* pl. *talou-*
kar, d'une charrette (panneau);
de-dal, vers; *a-dal*, depuis.
 taladur, *f.* pl. eu, doloire, hermi-
 nette. *V. daladur*.
 talein, *v. a.* foncer, mettre un fond
 à (un tonneau).
 talek, *adj.* qui a un grand front.
 taler, tarer, *m.* pl. eu, tapière.
 talm, *f.* pl. eu, fronde.
 talpein, *v. n.* crever, en parlant d'un
 abcès ou d'une bête qui meurt.
 talvein, tallein (b.-van. talout),
v. n. valoir, servir.
 talvedigeh, *f.* prix, valeur; profit.
 talvedus, *adj.* utile, précieux.
 tam, *m.* pl. eu, morceau, lopin;
a dammeu, par morceaux; *ne*
gresh tam, il ne grandit pas du
 tout; *un lampig*, un peu; *tam-*
labour, une besogne, tâche.
 tan, *m.* pl. tañneu, feu; *tan-flam*,
 feu ardent; *tan-noz*, phare;
d'en tan, au feu.
 tannein, *v. a.* rôtir un peu, brûler
 superficiellement.
 tanneour, *m.* pl. -erion, tanneur.
 tanneñ, *f.* pl. eu, tannerie.
 tañoat, *v. a.* -ceit, goûter.
 tañouiz (b.-van. tans), *m.* pl. eu,
 sas, tamis.
 tañouizein, *v. a.* sasser, tamiser.
 tanpérans, *m.* tempérance.
 tantasion, *m.* pl. eu, tentation.
 tantein, *v. a.* tenter.
 tapain (b.-van. tapout), *v. a.* mettre,
 placer; attraper.

tapen, *f.* pl. neu, goutte.
 tapennein, *v. n.* couler ou tomber
 goutte à goutte.
 tarabust, *m.* tapageur, bruyant.
 tarabustal, *v. n.* se fâcher, faire du
 bruit, tempêter.
 tarag, *m.* pl. ed, tique.
 taran, *m.* pl. -ñned, tapageur.
 tarañnal, -ein, *v. n.* faire du bruit,
 du tapage.
 taraskl (b.-van. trask, drask), *f.*
 pl. ed, i, grève.
 tarer, *m.* pl. ieu, tarière. Voir
taler.
 targah, *m.* pl. ed, matou.
 tarh, *m.* pl. eu, coup, éclat, bruit,
 fracas; *tarh-kov*, hernie; *tarh-*
gurun, coup de tonnerre; *tarh-*
katon, crève-cœur.
 tarhein, *v. n. et a.* éclater, se
 rompre, crever, se fêler, se cre-
 vasser; retentir, craquer, cla-
 quer, faire claquer (son fouet).
 tarhel, *f.* pl. ieu, barbacane; sou-
 pirail, créneau, meurtrière;
 canonnère (de sureau).
 tartous, *adj.* camard, punais.
 taru, *m.* pl. terui, taureau.
 tas, *m.* pl. eu, tasse, verre.
 tasad, *m.* pl. eu, plein une tasse.
 taset, *m.* pl. eu, poche, gousset.
 tastorn; *a dastorn*, à tâtons.
 tastornat, -ein, *v. a. et n.* tâter,
 tâtonner, manier, toucher.
 tastornor, *m.* pl. -erion, tâtonneur.
 taul (b.-van. tol), *f.* pl. ieu, table;
taul vask, table sainte.
 taul, *m.* pl. eu, coup; jet, pousse;
 fois; *taul harnan*, tempête; *taul*
guerén, essaim d'abeilles; *taul*
hoark, éclat de rire; *en taul de-*
vehan, la dernière fois; *taul ha*
taul, à tout moment; *a dauleu*,
 parfois; *en un taul*, tout d'un
 coup; *peb eil taul*, alternativement.
 taulein (b.-van. tauler), *v. a.* je-
 ter, lancer. *V. turel*; *taulet de*,
get, porté à, enclin à.
 taulen, *f.* pl. neu, tablette, tableau.
 taus, *m.* pl. eu, taxe, impôt, contri-
 bution.
 taüsein, tejeul, *v. a. et n.* se taire,
 cesser; faire cesser, apaiser.
 tavanteck, *adj.* avide, gourmand.

tavarn, *f.* pl. eu, auberge, caba-
 ret, taverne.
 tavarnour, *m.* pl. -erion, -izion,
 aubergiste, cabaretier.
 tavarnouréz, *f.* pl. ed, cabaretière.
 te, *adj.* poss. ton, ta, tes.
 te, *pron. pers. sujet*: *te vou*, tu
 seras.
 té, *pron. pers. emphat.*: *ha di té*, ta
 maison.
 té, *adj.* fondu; *lard-té*, graisse
 fondue.
 tead, téd, *m.* pl. eu, langue.
 teadad, *m.* un coup de langue mé-
 disance.
 téal, *m.* patience, parelle.
 téch, *m.* pl. eu, inclination, pen-
 chant; défaut, habitude fâ-
 cheuse; *fal dechey*, mauvais
 penchants.
 téchet, *adj.* enclin, porté.
 tééin (b.-van. teuein), *v. a. et n.*
 fondre.
 téeréh, *m.* pl. eu, fonderie.
 tefourek, *adj.* orangeux, (temps)
 lourd.
 téfourén, *f.* pl. neu, orage, pluie
 chaude.
 téh, téheïn, *v. n.* fuir, battre en re-
 traite.
 téheïn, *v. a.* suffire (en parlant du
 temps); *ne déh ket d'eïn*, je n'ai
 pas le temps.
 teil (b.-van. tei), *m.* fumier, en-
 gras.
 teilat, -ein, *v. a.* fumer, engraisser.
 teileg, *f.* pl. i, tas de fumier.
 teisat, -ein, *v. a.* tisser.
 teisér, *m.* pl. -erion, tisserand.
 teisen, *f.* pl. neu, harpe.
 tellier, *m.* tillac.
 temal, temalleïn (b.-van. tamal),
v. a. blâmer, reprocher, imputer.
 temalasion, *f.* pl. eu, blâme, re-
 proche, réprimande.
 ten, *adj.* (chemin) rude, montant.
 ten, *m.* pl. neu, tir, coup (de fusil
 de canon), garniture (de lit), ri-
 deau; *f.* attelage; traits d'un
 attelage.
 tenau, *adj.* mince, menu, fin, délié,
 ténu, de peu d'épaisseur.
 tenaüt, *v. a. et n.* part.-eit, rendre
 ou devenir moins épais, amincir;
 s'éclaircir.

tenin, *m.* partie haute d'un pré,
 d'un champ; *adj.* (pré) sec.
 tennaj, *m.* tirage au sort.
 tennéin, *v. a. et n.* tirer, soustraire,
 retirer, arracher, attirer, faire
 venir; *tenneïn ardran*, reculer;
tenneïn de, ressembler à; *tenneïn*
get u. b., obtenir de quelqu'un.
 tennereh, *f.* pl. eu, tir, concours
 de tir à la cible.
 tennéris, *m.* rideau de lit.
 tennour, *m.* pl. -erion, tireur, ar-
 racheur.
 téologal, *adj.* théologal.
 téour, *m.* pl. -erion, fondeur.
 tér, *adj.* vif, prompt à se fâcher,
 susceptible, emporté, colérique.
 téreïn, *v. n.* devenir susceptible,
 s'emporter, se fâcher.
 tér, *n. de nomb.*, *f.* trois.
 téren, téreïn, *v. a. et n.* tarder,
 différer. *V. derén*.
 terhian (b.-van. terhien), *f.* pl.
 -âneu, fièvre.
 terhouéd, *m.* pl. eu, second ou
 troisième essaim.
 terhouédad, *m.* pl. eu, nouvel es-
 saim.
 térizion, *m.* pl. eu, vivacité, em-
 portement, irritation, colère.
 termal, -ein, *v. n.* haléter, geindre,
 se plaindre.
 termén, *m.* pl. ieu, terme, fin; dé-
 lai, répit; *turel termén de*, at-
 tendre pour (faire).
 ternuden, *f.* pl. ternud, chiendent.
 tersad-bouid, *m.* baille de roque.
 tersen, *f.* pl. tersed, plie (poisson).
 tervet, *adj. num. f.* troisième.
 teskad, *m.* pl. eu, épis glanés.
 teskanneïn, *v. a. et n.* glaner.
 teskannour, *m.* pl. -erion, glaneur.
 test, *adj. et s. m.* pl. eu, témoin.
 testamant, *m.* pl. eu, testament.
 testeïn, *v. a. et n.* témoigner.
 testoni, *m.* pl. eu, témoignage.
 teüel, *V. taueïn*.
 teüen, *f.* pl. neu, falaise.
 téz (b.-van. toéz), *m.* pl. eu, toise,
 2 mètres.
 tézad, *m.* pl. eu, toise carrée, toise
 cube.
 tézeïn, *v. a.* toiser.

tézour, *m. pl. -erion*, toiseur.
 ti, *m. pl. tiér*, maison; *ti a gér*,
ti-kér, hôtel de ville; *ti skol*,
 maison d'école; *ti-tan*, cuisine;
c ti, chez.
 uad, *m. pl. eu*, maisonnée.
 tieg, *m. pl. tieion*, tierion, chef
 de ménage, père de famille.
 tiegeh, *m. pl. eu*, ménage, famille.
 tiegehour, *m. pl. -erion*, cultiva-
 teur.
 tignol, *m. pl. eu*, nacelle, esquif,
 pirogue, gondole, barque plate.
 tihein, *v. a.* atteindre, attraper,
 surprendre.
 tilér, *m. pl. ieu*, tiroir.
 till, *m.* du tilleul, le tilleul (en
 gén.).
 till, *m.* tille (de chanvre ou de lin),
 tillein, *v. v.* tiller.
 tillen, *f. pl. neu*, tilleul.
 timat, *adv.* promptement.
 tin, *m.* thym.
 tinel, *f. pl. leu*, tente de marchand,
 tripot.
 tinér, *adj.* tendre, sensible, délicat.
 tinérat, *v. a. et n. part. -eit*, at-
 tendrir, amollir, émouvoir,
 s'émouvoir, rendre ou devenir
 tendre.
 tinéreded, *m.* tendresse, sensibilité,
 amour.
 tioél (b. van. tañoél), *adj.* sombre,
 obscur, ténébreux; terne, noir,
 triste, lugubre.
 tioélat, *v. a. et n. part. -eit*, obs-
 curcir, s'obscurcir, s'assombrir.
 tioélded (b. van. tañoélded), *m.*
 obscurité.
 tioélizion, *m.* obscurité.
 tired, *m. pl. eu*, tiroir.
 tiü, *adv.* épais, gros, grossier,
 opaque; trapu.
 tiüat, *v. a. et n. part. -eit*, épais-
 sir, grossir, s'épaissir.
 tiüded, *m.* épaisseur.
 tivlein, *v. a.* couvrir en tuiles.
 tivlen, *f. pl. neu*, tivlad, tivl, tuile.
 tivlereh, *m. pl. eu*, tuilerie.
 tivlour, *m. pl. -erion*, tuilier.
 to: plouz-to, paille à couvrir une
 maison.
 toein, *v. a.* couvrir une
 maison.
 toen, *touen*, *f. pl. neu*, toit; *toen*

mein-glas, toit en ardoises;
toen plouz, toit en paille.
 toér, *touér*, *m. pl. -erion*, cou-
 vreur; *toér mein-glas*, couvreur
 en ardoises; *toér plouz*, cou-
 vreur en paille.
 toéz, *m. pl. eu*, pâte.
 toézen, *f. pl. neu*, épi. V. *tuézen*.
 tok, *m. pl. eu*, chapeau; *tok gloan*,
 chapeau de feutre; *tok plouz*,
 chapeau de paille.
 tokour, *m. pl. -erion*, chapelier.
 tolgen, *f. pl. tolgad*, enveloppe ex-
 térieure de la châtaigne.
 tolp, *m.* foule, multitude, troupe,
 troupeau.
 tolpad, *m. pl. eu*, foule, troupe, trou-
 peau.
 tolpein, *v. a. et n.* réunir, rassem-
 bler; amasser, entasser.
 ton, *m. pl. tonnieu*, ton, air.
 tonkadur, *m.* destinée.
 tonkein, *v. a.* destiner, prédestiner.
 tonn, *f. pl. eu*, tonne, tonneau.
 tonnad, *f. pl. eu*, plein un tonneau,
 450 à 600 litres.
 tonnel, *f. pl. leu*, tonneau (mesure
 de capac. 20 hectol.) (mes. de
 poids 1000 kil.
 tonnellour, *m. -erion* tonnellier.
 tonnen, *f. pl. neu*, gazon.
 topin, *adj.* (cheveux) crépés, crépus,
 touffus.
 tor, *m. pl. eu*, bedaine, panse; *tor*
er mañne penchant, flanc de la
 colline.
 torchein, *v. a.* torcher, essuyer.
 torchen, *f. pl. neu*, houppe, flocon,
 touffe; coussinet, paillason;
 paquet de chanvre.
 torein, *v. n. et a.* frapper (sur),
 battre.
 torek, *adj.* ventru, qui a une grosse
 bedaine.
 torfet, *m. pl. eu*, crime.
 torfetour, *m. pl. -erion*, criminel,
 malfaiteur, meurtrier.
 torgam, *m.* torticolis.
 torgen, *f. pl. neu*, colline, butte,
 tertre.
 tor-goug, *m.* un casse-cou, passage
 dangereux.
 torh, *f. pl. eu*, tourte (de pain), pain
 (de cire).
 torhel, *f. pl. leu*, loupe, excrois-

sance; tas de herbes sur l'aire;
 serrure.
 torig-ru, bruchig-ru, bohig-ru,
 oliérig, *m.* rouge-gorge.
 torimel: a *dorimel*, par culbutés.
 torimellat, -ein, *v. n. et a.* rouler,
 tomber par terre; se rouler, se
 vautrer; renverser, précipiter.
 torrabl, *adj.* qui peut ou doit être
 cassé, annulé ou rompu; friable.
 torradur, *m. pl. eu*, fracture, rup-
 ture.
 torrein, *v. a. et n.* casser, briser,
 rompre, rouer; abolir, abroyer,
 annuler, résilier; apaiser, con-
 tenter (un désir, la faim, la soif);
 se corriger de, s'affranchir de;
 se briser, se rompre; *tor-pen*,
 importun qui vous casse la tête,
 bruit fatigant.
 tosege, *m. pl. ed*, crapaud.
 tost, *adj. et adv.* rapproché, près,
 (de, de); a *dost*, de près.
 tostat, *v. n. et a. part. -eit*, appro-
 cher (de, de).
 tosten, tosen, *f. pl. neu*, côte à
 monter, colline.
 tostik, *adv.* tout près (de, de);
 presque.
 touaillon, *m. pl. eu*, essuie-main.
 touch, *m.* (sens du) toucher.
 touchein, *v. a.* toucher, impres-
 sionner, émouvoir.
 touchen, *f. pl. neu*, bout du fouet,
 languette, allumette.
 touiadel, *f. m. pl. leu*, jurement,
 juron.
 touiaden, *f. pl. neu*, blasphème,
 serment.
 touiein, touiet (b. van. touet), *v.*
a. et n. jurer, affirmer par ser-
 ment, blasphémer, jeter des im-
 précations.
 toul, *adj.* percé.
 toul, *m. pl. eu*, trou; *toul koed*,
toul kened, bâcher; *toul plouz*,
 ruelle du lit.
 toulad, *m.* plein un trou; ouver-
 ture dans une haie pour le pas-
 sage des bestiaux ou de la
 charrette.
 toulein, *v. a.* trouer, percer, creu-
 ser, fouir.
 toulek, *adj.* plein de trous, poreux.
 tour, *m. pl. ieu*, tour, clocher;

tour-tan, *m. pl. ieu-tan*, phare.
 tourch, *m. pl. ed*, tête (poisson).
 tourchal, -ein, *v. a. et n.* heurter,
 frapper, se battre à coups de
 cornes.
 tourh, *m. pl. ed*, verrat,
 tourmant, *m. pl. eu*, torture.
 tourmantein, *v. a.* tourmenter.
 tous, *m. pl. eu*, tabouret, billot.
 touz, *m.* tonte.
 touzein, *v. a.* tondre.
 touzér, *m. pl. -erion*, tondeur.
 tra (b. van. tré), *m. pl. treu*,
 chose; un *dra vat*, une bonne
 chose; a *dra sur*, assurément;
er hetan tra, la première chose.
 trajedis, *m. pl. eu*, tragédie, pièce
 de théâtre.
 tranch, *m. pl. eu*, serpe; pioche,
 houe.
 tranpein, *v. a.* tremper.
 trap, *f. pl. eu*, trappe.
 trapikellat, -ein, *v. n. et a.* piéti-
 ner.
 tré, *adv.* à travers, en traversant;
prép. par; *monet tré*, aller jus-
 qu'au bout, *tré ma siéin*, tant
 que je vivrai.
 tré, *m.* reflux.
 treah, troeh, *m.* urine.
 treahein, troehin, *v. n.* uriner.
 trebill, *m. pl. eu*, trouble, tribula-
 tion, peine, chagrin.
 treboulein, *v. a.* troubler, agiter,
 bouleverser.
 trechon (b. van. trechaññ) *m.*
 oseille.
 trederann, *f. pl. eu*, tiers; dou-
 aire.
 trederannein, *v. n.* tiercer.
 tregah, *m. pl. ed*, pieuvre.
 tregas, *m. pl. eu*, tracas, inquiétude,
 embarras.
 tregas, tregasein, *v. a.* tracas-
 ser.
 tregasér, *m. pl. -erion*, tracas-
 sier.
 tregondad, *m. pl. eu*, trentaine.
 tregont, *n. de n.* trente.
 tregontvet, *adj. num.* trentième.
 tréh, *m.* passage, trajet par eau,
 traversée.
 tréhein, *v. a. et n.* passer (l'eau);
 faire passer de l'autre côté de
 l'eau.

tréhour, *m. pl. -erion*, passeur, batelier.
 treidien, *f. pl. treidi, treidied*, étourneau.
 treilleu, *pl. grille, treillis*.
 trein, *m. pl. eu, train, allure, suite*, traîn de chemin de fer.
 treisein, *v. a. et n. trahir, tromper*.
 treisoni, *f. pl. eu, trahison*.
 treisus, *adj. perfide*.
 treitour, *adj. et s. m. pl. -erion*, trompeur, perfide, traître.
 trelatein, *v. a. et n. affoler, rendre ou devenir fou; travestir*.
 trelonkein, *v. n. avoir peine à avaler*.
 trema, *prep. vers, du côté de, chez*.
 tremailler, *m. pl. eu, crémaillère*.
 tremén, *m. pl. eu, passage, migration, action de passer*.
 tremén, *tréménin*, passer, franchir, traverser; trépasser, mourir; se passer, arriver; *er re treménét*, les trépassés.
 treméniad, *m. passade*.
 treménour, *m. pl. -erion*, passant, étranger.
 tronk, *adj. aigre, acide; Leah trenk*, lait caillé.
 trenkein, *v. n. et a. aigrir, rendre ou devenir aigre*.
 trenoz, *m. (le) lendemain*.
 trépé (b.-van. trébé), *m. pl. ieu, trépié*.
 treskil, *trechil*; *a dréchil*, à la renverse.
 treskiz, *f. pl. eu, rigole*.
 tresplantein, *v. a. transplanter*.
 tresplueg, tresplég, tesplég, *m. pl. eu, oreiller, coussin*.
 trest, *m. pl. iér, poutre*.
 tret, *adj. maigre*.
 tretat, *v. n. part. -eit, devenir plus maigre, maigrir*.
 treu, *pl. de tra, choses*.
 treu, *f. pl. eu, trève, succursale*.
 treuëlein, *v. n. et a. verser, (en parlant d'une charrette), charger*.
 tréz (b. van. treuz), *m. pl. eu, trajet, traversée*.
 tréz (b. van. treuz), *adv. en travers, à travers; a dréz, en travers (de, de); a dréz de dréz, d'outre en outre; a dréz hag a*

hed, en long et en large, à tort et à travers; a dréz hag a ben, en tout sens.
 trézein, *v. a. et n. traverser, transpercer, pénétrer, imprégner, imbiber*.
 trezeu, *m. pl. iér, seuil*.
 trezol, *m. pl. ieu, trésor*.
 trezolér, *m. pl. -erion, trésorier*.
 trezour, *m. pl. -erion, traverseur*.
 tri, *n. de n. m. trois*.
 tribunal, *m. pl. eu, tribunal*.
 trihuéh, *n. de n. dix-huit*.
 trikret, *m. pl. eu, tréteaux*.
 Trinded, *f. Trinité; n. de lieu (La) Trinité*.
 trinkein, *v. n. trinquer*.
 trist, *adj. triste; maigre*.
 tristat, *v. a. et n. rendre ou devenir triste, maigre*.
 tristé, *f. tristesse; misère*.
 tri-ugent, *n. de n. soixante*.
 trivet, *adj. ord. m. troisième*.
 trizek, *n. de n. treize*.
 tro, *prep. pendant, durant; tro en dé, tout le jour*.
 trô, *adj. tourné; s. m. présure; Leah-tro, lait tourné; à Pontivy, lait caillé artificiellement*.
 tro, *f. pl. ieu, tour, circuit, tournée, ruse; jal droieuz, mauvais tours, méfaits; tro ha tro de, tout autour de, environ; ar un drô, ensemble, en même temps*.
 Tro-Park, *n. de lieu, (le) Tour-du-Parc*.
 troed (b. van. tréd), *m. pl. treid*, pied; *ar droed, à pied; doh troed, au pied de; troed kog, renoncule; troed, m. pl. eu, pied, manche d'un objet inanimé*.
 troédad, troéted, *m. pl. eu, pied (mesure: 0^m 33)*.
 troëdein, *v. a. emmancher, munir d'un pied*.
 troédur, *m. renouée persicaire*.
 troël, *m. renouée liseron*.
 troëin, *v. a. et n. part. troëit*, tourner, faire tourner, tordre; se tourner; se transformer; rôder; aigrir en parl. du lait; *troëin de vout, être changé en, devenir; troëin ha distroëin, tourner et retourner, manier*.
 troh (b.-van. trouh), *m. pl. eu,*

entaille, incision, coupure, coupe; (une) grande quantité, beaucoup.
 trohein, *v. a. couper, trancher, moissonner*.
 tro-hiaul, *m. tournesol, héliotrope; chénopode blanc*.
 troiel, *f. pl. leu, sinuosité, tournure, détours*.
 troiellat, -ein, *v. n. tourner, rôder*.
 trojen, *f. pl. neu, tronc (d'arbre); trognon (de chou)*.
 trok, *m. pl. eu, troquer, échange*.
 trokein, *v. a. troquer, échanger*.
 trokour, *m. pl. -erion, troqueur, brocanteur*.
 tron, *m. pl. -onnieu, tronc*.
 tron, *m. pl. eu, trône*.
 tronpein, *v. a. tromper*.
 tronpeur, *adj. et m. pl. -erion*, trompeur, décevant.
 tronperéh, *f. pl. eu tromperie*.
 tronpet, *m. pl. eu, trompette*.
 tronpill, *f. pl. eu, trompette, guimbarde*.
 tronpus, *adj. trompeur*.
 trons, *m. retroussis (d'un chapeau)*.
 tronsein, *v. a. retrousser, relever*.
 trotal, -ein, *v. n. trotter*.
 trotour, *m. pl. -erion, trotteur*.
 trouz, *m. pl. ieu, bruit*.
 trouzal, *bruire, retentir; tempêter, crier*.
 trouzau, *adj. et adv. bruyant, avec bruit*.
 truellad, *f. pl. eu, boisseau, mesure de grain, 1/4 de minot, 12 litres 1/2*.
 trugéré (b.-van. trugaré), *s. m. et adv. merci, remerciement, reconnaissance*.
 trugérékat, *v. a. part. -eit, remercier; trugérékat, hou trugérékat, merci*.
 truhé, *f. pitié, compassion; hamb truhé, sans pitié; en devout truhé, avoir pitié*.

truhégéh, *f. misère*.
 truhék, *adj. et adv. piteux, pitoyable, misérable, triste, malheureux, chétif, mauvais; mal*.
 truhéus, *adj. et adv. miséricordieux, charitable, qui a pitié, compatissant*.
 tu, *m. pl. ieu, côté, endroit; moyen, occasion, facilité, possibilité; parti; en tu doh, du côté de, vers; en tu got, du parti de, du côté de; kavet en tu ag un dra benak, trouver le moyen de venir à bout de quelque chose, le joint*.
 Tual, *Tudal, n. pr. Tugdual*.
 tuchant, *adv. bientôt*.
 tuchentil, *pl. gentils hommes, seigneurs, messieurs, bourgeois*.
 tud, *pl. de den, hommes, gens, peuple; e dud, ses parents (son père et sa mère); son monde*.
 tudigeu, *pl. petites gens, pauvres gens*.
 tuel (b. van. toel), *f. pl. leu, nappe*.
 tuem, *adj. chaud; tuem-shaut, tout chaud*.
 tuemdér, *m. chaleur*.
 tuemmein, tuemmet, *v. n. et a. se chauffer, être chaud; chauffer, échauffer*.
 tuen, *f. pl. neu, tuad, douvelle de barrique; douve, merrain*.
 tuet, *adj. porté à*.
 tuézatat, *v. n. part. -eit, glaner*.
 tuézen (b. van. tohien), *épi*.
 tuforek, *adj. (temps) lourd, étouffant*.
 turel (b. van. toler), *v. a. part. taulet, jeter, lancer, rejeter, verser; um drel de, s'adonner, s'appliquer à*.
 turhunel, *f. pl. led, li, tourterelle*.
 turiellat, *v. a. fouir, fouiller la terre*.
 Turk, *m. pl. ed, Turc*.
 turkéz, *m. pl. eu, tenailles*.
 turn, *m. pl. eu, tour, instrument de tourneur; hour*.
 turnér, *m. pl. -erion, tourneur*.

U

- uéd, *f.* pl. eu, foyer.
 ui (b. van. u), *m.* pl. uieu, œuf.
 uigent, *n.* de *n.* vingt.
 uigentvet, *adj.* ord. vingtième.
 Uisant, *n. pr.* Vincent.
 un, ur, ul, *art.* indéfini, *adj.* un, une; *ur haer a di*, une belle maison.
 én ur, signe du part. présent; *én ur zichen*, en descendant.
 unan, *n.* de nombre et pron.: *kavet em es unan*, j'en ai trouvé un; *me unan*, moi-même ou moi seul.
 unañnein, *v. a.* unir.
 unañnenneu, *pl.* quelques-uns.
 unek (b. van. uenek), *n.* de *n.* onze.
- unekvet, *adj.* ord. onzième.
 urh (b. van eurh), *m.* pl. eu, ordre, sacrement de l'ordre, ordination; société religieuse.
 ur'sin, *m.* pl. éd, devin, astrologue.
 urisinein, *v. n.* et *a.* prédire, présager, deviner l'avenir.
 urisinereh, *f.* pl. eu, auspice, présage, divination, prédiction.
 urisinour, *m. d.* -erion, devin, astrologue.
 urleu, *pl.* goutte.
 uz, *m.* usage, action d'user; *kalel doh en uz*, qui fait beaucoup d'usage.
 uzein, *v. a.* et *n.* user, épuiser.
 uzurér, *m.* pl. -erion, usurier.

V

- vagañnein, *v. n.* tomber en faiblesse, s'évanouir; *vagañnet*, pâmé, évanoui.
 vagañnereh, *m.* pl. eu, syncope, défaillance.
 vaillant, *adj.* et *adv.* fort, brave, laborieux.
 vaillantiz, *f.* pl. eu, vaillance, force, courage, hardiesse.
 vakasion, *f.* pl. eu, métier, état, position sociale.
 valigans, *f.* inconstance, mobilité, variation.
 vanjans, *f.* pl. eu, vengeance.
 van ein, *v. a.* venger.
 vantein, *v. a.* vanter.
 vatein, *v. n.* défaillir, perdre connaissance; *vatei*, évanoui.
 véaj, voiaj, *m.* pl. eu, voyage.
 véajour, *m.* pl. -erion, voyageur.
 ved, *m.* pl. eu, filet de mulet.
 velim, *m.* pl. eu, venin, méchanceté, jalousie.
 velimein, *v. a.* envenimer, aigrir (de jalousie).
- velimus, *adj.* venimeux.
 vellein: *un vellein*, se mêler. *V. mellein*.
 velouz (b. van. voulouz), *m.* du velours; *velouzen*, *f.* pl. neu, un velours.
 vénat, *v. a.* et *n.* part. -eit, affaiblir, s'affaiblir, tomber en faiblesse.
 vendem, *f.* pl. eu, vendange.
 vendemein, *v. a.* et *n.* vendanger.
 veniél, *adj.* véniel.
 vennein, *v. a.* et *n.* vouloir.
 verbl, *f.* pl. eu, érysipèle; bubon.
 vernein, *v. n.* importer; *kalz ne vern*, qu'importe; *ne vern*, n'importe.
 verjé, *m.* pl. ieu, verger.
 vertu, *f.* pl. ieu, vertu.
 vestial, *m.* pl. eu, sacristie.
 vesti, *f.* fiel.
 veut, *m.* pl. eu, voûte.
 vijil, *m.* pl. ieu, vigile, abstinence, jour maigre.
 vikél, *m.* pl. éd, vicaire.
 vikélaj, *m.* pl. eu, vicariat.
 viktoér, *f.* pl. ieu, victoire.

- vil, *adj.* vilain, malpropre, laid, abject.
 vilat, *v. a.* et *n.* part. -eit, rendre ou devenir vilain.
 vins, *f.* pl. eu, vis; escalier tournant.
 visklér: *er viskler*, inflammation (maladie des bêtes à cornes).
 vit, *f.* dysenterie, dévoiement.
- voel, *f.* voile de religieuse. *V. gouci*
 voér, *adj.* fade, insipide, douceâtre.
 voiaj, *m.* pl. eu, voyage.
 voiajour, *m.* pl. -erion, voyageur.
 volanté (b. van. botanté), *f.* pl. ieu, volonté; *a volanté vat*, de son plein gré.

Z

- zè, -sè, *partic. démonstr.* là. | zou, *verbe au présent*: (il) est.



VOCABULAIRE
FRANÇAIS-BRETON

VOCABULAIRE
FRANÇAIS-BRETON

DU DIALECTE DE VANNES

PAR

A. GUILLEVIC ET P. LE GOFF

2^e Édition

VANNES

LAFOLYE FRÈRES ET C^{ie}, ÉDITEURS

1924

VOCABULAIRE FRANÇAIS-BRETON

A

- a *prép.* de; é; get; doh; a; ar.
 abaisser, izélat, deval; diskar.
 abandon, diléz, *m.*; diskonfort, *m.*
 abandonner, dilezel, kuitat, leskel, troein kein; (s'), um d'urel get ou de, um rein de, béli.
 abattement, goannedigeh, *f.*; vénadur, *m.*, diskonfortans, *f.*
 abattre, diskar, turel d'en dias; (s'), koéh, dichen.
 abbaye, abati, *m.* (*pl.* eu).
 abbé de monastère, abad, *m.* (*pl.* ed); séminariste, abé, *m.* (*pl.* ed).
 abcès, gor, *m.* (*pl.* eu), apotum, *m.* (*pl.* eu).
 abdiquer, dilezel, gobér diléz.
 abecquer, bouitat, paskein.
 abeille, guérénen, *f.* (*pl.* guérén).
 abîme, toul don, *m.*, tor-goug, *m.*, toul lonk, *m.*; don, *m.*
 abject, izél, distér, vil, méhus, disprizabl.
 abolir, torrein, lemél, troein.
 abominable, eahus, blaohahus, miliget, argarhet.
 abondance, puillanté, *f.*, larganté, *f.*; beaucoup, kalz, éleih, paut.
 abord, degemér, guél; d'abord, de getan, de getan pen, de getan rah, a getan.
 aborder, tostat, doarein.
 aboutir, arriü, monet bet; disoh; tennein de; *parl. d'une tumeur*, tarhein.
 aboyer, harhal.
 abrégé, berrat, trohein ber.
 abreuver, deurat, glubein; *fig.* goalhein.
 abreuvoir, poul, *m.* (*pl.* eu), deur, *m.*; goah, *f.* (*pl.* ieu).
 abri, aior, *m.*, dichaul, *m.*, dihlaü, *m.*
 abriter, goarantein, kuhet.
 abroger, torrein.
 abrutir, äsotat, breillein, kas de vout amoët ou inosant.
 absent, é léh aral, nen dé ket amen.
 absinthe, lezeuen er vam.
 absolument, grons, azifeh, agren, akerh.
 absolution, absolven *f.* (*pl.* neu).
 absorber, lonkein, débrein, évrein, monet getou; sorbein.
 absoudre, guennat, dibéhein, rein en absolven.
 abstenir (s'), diovér; um viret.
 abstinence, diovér, *m.*; vijil, *m.*
 absurde, diskient, hemb pen na lost.
 abuser, hum chervij eit goalobér, dismant; lorbein, abuzein.
 acariâtre, diés, grignous, droük.
 accabler, samméin, lahein, feahein, diskar, goaskein, goalgasein.
 accepter, kemér, degemér, roseu, kavet mat.
 accès, léh de dostat, *m.* (*pl.* léhieu), digor, *m.*, degemér, *m.*, kohad, *f.* (*pl.* eu), bar, *m.*

accident, er pèh e zegoëh, *m.*, taul, *m.* (*pl. eu*), goal daul, *m.*
acclamer, dougein inour, gober joë.
accommoder, auzein, kanpen, alé-jein, aprestein.
accompagner, héli, derhel mat de, monet get, anbrug.
accomplir, achiü, gobér, kas de ben; miret, derhel.
accord, akord, *m.*, peah, *m.*, reihted, *m.*, deviz, *m.* (*pl. eu*), marhad, *m.* (*pl. eu*).
accorder, lakat reihted; rein; (*s'*), um gleuet, bout a uaan.
accourir, ridek, deridek, donet get her.
accoutumer, akoursein, akustumein, diskein, gourdoñnat, dua-bein.
accroc, reg, *m.* (*pl. eu*), toul, *m.* (*pl. eu*).
accrocher, lakat e pign ou é skour; krogein é, luiein.
accroître, kreskein, brasat.
accueil, degemér, *m.*; faire bon a. gober chér ou chér vat, gobér degemér a.
accueillir, degemér, gobér degemér mat a.
accumuler, dastum, cherrein, lakat ioh-ar-ioh, tolpein.
accuser, temal, turel er garé.
acerbe, kri, glas; *fig.* huerü.
acharner (*s'*), derhel ardro, bout arfleuet.
achat, pren, *m.* (*pl. eu*).
acheter, prenein; pécin.
achever, achiü, kas de ben.
acide, trenk, e bik, huerü, kriü.
acier, dir, *m.*
acolyte, kuréu, *m.* (*pl. ed*), kansort *m.* (*pl. ed*).
acquérir, gouni, prenein, en devout.
acquitter, pécin; divéheïn, dibéheïn; *fig.* gobér, derhel.
âcre, e grog kriü, huerü, loskus, tagus, fal.
acte, tra, *m.* (*pl. treu*); akt, *m.* (*pl. eu*); loden, *f.* (*pl. neu*).
actif, apert, difré, difréabl; kriü.
action, labour, *m.* (*pl. ieu*), nerh, *m.*, tra, *m.* (*pl. treu*); actions, èvreu, *pl. m.*, obéreu, *pl. m.*
activité, apertiz, *f.*, poén, *f.*; nerh, *m.*

actuellement, bremen.
adhérer, bout staget; héli, bout én tu get.
adieu, kenevou, bet akoubik, beta goudé, betag er hetan guélet, iehed mat.
adjoit, adjoënt, *m.* (*pl. ed*).
adjurer, gourhemenein, pedein a balamor de Zoué, goulén get...
admettre, reseu, degemér; kavet mat; lakat é ma guir.
administration, melestraj, *m.*; goarnasion, *f.*, mestroni, *m.*; en dud é karg, *pl. m.*
administrer, melestreïn; rein.
admirable souéhus, ager régaeran, er guellan.
admiration, souéh, plijadur é sellet.
admirer, sellet get souéh, chom bamet, kavet braü, méleio.
admonester, kelennein, kentéliat, noéz, gourdouz.
adolescence, iouankiz ketan, *f.*; en dud iouank, *pl. m.*
adonner (*s'*), um rein, um dural.
adopter, kemér de vout kroëdur dehou.
adorer, adorein.
adoucir, dousat; distaünein, goannat.
adresse, spered, *m.*, fines, *m.*; en hanü bag er gér.
adresser, kas, davéin; (*s'*), konz dob, monet de gavet.
adroit, sontil, guéné vizied, modet, tuet, fin.
adversaire, énebour, *m.* (*pl. -erion*), anemiz, *m.* (*pl. ed*), en aral, (*pl. er ré-ral*).
adversité, trebill, *m.* (*pl. eu*), poén, *f.* (*pl. ieu*), tristedigeh, *f.*, goal chans, *f.*
aérer, aüéin, rein ér ou aüél, digor eit ma tei aüél.
affable, mat, amiabl, chérabl.
affaiblir, goannat, lemel é nerh, dinerhein.
affaiblissement, goannedigeh, *f.*
affaire, tra, *m.* (*pl. treu*), labour, *m.* (*pl. ieu*), hoari, *m.* (*pl. eu*); marhad, *m.* (*pl. eu*); poén, *f.* (*pl. ieu*); doher, *m.* (*pl. ieu*).
affection, karanté, *f.*, tuemér, *m.*; manière d'être, stad, *m.*

affectueux, karantéus, linér.
affermir, stertat, sonnat, kriüat.
affiler, luemmein, gloabeïn, guilat.
affinité, nested, *m.*, havaledigeh, *f.*
affirmer, laret, touiein.
affliction, trebill, *m.* (*pl. eu*), ankin, *f.* (*pl. ieu*), glabar, *m.*, gloéz, *f.*, poén, *f.* (*pl. ieu*), chif, *m.*
affligé, skoeit; glaharet, poéniet, chifet, ankinet.
affliger, skoein; gobér poén, chifeïn, bout ur galonad; (*s'*), am hlahareïn, um néhansein.
affluence, nivér, *m.*, anfin, *m.*, karg, *f.*, mah, *m.*
affolé, trelatet, penfollet, fol.
affranchir, lakat é frankiz, ér méz a sujedigeh, digabestreïn, distag, lakat kuit.
affreux, cahus, blaocahus, divalou, vil, dibalemort.
affront, anjuli, *m.* (*pl. eu*), méh, *m.*, dizinour, *m.*
affronter, taleïn doh, hum dural é kreiz, disprizeïn, defouieïn.
afin, avcít, eit, aselfin.
agacer, atahineïn, gober poén; trechoneïn (en dent).
âge, oed, *m.*
âgé, oédet, kob.
agenouiller (*s'*), stouieïn, deublineïn, um lakat ar benneu é zeuhlin.
agent, dén, *m.* (*pl. tud*), en hanien des karg, trokellour, *m.* (*pl. -erion*).
aggraver, kreskein, goabat.
agile, skan, apert, liant, distag.
agilement, skan, liant, huan.
agir, gobér, kerhel; en devout nerh.
agiter, héjal, riboulat, fichal; *fig.* broudeïn, lakat beb eit pen, lakat trouz.
agneau, oén, *m.* (*pl. ed*).
agonie, pasion, *f.*, angoni, *m.*, hakeu, *pl. m.*, poent er marü, *m.*; tremén varü, *m.*; être à l'agonie, tenneïn doh er marü.
agrandir, brasat, kreskein.
agréable, bourabl, kaer, dous.
agréer, v. a. reseu, degemér, kavet mat, plijeïn dehou; v. n. plijeïn.
agrément, grad vat, *m.*; braüité, *f.*, douster, *m.*; hourapted, *m.*, plijadur, *f.*
agrés, greïaj, *m.*

agression, atahin, *m.*, taul fal, *m.*
agreste, garü, rust, èl ar er mezeu.
agriculteur, labourer doar, *m.*
agriculture, labour doar, *m.*
ahuri, babet, bamet, bezin, divarhet, seahet.
aide, s. m. kansort, *m.* (*pl. ed*), en al, (*pl. er réral*), darbarour, *m.* (*pl. -erion*).
aider, sekour, rein dorn.
aie, aou, aiou.
aieul, tad-koh, *m.* (*pl. eu-koh*), tadio, *m.* (*pl. ed*).
aieule, mam-goh, *f.* (*pl. meu-goh*), mamieu, *f.*, *pl. ed*.
aigre, trenk; *fig.* garü, rust.
aigrette, kriben *f.* (*pl. neu*), chup, *m.* (*pl. eu*), boket plu, *m.*
aigrir, trenkein, troein; irritar, chifeïn, kreskein; (*beurre*) aigri, arneüet, gurunet.
aigu, luem, begonek, pik-moén; (boéh) sklintin.
aiguille, nadoué, *f.* (*pl. ieu*); à tri-cotter, brochen, *f.* (*pl. neu*); d'hortage, spleiten, *f.* (*pl. neu*).
aiguillon, garheu, *f.* (*pl. ier*), broud, *m.* (*pl. eu*), flem, *m.* (*pl. meu*).
aiguiser, luemmein.
ail, kignéïn, *m.*
aille, achel, *f.* (*pl. diuachel*), *fig.* bann, *m.* (*pl. eu*), bréh, *f.* (*pl. ieu*), kazal, *f.* (*pl. ieu*), tu, *m.*
ailleurs, é leh aral; d'ailleurs (*de plus*), open; d'ailleurs (*pour le reste*), neoah, a hendaral, a dural.
aimable, mat, braü, bourabl, amiabl.
aimer, kareïn, bout staget doh, kavet mat, bourein a; j'aime mieux, guel é geneïn.
aine, plég er vorhed, *m.*
ainé, kohan.
ainsi, elsé, ér fésou-sé.
air, ér, *m.*, amzér, *m.*, èbr, *m.*, atél, *m.*
air, manière, dianvéz, *m.*, fas, *m.*; j'esteu, *pl. m.*, ardeu, *pl. m.*; tres, *m.*, liü, *m.*; d'un cantique, ton, *m.* (*pl. -ünneü*); avoir l'air, dis-seïn bout.
airain, arem, *m.*
aire, léer, *f.* (*pl. ieu*).
airée, lériad, *f.* (*pl. eu*), bann, *m.* (*pl. eu*).

aisance, ezemant, *m.*, dänné, *m.*; avec ais, *és*, distag, kanpet.
 aise, *s. f.* plijadur, *f. (pl. ieu)*; à son aise, én é éz, pe gar, ar éhoar.
 aise, *adj.* curus, koutant bras.
 aisé, *és*; dijabl; amiabl, pinüik.
 aisselle, kazal, *f. (pl. ieu)*.
 ajonc, lann, *m.*; *aj. de semis*, lann sol, lann bad; *aj. haut*, lann ben; *aj. main*, lann grouh.
 ajourner, dalécin, turel termén, davein d'un dé aral, derénein.
 ajouter, lakat; laret hoah; *ajouter à (la douleur)*, kreskein.
 ajuster, kanpen; lakat reihed; reihat.
 alarme, skont, *m.*, eun, *m.*; poén, *f. (pl. ieu)*, néhans, *f. (pl. eu)*.
 alcool, spered guin, *m.*, guin ar-dant, *m.*
 alène, minaouid, *m. (pl. eu)*.
 alerte, *adj.* ehéhet, dihousk; apert, prim, skan, bouill, biü.
 alezan, gel, ru (get moui guen pé ru).
 aliéner, rein pé guerhein; *rendre hostile*, lakat de ieinein, kol karanté, pellat.
 alignement, rankad, *f.*, stedad, *f.*
 aligner, lakat én eun, lakat é rank, arankein, stedein.
 aliment, bouid, *m.*, biuans, *m.*, magadur, *m.*
 allaiter, bronnat, rein bronn, magain, leahéin.
 allés, alé, *f. (pl. ieu)*, rabin, *f. (pl. ieu)*.
 alléguer, degas, rein, konz, laret.
 aller, monet, kerbet; (*s'en*), monet kuit; bout é achü; bout pariü.
 allier, kéjein; aliein, aliansein.
 allonger, asten, hirat, hantein (loreu).
 allouer, rein, gratat, merchein ar hanü (un dén).
 Allouestre (St.), Sant-Aleustr.
 allumer, istannein, lakat en tan; *fig. séhel*, degas (brezél).
 allumette, alumeten, *f. (pl. -teu)*.
 alors, nezé.
 alouette, huidér, *m. (pl. ed)*, kabeleg, *m. (pl. ed)*, groahig doar, *f.*
 altérer, kousi, gobér droug, chonj pen de; degas séhed, balheü.
 alternativement, beb eil trö, beb eil guéh.
 altier, ihuel, bras, rok glorius, raudonüs.

amas, ioh, *f. (pl. eu)*, guskad, *m. (pl. eu)*, pakad, *m. (pl. eu)*, bou-chad, *m. (pl. eu)*, bern, *m. (pl. eu)*.
 amble, bakené, *f.*
 âme, inean, *f. (pl. -ñneu)*; kalon, *f. (pl. eu)*; den, *m. (pl. tud)*.
 amélioration, guelladen, *f. (pl. neu)*.
 améliorer, guellat.
 amen, elsé revou groeit.
 amende, amand, *m. (pl. eu)*.
 amener, degas; *amener à*, lakat de, gobér (dehou laret).
 amer, huerü; *fig.* trist, rust, kalet.
 amèrement, get glabar, stert, rust.
 ameublement, glustreu, meurblij, inyantoér, *f. (pl. ieu)*.
 ameubler, lakat de vout skan, bouljal, dismuniein, labourat eit ma skafinci.
 ami, ami, *m. (pl. ed)*, mignon, *m. (pl. ed)*, kansort, *m. (pl. ed)*.
 amincir, tenaiüt, moénat.
 amitié, karanté, *f.*; *amitiés (compliments)*, gourhemenneu, *pl. f.*
 amoindrir, bihannat.
 amollir, blotat, digaletat; dinerhein.
 amonceler, dastum, bernein, ischein, lakat én ur ioh.
 amorce, bouid, *m.*; *fig.* peinj, *m. (pl. eu)*, las, *m. (pl. eu)*.
 amortir, torrein nerh, goannat, distaünein, mougein.
 amour, karanté, *f.*, amoursted, *f.*, (gobér) liz, *m.*; avec amour, get joé, get plijadur.
 ample, frank, fournis, bras ha ledan.
 amplifier, kreskat, braütat, hantein, gréfein; dispieg.
 ampoule, gloénein, *f. (pl. neu)*, hui-gellen, *f. (pl. neu)*.
 amputer, troheü.
 amusant, farsus, deverrus, bourus, braü.
 amusement, deverrans, *m. (pl. eu)*, hoar, *m. (pl. eu)*, imbad, *m. (pl. eu)*.
 amuser, abuzein; rein deverrans, gobér bourd.
 an, année, blé, *m. (pl. ieu)*; l'année dernière, arlané.
 analogie, hayaledi geb, *f.*
 anathème, *s. m.* malloh, *m.*; *adj.* miliget.
 ancêtres, gourdadeu, *pl. m.*, er ré goh.

ancien, koh; les temps anciens, eu amzér guéharal, én amzér goh.
 anciennement, guéharal, én amzér goh, én amzér agent.
 ancre, anhor, *m. (pl. eu, ieu)*.
 andain, andonen, *f. (pl. neu)*.
 andouille, andouillen, *f. (pl. neu)*.
 André, Andréin.
 âne, azen, *m. (pl. ned, ézen)*.
 anésantir, kas de nitra, dismantein, distrujein, fondein ou dispen tré.
 anecdote, histoérig, *f. (pl. eu)*.
 ange, él, *m. (pl. ed)*.
 angine, droug-goug, *m.*
 anglais, *adj.* saus; *s. m.* langue angl. sansneg; les A. er Sauzon.
 angle, korn, *m. (pl. eu)*.
 Angleterre, Bro-Saus, *f.*
 angoisse, gloéz, *f.*, ankin, *f.*, glahar, *m.*
 anguille, silien, *f. (pl. -ied, -ieu)*.
 anguleux, kornek; diblén.
 animal, lon, *m. (pl. ünéd)* éneval, *m. (pl. ed)*.
 animé, biü; douget; arfleuet; (konz) nerhus.
 animer, lakat bubé é; astizein, rein kalon ou imur; rein nerh, lakat de fachein.
 animosité, kaz, *m.*, droug, *m.*, chif, *m.*
 annales, histoér blé ha blé, *f.*
 Anne, Auna.
 anneau, bizeu, *m. (pl. ier)*; goalen, *f. (pl. neu)*; d'une chaîne, mail, *m. (pl. eu)*; organeau, bellère, orgenel, *m. (pl. ieu)*.
 Annonciation, gouil Maria é merh.
 annexer, stagein doh.
 annoncer, laret; degas kevel ou doéré; banneis; prodég; disklé-rein; merchein.
 annuellement, pep plé.
 annulaire, doigt, biz er bizeu, er pearvet biz.
 annuler, torrein.
 anse unique, dorn, *m. (pl. eu)*.
 anse double, skoorn, *f. (pl. eu)*; d'un rivage, out, *m. (pl. eu)*.
 antenne, delé, *m. (pl. ieu)*; ant. des insectes, kora, *m. (pl. kora)*.
 antérieur, agent, a ziarauk.
 antérieurement, erauk, kent, agent.
 anticiper, gobér ré abred, diar-bennein.

antipathie, meni-kaz, *m.*, ieünou, *m.*
 antique, koh, koh bras, goal goh.
 antiquité, én amzér goh, *m. f.*, en dud guéharal, *pl. m.*; de toute a. a ol viskoah.
 antre, groh, *f. (pl. ieu)*; toul fal, *m. (pl. toulen)*.
 anxiété, gloéz, *f.*, hiris, *m.*, eun, *m.*, néhans, *f.*
 aout, est, *m.*, mix est, *m.*
 apaiser, torrein nerh, distaü, distaünein.
 apathie, digaz, iein.
 apercevoir, guélet, spurmantein; je m'aperçus, dont e bras d'eün guélet.
 apitoyer (s), kemér truhé.
 aplairir, plénat.
 aplatir, piadein.
 aplomb (d'), plom, ablom.
 apogée, *fig.* pazen ihuclan, *f.* lein er maüé, *m.*
 apologie, prodég pé livr eit di-huen, *m.*
 aposte, lakat é spi ou de spial.
 apôtre, apostol, *m. (pl. ed)*.
 apparaître, hum ziskocin, apariscin.
 appareil, disko kaer, *m.*, digoreu kaer, *pl. m.*, stal, *m.*, brageréb, *m.*
 appareil, en treu, *pl. m.*; digoreu, *pl. m.*, stal, *m.*
 appareiller, asortein, koublein, sébel er gouctieu.
 apparement, merhad, pechanj.
 apparence, dianvez, *m.*, guel, *m.*; sehlant, *m.*; tres, *m.*, sked, *m.*, gir, *f.*
 apparent, spiann; spleitus; dah ma tiako.
 apparier, koublein, parat.
 appartement, kaubr, *f. (pl. eu)*, pen ag un bi, *m.*
 appartenir, bout, aparchantein; ceci m'ap. m'ó a bieü; étra le deüer, bout deli.
 appât, bouid, *m.*; *fig.* lascu, *pl. m.*, peiajeu, *pl. m.*
 appauvrir, peurat, kas de vout peur.
 appeler, gervel; goules; hanacün.
 appesantir, pounerat; *fig.* appesantir ouz bras, asten é vreh.
 appétissant, huék, a zigor er galon.
 appétit, bouat, *m.*; passions, imur, *f. (pl. ieu)*, goal löcheu, *pl. m.*

applaudir, tarhein en dehorn; mé-
lein.
appliquer, lakat ou stagein ar ou
doh; héli; (s'), lakat poén.
appointement, gobr, m. (pl. eu), pé, f.
apporter, degas.
apposer, lakat.
apprécier, prizein, gout, petra e dal;
gobér stad.
apprendre, diskein; gout, kleüet;
lavet.
apprêt, aprest, m.; *grands apprêts*,
digoraj, m., digoreu kaer, pl. m.
apprêter, kanpen, auzein, aprestein,
alléjein.
apprivoisé, dot, don, doteit, doñ-
neit, kun.
approbation, grad-vat, m. méla-
sion, f.
approcher, tostat.
approfondir, doñnat; *fig.* klah
pelloh.
approprié, kanpen, netat, honés-
tat; (s'), kemér, lakat ar é hanú.
approuver, kavet mat, mélein, reseu
appui, harp, m., dihuén, m., sekour, m.
appuyer, harpein, lakat én harz (doh
en ti) ou é harz (en ti); diazécin;
dihua, rein dorn.
âpre, kri, tag, glas; garú, rust,
diganpen.
après, arlerh, goudé; *d'après*, revé.
après-midi, ahoé, m. anderú, f.
apte, mat de, groeit aveit, é stad de.
aquatique, bouillennek; e viú én
deur.
aqueux, deurek, lan a zeur.
araignée, kaniveden, f. (pl. -ved);
toile d'a. guiad kanived, m.,
galcieu kanived, pl. m.
aratoire, *instruments ar.* henüeger,
pl. m.; *travaux ar.* labour doar, m.
arbalète, arbalast, f. (pl. eu), gou-
reg, f. (pl. i).
arbitraire, dirézon; édan volanté
peb unan, éi ma karér.
arbitrairement, éi ma kar, d'é
chonj, doh ma tra en é ben.
arbre, guéin, f. (pl. gué).
arbuste, guéennig, f. (pl. eu), plan-
ten, f. (pl. neu), plant, m. (pl. eu).
arc, goureg, f. (pl. i), plionen, f.
(pl. neu).
arc-en-ciel, goureg-glaú, f. (pl.
-egi-glaú), krommelen, f.

archange, arhél, m. (pl. éd).
archevêque, arheskob, m. (pl. éd).
ardemment, get gred, a greiz
kalon, par ma hel, stert.
ardent, tuem bras, loskus; groéz,
berüidant; gredus, kalonek, fol.
ardeur, tuemdr, m.; gred, m., honat
bras, m., ivoul, f., jourdoul, m.,
her, m., imur, f., intanpi, m.
ardillon, brochen, f. (pl. neu).
ardoise, mén glas, m. (pl. mén glas).
ardu, diés, kalet, fen, garú.
arête, dreinen pisked, f. (pl. drein).
argent, argand, m.
argenter, argandain.
argentín, skhintin, spis.
argile, pri, m.
argileux, priek, priellek.
argot, grégaj, m. langaj kemenér, m.
aride, séh, séh korn, kraz; *fig.*
iein sklas.
arme, kléan, m. (pl. -aünier), fuzill,
m. (pl. eu); *armes*, armaj, m.
armée, armé, f. (pl. ieu).
armer (s'), kemér armaj; seüel.
armoire, armenér, f. (pl. ieu), kre-
dans, f. (pl. eu).
armure, armaj, m.
aromates, lezeu kriú ou huék, m.
arpent, deüéh arat, m. (pl. ieu), ke-
vér, m. (pl. eu).
arracher, tennéin, lemél, skrapein;
pellat; *ar. le jonc*, divrennein,
ar. la queue, dilostein.
arranger, kanpen, auzein, lakat
reibted.
arrêt, arrest, m. (pl. eu), dalh, m.
arrêter, arrestein, derhel; spar-
lein, harpein; (s'), urrest; chom
de boéz; sellet doh.
arrière, arréz, m. (pl. eu).
arrière, *adv.* ardran; *s. m.* diar-
dran, m.; aros, m.
arriver, arriú, donet; disoh; di-
gach, bout.
arrogance, rogoni, f. raudon, m.
arrogant, rok, raudonus, ihuel.
arroger (s'), kemér é geu.
arrondir, rondisein; kreskein.
arroser, deurat, glubein; *parl.*
d'un fleuve, tremén dré, trezein.
art, sians, f. (pl. eu), mecher, f. (pl.
ieu); (er seih) ard; en dro,
er léson, en tu de.
artère, goahien vras, f. (pl. -iad bras).

articuler, konz reih ha splann,
distill.
artifice, tro, f. (pl. ieu), troiel, f. (pl.
ieu), ard m. (pl. eu).
artisan, mecherour, m. (pl. -erion);
être l'artisan de, gobér, seüel.
Arzon, en Arhon.
as, borgn, m., boh, m., pout, m.
Ascension, ieu en Asansion, m.
asile, retirans, m., degemér, m.,
rekour, m., demeurans, f.
aspect, guél, m., sel, m.; dianvéz,
m., tres, m.
asperger, turel deur beniget, strim-
pein.
asphyxier, mougein.
aspirer, tennéin é hanal; klask, chon-
jal, goulén.
assaillir, saillal, um durel ar, kar-
gein ar; koch ar.
assainir, guellat, lakat de vout mat
aveit er iched.
assaisonner, sasunein, kanpen a
léson, lakat pibr hag halén.
assassin, multér, m. (pl. -erion), tor-
fetour, m. (pl. -erion).
assassinat, lab, m.; torfet, m. (pl.
eu), multér, m. (pl. eu).
assaut, stok, m., hoari, m., tauleu,
p. m.
assemblée, asanblé, f. (pl. ieu), fest,
f. (pl. eu), pardon, m. (pl. -inieu);
karg tud, f.
assembler, tolpein, dastum, asan-
blein, gervel; joentein.
assentiment, grad, m., asant, m.,
kousantemant, m.
asseoir, diazécin; (s'), azé, choukein.
asservir, gobér pléjein, chujetein,
lakat en é berh, gouni.
assez, erhoalh, treuboalh.
assidu, fidél, soursiabl, dalhabl.
assiéger, siejein, greunein, klozein.
assiette, étal, léh, m.; *vaisselle*,
asiét, f. (pl. eu).
assigner, rein, merchein; galéin...
assimiler, havalein, konparajein.
assister, bout, am gavet; sekour.
associé, *adj.* boutin, hanterek; *s. m.*
kansort, m. (pl. éd).
assommer, labein, flastreis; torrein
pen, skushein.
Assomption, gouil-Maria kreiz-
est, m.

assoupi, morgousket, kousket; *fig.*
distañnet.
assouvir, goalhein, torrein.
assujétir, chujetein, leahein, gouni
lakat de biégein; derhel.
assurance, kreden, f., fiars f.;
hardehted f., (én ur) léh mat, m.;
gir touiet, m.
assurément, a dra sur, é guirioné,
hemb arvar.
assurer, derhel sonn; goarantein;
touiein, reskond.
asthme, ber-hanal, m.
astre, stéren, f. (pl. stéred, stir);
L'astre du jour, en hial, m.
astrologue, urisour, m. (pl. -erion).
astuce, afrontereh, m., troieü, pl. f.;
ardeu, pl. m.
astucieux, lan a droieü, e zou tro
én é gorden; *homme astucieux*,
afventér, m. (pl. -erion).
atome, peurrennig, f. (pl. eu), bucen-
nig, f. (pl. eu).
âtre, néled, f. (pl. eu).
atroce, kri, blaohas.
attache, stag, m. (pl. eu), ari, m. (pl.
eu), liam, m. (pl. meü); karanté,
f. plijadur, f.
attachement, karanté.
attacher, stagein; plijein, gouni.
attaquer, donet ar, hum gemér;
monet énep; gobér geu.
atteindre, skoéin, arriú, tapéin.
attelage, avé, f. (pl. ieu), ten, f. (pl.
neu), ronsed, pl. m., loñned, pl. m.
atteler, stagein, fardein, sternein.
attelle, askleden, f. (pl. askled).
a. dix collier, paron, m. (pl. neu).
attendant (en), en atretant, de hortoz.
attendre, gortoz; (s'), bout én-
gortio.
attendrir, tinérat, blotal.
attentat, torfet, m. (pl. eu), taul, m.
(pl. eu), goal, m. (pl. ieu).
attenter, klah gobér droug.
attention, ééh, m., spi, m., chonj,
m., parfeksion, f.; *faire a. turel*
mé, cheleuet, gobér kaz.
attester, tonisain, testonisein, bout test.
attidér, mingléin, kloarat.
attirer, tennéin, gouni.
attiser, astizein, kanpen; huésein.
attrait, douster, m., braüté, f., plij-
jadur, f.
attraper, derhel; théin; gouni.

attribuer, rein ; turel ér geu, rein en inour.
 attrister, chifein, glaharein, anki-nein.
 aube, goleu-dé, m.
 aubépine, spernen guen, f. (pl. spern guen).
 auberge, tavarn, f. (pl. eu).
 aucun, hañni, dén erbet, nep.
 audace, bardehted, f.; divergondiz f.
 audacieux, hardéh, dizouj; divergent.
 auditeur, en hani e zou é cheleu, en dud.
 auge, of, m. (pl. eu), loer, f. (pl. eu), kom, m. (pl. neu), karnéu, m.
 augmenter, kreskein, brasat.
 augurer, krodein, laret.
 auguste, bras, inourabl.
 aujourd'hui, hiniñ, hiniñ en dé.
 aumône, alézon, f.; dans les funéraires, karité, f.
 aune, s. m. guernen, f. (pl. koed guern).
 aune, s. f. goalen, f. (pl. neu).
 auparavant, agent, kent, érauk.
 auprès, étal, tost de, é kosté.
 Auray, en Altré.
 auriculaire, (doigt), biz bihan, m.
 aurore, goleu-dé m.; fig. pen kentan, m.
 aussi, euc, ha rah; ken (ker, kel).
 aussitôt, kentéh, aben.
 austère, rust, garù, kalet, digar.
 autant, kement; kement aral; kerklous.
 autel, autér, f. (pl. ieu).
 auteur, en des grocit, skriuet pé laret.
 automate, dilost-han.
 autoriser, kavet mat, lezel de; goarantein.
 autorité, biñ, m., gelloud, m., perh, f.; pouiz, m.; priz, m.
 autour, en deo de, ardro.
 autre, aral, al. kin; l'autre jour, en dé-ral.
 autrefois, gucharal, agent.
 autrement, en ur féson aral, pé, peitremant, a bendaral.
 autrui, ér réral, en nésan.
 avaloira, devalér, m. (pl. ieu).
 avancer, lakat érauk; bustein; laret; monet érauk, monet pei; en devant taul ou un taul fonnabl.

avançon, gourlas, m.; goudren, f.
 avanlé, aujubi, m. (pl. eu); méh, m., dizinour, m.
 avant, prép. érauk, kent, drest; adv. pel, don; s. m. diarang.
 avantage, profid, m. (pl. eu); un dra a drest er réral, m.; gouni, m.
 avantageux, profitabl, akuitabl, spléitus, mat.
 avant-dernier, deùéhan méit unan.
 avant-hier, en dé kent-éit-déh.
 avare, stert, perhéh, avarisius, stag é grohen doh é gein, uzulér.
 avarice, avaris, m.
 Avé (St), Sentevé.
 avec, get; avec moi, genein.
 aveline, keneuen garh ou bod ou kalvé (ag er ré vras), f. (pl. keneu...)
 avenir, en amzér de zonet.
 avent, avent, m.
 aventure, tro, f. (pl. ieu), taul, m. (pl. eu).
 avenue, alé, f. (pl. ieu), rabin, f. (pl. ieu).
 averse, barrad, m. (pl. eu), bouillard, m. (pl. eu).
 aversion, kaz, m., hiris, m., don-jér, m.
 avertir, laret, kas boéh, kas kemen ou kevel, kemennein.
 aveu, konzeu, pl. f.; grad-vat, m.
 aveugle, dal.
 aveuglement, dalledigeh, f.
 aveuglément, èl un dal, hemb sellet.
 avide, ne harz ket get en hoant, tavantek, ur blei.
 avidité, hoant bras, m., ivoul, f. téb de skrapein, m.
 avilir, dizinourein; distérat.
 aviron, ruas, f. (pl. -ñeu).
 avis, aviz, m. (pl. eu), ali, m. (pl. eu).
 avisé, fur, avizet mat.
 aviser, kemennein; (s), chonjal.
 avocat, avokad, m. (pl. ed).
 avoine, kerh, m.
 avoir, en devout, kavouit; dougein; il y a, bout zou.
 avoué, s. m. avone.
 avouer, kovésat, hanaheio, laret.
 avril, imbrill, m., mix imbrill, m.
 axe, shé, m. (pl. ieu).
 azur, glas guen ou glas kaer.
 azyrne, bara hemb gouil, bara kan.

B

babeurre, leah-ribot, m., leah-amonen, m.
 babill, kakel, m., barbotereh, m.
 babillard, kaketour, m. (pl. -erion), barbotér, m. (pl. -erion).
 babiller, kaketal, barbotein.
 babiole, hoariel, f. (pl. leu).
 bac, bag-tréh, f. (pl. bageu-tréh).
 Bacchus, doué en iverion; fig. er guin.
 bâche, ballin, f. (pl. ieu).
 badaud, begég, m. (pl. ed), beg-lé, m. (pl. begeu-lé), lonseg, m.
 badigeonner, guannein get rad.
 bafouer, méhekat, goapat.
 bagage, paked, m. (pl. eu), sah, m. (pl. schier), treu, pl. m.
 bagatelle, bagajig, m. (pl. eu).
 traig distér, m. (pl. treuigeu d.).
 distér dra, m., treu a nitra, pl. m.
 bague, galeu, pl. f.
 bague, bizeu, m. (pl. iér), goalen, f. (pl. neu).
 baguette, gaialen, f. (pl. neu, guial).
 bahut, arh, f. (pl. eu), koufr, m. (pl. eu), pank, f. (pl. eu).
 bai, gel, ru (get moui du).
 baie, fruit, grañnen, f. (pl. grañnad).
 baie, golfe, ouf, m. (pl. eu).
 baigner, golheia, glubein; fig. trezein (er vro); (se) garouket, neaññal, neu.
 bail, ferm, f., formaaj, m., papér ferm, m.
 bailler, rein.
 baigner, bain, golph, m.
 baiser, v. a. bokein de, boucheia de.
 baisse, rebat, m., distoul, m.
 baisser, izelat, dichea; koeh; rebatein, distaul; plégein, soublein.
 baisure, bouch, m. (pl. eu).
 bal, krol, f. (pl. leu), bal, m. (pl. eu).
 balai, ehabelen f. (pl. neu).
 balancer, kaspoizein; bransellat, bransigallat; bust en arvar.

balançoire, bransel, f. (pl. leu), bransigol, f. (pl. leu).
 balayer, chubut.
 balbutier, balibouzein, datouillat, jagouillat, termat; valgoriein.
 baliverne, sorhen, f.; amoedaj, m.
 balle à jouer, mellig, f. (pl. eu).
 ballot, f. (pl. eu); b. de fusil, boled, m. (pl. eu).
 balle de ble, pellen, f. (pl. pel).
 ballon à jouer, mel, f. (pl. leu).
 ballot, paked, m. (pl. eu).
 balustrade, balustr, m. (pl. eu), kansel, f. (pl. leu).
 bambin, kroédurig, m. (pl. bogaligeu), plog, m. (pl. ged).
 ban, baun, m. (pl. eu).
 banc, pank, f. (pl. eu), brach, m. (pl. eu), pased, f. (pl. eu).
 bande de toile, de fer, banden, f. (pl. neu); bande de terre soulevée par le soc, boem, m. (pl. eu); b. de cuir, lareu, f. (pl. neu).
 bande, troupe, banden, f. (pl. neu), rumad, m. (pl. eu), bouchad, m. (pl. eu), nasad, m.
 bandeau, taleien, f. (pl. neu), mouched, m.; fig. roeden, f.
 bander, liénein; stennein; h. les yeux, lakat ur mouched ar en deulegad.
 bandit, forban, m. (pl. -ñned).
 bannière, baniel, m. (pl. eu).
 banquet, prad bras, m. (pl. eu, b.), bannéz, f. (pl. eu, ieu), fest, f. (pl. eu).
 baptême, badéut, f. (pl. eu).
 baptiser, badéin; b. sans les cérémonies, kristeccein.
 baquet, baill, m. (pl. eu), raajed, m. (pl. eu).
 bar, dreinaeg, m. (pl. ed).
 baraque, lojel, f. (pl. leu), koban, f. (pl. anieu).
 baratte, sibot, m. (pl. eu).
 barbare, gouis, rust; kri, dinatur

barbe, barù, *m.*
 barbouter, foutonillat, patouillat.
 barbouiller, balibouzein, bastrouillein.
 barbu, barùek.
 bardane, karanté, *f.*
 barde, poète, barb, *m.* (pl. ed).
 baril, barraud, *m.* (pl. eu), barrouill, *m.* (pl. eu), terson, *m.* (pl. eu), bertaud, *m.* (pl. eu).
 baron, baron, *m.* (pl. ed).
 barque, bagig, *f.* (pl. eu).
 barrage, bardel, *f.* (pl. leu), saù doar, *m.*
 barre, barren, *f.* (pl. neu), loù, *m.* (pl. eu); sparl, *m.* (pl. eu); du gouvernail, pichod, *m.* (pl. eu), barren, *f.*, stur, *m.* (pl. ieu).
 barreau, barrennig, *f.* (pl. eu); en dud a liz, *pl. m.*
 barrer, barrennein; sparlein; trohein (en hent), stankein.
 barrière, klud, *f.* (pl. eu); *b.* d'une ville, dorieu *pl. f.*; fig. arrest, *m.* dalh, *m.*
 barrique, barrik, *f.* (pl. eu); le contenteu, barrikad, *f.* (pl. eu).
 Barthélemy, Bertelamé, Bertelam, Belam.
 bas, *adj.* izél, distér; vil, méhus; à bas prix, marhad mat.
 bas, *s. m.* lor, *m.* (pl. eu).
 basculer, bransellein.
 base, diazé, *m.*, sol, *m.*, troed, *m.*
 basilique, iliz vras, *f.* (pl. ieu).
 basque, pastel, *f.* (pl. eu), lost, *m.* (pl. eu).
 bassesse, izelled, *m.*, tra vil, *m.* konz méhus, *f.* méb, *m.*
 bassin, pilig, *f.* (pl. eu), plad, *m.* (pl. eu).
 bastonnade, bahadeu, *pl. f.*, tauleu bab, *pl. m.*
 bât, bas, *m.* (pl. eu).
 bataille, kann, *f.*, emgann, *m.* (pl. eu), foetereb, *m.* béb, *m.*
 bâtard, bastard, *m.* (pl. ed).
 bateau, bag, *f.* (pl. eu); *b.* à vapeur, bag tan.
 batelier, bagour, *m.* (pl. -erion), tréhour, *m.* (pl. -erion).
 bâtiment, ti, *m.* (pl. ér); lestr, *m.* (pl. i), batimant, *f.* (pl. eu).
 bâtir, seùel; fig. diazein.
 bâton, bab, *f.* (pl. bihiér); *b.* pour

remuer la bouillie, astel, *f.* (pl. leu), berpen, *m.* (pl. neu).
 bâtonner, bahatat.
 battage du blé, dornereh, *m.*; du beurre, ribotereh, *m.*
 battant de cloche bahoul, *m.* (pl. eu), marholeu, *f.* (pl. neu); d'un metier, chajeu, *pl. f.*; *b.* de porte, dorikel, *f.* (pl. leu), tu, *m.*
 batterie, kann, *f.*, foetereh, *m.*; kanoneu, *pl. m.*; treu kegin, *pl. m.*
 battoir, batillad, *f.* (pl. eu).
 battre, skoein ar, pilein, foetein; heurter, skoein doh, turchein; *b.* les ennemis, fenhein, dornein gouni ar; *b.* le blé, doraein; *b.* les chemins, ridek ou foetal bro; *b.* des mains, tarhein ou stokein en dehora.
 baudrier, grouiz kleau, *m.* (pl. eu k.); *b.* d'Orion, rastel, *f.*
 bavard, barbatér, *m.* (pl. -erion), e zou re hir é déad, flagornér, *m.* (pl. -erion), larour, *m.* (pl. -erion).
 bavardage, barbotereh, *m.*, larereh, *m.* flagornereh, *m.*
 baver, bauein.
 bavoux, baous.
 bavette, pièce du tablier, bauzér, *m.* (pl. ieu).
 bavolet, jobelin, *m.* (pl. eu), kouif, *m.* (pl. eu).
 bayer, digor é veg doh, sellet get é veg.
 béant, digor, digor kaer é veg.
 béatitude, eursted, *m.*
 beau, kaer, braù, koant; j'ai beau faire, arbad é d'cin, kaer em es gobér.
 beaucoup, kalz, életh, paud, ur ioh; a ioh, a leih, bras, blaoad.
 beau-fils, mabeg, *m.* (pl. ed); gendre, déan, *m.* (pl. nnion), mabeg, *m.* (pl. ed).
 beau-frère, bréreg, *m.* (pl. ed).
 beau-père, tadeg, *m.* (pl. ed).
 beau-pré, guern-gorn, *f.*
 bec, pigos, *m.* (pl. eu).
 becasse, keveleg, *m.* (pl. ed).
 becassine, kiob, *f.* (pl. ed).
 bêche, pal, *f.* (pl. eu), renù, *f.* (pl. eu).

bêcher, palat, troein en doar, torrein, plommein, fozein.
 beoquée, bégad, *m.* (pl. eu), boud, *m.*; donner la b. boutat, paskein.
 bedaine, kov, *m.* (pl. eu), tor, *m.*
 bedeau, kloher, *m.* (pl. -erion), regrestén, *m.* (pl. ed), sakrist, *m.* (pl. ed).
 beffroi, tour, *m.* (pl. ieu); koedaj er hleher, *m.*
 bégayer, gagein, hakein, gagillaudein.
 bégue, gak, hak, gagillaud.
 bégueule, bég bras, *m.*, bigoden, *f.* (pl. -ézed), koéren, *f.*
 béguin, jobelin, *m.* (pl. eu); kouif bihan, *m.* (pl. eu b.), bonnet, *m.* (pl. eu).
 bêler, bèkal, begellat.
 belette, karel, *f.* (pl. led).
 bêlier, meud, *m.* (pl. i, ér, ed).
 belle-fille, merheg, *f.* (pl. ed); bru, gouhé, *f.* (pl. ion), merheg, *f.* (pl. ed).
 Belle-Isle, er Gervér, *f.*
 belle-mère, mamneg, *f.* (pl. ed).
 belle-sœur, hoéreg, *f.* (pl. ed).
 belliqueux, brezelour, dizouj, e gar er brezél.
 bénédiction, benoh, *f.* (pl. eu), melasion, *m.* (pl. eu); bénédiction, greseu, *pl. pep* sort madau.
 bénéfice, gouni, *m.* (pl. eu), profit, *m.* (pl. eu).
 benêt, inosand, *m.* (pl. ed), begég, *m.* (pl. ed), amoed, *m.* (pl. ed).
 bénin, amiabl, karantéus, dous, danbonér.
 bénir, benigein.
 bénitier, pisin deur beniget, *m.* (pl. ieu).
 Benoît, Bened, *m.*
 béquille, mal, *f.* (pl. eu), brannel, *f.* (pl. leu).
 bercail, kreu deved, *m.* (pl. kreu-ier d.); fig. er gér, en ti, *m.*
 berceau, kavel, *m.* (pl. leu).
 bercer, luehanein, huchellat.
 berger, bugul, *m.* (pl. iou).
 bergère, bugulea, *f.* (pl. ed).
 bergerie, kreu deved, *m.* (pl. kreu-ier d.).
 bergeronnette, kannerez, *f.* (pl. ed), gulheréz, *f.* (pl. ed).
 bernar, guber guab a, go spat.

Bertrand, Beltram, *m.*
 besace, mal, *f.* (pl. eu), bisag, *f.* (pl. eu).
 besogne, labour, *m.* (pl. ieu).
 besoin, dober, *m.* (pl. ieu), ézeued, *m.*; dianested, *m.*, peuranté *f.*; hoant, *m.*
 bétail, chetal, *m.*, lofinéd, *pl. m.*, seud, *pl. m.*
 bête, lon, *m.* (pl. -üned), éneval, *m.* (pl. ed); un sol, amoed, *m.* (pl. ed), begég, *m.* (pl. ed), beg-lé, *m.* (pl. eu-lé), azen, *m.* (pl. ed), tra dichonj, *m.*, bei, *m.*
 bêtise, amoedigeh, *f.*, dihouigeh, *f.*, diavisted, *m.*
 beugler, busellat, bruhellat, bèkal.
 beurre, amonen, *m.*
 beurrée, bara-amonen, *m.*
 bévue, falvareh, *m.* (pl. eu), folleh, *f.* (pl. eu), dalledigeh, *f.*
 biais, hechel, *f.* (pl. leu), kam-dro, *f.* (pl. ieu), hent trez, *m.* (pl. eu trez); côté, tu, *m.*; de biais, én eehelp, adrez.
 Bible, Skritur Santel, *m.*
 biche, heizé, *f.* (pl. ed), karvéz, *f.* (pl. ed), dueméz, *f.* (pl. ed).
 bidet, jau bihan, *m.* (pl. ronsed vihan), marhig, *m.* (pl. ronsedigeu).
 bief, kan, *m.* (pl. -ünen); lennad, *f.* (pl. eu).
 bien, *s. m.* mad, *m.* (pl. eu), dañné, *m.*, treu, *pl.*; homme de bien, den mat ou a feson, *m.*
 bien, *adv.* mat, erbat, goal, a feson; ag er choéj, kanpet, kalz, paut; aussi bien, kerklous.
 bien-être, ézémant, *m.*
 bienfaisance, madsleh, *f.* lar-ganté, *f.*
 bienfait, er vad grocit, *m.*, plijadur, *f.*; madeleh, *f.*
 bienheureux, eueus; *s. m.* den curus, *m.*, sant, *m.* (pl. sent).
 bienséance, honestiz, *f.*, er péhe jauj.
 bientôt, ember, édan ber, kent pel, tachant, skoubik, abrest.
 bienveillance, karanté, *f.*, grad-vat, *m.*, kalon, *f.*
 bienveillant, karantéus, mat, douget aveit.
 bienvenue, donedigeh vat, *f.*, do-né-mat, *m.*

bière, *cercuell*, leur, *m.* (pl. ieu), chéj, *f.* (pl. eu), charklé, *m.* (pl. ieu).
Bieuzy, Bihui, *m.*
 biffer, diverchein, kroézein.
 bigarreau, babiolon, *f.* (pl. babiol).
 bigarrer, marellet, bréhellein.
Bignan, Bignén, *f.*
 bijou, brageris, *m.* (pl. eu); *bijoux*, treuigeu eur hag argand, *pl. m.*; *fig. ur haer a dra*.
 bile, bil, *m.*, apotum, *m.*
 bille, tronc, bill, *m.* (pl. eu).
 bille, *petite boule*, boul, *f.* (pl. eu), kâneten, *f.* (pl. -teu).
 billet, tammig lihér, *m.*; *b. de banque*, argand papér, *m.*, bille-ten, *f.* (pl. neu).
 billet, billod, *m.* (pl. eu).
 bique, gavr, *f.* (pl. gévr).
 bis, *adj.*, pain bis, bara brannek.
 bistacul, gourdakob, *m.*, gourda-
 dien, *m.*, tad-ku, *m.*
 bisaieule, gourvamgoh, *f.*, gour-
 vamiou, *f.*, mam-gu, *f.*
 hissac, mal, *f.* (pl. eu), bisag, *f.* (pl. eu).
 bizarre, rebours, rekin, nen dé ket
 el er ré-ral; farsus.
 blaieau, broh, *m.* (pl. ed).
 blâme, temalasion, *f.* (pl. eu), re-
 brech, *m.* (pl. eu), konz huéri,
f. (pl. eu b.), karé, *f.*
 blâmer, temallein, karéin, ke-
 lennein.
 blanc, guen, guen kann; dibarneu,
 kaer; glan, diylam, dibéh.
 blanchir, guennein; golhein, kan-
 nein.
 blanchisseuse, golheréz, *f.* (pl. ed),
 kanneréz, *f.* (pl. ed).
 blasphème, touiadél, *f.* (pl. ieu),
 konz enep de Zoué, *f.* (pl. eu).
 blasphémer, touiein, sakrein, sin-
 sakrein.
 Blavet (*le*), er Blañoah, *m.*
 blé, ed, *m.* (pl. edeu), gunch, *m.*;
 blé noir, gunchtu, *m.*
 blesser, gobér droug, akoein; flem-
 mein; gobér gu; monet enep.
 blessure, gouli, *m.* (pl. eu), taul,
m. (pl. eu), bles, *m.* (pl. eu).
 blot, blot, nichot, pèhel, pèhellet.
 bleu, glis.
 bloc, pèh, *m.* (pl. ieu); ioh, *f.* (pl.
 eu); *en bloc*, ar un dro, adrez.

blond, milén.
 blottir (*se*), kluchéin, klatein, koa-
 chein.
 bluette, fuleu, *f.* (pl. lad), flumi-
 chen, *f.* (pl. neu); *bluettes*,
 groahed, *pl. f.*
 blutoir, brutel, *f.* (pl. eu), burut,
f. (pl. eu).
 bobine, kanel, *f.* (pl. ieu).
 bocage, koedig, *m.* (pl. eu), bod
 koed, *m.* (pl. bodeu koed).
 boeuf, éjon, *m.* (pl. éhen), beuin, *m.*,
chair de boeuf, kig beuin.
 bogue, kloren, *f.* (pl. klor), pok-
 kisten, *m.* (pl. poken k.).
 boire, ivet, évréin.
 bois, koed, *m.* (pl. eu); *de chauffage*,
 koed, *m.*, kened *m.*; *menu bois*,
 brinsad, *pl. m.*, hurteu, *pl. m.*; *bois*
éclaté, askled, *pl. m.*; *bois*
pelard, koed klöreit ou digloret;
pièce de bois non utilisée par le
sabotier, kalot, *m.*, tam kalot, *m.*;
bois du cerf, kern er haru, *pl. m.*
 boisseau, hoesel, *m.* (pl. ieu); truel, *f.*
 (pl. ieu); *boissetée*; truellad, *f.*
 (pl. eu).
 boisson, ivaj, *m.* (pl. eu).
 boîte, bouisi, *f.* (pl. eu).
 boiter, kammein.
 boîteux, kam, nen dé ket plén.
 bombé, holzet, bodek.
 bon, mat, huek; *il fait bon*, kaer é.
 bond, saill, *m.* (pl. eu).
 bonde, toul pal, *m.* (pl. eu p.), pal, *f.*
 (pl. eu); toul bond, *m.* (pl. eu
 b.); bond, *m.* (pl. eu).
 bonder, bondein, stéfein; *bonde*,
 karget lan.
 bondir, saillal.
 bondon, bond, *m.* (pl. eu), toul
 bond, *m.* (pl. eu b.).
 bonheur, chans vat, *f.*; eurusted, *m.*
 bonhomie, madeleh, *f.*
 bonhomme, dén mat, *m.*; *vieillard*,
 dén koh, *m.* (pl. tud koh).
 bonjour, dé-mat-d'oh.
 bonne, matèh, *f.* (pl. ed, miti-
 hien).
 bonnet, bonnet, *m.* (pl. eu), kouif
 biban, *m.* (pl. eu b.).
 bonsoir, nozeoh-vat-d'oh.
 bonté, madeleh, *f.*, doustér, *m.*;
 natur vat, *f.*, nerh, *m.*, goust
 huek, *f.*

bord, bord, *m.* (pl. eu), biéu, *f.*
 (pl. neu); aud, *m.* (pl. eu), ribl,
m. (pl. eu); *d'un oase*, heg *m.*;
d'un vaisseau, borh, *m.*
 Bordeaux, Bourdel, *f.*
 border, bitennein; lakat tro-ha-
 tro; hout hed-ha-hed.
 borgne, borign.
 borgnesse, borignel, *f.*
 borne, bonn, *m.* (pl. eu); borden, *f.*,
 achimant, *m.*, arrest, *m.*, som,
m., hola, *m.*
 borner, bonnein; bordein; arrest,
 bihannikat, berrat; (*se*) um
 goutantein.
 bosquet, koedig, *m.* (pl. eu); bod
 koed, *m.* (pl. eu k.)
 bosse, bos, *m.* (pl. eu).
 bossu, bosek, bos.
 Botte de join, botel, *f.* (pl. ieu);
d'ajonc, dram, *f.* (pl. ieu).
 bottles, botineu, *pl.*, hêzeu, *pl.*
 botteler, botellein.
 bottier, botour, *m.* (pl. -erion),
 keré, *m.* (pl. erion).
 bottines, brokinie, *pl. m.*
 bouc, boh, *m.* (pl. ed).
 bouche, heg, *m.* (pl. eu), géneu, *m.*
 bouchée, bégad, *m.* (pl. eu).
 boucher, *v.*, a. stéfein, stankein.
 boucher, *s. m.*, boser, *m.* (pl. -erion).
 boucherie, boserch, *f.*, ti er boser
m.; lahère, *f.*
 bouchoir, mén forn, *m.*
 bouchon, bond spou, *m.* (pl. eu);
jouer au bouchon, hoari gaill;
b. d'auberge, bréndon, *m.*; *b.*
de paille, dornad plouz.
 boucle, blouk, *m.* (pl. eu), maill,
m. (pl. eu), sibi, *m.* (pl. eu);
 roltad (bleu), *m.* (pl. eu).
 bouclier, tiren, *f.* (pl. neu), plati-
 nen, *f.* (pl. neu).
 boudier, moheiu.
 boudin, goedigen, *f.* (pl. neu).
 boue, fang, *m.*, strak, *m.*, bouil-
 len, *f.*; pri, *m.*
 boueux, fangél, bouillesnek, priek.
 bouffer, foteuin, buchein.
 bouffir, huchein, feteuin.
 bouffon, *s. m.*, furlukia, *m.* (pl. ed),
 farsour, *m.* (pl. -erion); bamér,
m. (pl. -erion), lochore, *m.*, et *f.*,
 orbidour, *m.* (pl. -erion); *adj.*
 bouedus, farsus.

bouffonnerie, boufonereh, *m.*
 bouger, boujal.
 bougie, golenen, *f.* (pl. golen).
 bouillant, bertuidant, tuem-skaut;
 bouill, tér.
 bouilli, bertuet, berh; *s. m.*, kig
 berh.
 bouillie dure, loud, *m.*; *b. molle*,
 kaud, *m.*
 bouillir, heruein, postal.
 bouillon, souben-kig, *f.*; berua-
 den, *f.*, beri, *m.*
 bouillon-blanc, goré-huen, *f.*
 boule, boul, *f.* (pl. eu).
 bouleau, béuen, *f.* (pl. béu).
 boulet, boled, *m.* (pl. eu).
 bouleverser, dismantein; fouli-
 gainein, fourgasein; lakat trouz,
 lakat peb-eil-pen.
 bouquet, hoked, *m.* (pl. bokedeu);
 pakad, *m.* (pl. eu); bodad, *m.*
 (pl. eu).
 bourbe, fang, *m.*; bouillen, *f.*
 bourbier, bouillen, *f.* (pl. neu), fan-
 gigel, *f.* (pl. ieu).
 bourdaine, ivo, *m.*
 bourdon, *insecte*, bourbouteu, *f.*
 (pl. -ted); *tygan*, korn boud;
m. (pl. korneu b.); *cloche*, kloh
 bras, *m.* (pl. kleber b.).
 bourdonner, bourboulat, gobér
 trouz, kornal.
 bourg, borh, *f.* (pl. eu).
 bourgeois, borhiz, *m.* (pl. ion).
 bourgeon, bronson, *f.* (pl. bron,
 bronad); lagad, *m.*
 bourrasque, barrad adél, *m.* (pl.
 eu), laud burnan, *m.*
 bourreau, bouréu, *m.* (pl. ieu).
 bourrer, boureiu; pokéin, mail-
 lein; kargein lan.
 bourrique, azennéz, *f.* (pl. ed),
 azen, *m.* (pl. ed, ezen).
 bourru, rust, tér, rok, break.
 bourse, ialh, *f.* (pl. eu); argand, *m.*
 boursoufflé, foteuet, huébet.
 bousculer, turel; boutéin d'un tu
 boutéin d'un tural, burtellat.
 bouse, bouzel, *m.*
 bout, pen, *m.* (pl. neu), blein,
m. (pl. ieu); *d'un bout à l'autre*,
 pen-der-ben.
 boutade, pennad, *m.* (pl. eu), ur
 chonj, *m.* (pl. eu).
 bouteille, bouteill, *f.* (pl. eu); *com-*

tenu d'une b. bouteillard, *f.* (pl. eu).
boutique, stal, *f.* (pl. ieu).
boutoir de maréchal, paroër, *m.* (pl. ieu); de sanglier, *moj*, *m.* chivlen, *f.*; fig. coup de boutoir, flemmaden, *f.*
bouton d'arbre, lagad; *b. de la peau*, burbuen, *f.* (pl. -uad); *b. d'habit*, bouton, *m.* (pl. eu).
bouvillon, krann éjon, *m.*
bouvreuil, baron, *m.* (pl. ed), bou-ru, *m.* (pl. ed).
boyau, boellen, *f.* (pl. boelleu).
braies, brageu, *pl.*, lavreg, *f.* (pl. eu).
brailler, trouzal, kas trouz, luchal.
braire, bléjal.
braise, gleu-tan, *m.*
brancard, gravah, *f.* (pl. eu); brankard, *m.* (pl. eu).
branche, bar, *m.* (pl. eu), brank, *m.* (pl. eu).
Brandivy, Bredeui, *f.*
brandon, skod tan, *m.*; dornad plouz, *m.*
branler, bransellat, héjein, bouljal.
bras, bréh, *f.* (pl. divreh).
brasse, goured, *m.* et *f.* (pl. eu).
bravade, defoui, *m.* rondon, *m.*
brave, bardéh, kalonek, dizouj, dibouiltron, digouion; mat; gusket braü; faire le brave, gobér é baur.
braver, disprizein, gobér goab, defouiein.
bravo, matl braü.
bravoure, kalon, *f.* (pl. eu), nerh, *m.*, vaillantiz, *f.*
brebis, daraden, *f.* (pl. deved).
Brech, Bréh, *f.*
brèche, toul *m.* (pl. eu), boulh, *m.* (pl. eu); d'une lame, dent, *pl.*
bredouiller, balibouzein, datouillat.
bref, *adj.* ber; *adv.* en ur gir.
Bretagne, Breih, *f.*; basse B. Breih-izel; haute B. Bro Gal, Breih-ihuél.
Breton, langue, brehoneg, *m.*; habitant, Breton, Breihad.
breuvage, ivaj, *m.*
bréviaire, breñer, *m.* (pl. eu).
bride, brid, *m.* (pl. eu), lenjen, *f.* (pl. neu); monture de b. ka-beatr, *m.* (pl. eu).
Briec (St), Sant-Brieg.

brèvement, é ber girieu ou gouzeu, brigand; forban, *m.* (pl. fined), laer ar en henteu bras, *m.* (pl. laeron...)
Brigitte, Berhed, *f.*
brillant, ligernus, sklér, kaer, nif; ag er re huellan.
briller, ligernein, splannein, lué-hein ou luchein en parlant des surf. polies; bout a drest en ol, difedein.
brin, brinen *f.* (pl. neu), brinsen, *f.* (pl. neu), tam, *m.* (pl. meu); *b. de paille*, plouzen, *f.* (pl. neu); *b. d'herbe*, geauten *f.* (pl. neu); *b. de bois*, brinsen, *f.* (pl. neu).
brindille, brinsen, *f.* (pl. neu).
brique, briken, *f.* (pl. neu).
Briquet, delin, *f.* (pl. ieu).
Brise, aüdenning kloar, *f.*
brisées, routeu, *pl. m.*, sêlieu, *pl. m.*, (ar me) lerh.
briser, torrein, herhonein, draillein, flastrein; (se)torrein, am dural, kol é nerh.
Broc, brog, *m.* (pl. eu), potü, *m.* (pl. eu).
broche, hér, *m.* (pl. eu), brochen, *f.* (pl. neu).
brochet, broched, *m.* (pl. ed).
broder, brodein.
broie, bré, *f.* (pl. ieu).
broncher, strebautein; divarchein, direihein, fari.
bronze, arem, *m.*
brosse, épouset, *m.* (pl. eu), chupet, *m.* (pl. eu), bros, *m.* (pl. eu).
rosser, épousetein, dihuannein, brosein.
Brouette, karikel, *f.* (pl. ieu).
brouillard, brumen, *f.* (pl. neu), mouistraj, *m.*
Brouiller, kéjein, meskeia; luiein; trevarjein; lakat droug.
Brouir, skautein, loskein.
brouter, péreïn, houitat.
brouilles, brinsad, *pl. m.*, brinsadigeu, *pl. m.*, burteu, *pl. m.*
broyer, flastreïn, brehonein.
bru, merheg, *f.* (pl. ed), gouhé, *f.* (pl. ion).
bruit, trouz, *m.*; tabut, *m.*, safar, *m.*, julori, *m.*, gloria, *m.*, brud, *m.*
brûlant, berüdant, loskus, tuem-skaut.

brûler, loskein; en parl. de laitage, ferrumein.
brun, gel, duart.
brunir, duat; lakat de luhein.
brusque, tér, rust, bresk, heut; deit én un taul.
brutal, kri, rust, divat; e jauj doh ur lon.
bruyère, brug, *m.* (pl. eu).
buanderie, ti bugad, *m.*, bugaderi, *f.*
hubon, verbl, *f.*
bués, bugad, *m.* (pl. eu), mogeden, *f.* (pl. neu).
buffet, dresoeër, *m.* (pl. ieu), kauidel, *f.* (pl. ieu); stal, *f.* (pl. ieu), taul, *f.* (pl. eu, ieu).
buis, bouiz, *m.*
buisson, bod, *m.* (pl. eu), bodad drein, *m.* (pl. eu), fesa, *m.*

Buissonneux, nen des abarh meit drein ha lann.
Bulle, libér a herh er pab, *m.* (pl. ieu); d'air, ui ar en deur, *m.* (pl. uieu...)
Bure, inkard, *m.*
bureau, ti, *m.* (pl. ér), kanbr, *f.* (pl. eu), taul, *f.* (pl. ieu).
burette, orsel, *m.* (pl. ieu).
buse, skoul, *m.* (pl. ed).
buste, pen ha kalon un dén.
but, guen, *m.*; pen, *m.*; chonj, *m.*; but d'ou l'on joue, paz, *m.*; cochonnet, mestr, *m.*
butte, moten, *f.* (pl. neu), tosten, *f.* (pl. neu); amas de terre, bri, *f.* (pl. eu).
butter, seüel doar, doarcin; strebautain.
Buveur, ivour, *m.* (pl. -erion).

C

cabale, complod, *m.* (pl. eu).
cabane, tiig, *m.* (pl. tiérigeu), ti plouz, *m.* (pl. tier plouz), lojel, *f.* (pl. ieu), loj, *m.* (pl. eu).
cabaret, tavern, *f.* (pl. eu).
cabaretier, tavernour, *m.* (pl. -erion).
cabinet, kanbr, *f.* (pl. eu), kanbr vihan, *f.*
cablé, chabl, *f.* (pl. eu), fard, *m.* (pl. eu).
cabrer (se), seüel ar é zeu droed ardran; seüel el ur marh bras.
cabus, pom.
cacher, kuchein.
cachet, siel, *m.* (pl. ieu), kachet, *m.* (pl. eu).
cacheter, siellein, kachetein.
cachette, toul kuh, *m.*, kuhadel, *f.* (pl. ieu); en cachette, é kuh.
cadavre, korv mara, *m.*
cadeau, donezan, *m.* (pl. eu), neuieu, *pl. m.*
cadet, en cil, er ionankan, minour, *m.* (pl. ed).
cadro, huon, *f.* (pl. neu), koed, *m.*; mettre un c. koedein.

caduc, koh ha dinerh; le mal e droug S. lehan, un droug.
café, kafe, *m.*
cafe, kauidel, *f.* (pl. eu), pannér, *f.* (pl. ieu); cage à poute, loge mobile à cochon, muër, *m.* (pl. ieu).
cahot, horos, *m.*; skosel, *f.* (pl. ieu).
callebotte, leah keuled, *m.*, leah keul, *m.*, leah tro, *m.*
cailler (se), koaillein, keulein, keuledein, trenkein, troein.
caillou, men, *m.* (pl. mein), mén bill, *m.* (pl. mein b.).
caisse, arh, *f.* (pl. eu), bouist, *f.* (pl. eu); talh, *f.* (pl. eu); tabourin, *m.* (pl. eu).
cajoler, doriotein, migaonein, gober brañ, klah gouni, bourbonein.
calamité, droug bras, *m.*; goaleur, *m.*, boson, *f.*, tristedigeñ, *f.*
calcul, kont, *f.* (pl. eu), konpod, *m.* (pl. eu).
calculer, kontein, klah, chonjal, jedein.
calendés, kalan, *m.*, ketan de er miz, *m.*

calibre, brasted, *f.*; digorded, *m.*; kouch, *f.*
 calice, kalis, *m.* (*pl. eu*).
 calme, habask, *kum*, é peah, di-drouz, parfet, disoursi, disorb.
 calmer, distaïnein, torrein nerh, lakat peah.
 calomnie, goal-gonz é geu, *f.*; gou ar gnost un den, *m.* (*pl. geuier*).
 calomnier, goal-gonz é geu, laret geu.
 camarade, kansort, *m.* (*pl. ed*), en aral.
 camard, fri ber, *m.*; fri tartous, *m.*
 camp, kamp, *m.* (*pl. eu*).
 campagne, mézeu, *pl. m.*; bro, *f.*; doareu, *pl. m.*; rah en treu, *pl.*; brezél, *m.* (*pl. ieu*).
 canaille, haillevauded, *pl. m.*; jalodéd, *pl. m.*; kranéaj ou kaillaaj, *m.*
 canal, kan, *m.* (*pl. ineu*), kanol, *f.* (*pl. ieu*).
 canard, hoad, *m.* (*pl. heudi*); *c. mâle*, maillard, *m.* (*pl. ed*).
 cancer, malitouch, *m.* et *f.*
 cancre, krank, *m.* (*pl. ed*).
 candeur, reihed, *m.*; léalded, *m.*, frankiz, *f.*
 canne, bah, *f.* (*pl. bibiér*), pen bah, *m.*
 cannelle, robinet, alhué, *m.* (*pl. ieu*).
 canon, arme, kañnon, *m.* (*pl. eu*), peñ kañnon, *m.* (*pl. peñicuk*).
 canon, règle, bézenne en liz, *pl. f.*, er Skritur Santel, *m.*
 canoëmière, tuyau de sureau, tarhel, *f.* (*pl. eu*), skauen, *f.* (*pl. neu*).
 canot, bagig, *f.* (*pl. eu*), kanod, *m.* (*pl. eu*).
 cantique, kañnen, *f.* (*pl. neu*), guerzen, *f.* (*pl. neu*).
 canton, kantou, *m.* (*pl. ieu*), kornad bro, *m.* (*pl. eu bro*).
 canule, beg er strinkel, *m.*; alhué harrik, *m.* (*pl. eu*).
 cap, pen, *m.*; frigelion, *m.*; beg dour, *m.*
 capable, é stad de, e, hel, kriù erhoalh uveit.
 cape, mantel, *f.* (*pl. leu*); kspot, *m.* (*pl. eu*).
 capitaine, kapitén, *m.* (*pl. ed*).
 capital, bras.

capitale, kér ketan, *f.* pen, *m.*
 capon, digalon, kouion.
 caprice, pennad, *m.* (*pl. eu*).
 captieux, kaer, tronpus, lorbus.
 captif, prizoner, dalhet er prizon.
 caquist, kaket, *m.*; kaketerch, *m.*
 caqueter, kaketal; gragellat.
 carcan, gakol hoarn, *m.* (*pl. ieu h.*).
 carder, inkardein.
 cardinal, kardinal, *m.* (*pl. ed*).
 carême, koareiz, *m.*
 caresser, mignonein, dorlotein, parein, flourikein, cherisein.
 carnage, lahreh, *f.*; bosereh, *f.*
 carnaval, malardé, *m.*
 carotte, karoten, *f.* (*pl. karot*).
 carré, pear-hornek.
 carrefour, kroéz-hent, *m.*
 carrière de pierre, meinglé, *f.* (*pl. ieu*).
 carrière à courir, tachen, *f.* (*pl. neu*), tro, *f.*; oie, buhé, *f.*, stad, *m.*
 carriole, karriolen, *f.* (*pl. neu*).
 carrosse, kar, *m.* (*pl. kiri*), karros, *m.* (*pl. eu*).
 carte, karten, *f.* (*pl. neu*), taulen, *f.* (*pl. neu*); *c. à jouer*, karten, *f.* (*pl. karten*).
 carton, karton, *m.*, papér kaud, *m.*
 cas, fait, tra, *m.*, taul, *m.*; état, estime, stad, forh, kaz.
 case, tég, *m.* (*pl. tierigen*), lojel, *f.* (*pl. ieu*); toul, *m.* (*pl. eu*), tachad, *m.* (*pl. eu*).
 casque, tok hoarn, *m.*, bonnet hoarn, *m.*
 casser, torrein, draillien; turel ou torrein a garg.
 cassette, arhig, *f.* (*pl. eu*), boustig, *f.* (*pl. eu*); ialh, *f.* (*pl. eu*).
 caste, rank, *f.*, rumad, *m.* (*pl. eu*), ligné, *f.*
 catalogue, rol, *m.* (*pl. leu*).
 cataplasme, palastr, *m.* (*pl. eu*).
 catastrophe, goaleur, *m.* (*pl. ieu*), goal daul, *m.*; taul devehan, *m.*
 catéchiser, katechimein.
 catéchisme, katechim, *m.* (*pl. eu*).
 catéchiste, katechimour, *m.* (*pl. -ation*).
 catégorie, rank, *f.* rum, *m.* stad, *m.* sort, *m.*
 cathédrale, iliz-vam, *f.*, mam-
 iliz, *f.*
 Catherine, Katalin, *f.*, Katal, *f.*

cause, kanz, *f.* pen-kanz, *m.*; ré-
 zou, *f.*; proséz, *m.*, tu, *m.*
 causer, être cause, gobér, degas,
 bout kanz.
 causer, converser, deviz, konz,
 laret kaer ou un tachad kaer.
 caution, kred, *m.*
 cavale, kazeg, *f.* (*pl. ed, kezeg*).
 cavalier, dén ou soudard ar varh,
m., marheg, *m.* (*pl. ed*), marhe-
 kour, *m.* (*pl. -erion*).
 caverne, toul, *m.* (*pl. eu*), groh, *m.*
 (*pl. eu, ieu*), goarem, *f.* (*pl. eu*).
 ce, cette, ces, er... ma ou men,
 er... sé, er... hont.
 ceci, en dra men; cela, en dra zé,
 kement-sé, en dra hont.
 céder, rein, lezel; plégein, bout
 feahet.
 ceindre, grouizein, lakat ardro.
 ceinture, grouiz, *m.* (*pl. ieu*); gronn,
m. (*pl. eu*), digroezel, duel, *f.*
 célèbre, hanahet mat, brudet.
 célébrier, melein; miret, laret, go-
 hér get lid.
 célébrité, brad, *m.*, gloér, *m.*
 céler, kubet, golsin.
 célibataire, dizimé, pautr ou merh
 iouank.
 cellule, kanbrig, *f.* (*pl. eu*).
 celui, celle, en hani; ceux, celles,
 er ré; tous ceux qui, en neimb, a
 gement.
 celui-ci, haneu; celle-ci, honen ce-
 lui-là, haneb, hanont, celle-là,
 honch, honont; ceux-ci, celles-ci,
 er ré-men, ceux-là, celles-là, er
 ré-hont, er ré-zé.
 cendre, ludu, *m.*; restes, reliégu.
 cenelle, hueganen, *f.* (*pl. huegan*);
 gran ou grañnad kelen, *pl. m.*
 censure, temalasion, *f.* (*pl. eu*),
 rebrech, *m.* (*pl. eu*), konterol, *m.*,
 barn, *m.* et *f.*
 cent, kant; (tant pour cent, dré gant,
 centaine, kandad, *m.*
 centaine de l'écheveaux, poél, *m.* (*pl.*
eu).
 centre, kreiz, *m.*
 cep, ket guinien, *f.* (*pl. eu guin*).
 cependant, neoah; en atretant.
 cercle, koelen, *f.* (*pl. neu, kerlad*),
 maill, *m.* (*pl. eu*); rond, *m.* (*pl.*
eu), tro, *f.* (*pl. ieu*), haaden,
f. (*pl. neu*).

cercueil, leur, *m.* (*pl. ieu*), chéj, *f.*
 (*pl. eu*), charklé, *m.* (*pl. ieu*).
 cérémonie, lid, *m.* (*pl. eu*); grim,
m. (*pl. eu*).
 cerf, karù, *m.* (*pl. ed, kerui*).
 cerise, kerizen, *f.* (*pl. keriz*).
 cerner, gronnein, klozein, lakat tud
 én dro de.
 certain, guir, splann; sur; certaines
 gens, tud é zou, mar a unan.
 certifier, laret sur, touiein, testo-
 niein, diskléiein.
 cerveau, mélen-ben, *f.* (*pl. eu ben*);
 méi er pen, *m.*, pen, *m.* (*pl. neu*),
 spered, *m.* (*pl. eu*).
 cesse, arsau, *m.* achimand, *m.*
 cesser, arsau, achiu, taùein.
 cession, diléz, *m.*
 chacun, peb-unan, pep-hani; cha-
 cun un, peb a, ba.
 chagrin, tristidigeh, *f.*, melkon, *f.*,
 zhiif, *m.*, néhans, *f.*, glahar, *m.*
 chaîne, ebalen, *f.* (*pl. neu*), ranjen,
f. (*pl. neu*); fig, stadad, *f.* (*pl. eu*);
 d'au tissu stannéin, *f.* (*pl. neu*).
 chair, kig, *m.*; korv, *m.*
 chaire, kadoér, *f.* (*pl. ieu*), kadoér-
 bredég, *f.* (*pl. ieu-br*).
 chaise, kadoér, *f.* (*pl. ieu*).
 chaland, hostiz, *m.* (*pl. ion*).
 chaleur, tuemdar, *m.*, grouéz, *m.*;
 fig. nerh, *m.*, gred, *m.*
 chaloupe, bagig, *f.* (*pl. eu*), kanod,
m. (*pl. eu*).
 chalumeau, piouzen, *f.* (*pl. neu*),
 korzen, *f.* (*pl. neu*); flâte, flauit,
m. (*pl. eu*); pipeau en tige de blé,
 soñner, *m.*, biuhot, *m.*
 chambre, kanbr, *f.*
 chambrière, mateh, *f.* (*pl. ed, mi-
 tibion*); *ch. de charrette*, matéh
 kar.
 chameau, kanval, *m.* (*pl. ed*).
 champ, park, *m.* (*pl. eu*), mézeu,
pl., tachen, *f.*, lèh, *m.*, plasen, *f.*;
 sur le champ, kentéh, aben, ar
 en tach.
 champêtre, bourabl éi ar er mé-
 zeu.
 champignon, potiron, *m.* (*pl. ed*),
 tok-loseg, *m.* (*pl. eu-t*).
 champion, ensbour, *m.* (*pl. -erion*);
 dibucannour, *m.* (*pl. -erion*).
 chance, chans, *f.* taul chanch, *m.*
 chanceler, hochallein, bransellat,

monet d'un tu d'un tu-ral ou de gement tu zou.

chancre, malitouch, *m. et f.*

Chandeleur, gouil Maria er Chandeleur, *m.*

chandelier, kantulér, *m. (pl. ieu).*

chandelle, goleuen, *f. (pl. goleu); ch. de glace, dent genvér, pl. m., kleaññier spill, pl. m.*

change, trok, *m. (pl. eu).*

changement, chanjement *m. (pl. eu); kem, m.; valigans, f.*

changer, trokein; chanjein; troein, lakat de vout un dra aral; donet de vout guel ou goah.

chanoine, chanoën, *m. (pl. ed).*

chanson, soñnen, *f. (pl. neu), gueren, f. (pl. neu).*

chant, kan, *m.*

chanter, kañnein.

chanteur, chantre, kañnour, *m. (pl. -erion).*

chanvre, koarb, *m.; broyer le chanvre, bréat, dihélestein.*

chapeau, tok, *m. (pl. eu).*

chapelet, chapelet, *m. (pl. eu).*

chapelier, tokour, *m. (pl. -erion).*

chapelle, chapel, *f. (pl. ieu), iliz, f. (pl. ieu).*

chapitre, kentel, *f. (pl. ieu); de chanoines, chabistr, m. (pl. eu).*

chaque, pep, kement... e zou.

char, kar, *m. (pl. kiri), karros, m. (pl. eu).*

charbon, gleu, *m.; du blé, luhed, m.; korbon, m.; maladie, bosen, f., serk, m., charbon à la langue, visklér.*

charbonnier, gleuaér, *m. (pl. -erion).*

chardon, oskal, *m., ochel, m.*

charge, karg, *f. (pl. eu), sam, m. (pl. me), karrad, m. (pl. eu), beh, m. (pl. ieu); fonction, karg, f. (pl. eu), accusation, klem, m. (pl. me).*

charger, kargein, sammein; rein karg; gobér klem; se jeter sur, kargein ar.

chariot, kar bras, *m. (pl. kiri bras), chariot, m. (pl. eu).*

charitable, mat, trubéus; lark, frontal, douget de rein.

charité, karantie, *f. (pl. ieu); alé-zou, f. (pl. eu), vad, m.*

charmant, amiabl, bourabl, bis-koah brañoh.

charme, bourapted, *m., brauité, f., doustér, m., plijadur, f.; sorsereh, f.*

charmer, plijet, bamein, lorbein; dousat; sorsein.

charnel, (plijadurie) er hory; taulet get é gorv.

charpentier, kalvé, *m. (pl. ion, kilvion).*

charrette, kar, *m. (pl. kiri).*

charrier, *v. a. chareat.*

charroi, charé, *m. (pl. ieu).*

charrue, arer, *f. (pl. ieu).*

Chartreuse d'Auray (la), er Champ, *m.*

chas, toul en nadué, *m.*

chasse, jiboés, *m. (pl. eu).*

châsse, bouist relégou, *f. (pl. eur.).*

chasser, jiboésat; boutein pelloh ou ér mez, chubein, skarhein, hetein, pellat, forbañnein.

chasseur, jiboésour, *m. (pl. -erion).*

chaste, honest, glan, divlam, fur, mat.

chasteté, honestiz, *f., guerhted, f., purted, f. furnez, f.*

chat, kah, *m. (pl. kibier).*

châtaigne, kisténe, *f. (pl. kistén).*

châtaignier, gaéne kistén, *f. (pl. gue k.), kisténe, f. (pl. kistén).*

château, kastel, *m. (pl. leu), manér, m. (pl. ieu).*

Châteaulin, Kastellin, *f.*

châtelain, en eutru, *m. (pl. tuchen-till).*

chat-huant, kohann, *f. (pl. ed).*

châtier, kastiein, flemmein.

chatouiller, ligeañnein; fig. gobér vad.

chaud, tuem; (forn) gor; fig. nerhus, hemb par.

chaudière, kauter, *f. (pl. ieu).*

chaudron, chaudron, *m. (pl. ieu).*

chaudronnier, mitour, *m. (pl. -erion), mignan, m. (pl. -nned), pilgour, m. (pl. -erion).*

chauffer, tuemmein; goren.

chaume seul, *m., seuleg, f. (pl. i), plouz, m.*

chaumière, ti-plouz, *m. (pl. tiér pl.), lojel, f. (pl. leu).*

chausser, lakat botu en é dreid; gobér botu.

chauve, divlèu, disto.

chauz, rad, *m.*

chavirer, treùelein.

chef, pen, *m. (pl. neu), mestr, m. (pl. mistr).*

chef-d'œuvre, taul michér, *m., tam labour groeit, m., ur peh ou ur baer a dra.*

chef-lieu, kër ketan, *f. (pl. ieu k.).*

chemin, hent, *m. (pl. eu); ch. creux, hent don, m., ivarh, f.*

cheminer, monet get en hent, kerhet.

cheminée, cheminal, *m. (pl. eu).*

chemise, roched, *m. (pl. eu); hiviz, f. (pl. ieu), kréz, f. ou krézen, f. (pl. krizieu).*

chemisette, fechu, *m.; plak, m.*

chêne, deruen, *f. (pl. deru).*

chênevière, koarbég, *f. (pl. i).*

chênevotte, hélesten, *f. (pl. hélest).*

cher, kir; karet, keh, kër.

chercher, klask.

chérir, karein bras.

chétif, distér, peur, keh truhék.

cheval, jau, *m. (pl. ronsed), marh, m. (pl. ronsed).*

chevalet, marh-koed, *m.*

chevelu, blèuek.

chevelure, blèu, *m. pennad blèu, m.*

chevet, pen-gulé, *m. trespleg, m. (pl. eu).*

cheveu, blèuen, *f. (pl. bleu).*

cheville, hibil, *m. (pl. ieu), bill, f. (pl. eu), broch, m. (pl. eu); ch. du pied, mouliod-troed, m.*

chèvre, gavr, *f. (pl. gèvr), gaur, f. chevreau, men-gavr, m. (pl. men-ned-g., menne-g.).*

chèvreuille, bouid-gèvr, *m.*

chevrette, iorhéx, *f. (pl. ed), dueméz, f. (pl. ed).*

chevreuil, iorb, *m. (pl. ed), duem, m. (pl. ed).*

chevron, kibr, *m. (pl. eu).*

chez é ti, dedi; é; é mesk; é livreu.

chicane, atahin, *m. proséz, m. (pl. eu), trouz, m., ingeu, f., troiel-leu, pl. f.*

chicaner, atahinein, prosézal, ingennein, klah trouz.

chiche, peh, perhuéh, start.

chien, ki, *m. (pl. chas), chien de garde, kikolvek, m. (pl. chas k.).*

chiendent, kagu, *m., ternud, m.*

chiffon, tam retaill, *m. pillot, m.*

chignon, souk, *m. (pl. eu), pourkil, m.*

chimère, sorhen, *f. (pl. neu).*

choc, stok, *m. (pl. eu); taul, m. (pl. eu); her, m.; brezél, m. (pl. ieu).*

choeur, keur, *m. (pl. ieu); rumad kannerion; en chaur, ar un dro.*

choir, koéh.

choisir, choéjein, dibabein, diforb, kemér; bout guel getou.

choix, choéj, *m. (pl. eu), dibab, m.*

chôme, chom de boéz; miret.

chopine, chopin, *m. (pl. eu); plein une ch. chopinad, m. (pl. eu).*

choquant, e zisplij d'en den; fal, vil.

choquer, stokein; displicein, gobér poén; monet ènep.

choriste, kureu, *m. (pl. ed).*

chose, tra, *m. (pl. treu).*

chou, kaulen, *f. (pl. kaul).*

chouette, kohann, *f. (pl. ed).*

chrème, olèu, *m.*

chrétien, kristen, *m. (pl. ion).*

chronique, histoér blé ha blé, *f. chut! chik! grik! peah!*

chute, lam, *m. (pl. me).*

cidre, chistr, *m.*

ciel, nean, *m.; baradoéz, m.; Doué, m.; amzér, m. et f.; ùbr, m.; lein, m.; lac, m.*

cierge, pilel, *m. (pl. eu).*

cigale, grillig, *m. (pl. eu); grillan, m. (pl. aaned).*

cil, maiguden, *f. (pl. neu).*

cime, blein, *m., lein, m., klipen, f. (pl. neu).*

cimetière, bered, *f. (pl. eu).*

cinq, pemp.

cinquante, hantér-hant.

cintra, goureg, *f. (pl. i); veut, m. (pl. eu).*

circonférence, tro, *f. (pl. ieu).*

circospect, fur, ehuehet, prederius.

circonstance, tra, *m., deviz, m., fésou men de arrié en treu, f.; amzér, m. et f.; treu, pl. m.*

circonvenir, téhein, lorbein, dallein.

circuit, tro, *f. (pl. ieu).*

circulairement, ar dro, é hober en dro.

circuler, troein; monet ha donet, kerhet; ridek.

cire, koér, *m.*
 cirer, koérein; duein (boteu), rein luch
 cisailles, gultan, *f.* (*pl. nécu*).
 ciseau, sizail, *f.* (*pl. eu*); *de ma-*
çon, kizel, *f.* (*pl. eu*).
 citadin, borhiz, *m.* (*pl. ion*); dén a
 gér, *m.* (*pl. tud a gér*).
 cité, kër, *f.* (*pl. ieu*).
 citerne, puns-glau, *m.* (*pl. pun-*
seu-g).
 civière, gravah, *f.* (*pl. eu*).
 civilité, honestiz, *f.* amiapted, *f.*,
 konzeu braù, *f.*; *civilités*, gour-
 hemenneu, *pl. f.*
 claie, klud, *f.* (*pl. eu*).
 clair, ligernus, splann, sklér, spis,
 reih, hanat; sklintin; frank, tenau.
 clair-semé, frank, gloèn, tenau, ne
 ket stank.
 clameur, trouz, *m.*, safar, *m.*,
 tauleu kri, *pl. m.*, boéh, *f.*,
 huchereh, *f.*
 clan, broad tud, *f.*, rumad tud, *m.*,
 banden, *f.* (*pl. neu*).
 claquer, tarhein.
 classe, rumad, *m.* (*pl. eu*); stad, *m.*,
 rank, *f.*, sort, *m.*, pazen, *f.*,
 sklas, *f.* (*pl. eu*), skol, *f.* (*pl. ieu*).
 clef, alhué, *m.* (*pl. ieu*).
 clémence, madeleh, *f.*, doustér, *m.*,
 truhé, *f.*
 cleric, abé, *m.* (*pl. ed*), kloereg, *m.*
 (*pl. ed*, kloer); *clerc de notaire*,
 skrivagnour, *m.* (*pl. -erion*).
 clergé, er véleau, -eion, *pl. m.*, er
 hloer, *m.*, en dud a fliz, *pl. m.*
 client, hostiz, *m.* (*pl. ion*), (man)
 dén, *m.*
 cligner, blingéin, guignal.
 climat, bro, *f.* (*pl. ieu*), amzér er
 vro, *m.* et *f.*
 cloche, kloh, *m.* (*pl. kléhér*); *sonne-*
rie de cl. klohad, *m.* (*pl. eu*);
ampoule, gloeten *f.* (*pl. neu*).
 clocher, *v. n.* kammein.
 clocher, *s. m.* tour, *m.* (*pl. ieu*).
 cloison, spéren *f.* (*pl. neu*); *et. de*
navire, stiaaj, *m.*
 clopiner, hum stéjal, hochellat.
 cloporte, leuen doar, *f.* (*pl. leu d.*),
 boh koed, *m.* (*pl. moh koed*).
 clore, cherrein, klozein, achia.
 clos, cherret; cloz; *s. m.* liorb, *m.*
 (*pl. eu*), park, *m.* (*pl. eu*).
 elou, tach, *m.* (*pl. eu*); gor, *m.* (*pl. eu*).

cloutier, tachour, *m.* (*pl. -erion*).
 coaguler (*se*), kaledein, tittat, keu-
 led-ein, koaillein, trenkein, kall-
 lostennein, kaillosein.
 coccinelle, huilig Doué.
 coche, entaille, ask, *m.* (*pl. eu*);
 hoch, *m.* (*pl. eu*).
 cochon, touchour, *m.* (*pl. -erion*).
 cochon, pehmuh, *m.* (*pl. moh*),
 hoh, *m.* (*pl. moh*); pashel, *m.*
 (*pl. leu*, perbel, perhell).
 cœur, kalon, *f.* (*pl. eu*); kreiz, *m.*;
 sans cœur, digalon, didruhé; *de*
toul mon cœur, a greiz ma hloer.
 coffre, koufr, *m.* (*pl. eu*), arh, *f.*
 (*pl. eu*), pank, *f.* (*pl. eu*); trezol,
m. (*pl. ieu*).
 cognac, guin ardent, *m.*
 cognée, bohah, *f.* (*pl. ieu*).
 cohue, foér, *f.*, safar, *m.*, biohen, *f.*,
 trouz, *m.*
 coiffe, kouif, *m.* (*pl. eu*); johelln,
m. (*pl. eu*); kapot, *m.* (*pl. eu*).
 coiffer, kouifein, lakat ar é ben,
 lanpen er blou.
 coiffure, tok, *m.* (*pl. eu*), bonnet,
m. (*pl. eu*), kouif, *m.* (*pl. eu*)...
 coin, korn, *m.* (*pl. eu*), kogn, *m.*
 (*pl. eu*); koguel, *f.* (*pl. leu*); *re-*
coins, creux, jargeu, *pl.*; *coin à*
fendre le bois, ien, *f.* (*pl. neu*).
 col, cou, goug, *m.* (*pl. eu*); *de che-*
mise, gougen, *f.* (*pl. neu*).
 colère, droug, *m.*, imur, *m.*; *furor*,
 kounar, *f.*, arlleu, *m.*
 colique, droug kov, *m.*; birau, *pl. m.*
 collation, maren-anderù, *f.*; tam-
 mig koén, *m.*
 colle, kaut, *m.*, kol, *m.*; *colle forte*,
 kol menzér, *m.*
 coller, stagein, kolein, pégein.
 collet, gougen, *f.* (*pl. neu*); las, *m.*
 (*pl. eu*); stagel, *f.* (*pl. leu*).
 collier, gokol, *m.* (*pl. ieu*); likol,
m. (*pl. ieu*); chalien, *f.* (*pl. neu*).
 colline, tosten, *f.* (*pl. neu*), torgan
f. (*pl. neu*), maniné, *m.* (*pl. ieu*),
 moten, *f.* (*pl. neu*).
 colombe, klom, *f.* (*pl. ed*, *i*).
 colonne, pilér, *m.* (*pl. ieu*); *de lit*
 post, *m.* (*pl. eu*).
 colorer, linéin.
 coloris, liü, *m.*, liüaj, *m.*
 colossal, pikol, nen des ket som
 erhet dehou, heaz meurbet.

combat, emgann, *m.* (*pl. eu*), foe-
 tereh, *f.*, hoari, *m.*, gourén, *m.*;
 tabut, *m.*; brezél, *m.*
 combien, pégement; péger; pége-
 hel; pet; nag a, get a.
 comble, *adi.* bar, karg.
 comble, *s. m.* mesure, bar, *m.*; *fatte*,
 lein, *m.*, pénihuelan, *m.*, hlein, *m.*
 combler, kargein bar; stankein;
fig. goalheïn, golein, lafinein.
 comète, stiren lostek, *f.* (*pl. stür*
 ou stired lostek).
 commandement, gourhemen, *f.*
 (*pl. neu*); lezen, *f.* (*pl. neu*); bili,
m., mestroni, *m.*, karg, *f.*
 commander, gourhemeancin, ke-
 monnein, laret; bout mestr ar
 ou de.
 comme, *adv.* èl, avel; kerklous èl;
 pégen! nag! *conj.* èl ma, rak
 ma, doh ma, dré ma; *comme si*,
 èl pe.
 commencement, pen ketan, *m.*,
 amzér ketan, *m.* et *f.*, komans, *m.*
 commencer, komansin, donet ou
 monet de, hum lakat de, kro-
 gein.
 comment, penaus.
 commerce, guerh, *f.*, marhadeu
pl. m.; *relations*, darempred, *m.*,
 hantiz, *m.*
 commère, komer, *f.* (*pl. ezed*); ila-
 goneréz, *f.* (*pl. ed*).
 commettre, gobér; rein karg,
 fienn.
 commisération, truhé, *f.*
 commissaire, komiser, *m.* (*pl. ed*).
 commission, karg, *f.*, kemen, *f.*,
 tro, *f.* (*pl. ieu*).
 commode, es.
 commun, *adv.* boutin, d'en ol, étre
 en ol, komun; ordiner, stank;
 distér, étre-en-neu.
 commun, *s. m.* er lod muiaa, en dara
 muian, er muian, en dud distér.
 communs, parréz, *f.* (*pl. ieu*).
 communément, d'en ordiner, lié-
 san, liés.
 communier, kommein.
 compagne, kansortez, *f.* (*pl. ed*);
 pried, *f.* (*pl. eu*), moez, *f.* (*pl.*
ed); pares, *f.*
 compagnie, banden, *f.* (*pl. neu*),
 en dud, *pl. m.*; *mauvaise c.*,
 fal hantiz, *m.*, tud fal, *pl. m.*

comparaison, conparaj, *m.*, hava-
 ledigeh, *f.*; *en c. étal*, é kevér.
 comparer, conparajein, havalein.
 compatissant, truheus, karanteus.
 compatriote, broad *m.* (*pl. broiz*).
 compensation, digol, *m.*
 compère, konper, *m.* (*pl. ion*);
 kansort, *m.* (*pl. ed*).
 complaire, plijet; hum hobér, plé-
 gein; (*se*), hum blijet, bouerein.
 complaisance, madeleh, *f.*; goan-
 nedigeh, *f.*; *avec c.* get plijadur.
 complet, achia; abéh, lan.
 compliment, melasion, *m.* (*pl.*
eu), konz vat, *f.*; gourhemen,
f. (*pl. neu*).
 compliqué, luïet, breillet, diés de
 gavet pen dehou.
 complot, complot, *m.* (*pl. eu*).
 compoter (*se*), gobér, am zis-
 koein, biécin, monet en treu
 ou bout er vuhé getou.
 composé, groeit; kanpennet; skriñet,
 sabét.
 comprendre, bout en hou; lakat
 get er ré-al; gout, kleuet, guélet.
 compresse, banden, *f.* (*pl. neu*);
 lién, *f.* (*pl. eu*).
 comprimer, sterdein; *fig.* mougein.
 compte, kont, *f.* (*pl. eu*); som,
m. (*pl. neu*); *bon c.* marhad
 mut; *sur le c.* ar goust; *tenir c.*
 derhel stad; *rendre c.* deviz,
 dispéaj; *demandér c.* Klask pen.
 compter, kontein, niverein, jedein;
 prizein; kredein, fiéin; lakat é
 mesk.
 concéder, rein, lezel get.
 concevoir, kunsécin; kemér, en
 devout; gobér ar ehonj, kredein,
 guélet, konpren.
 concilier, lakat peab, lakat a
 unan; gouni.
 concis, ber.
 conclure, gobér, achia; laret aveit
 achia.
 concorde, peab, *m.*, reitbed, *f.*,
 karante, *f.*
 concourir, sekour; labourat.
 condamner, kondansin; lakat de,
 malaforsein de; temal, karein.
 condition, stad, *m.*, rank, *f.* (*pl. eu*),
 pazen, *f.* (*pl. neu*); gobr, *m.*;
 deviz, *m.*; *a c.* adal ma, meit
 ma, mar.

conduire, kas, diskoein en hent; anbrug, kondui; tennlein, melstrein; (se) gobér, biuein.
conduit, s. m. kan, m. (pl. inieu); hent, m. (pl. eu).
conduite, kan, m. (pl. inieu), hent, m. (pl. eu); arden, pl. m.; buhé, f., konportemant, m.
confesser, kovésat; hanauein, diskleriein; (se), kovésat.
confesseur, kovézour, m. (pl. -erion).
confessionnal, kadoér a benijen, f. (pl. ieu a).
confiance, fians, f.
confier, fién é, rein de; laret, diskleriein.
confire, konfitein.
confirmer, kriüat, rein nerh; kavet mat; diskoen; konfirmein.
confondre, kéjein; kemér unan eit en al, trevariein; diskar; méhekak.
conforme, havat; e jauj doh, e zou revé, a jauj get.
conformément, revé, doh.
conformer (se), um hobér, gobér revé, pléjein.
confortable, és, spletas, akuitabl.
conforter, kriüat, konfortein.
confrérie, brediab, f. (pl. eu).
confus, luét, ne ket spis, diés de hout petra é; goleit a véh.
congédier, kas kuit, lakat ér méz, davéin.
congre, kongr, m. (pl. ed).
congru, jaujabl, deliet; bihan, dister.
conjuré, complodein; pedein a balamor de Zoué; skarhein (en diaul).
connaissance, hanaüedigeb, f., mi-moér, m., skiené vat, f., gouiegeb, f. sians; f., ami, m. (pl. ed).
connaître, gout, hanauein, diforb.
conquérir, kemér, gouni, chujetein.
consacrer, gloestrein, rein; sakreïn, konsakreïn.
conscience, kousians f. (pl. eu), hanaüedigeb, f.
conseil, aviz, m. (pl. eu), ali, m. (pl. eu), konz, f. (pl. eu); conseil, m. (pl. eu).
conseiller, v. a. conseillein, rein en aviz, laret, dougein.

conseiller, s. m. conseilleur, m. (pl. -erion).
consentement, grad, m., asant, m., kousantemant, m.
censentir, kavet mat, laret ia, kareïn, bout koutant.
conséquence, er péh e huéler drézé, er péh e za goudé; priz, m., pouiz, m.
conserver, goara, miret, derhel.
considérable, bras; a bouiz bras.
considérer, sellet, guélet, turel mé; derhel ou gobér stad; e. comme kredeïn ou laret é ma, sellet él.
consister, bout; faire e. lakat.
consolation, confort, m., konfortans, f.
consoler, konfortein.
consolider, sonnat, derhel sonn, kriüat.
consommer, achiü; goulén, kas, rinkein, dismant, lonkein.
constance, nerh, m., kalon, f., hardted f.; fidelid, f.
consterner, lakat de gol kalon, bacheïn, lorhein.
constituer, goustiuein.
constituer, gobér; lakat; bout a nehé é unan.
construire, seüel, gobér.
consulter, goulén aviz; examiner, sellet doh.
consumer, dismantein, loskein, técin; e. le temps, kas, kol; lahéin.
conte, sorbien, f. (pl. neu), marueïll, m. (pl. eu), fidorien, f. (pl. neu), daufen, f. (pl. neu).
contempler, sellet mat, guélet, seüel é spered.
contenir, kemér, dougein; lakat arrest, derhel.
content, koutant, eurus.
contentement, koutantemant, m., joé, m., joiusted, f.; leuiné, f.
conté, deviz, dispég, laret.
contestation, béh, m., trouz, m., tabut, m., brezél, m., proséz, m.
continu, doh tu, hamb arsau, dalhabl, plén.
continuellement, hamb arsau, dalhabl, plén, bandé, dalhmat.
continuer, derhel de ou get, kanderhel; padeïn.
contour, tro, f. (pl. ieu).

contracter, kriseïn; gobér; kemér, gouni.
contraindre, gobér poén; derhel de, lakat de, garnajeïn; je suis obligé, rinkein e hran, red é d'eïn.
contraire, kontrél, énep, e hra droug ou néz.
contrarier, kontrélieïn; gobér poén; monet énep.
contrat, marhad, m. (pl. eu), deviz, m. (pl. eu).
contre, énep; doh, étal.
contredire, laret er kontrél; monet énep; (se), laret ha dislaret, diskaüneïn.
conrière, bro, f. (pl. ieu), kornad, m. (pl. eu).
contrefaire, dianbrézeïn; gobér min; falseïn.
contremander, digemenneïn, laret chom er gér.
contribuer, rein é lod; sekour.
contribution, lod, m.; tauseu, pl. m., drougeu, pl. m., guirieu, pl. m.
contrister, gobér poén, néhein, chifeïn, glahareïn, ankineïn.
contrition, guir glahar, m., ké bras, m., kontrision, f.
convaincre, lakat de gredeïn; diskoen splann.
convenable, mat; braü, jaujabl, adres.
convenir, hanauein, difereïn, divizeïn; jaujeïn; bout mat, plijet.
conversation, diviz, m. (pl. eu), konz, f. (pl. eu).
converser, diviz, konz, laret kaer.
convertir, konvertiseïn; (se), distroein doh Doué.
convier, kouvieïn, pedein, laret.
convoi, en dud, pl. m., en treu, pl. m., interremant, m. (pl. eu).
convoltise, goal hoant, m.
copeau, skolpen ou skolpaden, f. (pl. skolpad), tammig freluch, m. (pl. freluch).
copieux, kaer, bras, a ioh, a hoari gner.
coq, kôg, m. (pl. kegi, kegér).
coque, kloren, f. (pl. klar), kloren, f.
coqueluche, dviü, m.
coquet, braüik, propik, koantik, amiabl; coquette, friponel, f.
coquille, krogen, kergaten, f. (pl.

kergad).
coquin, kranü, m. (pl. ed, aj), truant, m. (pl. ed), laer, m. (pl. on); labous, m. (pl. ed); coquine, iar ou iaréz f. ou friponel, f.
corbeau, bran, f. (pl. breñni).
corbeille, panér, f. (pl. ieu); sklisen, f. (pl. neu).
cordage, fard, m. (pl. eu, aj), korden, f. (pl. eu).
corde, korden, f. (pl. neu, kerdad); de bois, kordennad, f. (pl. eu).
cordeau, linea, f. (pl. neu).
cordón, kordennig, f. (pl. neu); stagel, f. (pl. leu); lasen, f. (pl. neu); ceinture, grouiz, m. (pl. ieu).
cordonnier, keré, m. (pl. erion).
corne, korn, m. (pl. kern, kernier); e. du cheval, karn, m. (pl. eu).
Corneille, Korneli, Korli, m.
cornemuse, binieu, m. (pl. er).
corner, kornal, trouzal; hoari get er horn.
cornu, kornek.
corps, kovv, m. (pl. eu); substance, tra, m. (pl. treu); troupe, banden, f.; corps de jupe, hivizen, f. (pl. neu), kaz, m. (pl. eu).
correct, reih, difaut.
correction, reihdet, f.; kelen, f., kastimant, m.
corriger, reihat, difauteïn, dousat; kelenneïn, torrein (ur goal dech); kastieïn, diskein, kas de vad.
corrompre, goasteïn, lakat de vrei-neïn; goalleïn, kousi; gouni.
corsaire, laer-mor, m. (pl. laeron mor); forban, m. (pl. ined).
cortège, en dud, pl., er vanden, f.; kansorted, pl. m.
cosse, kloren, f. (pl. klar); kloren, f.
cosser, turcheïn.
costume, guskemant, m. (pl. eu).
côte, kosten, f. (pl. kestad); monter, moten, f. (pl. neu); rivaige, and, m. (pl. eu); côte par opp. aux terres hautes, arvor, m.
côté, kosté, m. (pl. ieu); tu, m.; à côté, étal, é kosté; de côté, de travers, adrez; du côté, én tu, dien tu, tréma.
cotonner (se), dumedeïn, pilloteïn.
cou, goug, m. (pl. eu).

couche, lit, gulé, *m.* (*pl. ieu*); *enfantement*, gulevoud; *certaine quantité*, tedennad (amonen), ur huéh (liüaj), gaskad (teil), freuen (sabl).
coucher, lakat ér gulé; asten, diskarein, turel a blad; *se*, kousket, gourvé; *en parl. du soleil*, kuh.
coucou, koukou, *f.* (*pl. ed*);
coude, glin-bréh, *m.* (*pl. ieu-b.*); plég, *m.*
coudre, grouiat.
coudrier, koed kalvé, *m.*
couler, *v. n.* ridek, divir, béreïn; *g. a. c. un liquide*, silat; *c. un bateau*, soleïn; *c. une statue*, molleïn; *c. un filet*, turel, lakat.
couleur, liü, *m.*, liüaj, *m.*
coulevre, aer, *f.* (*pl. on*).
coup, taul, *m.* (*pl. eu*), stok, *m.* (*pl. eu*); *de bâton*, bahad, *f.* (*pl. eu*); *de poing*, taul dorn, *m.*, paüad, *m.* (*pl. eu*); *éclat*, tarh, *m.*, ten, *m.* (*pl. neu*); *fois*, taul, *m.*, guéh, *f.*; *de cidre*, ur huéh; *toul d'un coup*, én un taul.
coupable, kablus.
coupe, à boire, tas, *m.* (*pl. eu*); skudel, *f.* (*pl. eu*); *taille*, troh, *m.*
couper, troheïn; *partager*, ranneïn, deubantérein; *un passage*, stankein.
couple, koubl (ehén), koublad (ava-leu), deu, en tad hag er vam.
coupler, koubleïn.
couplet, poz, *m.* (*pl. ieu*).
cour *d'une maison*, kourd, *m.* (*pl. eu*); porh, *m.* (*pl. eu*, perhé); rakér, *m.* (*pl. ieu*); *c. royale*, paléz, *m.* (*pl. ieu*); liz, *m.* (*pl. ieu*).
courage, kalon, *f.* (*pl. eu*), nerh, *m.*, hardéhteh, *f.*, vaillantiz, *f.*
courbe, krom, bolzet, kam, hanter rant.
courber, krommeïn, deugrommeïn, bolzeïn, kammeïn, plégeïn, souhleïn.
courir, ridek, postal; monet.
couronne, kouron, *f.* (*pl. eu*), kouronon, *f.* (*pl. neu*).
courroie, léren, *f.* (*pl. neu*), korreïn, *f.* (*pl. neu*); luan, *f.* (*pl. ieu*).
cours, flux, rid, *m.*; *cours d'eau*, goah, *f.* (*pl. ieu*); stér, *f.* (*pl. ieu*); *des astres*, tro, *f.*; *dans le cours*,

épad; *leçons*, skolaj *m.*; *prix*, priz, *m.*, (*pl. ieu*).
court, ber, krann; *gous*; *quinquage*, berrek; *courte haleine*, berhanal.
courtil, liorb, *m.* (*pl. ieu*).
courtois, disket mat.
cousin, kenderü *m.* (*pl. ed*).
cousine, keniterü, *f.* (*pl. ezed*).
coussin, trespiég, *m.* (*pl. eu*); torchen, *f.* (*pl. neu*).
couteau, koutel, *f.* (*pl. ieu*, kentél).
coûter, kousteïn, talleïn, seuel, koéh arnehé.
coutre, koutel-voem, koutei-arer, *f.*
coutume, kustum, *m.* (*pl. eu*), akustumans, *f.* (*pl. eu*), giz, *f.* (*pl. ieu*), mod, *m.* (*pl. eu*).
couturière, linjérez, *f.* (*pl. ed*); grouieréz, *f.* (*pl. ed*).
couvée, gorad, *m.* (*pl. eu*), néhiad, *m.* (*pl. eu*).
couver, goreïn.
couvercle, golo, *m.* (*pl. ieu*).
couverture, *de meubles*, golo, *m.* (*pl. ieu*); *de lit*, lanjér, *f.* (*pl. ieu*); *de maison*, toen, *f.* (*pl. neu*).
couvreur, toér, *m.* (*pl. erion*).
couvrir, goleïn, kuheïn, boat ar, lakat ar; kargeïn; toein; guskein; kubuneïn (en tan).
cracher, skopeïn.
craie, krei, *m.*
craindre, en devout eun ou perderi, doujeïn; bout tinér doh (er skorn).
crainte, eun, *m.*, cab, *m.*, perderi, *m.*, doujans, *f.*; skont, *m.*
crainitif, eunus, kouart, gouü, flau.
crâne, klopen, *f.* (*pl. neu*), pen, *m.* (*pl. neu*).
crapaud, toseg, *m.* (*pl. ed*).
craquer, tarheïn.
crasse, kras, *m.*, lousteri, *m.*
cravate, mouched goug, *m.* (*pl. eu g*).
crèche, of, *m.* (*pl. eu*).
crédit, *termé*, termén, *m.*, amzér, *m.*, *f.*; *consideration*, istim, *m.*, brud mat, *m.*, gelloud, *m.*, pouiz, *m.*
Créateur, kroéour, *m.* (*pl. erion*).
créer, kroéïn, gobér, seuel; hanueïn.
crémaillère, trémaillér, *m.* (*pl. ieu*).
crème, koënen, *m.*, dien, *m.*
crêpe, kranpoch, *f.* (*pl. kranpoch*); *s. m.* mihér frizet, *m.*, beginen, *f.*
crêper, frizeïn, kriseïn.

crépir, radeïn.
crêpu, frizet, rottet.
crête *de coq*, krib, *f.* (*pl. eu*), kripén, *f.* (*pl. neu*), chapen, *f.* (*pl. neu*); *faite*, leïn, *m.*, kein, *m.*, kripén, *f.* (*pl. neu*).
creux, *profond*, don, keu; *creusé*, krouis, klañet, skarhet, gouli.
crivasser, holzenneïn, tarheïn, feutbin; *gêner*, skareïn.
crever, tarheïn, merüel, kreüein.
cri, taul kri, *m.* (*pl. eu*), huohaden, *f.* (*pl. neu*); klem, *m.* (*pl. meü*), boeh *f.* (*pl. ieu*).
crible, kloér, *m.* (*pl. eu*), grel, *m.* (*pl. ieu*); *c. fin*, disabler, *m.* (*pl. ieu*), putér, *m.* (*pl. ieu*).
cribler, kloérat, grellat; guentat.
crier, krial, krial forh, huchal, safareïn, bléjal, bekal, tageïn, ouleïn.
crieur, huchour, *m.* (*pl. -erion*), ban-nour, *m.* (*pl. -erion*).
crime, drog, *m.*, torfet *m.* (*pl. eu*).
criminel, fal, kablus; *s. m.* torfetour.
crin, rainen, *f.* (*pl. ran*).
crinière, moui, *m.* (*pl. eu*).
critiquer, kontroleïn, kavet de harét, temaleïn.
croc, krog, *m.* (*pl. kregér*), bah-krog, *f.*
crochet, krogig, *m.* (*pl. eu*).
crochu, krom.
croire, kradeïn; ehonjal, kavet getou.
croître, kreskein, brasat, hirat, kriuat; *pousser*, donet.
croix, kroéz, *f.* (*pl. ieu*).
croquer, gobér krak, tarheïn; döbreïn, lonkein, maleïn, skrapeïn; *esquisser*, teneïn patron.
crosse, kros, *f.* (*pl. eu*), bah kam (*pl. bibliér k*), *jeu de crosse*, hoati horel, *m.*
crotter, strakeïn, kousi get fang.
crouler, koéh a blat, risklein.
croupir, chartein, breineïn; *fig.* breineïn, kousket.

croute, krèuen, *f.* (*pl. neu*, krèu) *m.*
croyance, kreden, *f.* (*pl. neu*), fé, *f.*
cru, kri; *tout cru*, kri past, kri poah.
cruauté, krieded, *f.*, kalon didrubé, *f.* rustoni, *m.*
cruche, brog, *m.* (*pl. eu*), pod deur, *m.* (*pl. -eu d.*); *fig.* azen, *m.* (*pl. ed*).
crucifier, krusifeïn, stageïn doh er groéz; *fig.* kastlein.
crucifix, krusifi, *f.* (*pl. eu*).
cruel, kri, divat, didrabé, dinatur; garü, rust, poënius.
cueillir, cherreïn, dastum, dibill.
cuiller, loé, *f.* (*pl. ieu*); *cuiller à pot*, lons, *f.* (*pl. eu*), klogé, *f.* (*pl. ieu*).
cuir, lér, *m.*, krohen, *f.* (*pl. neu*, krehad).
cuire *dans l'eau*, dariü; *sous la cendre* poaheïn; *du pain*, poheïn; *des châtaignes*, paredeïn.
cuisine, kegin, *f.* (*pl. ieu*).
cuisinier, kéginour, *m.* (*pl. -erion*).
cuisset, morhed, *f.* (*pl. eu*).
cuivre, kouivr, *m.*
culbute, koéh ou diskar beb eil pen, penderveïn; banneïn (ur har).
culotte, lavreg, *f.* (*pl. eu*), brageu, *m.* (*pl.*), marineü, *m.* (*pl. eu*).
cultivateur, labourér, *m.* (*pl. -erion*).
cultiver, labourat; desau, poënieïn ardro; gobér liz.
cupidité, goal-hoant de vadeu er bed, *m.*
curs, guelladen, *f.* (*pl. neu*); *par-réz*, *f.* (*pl. ieu*); *ti ou porh er person*, *m.*
cure, person; *c. doyen*, person kanton, *m.* (*pl. ed k.*); *prêtre*, béleg, *m.* (*pl. béléan*, béleïn).
curer, skatheïn, netat.
curieux, hoantus de hout; souéhus, dibaut.
cuscuté, blén diaul, *m.*, ned-gad, *m.*
cuve, kibet, *f.* (*pl. ieu*).
cuvier, kibet bugad, *f.* (*pl. ieu b.*).
cycle, tro, *f.* (*pl. ieu*).

D

daigner, prezein; *daignez*, plijét genoh, prezet.
daim, duem, *m.* (pl. ed).
dame, intron, *f.* (pl. ézed), mestréz, *f.* (pl. ed); *Notre-Dame*, Intron-Varia.
damner, dañein, kas d'en ihuern.
danger, danjér, *m.* (pl. ieu); riskl, *m.*
dangeroux, danjéru, goal, fal.
dans, é, é kreiz; de; étre, é mesk, tuch; dré; aben.
danse, krol, *f.* (pl. leu); krolle-
 reh, *f.*
danser, krol.
dard, bir, *m.* (pl. eu); flem, *m.* (pl. meu)
dartre, derouiden, *f.* (pl. derouid).
date, er blé hag en dé, kours, *m.* (pl. eu), termén, *m.*
davantage, muioh, open; pelloh.
de, *prep.* a; diar; adal, a zrebi; doh; get.
de à jouer, dins, *m.* (pl. eu).
de à coudre, bechen, *f.* (pl. neu).
déballer, dibakein, displeg.
débander, divandein, disten; (s) hum zivandennein, hum stréuein.
débarquer, doarein; degas ou tennin ag er lestr.
débarrasser, distalein, dijablein; distern, tennin a boén, diboé-
 niein, diluiein; lemel a ou get.
débat, tabut, *m.*, proséz, *m.* (pl. ieu).
débauche, dirol, *m.*, huhé dirol, *f.*; lonkereh, *f.*, korvadeu, *pl. m.*
débile, goann, vén, dinerh.
débit, guerh, *f.*; *d. oratoire*, distill, *m.*
débiter, guerhein; distillein, laret, dibunein, divég.
débiteur, deléour, *m.* (pl. -erion); larer, *m.* (pl. -erion).
déblayer, dijablein, skarhein; lemel.
déboire, fal vlaz, *f.*, distag fal, *m.*; displijadur, *f.*, ké, *m.*
débonnaire, habask, mat, danbon-
 ner, didrous.

débordement, divord deur, *m.*, dilan, *m.*; *fig.* nivér, *m.*, blaobh, *m.*, dirol, *m.*
déboucher, *v. a.* distéfein, distan-
 kein; *v. n.* dibonk, disoh.
débourser, pécin, tennin argand, dispignein.
débout, én é sau; plom; ur sau; *en face*, a ben.
débris, tammeu; *pl. m.*; er péh e chom, restajeu, *pl. m.*, darn, *m.*, damorand, *m.*, ramegnant, *m.*
débrouiller, diluiein; displeg, deviz.
début, taul ketan, *m.*, pen ketan, *m.*
débuter, komans.
deça, én tu-men.
décadence, diskar, *m.*
décatalogue, dek gourhemen en E. D.
décapiter, dibennein.
décédé, marù, treménet.
déceler, dizolein, disklériein, laret, diskoein.
décembre, avent, *m.*, miz du, *m.*
décent, honest, braù, jaujabl.
décerner, rein; gourhemennein.
décevoir, tronpein, tihein.
déchainer, diranjennein; lakat (arlerh).
décharger, disammein, diskarg, le-
 mel a, goul; torein un taul; (se), seùel, arajein, kounarein, arleuein, hoari.
décharné, tret ki, sch-korn.
déchaussé, divot, diarhén.
déchet, diskar, *m.*, kol, *m.*
déchiffrer, lén; hanauein, deviz, diuinein.
déchirer, reengein, dispen; *le cœur* trezein, deuhantérein, feutein.
déchoir, koéh, goannat, izélat, dis-
 térat, kol.
décider, jujein, disklériein, laret; dougein de.
décision, jujemant, *m.* (pl. eu), barn, *f.* (pl. eu), konz, *f.*; har-
 déhted, *f.*

déclamer, predég, distill; hoari.
déclarer, disklériein, laret.
déclin, diskar, *m.*, distro, *m.*, achimant, *m.*
décliner, diskarein, izélat, distérat, koeh, monet kuit.
décoller, *décapiter*, dibennein.
décoller, *détacher*, dibégein, dig-
 gaudein, distag.
décombres, skarhaj, *m.*
décomposer, fondein (én ur lakat pep tra d'é du); rannein; dis-
 trujein, troein.
déconcerter, bahein, lakat de chom beziuet, bamein.
déconsidérer, dizinourein, gobér
 geu.
décoration, braùté, *f.*; treu kaer, *pl. m.*; digoraj, *m.*; kroéz, *f.* (pl. ieu).
décorer, kanpen; braüat; rein er
 groéz.
découdre, dihrouiat; regein kro-
 hen.
découler, divir, dinèu; *fig.* donet.
découper, trohein a dammeu; tro-
 hein a féson; seùel, distag.
décourager, gobér kol kalon, dis-
 kalonein, diskonfortein.
décours, diskar, *m.*
découvrir, lemel er golo, dizolein;
 disklériein; spurmantein; kavet.
décrasser, honestat, golhein.
décret, lézen, *f.* (pl. neu); gour-
 hemen, *f.* (pl. neu).
décrier, goal-vrudein, gobér geu.
décrire, deviz, diskoein; ten-
 nein.
décrocher, diskrog, distag.
décroitre, digreskein, bihafinat,
 izélat, koahein.
décrotter, distrakein, honestat, di-
 fangein.
dédain, disprizans, *f.*
dédans, *s. m.* diabarh; *adv.* abarh,
 én diabarh.
dédier, gloestrein, kenig; konsa-
 krein, benigein.
dédire, dislaret.
dédommager, digol.
déduire, diskar, distaul; deviz;
 tennin.
défaillance, vataden, *f.* (pl. neu);
 falladen, *f.* (pl. neu); *tomber en*
d. s'emplein, vatein, vagaünein.

défaire, fondein, torrein, digor,
 feahein; dizobér.
défaite, kol, *m.*, goal-dro, *f.*; digaré,
m. (pl. ieu).
défaut, téch, *m.*, si, *m.*; *sans d.*
 disi, difaut, divlam, difestur.
défavorable, fal, kontrél, énap.
défendre, dibuen.
défiance, défians, *f.*, diskred, *m.*
défier, gervel de gann; monet
 koustelé; gobér goap; (se), hum
 zifein, diskredein ar.
défigurer, divinein, diliüein, di-
 cherein.
défiler, *v. n.* monet unan ha unan
 ou lerb-ob-lerh.
défiler, *v. a.* dinedennein.
définir, deviz petra é.
défoncer, didalein; labourat don,
 plommein, fozein.
déformer, fondein; damouchein,
 dramouillat.
défricher, digor, difrostein.
défunt, marù, treménet.
dégager, tennin, diluiein; dija-
 blein, digor.
dégarnir, dihoarnisein, nuabat,
 lemel en treu.
dégât, droug, *m.* (pl. eu); dis-
 mant, *m.*
dégeler, diluhein, diskornein.
dégenérer, fallat, monet de gol;
 diskarein; troein de.
dégonfler, difoüein.
dégorger, diskargein; distankein;
 skarhein.
dégourdir, divauein, dianeouidein,
 dihoustein, boutein huhé é.
dégout, diboust, *m.*, donjér, *m.*, re-
 gret, *m.*; *fig.* kaz, *m.*, displija-
 dur, *f.*
dégouter, dihoustein, gobér donjér;
 (se), chuchsein.
dégoutter, divirein, tapennein.
dégré, pazen, *f.* (pl. neu).
dégressir, divrazein.
déguenillé, pillotek.
déguerpir, achap, téhein, monet
 arauk ou kuit.
déguiser, digizein; falsein; kuhel,
 golein.
déjà, déjà, agent.
déjeuner, *s. m.* déjun, *m.*, lein, *f.* (pl.
 ieu); *v. n.* déjunein, débrein lein.

déla. (au), én tu-ral, pelloh, muioh ; *decà delà*, dubont ha dumen, de gement tu e zou.

délacer, dilasein, distagellein.

délal, dalé, *m.*, termén, *m.*

délaissér, dilezel.

délasser, dichuéh, diboéz, rein de-
verrans.

délateur, flatéour, *m.* (pl. -erion).

délayer, distranpein ; *fig.* bout ré hir.

délecter, plijein bras, gobérplijadur.

déléguer, rein karg.

délétere, e lah en dud, anpouizon.

délibérer, goulén, klask, guélet.

délicat, tinér, flour, skan ; bréb, nif ; buék ; diés, melzin.

délicatesse, tinéred, *f.*, flourded, *f.*, goannedigeb, *f.*, friantiz, *m.*, inour, *m.* ; konzen kaer, *pl. f.*

délices, plijadur hemb par, *f.*

délié, *adj.* moén, tenau, fin ; sontil.

déliér, diariein, distagein ; rein diskarg.

délinquant, en hani kablus.

délire, berlobi, *m.*, valgori, *m.* ; fol-
leh, *f.*

déliérer, berlobiein ; bout trevariet
ou trelatet ; valgoriein, mor-
boriein.

délit, goal, *m.*, droug, *m.*, taul *m.*

délivrer, tennein, lezel de vonet, di-
luiein, dilhoénein, pellat doh ;
rein.

déloger, monet kuit, téh ; boutsein
arauk, lakat ér méz.

déloyal, disléal, treitour.

déluge, déluj, *m.*

demain, arhoah.

démancher, didroedein.

demande, goulén, *f.* (pl. neu) ;
peden, *f.* (pl. neu).

demandeur, goulén, pedein.

démangeaison, débran, *m.* ; hoant
bras, *m.*

démarche, kerhed, *m.* ; action, tro,
f., tra, *m.*

démêlé, tabut, *m.*, proséz, *m.* (pl.
ieu) ; béh, *m.*

démêler, diluiein, divreill ; diforb,
guélet spis.

déménager, gobér Sant Jili, diloj.

démence, folleh, *f.*

démentir, temal ur gou ; bout kon-
trél, monet énep ; (se), dislaret,
diskaïnein ; divarchein.

démésuré, hemb som ; divuzul, nen
des ket som ou mol erbet de-
hou.

démètre, diauzein, diléheïn ; turel
a garg.

demeure, demeureans, *f.*, leh ma cho-
mér ; à demeure, aveit mant.

demeurer, chom.

demi, hantér.

démision, diléz ag ur garg, *m.*

démouille, damerel, *f.* (pl. ed).

démolir, diskar, fondein, distru-
jein, turel a blat.

démon, diaul, *m.* (pl. ed), drouk-
spéred, *m.*, goal-spéred, *m.*

démonter, diskar ; fondein ; baheïn.

démontrer, diskoeïn, splann.

démordre, diskrog.

dénaturer, falsein, chanj pen de.

dénicher, dinéheïn ; kavet ekent.

dénier, dinér, *m.* (pl. ed).

dénier, naheïn ; dinahéïn.

dénoncer, disklerieïn ; flatéat.

dénouer, diglommeïn ;

dense, fetis, stert, ponnér.

dent, dant, *m.* (pl. dent).

denté, dandek.

dentelé, dantellek.

dénué, dibourvé, hemb..., di (pref.).

dépareiller, dispareïn, diasorteïn.

départ, disparti, *m.*, kenevou, *m.*

dépasser, monet pelloh ou ihueloh ;
bout én tu-ral ou adrest.

dépaysér, divroein.

dépêcher, gobér bean ; kas bean ;
(se), hasteïn, difréieïn, deonieïn.

dépêindre, diskoeïn, deviz, konz.

dépendre, bout édan bili ; bout
doh ; *il dépend de vous*, éma é dalt
genoh ou én hou kourhemen.

dépens (à mes), ém mizeu, ar ou
diar mé houst.

dépense, dispign, *m.* (pl. eu), fréieu,
pl. m., mizeu, *pl. m.* ; argand, *m.*

dépenser, dispign, dismant, fon-
deïn, kas.

dépérir, goabat, goannat, fallat,
monet goahoh-goah.

dépeupler, dibobleïn.

dépité, chif, *m.* ; néh, *m.* ; poén, *f.* ;
en dépit de, en drosspet de, deus-
tou de.

déplacer, chanjeïn léh, bouijal ;
lemel a garg, kas d'ur léh aral.

déplaire, dispiljeïn.

déplaisir, dispiljadur, *f.*, chif, *m.*
poén, *f.*

déplier, dispilé.

déplorable, hirvoudus, koh ; eabus,
truhéus, kanvéus.

déplorer, en devout truhé ou poén,
onleïn ar.

déployer, dispilé ; diskoeïn.

déplumer, diblueïn, lemél plu.

déposer, lakat ; turel, kuitat, lezel ;
lemel ou torrein a garg.

déposséder, lemél get, dougeïn
testoni, lakat ér méz ag é dra.

dépouille, krohen, *f.* (pl. neu,
krehad) ; relégen, *pl.* ; treu, *pl.*
m. ; trau er réral.

dépouiller, digrohemmeïn, dihus-
keïn, lezel a kosté ; lemél é dra
get.

dépourvu, dibourvé, e zou hemb...
di (pref.) ; au *dépourvu*, pe bre-
derer bihañnan.

dépravé, fal, kousiet.

déprécier, lakat distaul, distérat ;
izélat, disprizeïn.

dépuis, goudé, à houndé ; à hounde-
veh ; a, adal, a zrebi.

député, député, *m.* (pl. ed), kanna-
diour, *m.* (pl. -erion).

déraciner, dihrouiennéïn.

dérasonnable, dirézon, dibrepos,
sot, n'en des ket rezon vat erbet.

dérasonner, jaret amoédaj, ber-
lobieïn, bout trevariet ou tre-
latet.

déranger, trevarieïn, breilleïn,
direheïn, fondeïn ; gobér poén,
ou néhans ou diézemant ; diról-
leïn.

dérégulé, trevariet, direihet, diról.

dérider, digriseïn (en tal), diriden-
neïn, lakat de hoarheïn.

dernier, devéhan.

dernièrement, en dé-ral, nen des
ket guersou, a neüé-zou.

dérober, laereh, kemér é kuh ;
kabet ; préserver, miret, pellat.

dérouiller, divergleïn.

dérouler, dibrouneïn, dirólteïn ;
fig. dispilé.

déroute, téh péb unan d'é du.

derrière, ardran, diardran.

dés a, a houndé, a dal ; *dés lors*, a
nezé, a houndé, goudeveh ; *dés*
que, kentéh é ma.

désabuser, difarieïn, didronpeïn.

désaccoutumer, diakourseïn, dia-
kustumeïn, dihourdoñnat.

désagréable, divourus, chifus,
diés, dibalemort.

désaltérer, torrein er séhed, dival-
beïn.

désapprendre, ankoéhat, dizis-
keïn.

désapprouver, temal, bout énep,
dispilj dehon, ne ket kavet mat.

désastre, taul blaobabus, *m.*, goal-
dau, *m.*, goal-eur, *m.* (pl. ieu).

désavantageux, displet, fal, e
hra geu.

désavouer, naheïn, dizhanaheïn ;
bout énep, troein kein de.

descendre, dichen, donet d'en
dias, deval.

descente, dichen, *m.* ; devalen,
f. (pl. neu), deval, *m.*

désenchanté, dilorbet, diabuzet.

désenfler, difoéueïn.

désennuyer, herrat en amzér, rein
deverrans, dichuéh.

désert, *s. m.* dezerh, *m.* (pl. eu) ;
léh distro, *m.* ; *adj.* d'é du,
distro, diamén, gouli.

désertér, dilezel, kuitat ; dizerteïn,
troein kein.

déserteur, dizertour.

désespérer, kol fians ou kalon ;
gobér poén bras.

désespoir, dizanspoér, *m.* ; diskon-
fort, *m.*

déshabiller, dihuskeïn.

dés habitué, diakourset, diakus-
tumet, dihourdoñneit.

dés hériter, dizberiteïn, forheïn.

dés honnête, vil, lous, sot, méhus.

dés honneur, dizinour, *m.*, méh, *m.*

désigner, merchein, diskoeïn,
hanéïn.

désintéresser, digol, distag.

désir, dezir, *m.* (pl. ieu) ; hoant, *m.*,
hivéh, *f.*

désirer, hoantat, en devout hoant,
kareïn, klask, goulén.

désobéir, diahoiseïn, disenteïn.

désobéissance, diahoisaisans, *f.* di-
senteïn, *m.*

désobliger, gobér poén.

désoigné, arhoarek, digol, dibres.

désœuvré, diherdér, diboéz, di-
haén, arhoarek.

désolant, diskonfortus, divourus; *c'est d. un cah é.*
 désordonné, dibalemort, direih, nen des ket som erbet dehou.
 désordre, truhegeh, *f.*; *en désordre*, diganpen, adréz, a druhegeh, d'un tu d'un tu-ral, beb eil pen, a strebill; *d. des mœurs*, dirol, goal-vuhé; *trouble*, trouz, brezél.
 désormais, a vremen, bremen, goudeveh.
 dessaisir, (*se*), dilezel, digrogein.
 dessécher, diséhein, krazein, spelhein, karnein, spinehein.
 dessein, chonj, *m.* (*pl. eu*), hoant, *m.*, er péh e fal dehou.
 desserrer, disterdein; *desserrer un coup*, distag, dorein.
 dessiner, tressein, tennein.
 dessous, *s. m.* dan, didan; *adv.* é dan; *au d. édan*, izéloh; *par d.*, drézan.
 dessus, *s. m.* lein, lué; *adv.* ar lein; *ar*; *au d. adrest*, ihuélloh; *de d.* a ziarlué, diar.
 destin, tonkadur, *m.*, volanté Doué, *f.*, lod, *m.*, stad, *m.*, tro, *f.*
 destiner, tonkein; merchein, tasein.
 détacher, distag, lemél, disparti.
 détail, en treu hed ha hed ou pen der hen.
 détailler, distillein, displég; *trobein*; *guerhein* a nebedigeu.
 dételer, distag.
 détendre, distennein, disterdein, divandain; *distalein*.
 détenir, derhel, goarn.
 détériorer, fondein, kol, kousi.
 déterminer, arrest, tasein, deviz, merchein; *amener à*, dougein, lakat de; *produire*, bout kaux, degas; (*se*), lakat en é ben ou én é chonj.
 déterrer, tenein a zan en doar, dizoarein.
 détestable, miliget, argarh, anpouizon, biskoah ker fal.
 détester, argarhein, en devout kaz ha hiris, kasat.
 détour, tro, *f.* (*pl. ieu*), kam-dro, *f.* (*pl. ieu*), korn (er ru), *m.* (*pl. eu*); *fig.* tro-plég, *f.* (*pl. troieup.*), troiel, *f.* (*pl. leu*), digaré, *m.* (*pl. leu*), kamdroien, *f.* (*pl. neu*).

détourner, *v. a.* distroéin, pellat; parrat doh, laareh; *v. n.* troéin.
 détresse, poén, *f.*, gloéz, *f.*, brasan dohér, *m.*, diannéz, *m.*, tristé, *f.*
 détroit, goug-mor, *m.* (*pl. eu-mor*), détromper, difariein.
 détruire, distrujein, diskar, dismant, goastein, dizalbadein.
 dette, delé, *m.*
 deuil, begin, *m.*; *en d. de*, é begin de; glahar, *f.*
 deux, deu, diù; *tous deux*, ou deu; *tous les deux jours*, beb eil de.
 devancer, arriu érauk; tremén drest, seuel ihueloh; diarbenein.
 devant, *s. m.* diaraug; *adv.* érauk; *prep.* dirak; *aller au devant*, en monet arhen de, diarbenein.
 dévaster, dizalbadein, goal-auzein.
 développer, displég, diskoein; magain, lakat de greskein, deviz, displég.
 devenir, donet de vout; troéin de vout.
 divergondage, divergondiz, *m.*, dirollemant, *m.*
 dévêtir, dihuskein.
 dévider, mettre en écheveau, dibun (ned); *mettre en peloton*, dibun (er huia).
 devidoir, à mettre en écheveau, dibuner, *m.* (*pl. ieu*); à mettre en peloton, estel, *m.* (*pl. leu*).
 dévier, troéin diar é hent, divarchein.
 devin, sorsér, *m.* (*pl. -erion*), urisinoir, *m.* (*pl. -erion*).
 deviner, urisinein; diuinein, laret, gout érauk.
 dévoiler, diskoein, dizolein, disklé-riein.
 devoir, *v. a.* deliein, bout deléour; rinkain, bout deliet ou ret dehou.
 devoir, *s. m.* devér, er péh e zou é stad peb unan.
 dévorer, lonkein, débrein, bout ur blei; *fig.* loskein, dismantain; *d. l'espace*; foetein punéin, cha-bein; *d. son chagrin*, kuhet; *être dévoré*, monet rah get.
 dévot, devot.
 dévoué, gloestret; douget aveit.
 dévouer, gloestrein, rein.
 dextérité, hnes, *m.*, spered, *m.*

diable, diaul, *m.* (*pl. ed*); drouk-spered, *m.*, goal-spered, *m.*
 diadème, kouron, *f.* (*pl. eu*).
 diarrhée, rid-korv, *m.*, foérel, *f.*
 Dieu, Doué, *m.*
 diffamer, goal-vrudein, goal-gouz, dikriein; dizinourein.
 différence, kem, *m.*, diforh, *m.*, disparaj, *m.*; *il y a de la d.* bout zou pèl étre.
 différend, proséz, *m.* (*pl. ieu*), béh, *m.*
 différent, aral, nen dé ket èl; *bien diff. en mieux*, dishaval plusieurs, estroh aveit ur sort.
 différer, retarder, dalé; *tarder*, derénein.
 difficile, diés, poénus, ten, rust; *exigeant*, melzin, stard, stréh a vanch.
 difforme, vil, divalau, diblén, diféson, diforj.
 digérer, poahein, diazein, fondein; *digéré*, oeit d'en dias.
 digitale, brulu, *m.*
 digne, dign, e zou deliet dehou; e zou de (*infinitif*); ehra inour, e jauj mat doh, par de.
 digne, chanchér, *m.* (*pl. ieu*), stank, (*pl. eu*), bardel, *f.* (*pl. leu*).
 dilater, brasat, frankat, digor.
 diligence, soursi, *m.*, grad, *m.*; *promptitude*, difré, *m.*, apertiz, *m.*
 diligent, soursius, aketus, gél, enchet; prim, difréabl, hastiù, apert.
 dimanche, sul, *m.* (*pl. ieu*); disul, dime, deaug, *m.* (*pl. eu*); dekvot.
 dimension, brasted, *f.*, digorded, *f.*, ment, *f.*
 diminuer, bihannat; berrat, izélat, torrein nerh.
 diner, *v. a.* mérennein, débrein méren.
 diner, *s. m.* lein, *f.* (*pl. ieu*); méren, *f.* (*pl. neu*).
 diocèse, eskopti, *m.* (*pl. eu*).
 dire, laret, konz; *dil-il*, é mé ean; *je me dis*, mé lar doh ein ou én on me unan.
 directement, eun, én eun, aben.
 diriger, kondui, troéin, kas; kovésat, difariein; keleannein, bout er pen.
 discerner, dibab, diforh; guélet spis.

disciple, disipl, *m.* (*pl. ed*); en hani e heli ou e zou get un al.
 discipline, skolaj, *m.*; lézen, *f.*, regl, *f.*; foet, *m.* (*pl. eu*); skourjig, *m.* (*pl. eu*).
 discontinuer, arsau.
 discorde, brezél, *m.* (*pl. ieu*); béh, *m.*
 discours, deviz, *m.* (*pl. eu*); konz, *f.* (*pl. eu*); predeg, *m.* (*pl. eu*).
 discret, avizet, fur, éhéhet (en é gonzeu).
 disculper, digaréin, didemallein, guennein.
 discussion, béh, *m.*, tabut, *m.*; deviz, *m.*
 disette, diañéz, *m.*, kerteri, *f.*, berranté, *f.*, bihan, *m.*, bihanité, *f.*, diové, *m.*
 disgrâce, kas, *m.*, kasoni, *m.*; droug, *m.*, goal dail, *m.*
 disloquer, disklosein, dihanprein; dilehein, diauzein.
 disparaître, hout kollet; achap, monet kuit.
 dispenser, rein, rannein; *exempter*, gobér kuit.
 disperser, stréuein, distrehein, boutein kuit ou ér gas.
 dispos, iah, skan, hiant, apert, gaillart.
 disposer, lakat en ou léb, kanpen; *disposer de*, gobér é chonj get ou er péh e garér get.
 dispute, deviz, *m.*; béh, *m.*, proséz, *m.* (*pl. ieu*); tabut, *m.*, trouz, *m.*, bretereh, *f.*
 disputer, deviz; prosézal, bretat, dihuein doh; *ils disputent*, bout zou béh ou trouz ou brezél geté.
 dissemblable, kontrol, dispar, sort aral, neu de ket havat.
 dissension, béh, *m.*, droug, *m.*, trouz, *m.*, brezél, *m.* (*pl. ieu*).
 dissenter, deviz, predeg.
 dissimuler, kuhet, golein.
 dissipé, dizoéet, disolit, dibarfet; dismantet; distrehet, pelleit.
 dissiper, dismantain, diskoufiein fondein, débrein; *chasser*, kas kuit; pellat, distrehein.
 dissolu, dirollet.
 dissolution, dirol, *m.*; ruine, dispartit, *m.*, mara, *m.*, torredigeh, *f.*
 dissous, distrehet, téet, torret, fondet
 dissuader, distroéin, miret doh.

distance, pennad hent, *m.*, hed, *m.* ; à une grande d. pèl ; à quelle d. péger pèl, pégehet.

distinct, dispartiet, d'é du ; sklér, splann, spis.

distinguer, dfforh, lakat kem ; guélet spis ; (*se*), difedein.

distraire, lemél, distrocin ; abuzein ; (*se*), deverrat.

distrait, lammet, distroët ; dibarfet, diavis, e zou é chonj é léh aral.

distribuer, rein de bep unan, rannein.

divers, a bep sort, kement sort e zou, estroh aveit.

divertir, rein deverrans, gobér bourd, abuzein ; (*se*), deverrat, gobér bourapted, farsal, hoarhein.

divertissement, hoari, *m.* (*pl. eu*), deverrans, *f.* (*pl. eu*), imbad, *m.* (*pl. eu*).

divination, sorsereh, *f.*, urisine-reh, *f.*

diviniser, lakat de vont Doué.

divinité, natur Doué, *f.* ; Doué, *m.* (*pl. douéed*).

diviser, dispartiein rannein deuhanterein ; lakat trouz ou droug.

division, disparti, *m.*, rann, *m.* (*pl. eu*), loden, *f.* (*pl. neu*).

divulguer, brudein, bannein.

dix, dek ; dix-sept, seitek ; dix-huit, trihueh ; dix-neuf, nandek.

dizaine, un dek benak ; *d. de cha-pelet*, merchad *m.* (*pl. eu*).

dizeau, douzaine, sixain, mel, *m.* (*pl. ieu*), ioh-kroëz, *f.* (*pl. iohouk.*), menal, *m.* (*pl. eu*), nivér, *m.*, kouch, *f.*

docile, sentus.

docteur, doktor, *m.* (*pl. ed*) ; médesinour, *m.* (*pl. -erion*), sourzién, *m.* (*pl. ed*).

doctrine, deviz, *m.*, kreden, *f.* (*pl. eu*), lézen, *f.* (*pl. neu*) ; abilitéd, *f.*

doigt, biz, *m.* (*pl. ied*) ; trez ur biz.

dolérance, klem, *m.* (*pl. meu*), kanveu, *pl. m.*

doloire, daladur, *f.* (*pl. ieu*).

domaine, komenand, *f.* (*pl. eu*), doareu, *pl. m.*, rantelen, *f.* (*pl. eu*), treu, *pl. m.* ; fig. perh, *m.*, bili, *m.*, domeni, *m.*

domestique, *s. m.* mehel, *m.* (*pl. ion*), goas, *m.* (*pl. ed*) ; *s. f.* matèh, *f.* (*pl. ed*, mitihion) ; *adj.* ag en ti.

dominer, bout mestr, derbel bout ; adrest ou ihuëlòh ou stankoh.

dommage, kol, *m.*, geu, *m.*, droug, *m.*, néz, *m.*

dompter, feahein, plégein, doñnat, chujetein.

don, donézon, *m.* (*pl. eu*).

donc, enta, raksé, arzé, elsé.

donner, reia ; *d. un produit*, turel ; *d. dans un piège*, koëh ; *se heurter*, skoein stokein.

dorade, doréen, *f.* (*pl. -éed*).

dorer, aleurein.

dormir, kousket, bout kousket.

dos, kein, *m.* (*pl. ieu*) ; kil, *m.*

dot, argouvreu, *pl. m.*

double, deu, a zeu, diu huéh brasoh ; *s. m.* diu huéh kement aral.

douceur, douster, *m.*, goust huek, *f.*, frond huek, *m.*, bravité, *f.* ; madelch, *f.*, amiapted, *f.* ; bourapted, *f.*

douille, manch, *m.*

douleur, droug, *m.* (*pl. eu*) ; ankin, *f.* (*pl. ieu*) ; glahar, *m.*, gloëz, *f.*, poén, *f.* (*pl. ieu*), tarhkalon, *m.*

doute, arvar, *m.*, doutans *f.* ; un dra dies ; sans doute, hamb arvar, merhat.

douter, bout én arvar ; je doute, ne gredan ket, ne fian ket kalz.

douve, fosse, doz, *f.* (*pl. eu*), tozel, *f.* (*pl. ieu*) ; planche, tuhen, *f.* (*pl. neu*, tubad).

doux, huek ; flour, kloar ; braü, kaer, és, blot, amur, tinér, dous, kun, habask, amiabl.

doyen, doian, *m.* (*pl. ed*) ; er hoñan, douzaine, dousén.

drague, sab driu, *m.* (*pl. sibir d.*)

drap, miher, *m.*, dañné, *m.* ; linscl, *f.* (*pl. ieu*) ; ballin, *f.* (*pl. ieu*) ; drap mortuaire, lanjér er ré varü.

drapeau, baniel, *m.* (*pl. eu*).

dresser, seüel, kanpen ; desau, diskein.

dressoir, dresoér, *m.* (*pl. ieu*) ; stalen, *f.* (*pl. neu*).

drogue, drau, *m.* (*pl. meu*).

droit, *s. m.* justis *f.* ; droed, *m.* (*pl. eu*) ; lézen, *f.* (*pl. neu*) ; guir, *m.* (*pl. ieu*).

droit, *adj.* canñ, plom ; le côté droit en tu déheü ; reih, léal, guirion.

droiture, reihed, *f.* léalded, *f.*

drôle, *adj.* farsus, bourdus ; *s. m.* fal béh, *m.*

dru, stank, pill.

dune, teñen, *f.* (*pl. neu*).

duper, troupain, abuzein, gobér en dro de.

dur, kalet ; kri, didruhé ; poénus, rust.

durant, épad, abad, pad, hed, tro.

durcir, kaletat ; karnein.

durer, padein ; je ne dure pas, ne harzan ket.

durillon, kaleden, *f.* (*pl. neu*).

duvet, d'une étoffe qui se cotonne, pillot, *m.*, dumed, *m.* ; *d. des animaux*, marbléu, *m.*, bléu fol, *m. pl.*, plu fol, *m.*

E

eau, deur, *m.* ; *e. croupie*, deur marü ou echarted ou brein ou anho ; *e. de vie*, guin ardent.

ébahi, souéhet, bamet, bahet, seahet, digor é vég.

ébat, imbad, *m.* (*pl. eu*) ; deverrans, *m.* (*pl. eu*) ; hoari, *m.* (*pl. eu*).

éblouir, burletein, brumennein ; fig. lorbein, sodein, hamein.

ébrancher, divarein, diorblein.

ébranler, héjein, horosein, lakat de zason ou de grénein ; rein en tu de goëh, dihoukskein.

ébrécher, gobér dent de ; fig. darnein, bouthein.

écaille de poisson, plusken, *f.* (*pl. pluskad*) ; skanten, *f.* (*pl. skant*) ; des mollusques, krogen ou kergatén, *f.* (*pl. kergad*).

écale, kloren, *f.* (*pl. klar*) ; klösen, *f.*, plusken glas *f.* (*pl. pluskad g.*).

écarlate, ru-tan, ru-puah.

écarter, oellat, distrocin, lakat de hellat.

ecclésiastique, héleg pé abé, dén a liz.

écervelé, pen skau ou adélet, dihouil, fol, diaviz, heut, bei.

échafaud, ehalfand, *m.* (*pl. eu*).

échaliér, skalier, *m.* (*pl. ieu*), pazen, *f.* (*pl. neu*).

échanger, trokein.

échantillon, tam retaiil, *m.* (*pl. meu r.*) ; retaiillen, *f.* (*pl. retaiill, retaiilla*) ; fig. traig benak, *m.*, limaj, *m.*

échapper, achap, téheïn ; koëh ; chom hamb bout guélet.

écharde, skliüen, chilén.

écharpe, grouiz, *m.* (*pl. ieu*), skerb, *m.* (*pl. eu*) ; matèh-bréh, *f.*

échauffer, skautein.

échauffer, tuemmet, dianaeuidein ; fig. astizein, rein imur.

écheç, kol, *m.*, lam, *m.*, goal daul, *m.*, goal-chans, *f.* (*pl. eu*).

échelle, skél, *f.* (*pl. ieu*).

échelon, pazen, *f.* (*pl. neu*), bah skél, *f.* (*pl. bhir skél*).

écheveau, hann ned, *m.* (*pl. eu ned*).

échine, hüen-gein, *f.* (*pl. neu-gein*), mel-kein, *m.* (*pl. leu-k.*).

écho, dason, *m.*

échoir, digoëh, koëh, arriu.

écrouer, skoein, stokein ; fig. mankein e daul, kol e boén, chom bourdet.

éclabousser, strimpein fang get ou doh.

éclair, lubeden, *f.* (*pl. lubed*), brogonen, *f.* (*pl. brogon*).

éclaircir, sklérat, spisat ; netat ; tenat, frankat.

éclairer, splannein, turel splandér, diskoëin golaü ; sklérat, rein sklérder ; spial.

éclat, tam, *m.* (*pl.* meü), skolpen, *f.* (*pl.* -ad), sklisen, *f.* (*pl.* neu); tarh, *m.* (*pl.* eu), taul, *m.* (*pl.* eu); splandér, *m.*, ligern, *m.*
 éclater, tarhein, difloskein; gobér trouz; hum ziskoein, splannein.
 éclipse, sklip, *m.* (*pl.* eu).
 échisse, askleden, *f.* (*pl.* neu); skli-sen, *f.* (*pl.* neu).
 éclore, donet ér méz ag en ui, tarhein, disklorein; digor; seüel.
 écobuer, marat, strepein, trohein losk, gobér losk, skolpein.
 école, skol, *f.* (*pl.* ieu), ti-skol, *m.* (*pl.* tier-skol), skolaj, *m.* (*pl.* eu); secte, banden, *f.* (*pl.* neu).
 écolier, skolaér, *m.* (*pl.* -erion).
 économiser, amerhein, arbouil.
 écorce, klorein, *f.* (*pl.* klor, klorad).
 écorcher, kignein, diskrohennein; graspein; *par le frottement*, grachennein.
 écoster, diglosein, diglorein.
 écouler (*s*), achap, monet kuit, béreïn, ridek; tremén.
 écourté, ré ver, berreit; besk.
 écouter, cheleuet, kleuet; *suivre*, cheleuet doh.
 écouvillon, chubelen-forn, *f.* (*pl.* neu-f).
 écraser, flastreïn; goaskein, laheïn.
 écrémer, digouennein, diennein, diauzein.
 écrier (*s*), lezel ou leskel un taul kri, krial, huchal.
 écrire, skriu.
 écrit, *s. m.* tam papér, *m.*, skriu, *m.*, livr, *m.* (*pl.* eu); *par é. dré* skriu.
 écrivain, skrivagnour, *m.* (*pl.* -erion).
 écu, skouid, *m.* (*pl.* eu, ion).
 écueil, karreg, *f.* (*pl.* kerreg), roh, *m.* (*pl.* reher), skosel, *f.* (*pl.* leu).
 écuelle, chudel, *f.* (*pl.* leu).
 écume, chumen, *f.*, cham, *m.*, ivonen, *f.*
 écumer, *bouillir*, chumennein, ivonnennein, beruein; *ôter l'écume*, dichumennein, dichumein.
 écoreuil, rah-koed, *m.* (*pl.* rahed k.), kah koed, *m.* (*pl.* kéhiér k.), guinvér, *m.* (*pl.* ed).
 édenté, dizant.
 édifice, ti, *m.* (*pl.* tier), iliz, *f.* (*pl.* ieu), paléz, *m.* (*pl.* ieu); labour, *m.*

édifier, seüel; rein skuir vat, dougeïn d'er mad.
 édit, gourhemen, *f.* (*pl.* neu); lézen, *f.* (*pl.* neu).
 éducation, desau, *m.*, diskemant, *m.*, skolaj, *m.*
 effacer, diverchein, lemél, kas kuit; gobér ankoéhat; splannein adrest er réal.
 effaré, bahet, skanpét, lorhet, treboulet; rebeillet, skrebeillek, divarhet.
 effet, nerh, *m.*, labour, *m.*, taul, *m.*; èvreu, *pl. m.*; spiet, *m.*; *faire de l'effet*, spletein, spirein.
 efficace, kriü, nerhus, mat (doh).
 effigie, fas, *m.* (*pl.* eu); limaj, *m.* (*pl.* eu); porteled, *m.* (*pl.* eu); patrom, *m.* (*pl.* eu).
 effilé, disnedennet; hir ha moén.
 effleurér, graspein, rifein, chubein, rahéin, tremén réz, rézein; *e. un sujet*, trohein ber, boulheïn, divrazein.
 efforcer (*s*), poénnein, klask, lakat é boén, bout ar é nerh.
 effort, poén, *f.* (*pl.* ieu); nerh, *m.*, pouiz, *m.*
 effraie, freseu, *f.* (*pl.* ed), chevech, *f.*
 effrayer, skontein, lorhein, gobér eun.
 effrené, dirol, direih.
 effroi, skont ou spont, *m.*, lorh, *m.*, eun, *f.*, eab, *m.*
 effronté, divéh, divergont.
 effroyable, skontus, cahus, blaohus.
 égal, haval, par, er memb; kanpous, konport, plén.
 égalér, bout kement él; *comparer*, havalein; *égaler*, plénat.
 égarer, kol, dihentein, fari.
 égorger, trohein goug, laheïn.
 églantier, langroézen, *m.* (*pl.* -neu, langroéz).
 église, iliz, *f.* (*pl.* ieu).
 égoutter, lakat de zivér, diséheïn, dinéuein, dizeurein.
 égratigner, krabisat, kraügnat.
 égrener, diskrañnein.
 en bien, hama.
 élaguer, divareïn, dibill; lemél.
 élan, lans, *f.*, randon, *m.*, her, *m.*, lusk, *m.*
 élançer, (*s*), saillal, fardeïn ar, hum dural get her; *fig.* seüel.

élargir, ledañnat, frankat; lakat er méz a brizon.
 élégant, braü, kaer, koant, nifl, flour, digras, ag er choéj.
 élévation, saü, *m.*; ihuédded, *f.*; torgen, *f.* (*pl.* neu), bri, *f.* (*pl.* eu); inour, *m.* (*pl.* ieu); korv en overen, *m.*
 élève, skolaér, *m.* (*pl.* -erion).
 élever, ihuélat, seüel, lakat saü; desau, kelennein.
 éliminer, lemél, turel a kosté.
 élire, hanéin, choéjein.
 Elisabeth, Elizabet, Izabél.
 élite, choéj, *m.*, er ré huellan.
 éloge, mélassion, *m.* (*pl.* eu).
 éloigner, pellat, distroein, kas kuit.
 éloquent, lokant, en des lokans, un distillour kaer.
 Elven, en Elven.
 embarras, dalh, *m.*, luij, *m.*, stal, *m.*, stern, *m.*; soursi, *m.*, tre-gas, *m.*, bulari, *m.*; diézemant, *m.*, poén, *f.*, koartiz, *f.*
 embarrasser, dalheïn, stankeïn, arrest, breillein; lakat é poén; jablein, sterneïn, staleïn.
 embellir, braüat, kaerat.
 emblème, limaj, *m.* (*pl.* eu), merch, *m.* (*pl.* eu).
 embonpoint, gaillartiz, *f.*, lard.
 embouchure, bég, *m.*
 embourber (*s*), monet ér vouillen, bourdeïn.
 embraser, loskein, intañneïn.
 embrasser, bréhatat, bokein a vréhad de, gobér ur sterdadén; *fig.* gobér en dro; lakat é chonj get.
 embrocher, lakat doh er bér.
 embrouiller, luieïn, trevarieïn, breillein.
 embûche, spi, *m.*; roedeu, *pl. f.*, lasen, *pl. m.*
 émerveiller, bameïn, soéheïn.
 émettre, turel; laret.
 émietter, berhonein.
 émigration, divroereh, *f.*
 éminence, torgen, *f.* (*pl.* neu), moten, *f.* (*pl.* neu).
 éminent, ihué, bras meurbet.
 emmaillôter, maillurein, bouchennein.
 emmener, kas getou.
 émonder, dibill, diorblein, divareïn.

émotion, trouz, *m.*, dirol, *m.*; stok, *m.*, poén, *f.*, truhé, *f.*, néhans, *f.*
 émouvoir, blosat, torreïn motad.
 émoudre, luemmein, breimein.
 émousser, dalleïn, kizeïn, torreïn bég, troein barüen.
 émouseover, boujaj; lakat de gerhet; seüel; pikeïn, tinérat, lakat de verüein.
 empan, robann, *m.* (*pl.* eu).
 emparer (*s*), kemér, skrapein, laereh; donet de vout mestr, krogeïn é.
 empêcher, parrat, miret; derhel, sparleïn.
 empereur, anpeleur, *m.* (*pl.* ed).
 empiéter, gounid ou monet ar, krogeïn é; kemér perh.
 empire, perh, *m.*, bili, *m.*, gelled, *m.*, mestroni, *m.*, ranteleh, *f.*
 emplacement, léh, *m.* (*pl.* ieu); tachad, *m.* (*pl.* eu).
 emplâtre, palastr, *m.* (*pl.* eu).
 emplette, pren, *m.*, tra prenet, *m.*
 emplier, kargeïn, lanneïn.
 employer, impléïn, kas, lakat; goprat.
 empoisonner, anpouzonein, pusu-nieïn; *fig.* kousi.
 emportement, her, *m.*, nerh, *m.*; térizion, *m.*, arfleu, *m.*, distalm, *m.*
 emporter, kas getou, dougeïn; skrapein, kemér; *être emporté*, monet get; *l'emporter*, bout er mestr ou érauk, bout sour de, sourein ou tréheïn ou doubleïn ou gouni ar; (*s*), téreïn, arfleueïn, distalmeïn.
 empreinte, merch, *m.* (*pl.* eu); limaj, *m.* (*pl.* eu).
 empresser (*s*), hasteïn; bout héli-ktan, bout pres arnehou.
 emprisonner, lakat ér prizón, ou en toul.
 emprunter, kemér é prest.
 émulation, intanpi, *m.*
 en, *prép.*, é (én, ér, él), é korv (ur blé), él; get; dré; aveit; *dev. un participe*, é, én ur, doh.
 encan, santaul, *m.*
 encensé, *s. f.* tro, *f.*; diabarh, *m.*, kreiz, *m.*
 enchaîner, ranjenneïn, chalenneïn; stageïn; derhel ber.
 enchanteur, sorseïn, chalmeïn; lor-beïn, sodeïn; gobér plijadur.

enchère, santaul, *m. (pl. eu)*, im-
bond, *m. (pl. eu)*; kresk, *m.*
enchérir, turel, lakat kresk; kirat.
enclaver, derhel é kreiz, lakat é,
groñein.
enclin, douget de, taulet get ou de, e
zou en taul é é gory de.
enclore, klozein, keiat.
enclume, anèn *f. (pl. eu)*.
encoignure, korn, *m. (pl. eu)*;
kogn, *m. (pl. eu)*; kognel, *f. (pl.*
ieu).
encombrer, stankein, kargein.
encore, hoab.
encourager, rein kalon, degas
hardéted, konfortein, dougein
de, predeg de.
encre, ankr, *m.*, liù, *m.*
encombrer, gobér droug, goal-
auzein, iverein.
endormi, kousket.
endormir, degas er housked; abu-
zein; distannein (en droug).
endosser, guskein, lakat ar é gein.
endroit, leh, *m. (pl. ieu)*, tachad,
m. (pl. eu); *d'une étoffe*, en tu mat.
enduire, radein, lindrennein; golein,
lakat ar, lardein.
endurcir, kalet, abeurtet; groeit doh.
endurcir (s), kaletat, donet de vout
kri, abeurtein, gobér e gory doh.
endurer, andur, gouhanvein.
énergie, nerh, *m.*
énervé, dinerhein.
enfant, kroédur, *m. (pl. bugalé)*;
mab, *m. (pl. ed)*.
enfanté, guleyoudein, gañnein;
lakat ér bed.
enfer, ihuern, *m.*
enfermer, lakat, derhel; cherrein;
bout éu hou.
enfin, ér fin, en taul devéhan; eit
trohein ber, aveit achiù.
enflammer, lakat en tan, intañ-
nein, tanflammein; lakat de
véruéin; vélimein, furiein.
enfer, foéuin, huéhein, kreskein.
enfonceur, plantein, boutein; turel
d'en dias, boutein ér gas; *v. n.*
monet don, dichen.
enfouir, kuhet én doar.
enfourné, infornein, fornnein, la-
kat ér forn.
enfuir (s), achap, téhein, ridek,
monet arauk ou kuit.

engager, gloestrein, rein; pedein,
laret, dougein; boutein (ér vouil-
len).
engelure, goujañnen, *f. (pl. neu)*;
aouid, *m.*, jalen, *f. (pl. jal)*.
engendrer, kroéin, engohentein,
bout tad; degas.
engerber, indram.
engorger, stankein.
engouer (s), tazein, stanbohein;
amoedein, bout sot get.
engourdi, kousket, houet, ourzet,
hernel, skornet, sourdet, ponnér.
engrais, teil, *m.*, kardel, *m.*
engraisser uz animal, lardein, lar-
tat; *la terre*, kardellat, druat,
andruéin.
enhardir, hardéhat, rein hardéted.
énivrer (s), méuein, méuèzein, *fig.*
follein, trelatein.
enjoindre, gourhemennein.
enjôler, lorhein, sodein, luein, amo-
dein.
enjoliver, braunikat, propikat.
enjoué, guù, joùs, bonill.
enlacer, guécin; ariein, roltein;
luéin.
enlaidir, vilat, lakat de vout vil.
enlever, seuel, dizoarein; lemél, kas
getou; skrapein, laereh, distag.
ennemi, anemiz, *m. (pl. ed)*, énehour,
m. (pl. -erion).
ennui, aùnè, *m.*, poén, *f. (pl. ieu)*.
énoncer, deviz splann, distill, divé-
gein, laret; (s), konz.
enorgueillir (s), kemér gloér, bout
glorius, foéuin.
énorme, pikol, péh, bras meurbet,
blaoh péker bras.
enquête, inklask, *m.*
enraciner (s), grouinnein, kemér
grouiad, krogein.
enragé, arrajet, kounaret, klan;
fig. kounaret, arleuet, diaul.
enrhumer (s), arrumein, chifer-
nein, morfontein, cherein er
paz ou ur horvad ou morfont
ou ancoind ou ur pennad.
enrichir, pinúkat; braùat ken ne
splann.
enrouer, reuein.
ensanglanté, kousiet get goed, go-
leit a hoed, goed gleu.
enseigne, merch, *m. (pl. eu)*; baniel
m. (pl. eu).

enseigner, diskoein, diskein, sko-
liein, gobér skol.
ensemble, kevret, ar un dro, én ur
lod.
ensemencer, hadein.
ensevelir, liénein; interrein, la-
kat én doar; kol, kuhein.
ensuite, arlerh, goudé, nezé.
entaille, ask, *m. (pl. eu)*, hoch, *m.*
(pl. eu).
entâmer, boulheïn; krog é, komans
get.
entamure, boulh, *m. (pl. eu)*.
entasser, loheïn, berneïn, dastum,
lakat ioh ar ioh; *fig.* gobér ou de-
gas a ioh.
entendre, kleuet, cheleuet; kon-
preh, gout; *vouloir*, venneïn, fal-
leïn dehou, kareïn.
enterrer, interrein, lakat én doar;
fig. kuhet.
entêter (s), amoedein; bout abeur-
tet ou killourzet ou ourzet, derhel
ataù.
entier, abéh, én é béh; pep, ol, rah.
entièrement, agren, akereh, grons,
distag, pen-der-ben, azifeh, rah,
bloh, ollik.
entonnoir, avouillet, *m. (pl. eu)*.
entorse, tro d'en troed, *f.*, gué d'eu
troed, *m.*, falvarch, *m. (pl. eu)*.
entourer, groñnein, klozein, lakat ou
monet ou bout ardro ou én dro.
entraîles, boellen, kov, digosté;
fig. kalon, truhé.
entraîner, tennéin ar é lerh, stlé-
jeïn, kas getou; dougein, gouni.
entrave, haud, *m. (pl. eu)*.
entraver, haudein, lueïn, arrest.
entre, etré, é kreiz, é mesk, a, é.
entrée, dor, *f. (pl. ieu)*, bég, *m.*;
donedigeb, *f.*; degemér, *m.*
entrelacer, rolteïn en eil ardro égilé.
entremêler, kéjeïn; lakat beheïl tro.
entremetteur, *de mariages*, atra-
kour, atropour, konzour; *d'af-
faire*, kouratér.
entreprendre, komans, am lakat
de; gobér marhad; um gemér
doh.
entrer, monet ou donet é; bout la-
keit, bout.
entretenir, kanderhel; derhel é
stad, mageïn; konz ou deviz get.
entretien, dispign get, *m.*, freïeu,

pl., biùans, *m.*; deviz, *m. (pl. eu)*.
entrevue, deviz, *m.*; *en vue du*
mariage, guéleu, *pl. m.*
entr'ouvrir, digor un tamig.
envahir, um durel ar, donet de
vout mestr; gouni ar.
envelopper, golein, groñnein;
kuhet, lakat.
envenimer, lakat de vélimeïn ou
de furieïn; kreskein en droug.
envers, é kevér, doh; *s. m.* gari-
neb, goal du.
envi (à l'), heli-ketan ou keti-ketan;
guelloh pé guel.
envie, évi, *m.*; *desir*, hoant, *m. (pl.*
eu); hoantaden, *f. (pl. neu)*;
excipossance, kresk, *m.*
envier, en devout évi.
environ, tró ha tro, ardro.
environner, lakat ou bout ardro,
groñneïn.
envoyer (s), néjal é hent, achap.
envoyer, kas, davéïn, degas; bou-
teïn (méïn).
épais, tiù, fetis; stank; tiéd.
épaissir, tiùat.
épancher, chuillein, skuillein.
épanouir (s), digor; *fig.* fléuèïn,
splanneïn.
épargner, arbonil, armerheïn; la-
kat kuit a; én devout truhé.
éparpiller, stréuèïn.
épaule, skoé, *m. (pl. diskoé)*.
épée, kleah, *m. (pl. kleaùniér)*.
épeler, apellein.
épervier, spalóer, *m. (pl. ed)*;
filet, tremaïll, *m. (pl. eu)*.
éphémère, ne bád meit un dé; ber,
bresk, e dremen bean.
épi, toézen *f. (pl. toézad)*, tolhen,
f. (pl. tolhad), pen gunéh, *m.*
épier, spüal.
épilepsie, droug S. Iehann, *m.*
épine, dreïnne, *f. (pl. dreïn)*, spér-
nea, *f. (pl. spérn)*; *e. dorsale*,
mel-kein, *m.*, lüten-geïn, *f.*
épingle, spillen, *f. (pl. spillen)*.
Epiphanie, gouil er Rouéed ou
Rouaïnè, *m.*, gouil er Vadéent, *m.*
épître, lihér, *m. (pl. ieu)*; *à la messe*,
apostol, *m.*
éplucher, diglór, diglós, dibluskein,
diskanteïn, natat, kanpen.
époque, amzér, *m. f. (pl. ieu)*, pran-
tad, *m. (pl. eu)*, kours, *m. (pl. eu)*.

épousailles, diméen, *f.* (*pl.* neu), éred, *m.* (*pl.* eu); banúz *f.* (*pl.* eu, ieu).

épouser, diméin de ou get, kemér, en devout.

épouvantable, skontus, lorbus, eahus, blaobahus.

épouvante, skont, *m.*, spout, *m.*, lorh, *m.*, eah, *m.*, eun, *f.*

épouvanter, skontein, lorhein, gobér eah ou eun.

époux, pried, *m.* (*pl.* eu), dén, *m.*, goas, *m.* (*pl.* ed).

épreuve, asé, *m.*, aprov, *m.*; poén, *f.* (*pl.* ieu), kroéz, *f.* (*pl.* ieu).

éprouver, aséin, aprovein; *ressentir*, en devout, kavet, andur.

épuiser, kas de hesk, diséhein; gouli; lakat de zibuigein.

équarrir, karréin, divrazein, plénat.

équerre, chair ou skuir, *f.* (*pl.* ieu).

équibrer, lakat kanpous ou kantrepous, kanpouzein.

équipée, tro fol, *f.*, follehen, *f.* (*pl.* neu).

équité, justis, *f.*, léalded, *f.*, guirioné, *f.*

équivalent, kement aral.

équivoque, a zeu antant, goleit; nen de ket splann.

Erdeven, en Ardeüen.

ère, amzér, *m.* *f.*

ériger, seüel.

ermitage, ermitaj, *m.* (*pl.* eu), léh distro, *m.*

errer, balé, kantréal; fari.

erreur, fari, *m.* (*pl.* eu); goal-greden, *f.* (*pl.* neu).

érudit, gouiek, abil.

escabeau, tous, *m.* (*pl.* eu), brech, *m.* (*pl.* eu); pased, *f.* (*pl.* eu).

escalader, krapein get skélieu, tremen get skélieu.

escalier, dergei, *f.* (*pl.* eu).

escamoter, skrapein, laerch.

escargot, melhuen bigorn, *f.* (*pl.* -ued b), maligorn, *m.* (*pl.* ed).

escarpolette, bransigel, *f.* (*pl.* leu).

escient, à mon escient, ha nen de ket hemb gout é, get men gouiegeh.

esclave, sklav, *m.* (*pl.* ed), chujet, e blég.

escorte, banden, *f.*, kansorted, *pl.* *m.*, tud, *pl.* *m.*

escroc, laer, *m.* (*pl.* on), skrapour, *m.* (*pl.* -erion).

espace, hent, *m.*, léh, *m.*, lijor, *m.*, frankiz, *f.*, amzér, *m.* *f.*; dans l'e. d'un an, hed ou pad ou é kory ur blé.

espacer, lakat disparti ou hed ou pèl etré; lakat frank.

Espagne, Spagn, *f.*

espèce, sort, *m.*, asortemand, *m.*, rum, *m.*; meni ou meniér, *m.*

espérance, espérans, *f.*, chonj, *m.*, engorto, *m.*, fians, *f.*

espérer, espérein, chonjal, bout éagorto.

espégle, monandour, *m.* (*pl.* erion), kaill, *m.* (*pl.* ed), plog, *m.* (*pl.* ed), labous, *m.* (*pl.* ed), polpegan, *m.* (*pl.* -ainéd).

espion, spiour, *m.* (*pl.* -erion).

esprit, spered, *m.* (*pl.* eu); ispid, *m.* (*pl.* eu), pen, *m.* (*pl.* neu); E.-Saint, Spered-Glan ou Santel; esprit malin, er goal spered, en drouk spered.

esquif, tignol, *m.* (*pl.* eu), bagig, *f.* (*pl.* eu).

esquiver, achap, téh, dihoal doh, lezel a kosté.

essai, asé, *m.* (*pl.* ieu).

essaim, taul gueren, *m.* (*pl.* eu g.), terhoéd, *m.* (*pl.* eu).

essanger, dizolhein; distronkein.

essayer, asé, aprov, klah.

essieu, ahél, *m.* (*pl.* ieu).

essor, néj, *m.*, ach, *m.*; lans, *f.*, lusk, *m.*, frankiz, *f.*

essoufflé (*être*), dihostal, dihuéhein, bahellat, dihelhein, dihalpal, dihuigein.

essuyer, torchein, séhein; *subir*, andur, reséu, en devout.

est, saù hial, *m.*, réter, *m.*

estime, istim, *m.*, brud mat, *m.*, stad, *m.*, priz, *m.*

estimer, istimein, gobér stad; *il est estimé*, brud mate zou anehou; *priser*, prizein; *présumer*, kredein.

estomac, poul er galon, *m.*, kalon, *f.* (*pl.* eu), kov, *m.* (*pl.* eu).

estropier, mahagnein, stropéin.

et, ha, hag; na, nag.

étable, kreu, *m.* (*pl.* ier); *compartiment des porcs*, kéli, *m.* (*pl.* eu),

établ, *s.* *m.* pased, *f.* (*pl.* eu).

établir, diazéin, seüel, lakat, gobér; diméin.

étage, estaj, *m.* (*pl.* eu).

étagère, stalen, *f.* (*pl.* neu), dresoér, *m.* (*pl.* ieu).

étai, harp, *m.* (*pl.* eu), sind, *m.* (*pl.* eu), pantillon, *m.* (*pl.* eu).

étain, stén, *m.*

étaler, stalen, displog, diskoein.

étancher, stankein, arrest; *e. la soif*, torrein, dispelhein.

étang, len, *f.* (*pl.* neu).

état, stad, *f.* (*pl.* eu), meché, *f.* (*pl.* ieu); rol, *m.*; l'Etat, er vro, *f.*, ranteleh, *f.*

étai, vins pased, *f.* (*pl.* eu p.).

été, han, *m.*

êteindre, lahein, mougein, distainnein; (*s'*), merüel, krehein.

étendard, baniél, *m.* (*pl.* eu).

étendre, asten, displog, stréuein, ledein, brasat, kas pèl; türel a blat, diskar.

étendue, brasted, *f.*, digorded, *f.*, hed, *m.*, hirded, *f.*; *portée*, doug, *m.*, nerh, *m.*

éternellement, a viskoah; de virruikin; atau, berpet.

éternuer, strüein.

ététer, dibennein.

Etienne, Stévan.

étinceler, fulennéin, flemichennein; splannein, luhein, ligernein.

étincelle, fulen, *f.* (*pl.* fulad), flemichen, *f.* (*pl.* flemich); *bluettes*, groahed, *pl.* *f.*

étiquette, merch, *m.* (*pl.* eu); giz kër, *f.* mod-kër, *m.*

éttoffe, miher, *m.*; dañné, *m.*; talvedigeh, *f.*

étoile, stéren, *f.* (*pl.* stered).

étole, stol, *f.* (*pl.* eu).

étonnement, soéh, *m.*, bam, *m.*, boem, *f.*, skont, *m.* eah, *m.*

étonner, soéhein, bamein, bahein, sachein.

étouffer, mougein.

étope, stoub, *m.*; *et. grossière*, stoub-ballin, *m.*

étourdi, stodiét, beziüet, bahet, veudet; (*pen*) aüélet ou skan, diavis.

étourdir, stodiein, mëuein, bahein, veudein; torrein er pen, chuéhein; distan (en droug).

étrange, soéhüs bras, ne hues ket guelet biskoah, biskoah kementral.

étranger, *s.* et *adj.* a véx-bro; perhindour, *m.* (*pl.* -erion), dianvézour, *m.* (*pl.* -erion); pèl doh, ér méz a; ne houi ket.

étrangler, tagein; *fig.* trohein ber.

étrave, stan, *m.* (*pl.* ieu).

être, *v.* bout.

êtreindre, sterdein ou stardein, goaskein, bréhatat.

étrenne, doné-mat, dereu mat.

étrépe, strep, *f.* (*pl.* eu).

étrier, stleg ou stlaug, *f.* (*pl.* eu).

étriller, skrüellat.

étroit, stréh, difournis, bihan; (*ur garanté*) vras, start.

étude, studi, *m.* (*pl.* eu); soursi, *m.*

étudier, studial, diskein; sellet mat; (*s'*) à, lakat é boén, klask en tu.

étui, bouist, *f.* (*pl.* eu); huillér, *m.* (*pl.* eu), spillér, *m.* (*pl.* ieu).

eucharistie, sakrement en autér, *m.*

eux, elles, ind; *après une prép.* dé, té, zé, hé.

évacuer, diskarg, gouli; monet ér méz.

évider (*s'*), achap é kub, monet kuit.

évaluer, prizein, klah pégement é tal.

évangile, aviél, *m.* (*pl.* eu); lire l. avielein.

évangéliste, avielour, *m.* (*pl.* -erion).

évanouir (*s.*), achap, monet kuit, bout kollet; sempoïn, vatein, vagaïnnein.

évasé, digor, frank.

évêché, eskopti, *m.* (*pl.* eu).

éveiller, dihun, dibousk; *fig.* degas, lakat de seüel.

événement, er pèh e arriü, en treu.

éventé, aüélet; dizoleit; diavis.

éventrer, divoellein, digor er hov.

évêque, eskob, *m.* (*pl.* ed).

évidemment, sur erhoalh, hanat erhoalh.

évident, spis, splann, sklér, hanat erhoalh.

éviter, achap érauk, trohein érauk, dihoal ou hum viret doh, pel-lat doh.

exact, perhuéh; fasibl, pakret, guir; soursius, aketus.

exagérer, kreskat en trep, lakat re ou muioh eit nen des, bantein.
exalter, mélein hemb som; rein nerh, kreskein drest mezul.
examiner, sellet mat ou adost ou per-hueh, pouizein, inklask; atersein.
exaspérer, lakat d'arffinein ou de follein; kreskein (en droug).
exaucer, cheleuet, kleuet.
excéder, tremén, monet pelloh ou en tural de; chuehein.
exceller, ag er choej, ag er ré huellan, ne vou ket kavet guel.
exceller, il excelle, ur mestr e, nen des ket é bar.
excepté, nameit, meit.
exception, diforb, *m.*, tra dibaut, *m.*; sans e. kotibunan, hemb miret hañni.
excés, ré, korvad, *m.*, dirol, *m.*; pep sort fallanté.
excessivement, ur ioh ré, blaoad.
exciter, astizein, broudein, dougein de, kisein (er hi); lakat de, gobér (eun, donjer).
exclure, turel er méz, pellat, for-hein; ces choses s'ex., en treu-sé n'hallant ket monet en eil get églé.
exclusivement, hanen er méz, hag hanen hemb kin.
excursion, tro, *f.* (pl. ieu).
excuse, digaré, *m.* (pl. ieu).
excuser, digarein.
exécuter, argarein, en devout kaz ou hiris doh.
exécuter, gobér, kas de ben; lakat d'er marù.
exemple, skuir, *f.* (pl. ieu); kentél, *f.* (pl. ieu); par exemple, éi men de, mar karet, eit skuir; suivre l'ex. kémér skuir, gobér éi.
exempt, kuit, hemb..., di...
exempter, gobér kuit.
exercer, diskein; lakat de labourat; gobér, labourat ar.
exercice, labour, *m.*, hoari, *m.*; ekselsis, *m.* (pl. eu), *f.*, praktik, *m.* (pl. eu); karg, *f.*
exhalaison, mogeden, *f.* (pl. neu).
exhaler, turel (ur vogeden, ur vlaz); lozel de vonet.
exhausser, seuel ihuel ou ihueloh, ihuelat.
exhiber, tennain, diskoain.

exhorter, pedein, laret, goulen get, pouizein ar, derhel ar, predég.
exiger, goulen grons.
exil, divroedigeñ, *f.*; ur vro pel, *f.*
exiler, forbañnein, houtein er méz ag er vro; pellat.
exister, bout; bout hi; derhel en e sau.
exode, divroereh, *f.*
exorbitant, divrezul, direzon, nen des ket mol erbet dehon.
exorcisme, pedenn de skarhein en diaul, *pl. f.*
exorde, pen ketan, *m.*
expatrier, forbañnein, turel er méz ag é vro.
expectorer, turel diar er galon, skopein.
expédier, gobér bean, difreñin gobér; kas bean; hñm zizober.
expérience, arov, *m.*, nñe, *m.*, avisted, *f.*, sians ou goulegeñ prenél, *f.*, banaedigeñ er bed, *f.*
expert, e houi é vecher, duñh, avizet.
expier, gobér penñen aveit, peñin aveit, golhein.
expirer, meruel, achiu, tremén.
explicite, divizet mat; sklér, splann.
expliquer, diviz, displeg, laret splann, spisat, difereñ.
exploit, ur haer a daul, *m.*; exploits, obereu kaer, moliaben.
exploiter, labourat, gnerheñ, lakat de dallein, gouni get.
explorer, spñal, gobér en dro, inklaskin, guélet.
exposer, diskoain, lakat dirak en deulegad; troein; lakat en tu ou é riskl, risklein; laret, diviz, distill.
exprès, *adj.* sklér, spis, *adv.* a zevri, espres-kaer.
expression, gir, *m.* (pl. ieu), konz, *f.* (pl. eu); extérieur, seblant, *m.*, merch, *m.*, disko, *m.*
exprimer, diskoain, merchein; diviz, laret, diskleriein.
expulser, skarhein, houtein er méz.
exquis, huek bras, ag er ré huellan, hemb par.
extasier(s), bout soehet bras, chom hamet ou digor kaer é veg.
exténuer, goannat, lahein.
extérieur, s. m. diannéz, *m.*, guél, *m.*; *adj.* a zianvéz.

exterminer, houtein er gas, di-hrouiennein; distruj, dismantain.
externe, a zianvéz.
extinction, moug, *m.*, kol, *m.*; marù, *m.*, achimant, *m.*, dismant, *m.*
extirper, dihrouiennein, tennain grouiad ha rah, distruj.
extorquer, tennain, tapein, distag.
extraire, tennain.
extraordinaire, drest ordinér, neué, dibaut; digustum.

extravagance, folleh.
extravagant, diskientel, fol.
extrême, devehan; brasen, hemb par, hemb som.
extrêmement, goal, blaoad, ken ne bas, open (sot).
extrême-onction, nouien, *f.*
extrémité, pen, *m.*, lost, *m.*, blein, *m.*; pasion *f.*, achimant, *m.*, an-goni, *m.*; folleh, *f.*, er brasen di-éver ou diannéz, *m.*, tristé, *f.*

F

fable, fablen, *f.* (pl. neu), sorbien, *f.* (pl. neu); sarhen, *f.* (pl. neu); maruëil, *m.* (pl. eu), kerben, *f.* (pl. neu), bourd, *m.* (pl. eu).
fabriquer, gobér; seuel, tennain.
façade, tal, *m.* (pl. eu), tu, *m.*
face, fas, *m.* (pl. eu); tu, *m.*, digor-ded, *f.*; tres, *m.*; en face, dirak, é kreiz deulegad, rektal; *f.* à *f.* tal-oh-tal.
facétie, bourd, *m.* (pl. eu); hauch, *m.* (pl. eu).
fâcher (se), fachein, térein, seuel droug en hou, bout goab getou, chisein, imurein, kounarein, loñnein.
facile, és, reih; danbonér; *f.* à nourrir, grantabl.
facilement, és erhoalh, hemb poén erbet.
façon, labour, *m.*; féson, *f.*, giz, *f.*; tro, *f.*; tres, *m.*; grimaees, grimeu.
façonner, trésein, mollein, kaupen; diskein, duabat.
facticeux, dirol; konplodour.
faculté, nerh, *m.*, gelled, *m.*; léh, *m.*; skien-deu, *pl. f.*
fadaise, amoedaj, *m.*, sarhen *f.* (pl. neu).
fado, dihoust, divlas, voer.
fadat, fagodau, *f.* (pl. fagad).
faible, goann, diuerh; s. m. tu goann.

faiblesse, goannedigeñ, *f.*; falladen, *f.* (pl. neu); vataden, *f.* (pl. neu).
faillir, fariein, 'un droupein; bout tost de ou edan, luskein; *fai* failli tomber, burhud nen dan, bad bihan dra é vecher kaehet.
faim, nan, *m.*, olboud, *m.*; sig, mourir de *f.*, duain get nan.
faine, fouionen *f.* (pl. fouion).
fainéant, diboén, fianant, diherdér, didalvé; magadel, *f.*
faire, gobér; kappen; faire (inf.), gobér, lakat de; nommer, hañnein, lakat de vout; il fait nuit, noz é; il a beau faire, kaer en des gobér, erbad é.
faisan, kog gouit, *m.* (pl. kegi g.).
faisceau, béb, *m.* (pl. ieu), pakad, *m.* (pl. eu), hod, *m.* (pl. eu), betel, *f.* (pl. ieu).
fait, ober, *m.*, taul, *m.*, tra, *m.*; sur le fait, ar en taul, ar en taul; dire son *f.*, rein é dam ou é hégement.
faite, lein, *m.*, leinien, *m.*, hlein, *m.*, pen, *m.*; pazen ihuelan, *f.*
faix, hch, *m.*, sam, *m.*, karg, *f.*, pouiz, *m.*
falaïse, teñea, *f.* (pl. neu).
fallacieux, troupus, faus, treisus.
falloir, bout ret ou rekis ou de-liet ou mat; bout debér; hout ret kavet; peu s'en fait, hed bihan dra, kaehet aral; il faut

tant, kement-sé e vé rinket ou e rinkan.
 falsifier, falsein, chanjein mod de fameux brudet, hanauet, bras.
 familier, hardéh, duah, dot; hanauet mat; és, pamdiek.
 famille, ligné, f., goed, m.; tiegeh, m.; kérent, pl. m., tud, pl. m.
 famine, kerteri, f.
 fané, deliaù, m., kalavr ou kolon ou koed (avaleu doar, piz), m.
 faner, foennat, troein er foen; (se) gouinein, séchein.
 fanfaron, foénour, m. (pl.-erion), bod aùel, m., istansour, m., refiën, m., moliahus.
 fange, fang, m., bouillen, f.
 fantaisie, fantazi, m., pennad, m. (pl. eu), pen, m., chonj, m. hoant, m.
 fantasque pennadur.
 fantassin, soudard ar droed, m. (pl. ed).
 fantôme, skontaill, m. (pl. eu), semel, m. (pl. eu); bugul noz, m., spurmant, m. (pl. eu); fig. moged, m., chonjeu, pl. m.
 faon, kolén iorh, m., men karù (pl. ed b.) karù biban, m. (pl. ed b.).
 farce, fars, m. (pl. eu), bourd, m. (pl. eu), tro, f. (pl. ieu); bauch, m. (pl. eu).
 fardeau, béh, m. (pl. ieu); sam, m. (pl. ieu).
 farfadet, korrigan, m. (pl.-añned), polpegan, m. (pl.-añned); bugulnoz, m.
 farfouriller, fourbouchat, fojellat, tastornein.
 farine, hied, m.
 farouche, gouü, goué; garü, rust, kri, didruhé.
 faste, randon, m., foüerch, m., digoraj, m., disko kaer, m.
 fastidieux, añnéus, e dor é ben d'en dén.
 fat, amodet ha gloriüs, foéourig.
 fatal, tonket, deliet; goal, truhéus.
 fatigue, poén, f., ten, m. kasti, m.
 fatiguer, lakat de chuéhein, goanant, lahein, gobér droug; torrein er pen.
 faucher, falbat.
 faucille, falz, f. (pl. felziér).
 faucillon, fossillon, m. (pl. eu);

tranch, m. (pl. eu), faltranch, m. (pl. eu).
 faufler, grouiat a grafeu bras, krafein, pozein; (se), bum voutein.
 fausser, falsein, kousi; torrein (ur gir); guelchein, guécin.
 faute, mank, m. (pl. eu); droug, m., péhed, m. (pl. eu); par ma faute, dré ou a men goal; erreur, fari; rejeter la faute sur, turel er garé ou er vral ar, lakat er geu doh.
 fauteuil, kadoér bréhek, f. (pl. ieu b.).
 fauve, gel, rous; gouü, goué.
 faux, s. f. falh, f. (pl. felhér).
 faux, adj. geu, faus; tronpus; fal.
 faveur, grés, f. (pl. eu); grad vat, m. karanté, f., kalon, f.; madeleh, f.
 favorable, mat é kever, douget avoit, en tu get; mat, adres.
 favori, ami, m. (pl. ed), mignon, m. (pl. ed).
 favoriser, dougein bri ou dorn, bout mat, rein.
 fécond, fréhus, gres, fonnus, dru; dibesk.
 fêe, polpegañéz, f. (pl. ed), groah, f. (pl. ed).
 feindre, gobér né ou man ou min ou seblant.
 feinte, faus seblant, m., afrontereh, f., tronperch, f., tro kam, f.
 fêlé, feutet, tarhet, torret.
 félicité, eurusted, f., leuiné, f.
 féliciter, gobér é hourhemenneu de.
 femme, moéz, f. (pl. i, ed), groeg, f. (pl. groagé), merh, f. (pl. er merhed); servante, matèh, f. (pl. mitihion).
 fendre, feutein, torrein; traverser, trezein, roegein; gercer, skarein tarhein.
 fenêtre, fenestr, f. (pl. i, eu).
 fenil, foenneg, f. (pl. i).
 fente, feut, m. (pl. eu), feuten, f. (pl. eu).
 fer, hoarn, m., tam hoarn, m.; arme, klean, m. (pl. añniér), koutel, f. (pl. ieu); ferret de lacet, kleuiten; chaines, menottes, ranjen, f. (pl. neu), mantikl m. (pl. eu).
 ferme, adj. sonn, stert; kalet, kriü; hardéh, dizouj; adv. stert, mat.
 ferme, s. f. komenand, f. (pl. eu), meitèri f. (pl. eu), tachen, f.

(pl. neu), ferm, f. (pl. eu), tiegeh, m. (pl. eu).
 fermenter, comme la pâte, goeïn, seüel, huéhein; comme les liquides, beruein, labourat.
 fermer, cherrein; à clef, alhuécin; avec la barre, sparlein, stankein, stefein; klozein.
 fermier, meitour, m. (pl.-erion).
 féroce, gouü, goué kri, garü.
 ferraille, brezelour, m. (pl.-erion), dibouinour, m. (pl.-erion); kanner, m. (pl.-erion).
 ferrer, hoarnein.
 ferrures, hoarnaj, m.
 fertile, dru, gres, mat de zoug, fréhus; fig. lan, dihesk.
 férule, bah, f. (pl. bihiér), guialen, f. (pl. neu), skourj, m. (pl. eu).
 fervent, berüidant, gredus.
 ferveur, gred, m., karanté berüidant, f.
 festin, pred bras, m. (pl. eu bras); de noces, chervad, f. (pl. eu), banüéz, f. (pl. eu, ieu), fest, f. (pl. eu).
 fête, gouil, m. (pl. ieu); f. de S. Pierre, gouil sant Pier; f. de S. Jean-Baptiste, gouil lehann; le dimanche après la Fête-Dieu, sul er sakremant; fête profane, fest.
 fétide, brein, fleius, blazér.
 feu, tan, m., ardeur, tuemder, m., groéz, f.; éclat, splandér, m. ligern, m.; f. de joie, gouiliaden, f. (pl. neu), inorzen, f. (pl. neu); ménage, tiegeh m. (pl. eu).
 feuille, délen, f. (pl. dél, deliaù), de papier, folen, f. (pl. neu).
 feuilleter, troein er folenneu, lein diar skan, studial.
 février, huavrér, m.
 fi, souil ah!
 fiançailles, festailen, pl. m.; diméén, f. (pl. neu).
 fiancer, festaillein, dimééin.
 fibre, nerhennig, f. (pl. eu); naden, f. (pl. neu).
 ficelle, kordennig, f. (pl. eu), naden, f. (pl. neu).
 fidèle, fidél, féal, staget, léal; éuéhet; mat, guirion.
 fiel, bistr, f.; vellim, m., fallanté, f.; tristé, f.

fier (se), fein, hum fein, lakat é fians.
 fier, gloriüs, faraut; rok, randonus, bras, ihuél.
 fierté, gloriusted, f., rogoni, m., randon, m., brazoni, m.
 fièvre, terhian, f. (pl. añneu), f. tierce, terhian bob eil dé.
 fibre, pifr, m. (pl. eu); flaout, m. (pl. eu).
 figer (se), sklasein, koaillein, kalatat, skornein.
 figue, figézen, f. (pl. figéz).
 figuier, figézen, f. (pl. figéz); guéïn figéz, f. (pl. gué f.).
 figure, feson, f., kiz, f., tres, m., min, m., fas, m. (pl. eu), sel, m.; limaj, m. (pl. eu).
 figurer, trésein, tennein; (se), kredein, chonjal, lakat én é chonj.
 fil, naden, f. (pl. neu, ned); d'un couteau, bariën, f., luem, m.; d'un discours, poél, m., pen en naden; de l'eau, rid en deur, m.
 filasse, lanfes, m.; fig. stoub, m.
 file, rankad tud lerh-oh-lerh, f., stedad, f.; sterlekennad, f. (pl. eu).
 filer, néein; parl. d'un liquide, neddennin; kerhet plén ou liant.
 filet, naden, f. (pl. neu), stagel, f. (pl. ieu), f. d'eau, bannig deur, rets, roed, f. (pl. eu).
 fille, merh, f. (pl. ed), belle jeune fille, plah ou plahéz, f. (pl. ed).
 fillette, merhig, f. (pl.-edigeu).
 filleul, fillor, m. (pl. ed).
 filou, laer, m. (pl. laeron), skrapour, m. (pl.-erion).
 fils, mah, m. (pl. ed), kroedur, m. (pl. bugalé), paatr, m. (pl. ed).
 filtrer, tremén dré ur lién ou paper gris, silein.
 fin, s. f. achimant, pen devéhan, dilost, fin; chonj; à la fin, ée fin, en taul devéhan.
 fin, adj. moén, tenaù, menut; ag er choéj; fin, fur, luem, avizel, sontil.
 finance, argand, m.
 finesse, fines, m. (pl. eu), furnéz, f. avisted, f., isprid, m., sontilled, f.
 finir, achü, kas de ben; arsaü.
 firmament, èbr, m., nean, m., stired, pl. m.

fixe, sonn, staget, ret; à poste fixe, aveit mat.
 fixer, derhel, lakat, arrest.
 flägeller, skourjein, dispen a dau-leu foet.
 flägéollet, fläouitg, m. (pl. eu).
 flagornier, laret konzeu kaer ou lorbaj, mélein.
 flairer, blasat, musat.
 flambeau, goleuen, m. (pl. goleu), m. splandér, m.
 flambér, v. n. flammein, splannein; v. a. suillein (ur iar).
 flambergé, kleän, m. (pl. kleañiñér).
 flamboyer, flammein, splannein, ligernein.
 flammé, flam, m.
 flanc, kosté, m. (pl. ieu), digosté, d., digroézel, d., kov, m. tor (er manñé), m., tu, m.; *préter le flanc*, rein krog.
 fläner, kantroäl, digor é vég.
 flänquer, lakat én harz, derhel mat; turel, boustein, dorein, delaheine, distag, flastein.
 flatter, lorbein, mignonein, gobér stad, mélein, rein lorch ou mél ou pour ou moged.
 fléau, freill, f. (pl. eu); *d'une balance*, goalen, f. (pl. neu); *calamité*, goalen, f. (pl. neu), goaleür m. (pl. ieu), bosen, f., droug, m., diskonfort, m.
 fléche, bir, m. (pl. eu); *de voiture*, goalen, f. (pl. neu); *de charrue*, läb, f. (pl. eu).
 fléchir, plégein, soublein; distän-nein, gouni, tinérat.
 fleématique, iein, ar é hoar, parfet.
 flétrir, goulécin, schain, duéin, kouzi.
 fleur, boket m. (pl. eu); *d'arbres*, bleu, pl. m.; *l'élite*, er choéj, m. er guellan; *dans sa fleur*, iouank flam, e kreiz é nerh, én hé brüd, én hé bourdillon.
 fleurir, bleuein; gobér herb, bout inouret, splannein.
 fleuve, stér vras, f. (pl. i, ieu).
 flexible, guén, liant, és de blégein.
 flocon, papillon (erb), m. (pl. ed); bouchadig, m. (pl. eu).
 flot, houlen, f. (pl. neu), lanü, m., larü, m.; *fig. mor.*, m., mah, m.; *à flot*, a boulad.
 flotts, lestri, pl. m.

flotter, monet get en deur; monet get en atüel; bout én arvar.
 fluét, meén, tinér.
 flüte, fläouit, m. (pl. eu).
 flux, lanü, m., larü, m., chal, m.; *écoulement*, rid, m.
 fluxion, foëu, m.
 foi, fé, f., kreden, f.; *promesse*, konz, f., gir, m.
 foie, avu, m. (pl. eu).
 foin, loen m.; *tas de foin*, fenil, foc-neg, f. (pl. i).
 foire, foér, f. (pl. ieu).
 fois, guéh, f. (pl. ieu), taul, m. (pl. eu), tro, f. (pl. ieu); *plus d'une fois*, estroh aveit ur huéh; *à la fois*, ar un dro, kevret; *toutes les fois*, ker liés guéh, sel guéh, ke-ment guéh.
 foisonner, bout a leih, konkérein, néréin.
 folâtre, meni-fol, drujet, sot, di-zoéet.
 folâtrer, gobér é fol, drujal.
 folie, folleh, f. (pl. eu).
 follet; *poil follet*, marblü, m., bleu fol m.; *esprit*, f. korrigän, m. (pl. -änned), polpegan m. (pl. -änned).
 foncer, talein (ur varrik); fardéin ar, frammein ar, monet ar.
 fonction, karg, f. (pl. eu), labour, m.
 fond, dau, m., don, m., sol, m.; *d'un fût*, tal, m. (pl. eu); *du fond du cœur*, a greiz kalon.
 fondement, fondizion, m., sol, m., mein diazé, pl. m.; pen-kauz, m. rézon, f.
 fonder, seüel, diazécin, lakat.
 fondre, téin; köeh, hum dural, fardéin.
 fondrière, bouillen-dro, f. (pl. neu-dro), krénerez, f., toul bouillen, m. (pl. touleu b.).
 fonds, tam doar m.; argand m.; loden, f.
 fontaine, fetan, f. (pl. -änneiu); mammén, f. (pl. neu).
 fonts, fons a vadéent, m.
 forçat, galéour, m. (pl. -erion).
 force, nerh, m.; *de gré ou de force*, dré gaer pé dré vil ou dré gri; *à force de*, dré, gev, dré hir ou dré fin, dré larh; *de toutes ses forces*, a ol é nerh, ar é nerh bras; *force sera*, red e vou.

forêt, koed, m. (pl. eu).
 forfait, torfet, m. (pl. eu), goal, m. (pl. ieu).
 forge, govél, f. (pl. ieu); forjeu, pl. m.
 forger, labouret, gobér, forjein, trésein; seüel, ténnein.
 forgeron, go, m. (pl. ion).
 forme, tres, m., féson, f., seblant, m. kiz, f., mol m.; *formalité*, lézen, f.
 former, gobér, kroécin, fésonnein, trésein, mollein; diskein; lakat (ur chonj én é ben).
 formidable, spontus, skontus, eabus, blaabus.
 fort, kriü, nerhus, goal, mat; kalonek gaillart, hardéh; fetis, kren ou krana; *forte lieue*, leu vras ou vat; *forte tâche*, labour kalet.
 fortifier, kriüat, rein nerh, konfor-tein; gouarantein (ur gé).
 fortuit, arriü pe chonjér hihaünan ou dré daul chans, digochet d'arriü.
 fortune, chans, f., herb, m.; *sort*, lod, m., stad, m.; *bien*, dañne, m., mader, pl. m.
 fosse, foz, f. (pl. ieu), toul, m. (pl. eu); be, m. (pl. ieu).
 fossé, fozel, f. (pl. ieu), klé, m. (pl. ieu), garh, f. (pl. gerher); *dauze*, doi, f. (pl. eu); *creuser un fossé*, ziein.
 fossoyeur, touleur (er ré varü), m. (pl. -erion).
 fou, fol, diskient, dal, trelatet, tre-variet, amodét.
 foudre, gurun, m.
 foudroyé, skoit d'er gurun, difouil-dre.
 fouet, foet, m. (pl. eu), skourj, m. (pl. eu).
 fougère, radén, m.
 fougue, her, m., lans, f., nerh, m., gred, m., kohad, f.
 fouiller, furjäl, fojal, fourbouchat, fojellat.
 four, fojal, fojellat, toulein, klaécin.
 foule, karg, f., mah, m., un dud, pl. m., loh, f., anün, m.; *en foule*, a vostad.
 fouler, maheia, goaskein; lakat édan é dreid, jaudreia (resin).
 four, form, m. (pl. eu).
 fourbe, faus, trouper, gouiad, atrouleur.

fourberie, fausoni, m., troupereh, f., tro kam, f.
 fourbir, skriñein, diverglein, honca-tat, rein luch.
 fourche, forh, f. (pl. ferhiér); *longue*, f. à deux dents, gavelod.
 fourgon, trehäu, m.
 fourmi, melionen, f. (pl. melion).
 fourmiller, melioncia, berécin, bout er hémener én hou.
 fournée, fornjad, m. (pl. eu).
 fournir, rein, pourvécin; kas dé ben.
 fourrage, bouitej, m.
 fourreau, gouhin, f. (pl. eu), gale, m. (pl. ieu).
 fourrer, lakat, houstein.
 fourvoyer (er), faricin, dihentein, hum dronpein.
 foyer, uéled, f. (pl. eu).
 fracas, tarh, m.; trouz, m., safar, m.
 fraction, loden, f. (pl. neu), darn, m. (pl. eu), torzédigeb, f., vana, m.
 fragile, bresk, torzabl, goann.
 fragon, freskon, m.
 fraichir, freskat.
 frais, adj. fresk, kloag; fresk-bis, neüs flau; dichuéb.
 frais, m. pl. fraieu, pl. m., mi-zeu, pl. m., diapign, m. (pl. eu), koust, m.
 fraise, fruit, sixien, f. (pl. sixi).
 fraise, de veau, frazen, f. (pl. neu).
 fraister, plantein sivi, m. (pl. plant s.).
 franc, kuit; leat, e lar er huizonné, diguh, reih, guicion, guiciek; goua.
 franc, uigent blank, pear rsal, livr.
 français, gai; *le français* (langue) er galleg; *un F.*, *un Français*, *un Gal*.
 France, Bro-Gal, Frana.
 franchir, tezein, saillal, adrest.
 franchise, diskarg, m.; lealdod, f., reihed, f.
 François, Franséz.
 Française, Fransoéz, Fanchon, Fransig.
 frapper, skoécin, torein ar, bahatat, foécin, fig. skoécin ér pen.
 fraude, troupereh, f. (pl. eu), fraud, m.
 frayer, merchein, diskosin, gobér (un bent), hantein, darempre-dein.

frayeur, eun, *f.*, eab, *m.*, skont, *m.*, lorh, *m.*
 frein, morch, *m.* (*pl.* eu); *fig.* brid, *m.*, kabestr, *m.*, haud, *m.* (*pl.* eu), dalh, *m.*
 frêle, bresk, goann, distér, peur.
 frelon, chardronen, *f.* (*pl.* -oned); penmarhea, *f.* (*pl.* -hed).
 frémir, hérésein, krénein.
 frêne, onnen, *f.* (*pl.* onn); oulmen guen, *f.* (*pl.* oulm g.).
 fréquemment, liés, liés a hueh.
 fréquenter, hantein, darempre-
 dein, monet ou tostat liés.
 frère, brér, *m.* (*pl.* bredér).
 fressure, piroñnen, *f.* (*pl.* neu), pe-
 gnélen, *f.* (*pl.* neu); korailleu, *pl.* m.
 friable, és de verhonein, dismuniabl;
 (*terre*) fraîche, amur.
 friand, lipous, melzin; huek.
 fricasser, frintein, frikotein.
 friche, doar frost, *m.*, doar é pocz,
 perlé, *f.* (*pl.* ieu), lann, *f.* (*pl.* eu),
 havreg, *f.* (*pl.* i).
 frileux, aneouidek.
 frimas, frim, *m.*
 fripon, laer, *m.* (*pl.* on), afrontour,
m. (*pl.* -erion); fripon, *m.* (*pl.* ed); kaill, *m.* (*pl.* ed, aj); labous,
m. (*pl.* ed); friponne, iarez, *f.* (*pl.* ed),
 friponel, *f.* (*pl.* led).
 frire, frintein.
 friser, frizein; rézein, tremén réz;
 bout tost.
 frisson, hiris, *m.*
 frissonner, hirisein, krénein.
 friture, frintaden, *f.* (*pl.* -enneu);
 frintaj, *m.*, piskéd frintet, *pl.* m.
 frivole, distér, amiot, didalvé; skan.
 froid, *adj.* iein; digax; *s. m.* ieinion,
m., aneouid, *m.*, morfond, *m.*
 froisser, flastrein, blosein; damou-
 chein, dramouillein; kretillein,
 krosennein; pikein, gobér poén,
 chifein.

fromage, fromaj, *m.* (*pl.* eu).
 froment, gunéh, *m.*
 froncer, ridennein, krissein.
 fronde, talm, *f.* (*pl.* eu).
 front, tal, *m.* (*pl.* eu); *fig.* hardéh-
 ted, *f.*
 frontispice, tal, *m.* (*pl.* eu); dia-
 raug, *m.*
 frotter, frotein.
 fructifier, dougein fréh; *fig.* gobér
 berb, tennein de vad.
 fructueux, e zoug fréh, talvoudus,
 profitabl.
 fruit, fréhen, *m.* (*pl.* fréh); *fig.* fréh,
m. profit, *m.*
 fugitif, achapet, oeit kuit; forbañ-
 net; e dremén èl ur sked.
 fuir, *v. n.* achap, téheïn, monet kuit
 ou èr gas, troein keïn; *v. a.*
 pellat ou dihoal doh, téheïn
 érauk.
 fumée, moged, *m.*; vapeur, moge-
 den *f.* (*pl.* neu).
 fumer, jeter de la fumée à l'exté,
 divogedeïn; à l'int. et enfumer,
 mogedeïn; *f. du tabac*, butu-
 neïn; *fumer une terre*, karded-
 lat, druat.
 fumier, teil, *m.*; tas de *f.* teileg,
f. (*pl.* i), andévreg, *f.* (*pl.* i).
 funérailles, intermant, *m.* (*pl.* eu).
 funeste, fal, goal, kontrél, e hra-
 droug; melkonius, trubéus, gla-
 harus.
 fureur, arlleu, *m.*, kounar *f.*, er go-
 had e oé get, *f.*; distalm, *m.*
 furoncle, gor, *m.* (*pl.* eu).
 fuseau, gourhid, *f.* (*pl.* i, eu).
 fusée, gourhejad, *f.* (*pl.* eu).
 fusil, fuzillen, *f.* (*pl.* neu), fuzill, *m.*
 (*pl.* eu); akebut *f.* (*pl.* eu).
 fût, fust, *m.* (*pl.* eu), barrik, *f.* (*pl.* eu); troed, *m.*
 futate, kood ihuél, *m.*
 futile, amiot didalvé, a nitra.
 futur, de zonet.

G

gage, kred, *m.* (*pl.* eu), gloestr, *m.*
 (*pl.* eu), arréz, *m.* (*pl.* eu), goa-
 rant, *m.*, merch, *m.*; gobr, *m.*
 (*pl.* eu).
 gager, lakat koustelé, monet kous-
 telé doh, kousteléïn; goprát.
 gageure, koustelé.
 gagner, gouni; *g. un mal*, cherrein,
g. de vitesse, derhel.
 gai, guiu, bouill, joius, bourabl;
 ivet dehou, chistret, santus.
 gaieté, joiusted, *f.*
 gain, gouni ou gounid, *m.* (*pl.* eu).
 gaine, goubin, *f.* (*pl.* eu), golo, *m.*
 (*pl.* ieu).
 galant, disket mat, amiabl, braü, a
 féson, èl ma faut; *s. m. amant*,
 galand, *m.* (*pl.* ed).
 galères, galéu, *pl.* f.
 galérien, galéour, *m.* (*pl.* -erion).
 galetas, sulér, *m.* (*pl.* ieu).
 galette, kranpoehen tiü, *f.* (*pl.* kran-
 poeh tiü), kranpoehen get er ba-
 lon vihan, *f.*
 gallo-romain, (treu) er Halleued
 hag er Romened.
 gamin, avrelau, *m.* (*pl.* ed), gou-
 jard, *m.* (*pl.* ed), kraan-bautr,
m. haillecaud, *m.* (*pl.* ed), tamuig
 kranü, *m.*, kaill, *m.*, labous, *m.*
 (*pl.* ed).
 ganache, bachol (er jau) *m.*; beglé,
m., hegeg, *m.*
 gangrène, merien lig, *m.*
 gant, maneg, *f.* (*pl.* eu).
 garantir, bout kred; touieïn; goa-
 rantieïn, dihuen, goarn, miret.
 garçon, pautr, *m.* (*pl.* ed), pautr
 iouank, *m.* (*pl.* ed i), kraan
 bautr, *m.*, kraanard, *m.*; *garçon*
d'honneur, kasour.
 garde, goarn, *m.*, goarnasio, *f.*,
 dihuen, *m.*; goard, *f.*; *prendre*
garde, dihoal, euehat, tursi mé.
 garder, goarn, miret, dihuen; bout
 dalhet (ér galé); derhel.
 gardien, en hani e vé é hoarn;

goarnour, *m.* (*pl.* -erion); di-
 huennour, *m.* *pl.* -erion; *ange*
gardien, èl mat, *m.*
 gare, *interj.* léh | léh | hola | dihoal-
 let, gorteit.
 garens, goarem, *f.* (*pl.* ea), bar-
 tim, *f.* (*pl.* eu).
 garnir, goarniseïn, goléïn, groü-
 neïn, kargeïn, doubleïn.
 gâteau, katéneïn, *f.* (*pl.* -téu).
 gâter, fondeïn, kousi, kohoneïn;
 kol, lakat de vreineïn; dirol-
 leïn, amiostat.
 gauche, klei; adrés diféson; échété,
 medek.
 gauchir, guelcheïn.
 gaule, goalen, *f.* (*pl.* neu), percheïn,
f. (*pl.* neu, perchad), bah, *f.* (*pl.* bi-
 hieïn), guialen, *f.* (*pl.* neu, guial).
 gazon, geaut, *m.*, glazan, *f.* (*pl.* neu).
 gazouiller, kaïneïn, kas trouz.
 geai, kegin, *f.* (*pl.* ed).
 géant, pikol dén, *m.*, (*pl.* pikol tud).
 péh dén, *m.*, gigant, *m.* (*pl.* ed).
 gelée, skorn, *m.*; *gelée blanche*,
 réusa, *f.* (*pl.* réu).
 geler, skoensin, réuseïn; *il gèle*, bout
 zou skora ou rou.
 gémir, hirvoudeïn, gobér kanvou;
 termal; *fig.* plégeïn, kornal, tar-
 heïn, dazoneïn.
 gencive, kig-dent, *m.*
 gendre, mabeg, *m.* (*pl.* ed), daaa,
m. (*pl.* -ünion).
 gêne, dalh, *m.*; néhans, *f.*; poén, *f.*,
 diezeman, *m.*
 gêner, arrest, derhel; rein néhans
 gobér poén ou diezeman, diezeïn.
 général d'armée, jénéral, *m.* (*pl.* ed).
 général, *adj.*, bras, . . en ol, . . er
 lod muian.
 génération, bugalé, *pl.* m. èr ré
 ar é lerk; rum, *m.* (*pl.* meü).
 rummad, *m.* (*pl.* eu); pazen, *f.*
 généreux, mat, trubéus, en des ur
 galon vras; lark, frontal; kalon-
 nek.

genêt, benal, *m.*
 gënisse, annoër, *m.* (*pl.* aünnoërezi, -zed).
 Geneviève, Jeneveu.
 génie, *el m.*; imur, *m.* (*pl.* ieu); spered, *m.*, injin, *m.*
 genou, glin, *m.* (*pl.* deublin).
 genre, lignaj, *m.*; sort, *m.*, asortemant *m.*; meni, meniër.
 gens, tud, *pl. m.*; domestiques, koskor, *pl. m.*
 gentil, mat, a fésou, adras; koantik, propik, ur braü a.
 gentilhomme, entru, déna noblians.
 genuflexion, stoui, soubl, aktinad.
 gerba, fesken, *f.* (*pl.* feskad).
 gercer, feuteia tarhein, skarein, spinehein.
 géral, melestrein, rénein, en deyout karg, bout ér pen.
 germe, klid, *m.* (*pl.* eu), keliden, *f.* fig. grouien, *f.*
 germer, klidein, kelidein, diheüein, seüel, sappein, krogein.
 gésir, bout intercet ou béiet ou sebéiet ou astennet ou kuhet, bout, ham gayet.
 geste, fésou de hoari get en dehorn, sin, *m.* (*pl.* eu); *g. exagérés*, jestréu, *pl. m.*, orbideu, *pl. m.*
 gesticuler, hoari, jestrat, gobér, jestréu, draillein é gorr.
 gibet, kroug, *f.* (*pl.* eu).
 gibier, jiber, *m.*
 Gildas, Geltas, Gueltas.
 gilet, jilet, *f.* (*pl.* eu).
 Gilles, Jili.
 girón, harlen, *f.* (*pl.* neu).
 givre, frim, *m.*
 glace, skorn, *m.*; sur l'eau, sklases, *f.* (*pl.* sklases); légère, skléren, *f.* (*pl.* neu); chandelles de g-dent genvér, *pl. m.*; miroir, mihoër, *m.* (*pl.* ieu); fig. froideur morale, icision, *m.*
 glacier, skornein, sklasein.
 glacial, icin ken ne droh; (auél) luem glaiéul, korzen, *f.* (*pl.* korz).
 glaiye, kleaa, *m.* (*pl.* aünier); fig. force, nerb, *m.*
 gland, mézen, *f.* (*pl.* méz, mézad).
 glande, gougren ou kangren, *f.* (*pl.* neu); verbi, *f.* (*pl.* eu).
 glaner, teskannic, toésatat, tolhatat.
 glapir, chaipal.
 glas, tauleu d'ur marü, *pl. m.*, go-beu, *pl. m.*
 glissant, risklus.
 glisser, risklein, ruzein; sur l'eau, flourein; échapper, achap; intro-duire doucement, boutein é kuh.
 globe, boul, *f.* (*pl.* eu).
 gloire, gloër, *m.*, inour, *m.*, méla-sion, *m.*, brud bras.
 glorifier, mélein hag inourein; (*se*), bout glorius, kemér lorh.
 glousser, sklosein.
 glouton, arloupet, lontek, gormant.
 glu, giud, *m.*
 gobelet, tas, *m.* (*pl.* eu).
 godet, tasig, *m.* (*pl.* eu), tammig tas, *m.*
 goémon, behin, *m.*
 goguenard, goapér, *m.* (*pl.* -erion), dejannour, *m.* (*pl.* -erion); *parl. de ch.* goapus, dejannus.
 golfe, ouf, *m.* (*pl.* eu).
 gond, marh dor, *m.*, mudurus, *m.* (*pl.* eu), bourdon, *m.*
 gonfler, foënein, huëhein; *parl. des aliments*, stanbohein.
 gorge, goug, *m.* (*pl.* eu), gargusen *f.* (*pl.* neu).
 gorger, kargein.
 gosier, gargusen, *f.* (*pl.* neu).
 goudron, kouiltron, *m.*
 gouffre, toul don, *m.*, puns don, *m.*, tor-goug, *m.*, toul-tro, *m.*
 gourmand, *s. m.* arloup, *m.*, blei, *m.* (*pl.* di), tavanteg, *m.* (*pl.* ed), gormand, *m.*
 gourmander, gourdouz, kelennein; bout mestr, derhel stert.
 gousse, kloran, *f.* (*pl.* klor), klosen, *f.*; *g. d'ail*, pen kignén, *m.*
 Goustan (St) Sant Stén.
 goût, goust, *m.*; avoir du *g. pour*, bout taulet get, kavet é blija-dur; à son goût, d'é chonj; sens critique, spered luem, *m.*
 goûter, *v. a.* taicoat.
 goûter, *v. m.* méren anderü *f.* (*pl.* neu a.), hadviren, *f.*
 goutte d'un liquide, tapen, *f.* (*pl.* neu); baüg, *m.* (*pl.* eu), lom, *m.* (*pl.* meu).
 goutte, maladie, guendr, *m.*, urleu, *pl. m.*
 gouvernail, star, *m.* (*pl.* ieu).

gouvernement, gouvernemt, *m.* (*pl.* eu).
 gouverner, bout mestr ou ér pen, rénein, kondui, melestrein; kas, gobér get; un bateau, leüiat.
 gouverneur, goarnour, *m.* (*pl.* -erion); mestr, *m.* (*pl.* mistr).
 grabat, gulé, *m.* (*pl.* ieu).
 grâce, fésou vat *f.*; grés, *f.*; bonnes grâces, karanté, *f.*; pardon, trubé, *f.*; feoucement, trugère, *f.*, hanauedigeb vat, *f.*
 gracieux, braü, amiabl, bourabl, grasiüs.
 grade, pazen, *f.* (*pl.* neu), karg, *f.* (*pl.* eu).
 grain, grännen, *f.* (*pl.* gran); les grains céréales, edeu, *pl. m.*; patéren, *f.* (*pl.* neu, patéren); peutren, *f.* (*pl.* neu).
 graine, haden, *f.* (*pl.* neu, had).
 graisse, des ruminants, suëu, *m.*, en hani dra; *g. salce du porc*, hloneg, *m.*; *g. liquide*, druoni, *m.*; *g. fondue*, lard, *m.*, lard té, *m.*; avoir de la *g.* bout lart.
 graisser, frotein get lard, lardein; kousi get druoni.
 grand, bras, ihuel, hir, pikol; brudet bras.
 Grand-Champ, Gregam.
 grandeur, brasted, *f.*, digorded, *f.*, ment, *f.*, inourien, *pl. m.*, inourapted, *f.*
 grandir, brasat, kreskein, donet korv dehou.
 grand-mère, mam-goh, *f.* (*pl.* mam-mou-goh); mamieu, *f.* (*pl.* ed).
 grand-messe; overen bred, *f.*
 grand-père, tad köb, *m.* (*pl.* tadeu-koh); tadiou, *m.* (*pl.* ed).
 grange, granj, *f.* (*pl.* eu).
 grappe, bar, *m.* (*pl.* eu); brank, *m.* (*pl.* eu).
 gras, lart; en parl. des choses, dru; soupe *g.* souben lig; mardi *g.* malarde, merb er lard.
 grasseyer, kous ris, rasiellat.
 grateron, karanté, *f.*
 gratification, douzon, *m.* (*pl.* eu); nebed argant.
 gratin, kretoach, *f.*, kraüon, *f.*, kraüiden, *f.*
 gratitude, hanauedigeb vat, *f.*, grad vat, *m.*
 gratter, kraüat, rahein; *g. des navets*, nahein irvin; *parl. des poules*, diskrellat.
 grave, icin, parfet, dihoarh; bras, a bouiz; rust, goal..., diés; izél.
 graver, skriüein, kizellein; skriüeir ou lakat don ér pen ou én galon.
 gravier, grozol, *m.*
 gravir, krapein, pignein.
 gravité, parfeksion, *f.*, rogoni, *m.*; pouiz, *m.*, brasted, *f.*
 gré, goût, chonj, *m.*; de gré ou de force, dré gaar pé dré vil; gratitude, grad, *m.*
 greudin, kranü *m.* (*pl.* aj), kaill, *m.* (*pl.* ed), leueg, *m.* (*pl.* ed).
 greffe, *s. f.* imbouden, *f.*, houten, *f.* (*pl.* -tad).
 greffer, imboudein, grésein.
 grêle, grezill, *m.*; fig. grezillad.
 grelotter, krénein get anouid.
 greniër, küler, *m.* (*pl.* ieu).
 grenouille, ran, *m.* (*pl.* raned); *g. des champs*, chignan, *m.* (*pl.* äned), gloeskér, *m.* (*pl.* ed).
 grève, kableg, *f.* (*pl.* i).
 grief, gou, *m.*, droug, *m.*; klem; temallasion, *f.* (*pl.* eu).
 griffe, krabon, *m.* (*pl.* eu).
 grignotter, krignat.
 grille, grillaj, *m.* (*pl.* eu), treilleris, *m.* (*pl.* eu).
 griller, grilléin, rostein ar er grill, loskein, skautein.
 grillon, grill, *m.* (*pl.* ed), grillan, *m.* (*pl.* -äned).
 grimace, bag kam, *m.*; grimaces, ardeu, *pl. m.*, grimeu, *pl. m.*, orbideu, *pl. m.*, feint, *m.* (*pl.* eu); lorhered, *f.*
 grimper, krapein.
 grincer, chourikal; skrignein.
 grincheux, grignoas, diés, dröök.
 gris, gris; *parl. des chevaux*, glas; un peu lere, gouréou, saütus, chisret.
 grive, taraskl, *f.* (*pl.* ed, i).
 grivelé, bréh, marellek.
 grogner, grognal; grognaot, bouhbotat.
 groin, mo, *m.* (*pl.* eu).
 Groix, Broä.
 gronder, gourdouz, kas trouz, ta-

bustal, bretat, debat, noézein, hoari get; kornal, trouzal; *part. du chien*, grondal.
grondin, zlopín, *m. (pl. ed)*.
gros, tiù, fetis, kren ou krann; bras, foënet, lart, toézek, import.
grosseilles, grenozill, *pl. m.*; prunjad, *pl. m.*, spinod, *pl. m.*; rouges ou grappes, kastul, *pl. m.*
grossier, tiuart, krann; ponnér, heut; difésou, diblién, dibale-mort.
grossir, tiuat, kreskein, brasat, foëcin, lartat.
groite, groh, *m. (pl. ieu, grehér)*, toul édan en doar, *m.*
groupe, bagad, *m. (pl. eu)*; tolpad, *m. (pl. eu)*; konpagnoneh, *f. (pl. eu)*; bouchadig, *m. (pl. eu)*; njadig, *m. (pl. eu)*; nebedig, *m. (pl. eu)*.
gruau, groel, *m.*
grumeau, ploten, *f. (pl. neu, -tad)*, plommen, *f.*; de sang, kaillosten, *f. (pl. neu)*; de lait caillé; kouillen, *f. (pl. neu)*; keuleden, *f. (pl. keuled)*.
guenille, tam pillot, *m.*, pillot, *m.*, koh tra, *m.*
guépe, guespeden, *f. (pl. guesped)*.

H

habile, abil, gouiek, duah, ur mat, apert.
habillement, guskemant, *m. (pl. eu)*, dillad, *m.*
habiller, guskein, gobér ou rein dil-lad; grofinein.
habitant, dén, *m. (pl. tud)*.
habiter, chom, bout é chom.
habitude, kustum, *f. (pl. eu)*, akustumans, *f. (pl. eu)*, plég, *m. (pl. eu)*, tres, *m.*
habitué, akustumet, akourset, duah, gourdon.
hache, bach, *f. (pl. eu)*, bohál, *f. (pl. eu)*.
hagard, gouiti; (deulegad) diyarhet.
haie, ké, *m. (pl. ieu)*, keiel, *f. (pl.*

guère, kalz, paut, liés vras; *sans nég.* bihan.
guéret, havreg, *f. (pl. i)*; doar neùé digoret, *m.*
guérir, guellat de, ésat de; skarhein (en droing), bout mat doh.
guerre, brezél, *m. (pl. ieu)*; trouz, *m. béh, m.*
guerrier, brezélour, *m. (pl. -erion)*.
guêtre, chauch, *m. (pl. eu)*.
guetter, spial.
gueule, bég, *m. (pl. eu)*, géneu, *m.*
gueux, klaskour, peur, berrek; kraññ, kaill, leueg.
gui, ihuél-var, huél-var.
guichet, dorikel, *f. (pl. ieu)*.
guide, *s. m.* kondouour, *m. (pl. -erion)*; mestr, *m. (pl. mistr)*; skuir, *f. (pl. ieu)*; *s. f.* gid, *m. (pl. eu)*.
guider, anbrug, diskoein en hent, rénein; kelennein, difariein, dougein, kas.
guigne, kignézen, *f. (pl. kignéz)*.
Guillaume, Guillam, Guilleu.
guimbarde, kar bras, *m. (pl. kiri bras)*; tronpill, *f. (pl. eu)*.
guirlande, girlanden, *f. (pl. neu)*.
guise, kiz ou giz, *f. (pl. ieu)*; choñj, *m.*, rol, *m.*

ieu, garh, *f. (pl. gerhér)*; de branches ployées, plionen, *f. (pl. neu)*, pluhén, *f. (pl. neu)*.
haillon, tam pillot, *m.*, pillot, *m.*, koh treu, *pl. m.*
haine, koz, *m.*, kasoni, *f.*, drougegeb, *f.*, ieinion, *m.*
hâle, spelh, *m.*, spineh, *m.*
haler, les chiens, kiscin.
haloine, hanal, *m.*, ahiél, *m.*, huéh, *m.*
haletér, dihostal, dihelhein, bahel-lat, termal.
halle, kovu, *m. (pl. eu)*.
hameau, tammig kër, *m.*, penbér, *m. (pl. ieu)*.
hameçon, bigen, *f. (pl. neu)*.

hampe, troed, *m. (pl. eu)*.
hanche, kroézel, *f. (pl. digroézel)*.
hangar, kardi, *m. (pl. eu)*; ti kar, *m.*
hanneton, huil-derù, *m. (pl. huil-led-derù)*.
hanter, hantein, darempredein, bout perpet get.
harasser, chuchéin, laheïn; harassé chueh-marù, dihuiget, hernet.
harceler, broudein, pikein, atahinein, tourmantein, burtellein, bout ardo.
hardi, hardéh, dizouj; divergont, divéh.
hargneux, grignous, drouk.
haricot, piz bras, *m.*
harmonie, reitied, *f.*; akord, *m.*; mélodi, *m.*; doustér, *m.*; diviz flour, *m.*
harnais, harnéz, *f. (pl. eu)*; aki-paj, *m.*, treu jau.
harpe, télen *f. (pl. neu)*.
harpon, krog, *m. (pl. ér)*, bah-krog, *f.*, tréant, *m. (pl. eu)*.
hasard, taul chans, *m.*, taul digoéh, *m.*; danjér, *m. (pl. ieu)*; riskl, *m. (pl. eu)*.
hâte, hast, *m.*, her, *m.*; hireh, *f.*
hâter (*sc*), hastein, difrécin, deouiein, kerhet prim.
hausser, seuel, lakat saù édan, ihuél-lat, kreskein; les épaules, krizein.
haut, ihuél, d'er lein; sklintin; bras; haute mer, donvor.
hautain, ihuél, rok, rondonus.
hautbois, bonbard, *m. (pl. eu)*.
hauteur, ihuédéd, *f.*; moten, *f. (pl. neu)*; rogoni, *m.*, rondon, *m.*
havensau, avenel, *m. (pl. li)*.
héberger, lojein.
hectare, tri (ou deu) kevér doar, tri (ou deu) deùéh arat.
hectolitre, sahad, *m. (pl. eu)*, deu vinod ou deu berann.
hélas, siaoh! allas!
hennir, skrimpul, skrimpellat, gourilat, heurinein, richannal.
Henri, Herri.
herbe, geaut, *m.*; brind'h, geanten, *f.*; h. utiles ou nuisibles, lezeu, *pl. m.*, lezeuaj, *m.*
herbage, geaut, *m.*, guim, *m.*; péraj, *m.*, boutaj, *m.*, perlé, *f. (pl. ieu)*.
hérétique, hugenau, *m. (pl. ed)*.

héritage, lod dañné, *m.*, heritaj, *m.*; son h. é dra, é vadeu.
héritier, héritour, *m. (pl. -erion)*; minour, *m. (pl. ed)*.
herminette, daladur, *f. (pl. ieu)*.
héron, huren, *f.*, hérolen, *f.*, hiloér, *m.*
héros, brezélour ou dén hemb par, *m.*; en dén, *m.*
herse, hoged, *f. (pl. eu)*.
herser, kludat.
hésiter, bout en arvar, bout étre diù galon; j'hésite, ne fian ket; sans h., distak, hemb marhatat.
hêtre, faùen, *f. (pl. faù)*.
heure, ér, *f. (pl. ieu)*; ériad, *f. (pl. eu)*; kours, *m. (pl. eu)*; termén, *m.*; de bonne h., kours, abred.
heureux, eurus, koutant bras; favorable, mat, a féson, ag er choéj.
heurter, skoein, stokein, turchein; contre une pierre, strebautein; offensers, kontroliein.
hibou, houpér, *m.*, korvérig, *m.*
hideux, vil, lous, divalau, difésou, ehaus de huélet.
hier, déh.
hirondelle, guignélen ou guigné, *f. (pl. i, ed)*.
hisser, seuel.
histoire, histoér, *f. (pl. ieu)*; buhé, *f. (pl. ieu)*; conte, sorbien, *f. (pl. neu)*; marveill, *m. (pl. eu)*.
hiver, gouian, *m.*
hocher, héjein.
hochet, hoariél, *f. (pl. ieu)*.
homard, legest, *m. (pl. ed)*.
homicide, multrér, *m. (pl. -erion)*, torietour, *m. (pl. -erion)*.
hommage, inour, *m.*; gourhemneue, *pl. f.*
homme, mab dén, *m.*, dén, *m. (pl. tud)*, pautr, *m. (pl. ed)*, kristén, *m. (pl. ion)*.
honnête, mat, a féson, inourabl; braù, propik, adres.
honneur, inour *m. (pl. ieu)*; kou-sians, *f.*, honestiz, *f.*
honorable, inourabl; braù.
honorer, inourein, mélein; gobér inour.
honte, méh, *f.*; dizinour *m. (pl. ieu)*.
honteux, méhek, méhus; *part. de choses*, méhus, vil, lous.
hôpital, hospital *m. (pl. ieu)*.

horizon, disparti en nean hag en doar, *m.*
 hörloge, horloj, *m. (pl. eu).*
 hörmis, nameit, meit.
 horreur, eah, *m.*; skont, *m.*; hiris, *m.*; kaz, *m.*; tra blaohus, *m.*
 horrible, eahus, skontus, hirisus; blaohus.
 hors, ér méz; di... (*pref.*), nameit, meit.
 hospice, hospital, *m. (pl. ieu).*
 hostile, ...un anemiz, ...un énebour, *hl.*
 hôte, méstr *m. (pl. mistr)*, tavar-nour *m. (pl. -erion)*, hostiz, *m. (pl. ion).*
 hôtel, hostaleri, *f. (pl. eu)*; *h. de ville*, ti kêr, *m.*
 hôte, pigel, *f. (pl. leu)*, mar, *f. (pl. miri)*, strep, *f. (pl. eu)*, tranch, *m. (pl. eu).*
 houille, gleu doar, *m.*
 houleux, boulenus, rust.
 houlette, bah, *f. (pl. bihiér)*, guialen, *f. (pl. neu, guial).*
 houspiller, stubellat, kabouillat, sléjal, hersal ka dihersal.
 housse, golo, *m. (pl. ieu)*, lanjér *f. (pl. ieu)*, ballin, *f. (pl. ieu).*

houx, kelen, *m.*
 huche, loer, *f. (pl. eu)*, pank, *f. (pl. eu).*
 huer, hual, huat, huchal ar.
 huile, ivl, *m.*; *saintes huiles*, olèu, *m.*
 huit, eih.
 huitre, eistren, *f. (pl. eistr).*
 humain, ...mab dén, ...un dén; mat, trubéus, tinér.
 humble, izél a galon, doujus; distér, izélek.
 humecter, glubein, dousat, mouistat.
 humeur, deuren, *f.*; imur, *m.*, et *f.* natur, *f.* en bonne h. én ord, é goust, ar é du vat.
 humide, glub, leih, mouist.
 humilier, méhekat, gobér méh de, izélat.
 nuppe, kogenan, *m.*; chup, *m. (pl. eu).*
 hurler, hudal.
 hutte, loj, *m. (pl. eu)*, lojel, *f. (pl. leu)*, tiig, *m. (pl. tiérigeu).*
 hydropisie, foèu, *m.*
 hypocrite, klan get er foèu.
 hypocrite, dén kuhet ou goleit, koèren, *f. (pl. naj)*, pladen, *f. (pl. naj).*

ici, amen; *d'ici*, avamen, ahanemen, a zrèmen; *par ici*, drèmen.
 idée, hanaüedigeñ, *f.* limaj, *m.*; chonj, *m. (pl. eu)*, kreden, *f. (pl. neu)*, tra, *m. (pl. treu).*
 identique, haval fasibl ou pakret, ur sort, er itemes tra.
 idiot, *s. m.* amood, *m. (pl. ed)*, begég, *m. (pl. ed)*, beg-lé *m. (pl. begeu-lé)*, inosand, *m. (pl. ed).*
 idole, limaj ur faus doè, *m.*; *son idole*, é vignon, é garanté.
 if, ivinen, *f. (pl. ivin).*
 ignoble, vil, lous, méhus, difèzon, dijañ.
 ignominieux, méhus bras, vil, di-vinourabl.

ignorant, dihouiek, Bègsk, azeñ, ne boui nitra.
 il, ean.
 ile, inézen, *f. (pl. inézi).*
 Ile-d'Arz (*I.*), én Arb.
 Ile-aux-Moines (*I.*), én Izenah.
 illégitime, bastard, éhép d'ér lézen, direih, dirézon.
 illicite, dihouennet.
 illusion, faus seblant, *m.*, trouperéh, *f.*, lorberéh, *m.*, geu, *m. (pl. iér)*; chonj, *m.*, huyvré, *m.*
 illustre, bras, hamb par, brudet bras, hanaüet get en ol.
 image, limaj, *m. (pl. eu)*; sked, *m. (pl. eu).*
 imaginaire, er chonj hémbréh;

faus, nean dé meit ur sked.
 imagination, spered, *m.*, fantazi, *m.*, chonj, *m. (pl. eu)*, kreden, *f. (pl. neu)*, sorhen, *f.*
 imbécile, *s. m.* amood, *m. (pl. ed)*, begég, *m. (pl. ed)*, balteg, *m.*, inosand, *m. (pl. ed)*, beg-lé, *m.*
 imbibé, leih, mouist, brein, trézet, tranpet; lan.
 imiter, héli, kemér skuir doh ou ar, gobér él.
 immaculé, glan, diylam, dibéh; di-harneu, kner; *Immaculée Conception*, gouil Maria en Avent.
 immatériel, n'hel ket bout guélet, spered ol, n'en des ket a gorv.
 immédiatement, kentéh arlerh, aben-kaer.
 immense, bras meurbet, nean des ket achimant dehou, hamb mezul, hamb som; blaoh de.
 imminent, prest da goéh, édan koéh.
 immiscer (*s'*), um voutein é, hum vellein a.
 immobile, kousket, hamb boujal, kalmet, sonn, mik, arrestet.
 immodeste, diyodest, divergont, divéñ; dijañ, méhus.
 immoler, lahein, saktifein; fig. kol, lakat édan é dreid, troein kein de.
 immonde, lous, vil; *un personnage* i. ur stronk, ur goana.
 immortel, ne variou birükin, eba-dou de virükin, e viou perpet, divarüél.
 impair, dispar.
 impatient, dibasiant, tér, ne harz ket; en des biréh.
 impeccable, n'hel ket péheia ou far.
 impénitent, aheurtet ou killourzet ér pehod, n'en des ket ké, na hra ket penien.
 imperceptible, n'hellér ket guélet ou kleuet, nean des ket hanaü anehou.
 imperfection, si, *m. (pl. en)*; fal déch, *m. (pl. fal décheu).*
 impériaux, rok, rondonus, grons, asolus.
 impertinent, diskient, fol, dirézon; divergont, diavis, sot, dibrepos.
 impétueux, herras, kriü-bras, e

zou her getou; divat, tér, fol.
 impie, hamb fé na lezen.
 impitoyable, didruhé, digar, kri.
 implorer, goulén ou pedein a greiz kalon.
 impoli, nean dé ket disket, diavis, dibalemort, direspet, fal zisket.
 important, a bouiz, é den de vras.
 importer, vornein. *Que m'importe?* pehra e hra en dra zé? kalnévern, ne hran ket forh, un dra henak kaer!
 importun, tregasus, hagasus, néhansus, tor-pen, é zou stern ou stal getou, garchennour.
 importuner, tregasein, néhansein, rein néhans, torrein pen.
 imposer, rein; seüel (tauseu); *i. silence*, lakat de cherrein é veg; gourhemennein; tronpein.
 impossible, n'hel ket bout greoit, diés d'ohér, drest hun néh.
 impôt, tauseu, *pl. m.*, guirieu, *pl. m.*, drougeu, *pl. m.*
 imprécation, goal bedan *f. (pl. neu)*; malloh, *m. (pl. eu)*; *dire des i.*, mallohein.
 impression, merch, *m. (pl. eu)*; mollereh, *f.*; labour, *m.*, nerh, *m.*; er péh e sko ou e saü er spered.
 imprévoyant, diavis, dichonj.
 imprimer, merchein; tennein (ur limaj), mollein; lakat don ér pen ou ér galon.
 imprimeur, mollour, *m. (pl. -erion)*.
 imprudent, diavis, diskient, dichonj.
 impudent, divéh, divergont.
 impudique, paillard, *m.* stronk, *m.*; lous, vil, sot, méhus.
 impunément, hamb doujans; hamb droug erbet, digol.
 impur, kousiet, vil, lous, fal.
 imputer, temal, turel er geu ou er garé, rein en inour.
 inachevé, darn, é darn.
 inattendu, ne vér ket éngorto anehou, arriü pe chonjér ou pe bredéréz bihanañ.
 inattentif, dichonj, diavis, dibarfet.
 incapable, n'hel ket, nean dé ket aveit.
 incarner (*s'*), um hobér dén; *incarné*, deit de vout dén.

incendie, tan, *m.*
incertain, én arvar, ne houi ket, e vér én arvar anehou.
incessamment, hemb arsaü, hemb poéz, hemb dalé, bean, prim, aben, ar en tach, doh tu.
incision, trob, *m.* (pl. eu).
inciter, dougein de, lakat de, astizein, solitein.
inclination, de la tête, stoui, *m.*, soupl, *m.*, aklinad, *m.*; morale, plég, *m.* (pl. eu); doug, *m.*, hoant, *m.*, plijadur *f.*; téch, *m.* (pl. eu), karanté, *f.*
incliné, stouiet, souplet, pléget; taulet, kostéiet, douget.
incommode, diés, e hra poén, jeinus, tregasus.
incomparable, hemb par.
incompatible, nen da ket get ou ar un dro, kontrél.
incomplet, darn, nen dé ket achiü, hanté..., *m.*, ré ver.
inconduite, fal vuhé, *f.*, fal gonpertemant, *m.*
inconnu, dizhanau, nen dé ket hanauet, neüé.
inconvenant, valigant, dibouil, skan a ben; monet-donet, e dro el en aüel, nen des ket dalh erbet dehou.
inconvenant, dijauj, sot.
inconvenient, droug, *m.*, poén, *f.* diézemant, *m.*
incrédule, diskredik; hemb fé.
incroyable, n'hellér ket kredein, nen dé ket kredabl.
inculte, frost, é poéz, (doar) lann; heut, dibalemort.
incurable, hemb reméd, diremed, nen des ket a huellat dehou.
incursion, tro, *f.* (pl. ieu.), ridaden, *f.*
indécent, dijauj, sot, diganpen, divergont.
indécis, én arvar, arvarus, étré diu galon, ne houi ket de bé tu monet; nen dé ket splann.
indemnité, digol, *m.*
indépendant, digabestr, distag, en é rol, d'é du.
index, eil biz, *m.*, biz ioud, *m.*; liste, rol, *m.* (pl. ieu).
indice, merch, *m.* (pl. eu), seblant, *m.*

indifférent, ér memes tra, na drouk na mat; iein, digaz, disoursi.
indigence, peuranté, *f.*, diovér, *m.*, diañnéz, *m.*, tristedigeh, *f.*, truhegeh, *f.*
indigne, nen dé ket deliet dehou, didalvé, ne jauj ket; méhus, disinourabl, fal.
indignation, imur, *m.*, rustoni, *m.*, despet, *m.*; montrer de l'i, bout goap ou droug ou sach getou.
indiquer, diskoein, merchein, laret.
indiscret, diavis, beg bras.
indisposition, tammig klenüed ou droug, *m.*; kaz, *m.*
indissoluble, n'hel ket bout torret ou fondet ou téet, aveit mat.
indocile, disent, disolit, rebours, rekin, diés de ziskein.
indolent, lausk, diboén, lizidant, arhoarek.
indompté, gouüü, garü; *fig.* digabestr, rondonus.
indulgence, doustér, *m.* ré a vadeleb.
industrie, abilted, *f.*; apertiz, *f.*; spered, *m.*; mecher, *f.* (pl. ieu).
inébranlable, sonn, ne voulj ket, ne dro ket.
ineffable, blaoh péker bras, n'hellér ket laret petra é, dres kement tra e zou.
inefficace, dinerh, a nitra, didalvé.
inégal, diblén, rust, diganpen; dispar, dijauj, a beb paréz, brasoh unan eit en al; guéh mat guéh fal, pennadus.
inépuisable, dihesk, fonnus.
inerte, dinerh, marü.
inexact, nen dé ket guir, geu, di-reih.
inexorable, kri, kalet, didruhé, rust.
infaillible, n'hel ket hum drompein; sur d'arriü, hemb mank.
infâme, dizinouré; méhus, lous.
infanterie, soudarded ar droed, *pl. m.*
infatigable, ne chuéh ket, kalet doh er labour, nen des ket arsaü dehou de labourat, monedus.
infect, brein, flérius.
inférieur, izéloh, falloh, goannoh, distéroh.
infester, goastein, kousi, kargein,

infidèle, disléal; difé, divadé; ne lar ket er huirioné.
infini, hemb som, drest ol kement tra e zou.
infirme, goann; klañnus, stromet, influence, nerh, *m.*, gelloud, *m.*, pouiz, *f.*, billi, *m.*, perh, *f.*
informe, didres, dibalemort, diféson, diforj.
informer, rein de hanaouit, kas kemen; (s') atersein, referéin.
infortune, goal chans, *f.*; tristé, *f.*; tristedigeh, *f.*
infuser, lakat ou chuillein é, dis-tranpein.
ingénieur, lan a spered, spered luem, sontil, fin, avizet.
ingrat, hemb grad, dinatur, digaz.
ingratitude, dizhanahedigeh, *f.*
inhérent, staget doh.
inhumain, divat, digar, dinatur, gouüü, garü.
inhumer, interrein, lakat én doar.
inimitié, droug, *m.*, kaz, *m.*, brazanté, *f.*
iniquité, dilealded, *m.*, tra énep guir ha rézon, *m.*; droug, *m.*, torfét, *m.*, péhed, *m.*
initier, rescu, degemér, diskein.
injure, anjali, *m.* (pl. eu), leshanü, *m.* (pl. eu); dire des injures, chokein, letat; tort, outrage, geu, *m.*, droug, *m.*, dizinour, *m.*
injuste, dileal, énep guir ha rézon, fal.
innocence, reihted, *f.*, purted, *f.*; stad a hras, *f.*; ér ré vat.
innocent, divlam, glan, dibéh; dinéz; inosant.
innombrable, hemb som, n'hallér ket ou hontein, un anüa.
innovation, giz neüé, *f.*
inoccupé, gouüü; arhoarek.
inondation, kreskans, *f.*, divord deur, *m.*
inopiné, arriü pe chonjér bihañnan, ne vér ket engerto anehou.
inquiet, néhansus, diés, é poén, beb eil pen.
insatiable, n'hel ket bout goalhat, n'en des ket jamés é hoalh, gréus goulampr, tavautek.
inscrire, merchein, skriéin; lakat.
insecte, anprehon, *m.* (pl. ed); lon-nig distér (huil, kelionen, prenü).

insensé, fol, diskient, amoed.
insensible, nen des ket hanau anehou, ne hra ket stad erbet a, digaz, digar, kri, kalet, iein.
inséparable, n'hel ket bout disparité, n'hel ket diovér un al.
insigne, *s. m.* merch, *m.* (pl. eu).
insigne, *adj.* bras meurbet, mar des ér bed, goal...
insinuer, lakat a nebedigeu ér galon, rein de gredein.
insipide, vouér, divlaz, divourabl, disason, ne hra ket vad.
insister, derhel de houlen; pouizein ar.
insolent, divergont, divéh; rok, rondonus, disprizus.
insouciant, disoursi, diehonj, digaz, magadel, *f.*
insoumis, disolit, disent, dizouj.
inspecter, guélet, sellet.
inspirer *q. qu'un*, dougein, bout get; *q. q. chose*, rein, lakat é.
instant, herrad *m.* (pl. eu); kours, *m.*; ér, *f.*; amzér, *m.*; poent, *m.*
instituer, seüel, gobér; lakat de vout.
instruction, kentél, *f.* (pl. ieu); predeg, *m.* (pl. eu); abilted, *f.*; skolaj, *m.*; kemen, *f.*
instruire, kentélein, keleñnein, diskein, skoüt; kas kevel.
instrument, benég, tra, prest.
insu (à l'), hemb gout dehou, é kuh.
insuffisant, ré viban, ré zisté, nen dé ket erhoalh.
insulter, anjuliein, chokein, letat.
insupportable, ne harzér ket getou, miliget, kalet, huerü, ur beb pouner.
insurger (s'), seüel énep.
intact, én é beb, abéh; divlam, dibéh.
intarissable, dihesk, nen des ket achimant dehon.
intégra, léal, reih, divlam, dibéh, direbrech.
intelligence, spered, *m.*; skiend vat, *f.*; apertiz, *f.*; avistéd, *f.*; hanahedigeh, *f.*; bonne i, peab, *m.*, reihted, *f.*; étre d'i, bout a unan, hum gjeust.
intelligent, en des skiend vat, e ia pel é spered, apert, sontil, sperzedet mat, digor a spered.

intempérance, dirol, *m.*, divordmant, *m.*, mèuereh, *f.*, pailhardieh, *f.*
intense, kriü, bras.
intention, chonj, *m.*; volaté, *f.*
intercéder, pedein aveit, seüel én tu.
interdir, dihuen, mirat; lemél é garg, dihuen a hobér é garg; bamein, boemein.
intéresser, faire prendre part, rein lod; importer, sellet; fixer l'attention, plijet bras, gouni, lakat én tu get.
intérêt, mad, *m.*, tra, *m.*, profid, *m.*; lod, *m.*, interes, *m.*; pli-jadur, *f.*, karanté, *f.*, truhé, *f.*
intérieur, *s. m.* diabarh; *adj.* a ziabarh.
interroger, goulén get, atersein, inklask.
interrompre, lezel un herrad, lezel dara, distrocin diar; monét ar gonz, trohein é gonz de.
intervalle, hed, *m.*; hent, *m.*; dans *li*, é korv.; pendant *li*, épad; *il y a de *li**, hout zou pel; quel *i*, pegehét.
intervenir, hum vellein, um lakat étre.
intestins, boelleu, *pl. m.*
intime, kuhet, a ziabarh; bras, stert, a galon, a garanté.
intimider, skontein, gobér eun de, lorhein, lakat de chom koar.
intolérable, n'hellér ket andur, ne harzer ket geton.
intraitable, rust, garú, heut, aheurlet, asolus, n'hellér gobér vad erbet anshou.
intrépide, hardéh bras, dizouj.
intrigue, tro kam, *f.* (*pl. ieu*), fines *m.* (*pl. eu*), ardeu, *pl. m.*
introduire, kas, degas, gobér monét, lakat, houtein.
inusité, neuc, digustum.
inutile, nen dé mal da nitra, didalvé, dibrofid, ne dal ket er boén, erhad.
invalide, mabeignat; didalvé, a nitra, dinerh.
invalider, torrein.
invariable, e chom berpet ur sort, ne dro ket, sonn.
invasion, donedigeh, *f.*, divord, *m.*
inventaire, invanteés, *f.* (*pl. ieu*).

inventer, kavet, invantein; seüel, tennein.
invention, kavaden, *f.*, invansion, *f.*, spered, *m.*, fines, *m.* (*pl. eu*), tro, *f.* (*pl. ieu*), feint, *m.*, geu, *m.* (*pl. geuiér*).
inverse, kontrél.
investir, lakat én ur garg; groñnein.
invincible, n'hellér ket feahein, n'hellér ket doublein ar nehou.
invisible, n'hellér ket guélet, kuhet, èl ur spered.
inviter, pédein, kouviein, galéin, laret, dougein; solitein, tennein.
involontaire, énep d'er volaté, groeit hamb chonjal, achapet.
invoquer, pedein, galéin, goulén; *citer*, konz a.
invraisemblable, nen dé ket kredabl, ne zisko ket bout guir.
irascible, tér, tik, prim, tinér, he-gé, goté, drouk.
ironie, goapereh, *f.*
irréfléchi, diavis, dichonj, skan a hen.
irrégulier, dibalemort, nen dé ket plén; dirol, diblén, direih, diganpen.
irrémissible, nen des ket a bardon dehon.
irréprochable, divlam, direbrech, gian, dibéh.
irrésistible, kriüoh éit kement tra e zou, n'hellér ket dihuen doh tou, herrus.
irrésolu, én arvar.
irrévérence, hardéhted, *f.*, dispri-zans, *f.*, tra direspet, *m.*
irriter, fachein, chifein, lakat d'imurein ou d'arfeucin ou de hoari ou de gounarsin; *augmenter*, kreskein.
irruption, divord, *m.*, lans, *f.*
isolé, distag, pel doh pep tra; é unan, d'é du, diamén.
issu, sahét a; deit diar.
issue, dor, *f.* (*pl. ieu*), toul, *m.* (*pl. eu*), léh ou hent ou tu d'achap, *m.*; à *l'issue*, diar saü, arlerh; *résultat*, tro, *f.*, ün-vat, *f.*
ivoire, olifand, *m.*
ivraie, drog, *m.*
ivra, méu; *ivra mort*, méu dal, mén mil, mén kallet; *un peu ivre*,

gour-xéu, bréh-mén, ivet ou chis-tréit dehö; non ivre, dichonj.
ivrogne, mèuour *m.* (*pl. -erion*),

pochard, *m.* (*pl. ed*), lohkeur, *m.* (*pl. -erion*).
ivrognerie, meüereh, *f.*

J

jabot, sah böuid, *m.*, bruchéd, *m.* (*pl. eu*), jalgöd, *m.* (*pl. eu*).
jachère, havreg, *f.* (*pl. i*); doür é poéz, *m.*
jactance, glorüsted, *f.*, foüereh, *f.*, randon, *m.*
jadis, gueharal.
jaillir, saillal, strimpein, seüel.
jalousie, jalouzi, *m.*, évi, *m.*
jamais, jamés, guéh erbet; *dans le passé*, biskoah; *dans un temps futur*, birüikin.
jambe, gar, *f.* (*pl. diuar*).
jante, plég-rod, *m.* (*pl. eu-rod*).
janvier, genüer, *m.*
japper, harhein, chalpeih.
jacquette, sé, *f.* (*pl. ieu*).
jardin, jardrin, *f.* (*pl. ieu*); liorh, *m.* (*pl. eu*).
jargon, gregaj, *m.*, parland troeit, *m.*, jagouillaj, *m.*
jarosse, charons, *m.*
jarret, jaritel, *f.* (*pl. leu*).
jaser, kaketal, barbotat, langajal, deviz, lorhein, berdir; konz; goal gonz.
jatte, peél, *f.* (*pl. ieu*); koupon, *f.* (*pl. neu*), jidod.
jaune, milén.
javelle, dram, *f.* (*pl. meü*), dor-nad, *m.* (*pl. eu*); *sillon recouvert d'un double rang de javelles*; houid, *m.* (*pl. eu*), doublein, *f.* (*pl. neu*).
Jésus-Christ, Jézus-Krist.
je, mé.
Jean, Iehann, Iann.
Jean-Brévelay (St.), Sant-Iehann.
Jeanne, Jann, Jannig, Janton.
Jésuite, jéuist, *m.* (*pl. ed*).
jet, taul, *m.* (*pl. eu*); *lésou de dures*; *jet de pierre*, hed un taul mén; *j. d'eau*, plommen, *f.* (*pl. neu*);

j. d'une plante, tqüi, *m.*, kresk, *m.*, brons, *m.*; *d'un seul j.*, en ur péh.
jeter, turel, diskar, boutein; strimpein ou flastrein ou foetein deur; *j. des racinés*, kemér groüiad.
jeu, hoari, *m.* (*pl. eu*); imbad, *m.* (*pl. eu*); hoariel, *f.* (*pl. leu*); téson de hoari, *f.*; labour, *m.*; bourd, *m.* (*pl. eu*).
jeudi (er) ieu, *m.*, dériéu; *jeudi saint*, ieu hamblid.
jeun (à), ar iun.
jeune, iun, *m.* (*pl. ieu*).
jeunesse, iouankiz, *f.*, et *m.*; en dud iouank, *pl. m.*
joie, joé, *f.*, leuiné, *f.*
joindre, lakat get; joentéih, stagein, unafnein, derhel.
joli, braük, ur braü a, koant, propik, digras.
jonc, brennen, *f.* (*pl. bren*).
Joseph, Joeh, Job, Jozon.
jourbarbe, hoi, *m.*
jour, bougen, *f.* (*pl. neu*, divougen); jot, *f.* (*pl. eu*), diot.
jouer, hoari; labourat, kerhet; gobér goap.
jouet, hoariel, *f.* (*pl. leu*); hoari, *m.* (*pl. eu*); brabraü, *m.*, kakaer, *m.*
joug, iau, *f.* (*pl. eu*, iér); billi, *m.*, mestroni, *m.*, stag, *m.*, ranjen, *f.*
jouir, joisein.
jour, dé, *m.* (*pl. ieu*), deüéh; *m.*, *tous les jours*, bandé; *de jour*, ar en dé; *de jour en jour*, dé ha dé; *point du j.*, golen dé; *dans mon jour*, ém golen; *nos jours*, hun amzér, hun bubé; *un jour*, ur huéh.
journal, gazet, *f.*, doériéu, *pl. f.*;
j. de terre, kevér, *m.*, deüéh arat;
journalier, gounideg, *m.* (*pl. -dion*); deüehour, *m.* (*pl. -erion*),

journée, deùeh, *m.* (*pl.* ieu); de-
 uebiad, *m.*; dé, *m.* (*pl.* ieu).
 joyeux, joius, guiu, bourabl.
 juchoir, klud, *m.* (*pl.* eu).
 judicieux, fur, avizat mat.
 juge, barnour, *m.* (*pl.* -erion); juj,
m. (*pl.* ed).
 jugement, barn, *f.* (*pl.* eu); juje-
 mant, *m.* (*pl.* eu); *opinion*, chonj,
m.; konz, *f.*; er péh e larér;
bon sens, skient vat, *f.*
 juger, barnein, jugein; krædein,
 chonjal, laret.
 juillet, gourhelén, méhéuénig, *m.*
 juin, méhéuén, *m.*
 jumeau, gevel, *f.* (*pl.* ed).
 jument, kazeg, *f.* (*pl.* kezeg, kaze-
 ged).

jurér, touiet; sakrein, sinsakrein,
 malloheïn, ibuernéïn, patérat.
 juridiction, liz, *m.* (*pl.* ieu); barn,
f. (*pl.* eu); dalb, *m.*, bili, *m.*
 jus, chugon, *m.*, deuren, *f.*
 jusque, bet, beto, betag, bedik;
usqu'à ce que, ken ne, bet ne.
 justaucorps, justen, *f.* (*pl.* neu).
 justo, just, léal, santél; el ma faut,
 adres, mat, reih, deliet; ré vihan.
 justice, justis, *f.*, lealded, *f.*, sante-
 leh, *f.*, reihed, *f.*, guirioné, *f.*, guir,
m., barn, *f.*, liz, *m.*, tud a liz, *pl.* *m.*
 guir, *m.*
 justifier, guennein, digaréïn, di-
 demalleïn, diskléïein é ma di-
 vlam; diskoeïn e oé mat ou guir.

K

képi, boned soudard, *m.*
 kilogramme, deu livr.
 kilomètre, kart lèu, *m.*

kyrielle, sïedad, *f.* lostad, *m.*, ste-
 degennad, *f.*

L

là, -zé, -zen, -sé, -sen; -hont; azé.
 labeur, labour, *m.* (*pl.* ieu); poén,
f. (*pl.* ieu).
 laborieux, apert, vaillant, taulet
 d'er labour; kalet, poénius.
 labourer, arat, trocin doar, labou-
 rat; fojal.
 lac, len vras, *f.* (*pl.* neu).
 lacer, laseïn.
 lacet, lasen, *f.* (*pl.* neu); nahen, *f.*
 (*pl.* neu); lacs, las, *m.* (*pl.* eu).
 lâche, disten, divand, distert; lausk,
 dinerh, landrennek; kouart,
 poufftron; méhus.
 lâcher, disterdeïn; leskel, lezel d'a-
 chap, diskrogeïn, distag; bou-
 teïn.

laconisme, konz ber ha distag, *f.*
 lacs, las, *m.* (*pl.* eu); korden, *f.* (*pl.*
 neu).
 lacune, leh ma vank, *m.*; tra an-
 koéheit, *m.*
 ladre, lovr; perhuéh, stert; *s. m.*
 kakouz, *m.* (*pl.* ed), malord,
m. (*pl.* ed).
 lâche, hesk, *m.*
 laid, vil, didres, dibalemort; di-
 valaù, dijauj, méhus.
 laideur, vilted, *f.*
 laine, gloan, *m.*
 laïque, ag er hed.
 laisse, korden *f.*; *en laisse*, én ari
 er gorden.
 laisser, lezel, kuitat, dilezel.

lait, leah *m.*; *L. doux* leah dous ou
 livréh; *l. caillé*, leah tiù ou treak;
petit lait, gaitot, *m.*, guimpad,
m.; *l. de beurre*, leah ribot; *l.*
caillé artificiellement, leah keul,
 leah keuled, leah tro; *premier*
lait, leah lus; *l. qui commence à*
aigrir, leah gueru ou guelù; *l.*
caillé chauffé légèrement, leah
 bour.

laiton, kouivr, *m.*, orchal *m.*
 lambin, landrennek, landrant, lausk
 lantous, ar é hoar, vén.
 lambris, du plafond, lanbrusk, *m.*
 lame, lamen, *f.* (*pl.* neu); diren *f.*
 (*pl.* neu); lamelle, tolen, *f.* (*pl.*
 neu); *lices d'un métier lanù*,
m. (*pl.* eu, ier); *vague*, houlen *f.*
 (*pl.* eu).
 lamentation, hirvoud, *m.* (*pl.* eu),
 demant, *m.* (*pl.* eu), ouilereh, *f.*;
 kri forh, *m.*, kanveu, *pl.* *m.*, iè-
 heu, *pl.* *f.*
 lamenter (*se*), hirvoudéïn, demant,
 kriäl forh, kestal, gobér kan-
 veu ou ièheu.
 lampe, lamp, *m.* (*pl.* eu).
 lance, lans, *f.*, goat, *m.*
 lancer, turel, banneïn, guinteïn,
 frammeïn, bouteïn.
 lands, terre où croît l'ajonc, lann, *f.*
 (*pl.* eu, euiér), lanneg, *f.* (*pl.* i);
 ajonc, lann, *m.*
 langage langaj, parlant; konz, deviz
 langouste, grill *m.* (*pl.* ed).
 langus, tead, *m.* (*pl.* eu); *de serpent*,
 ñem *m.* (*pl.* meù); langaj, *m.*
 (*pl.* eu), parlant, *m.* (*pl.* eu).
 languette, spleten, *f.* (*pl.* neu).
 langueur, goannedigeb, *f.*, vénadur,
m., falledigeb, *f.*, diskonfor-
 tans, *f.*
 languir, goannat, fallat, uzeïn; kous-
 ket; sehein, dueïn; hersal.
 lanière, léren, *f.* (*pl.* neu); kourcien
f. (*pl.* neu); luan, *f.* (*pl.* ñneu).
 lanterne, lantern, *m.* (*pl.* eu).
 lapider, labeïn a dauleu meïn, la-
 béïn, meïnata.
 lapin, koulin, *f.* (*pl.* ed), kounif, *f.*
 (*pl.* ed).
 larcin, lacronsi, *m.* (*pl.* eu); skrap, *m.*
 lard, kig moh, *m.*, kig lart, *m.*; *la*
partie grasse, en hani dru, er
 guen; *le maigre*, en hani tret;

petit lard, kig hantér lart, kéjet.
 large, ledan, digor, bras, fournis,
 frank.
 larme, tapen dar, *f.* (*pl.* dar, dareu),
 fig. tapen, *f.* (*pl.* neu), lomig, *m.*
 larron, laer, *m.* (*pl.* on), skrapour
m. (*pl.* -erion).
 las, chuéh, vén, hernst,
 latant, kuhet.
 latin, latin, *m.*
 latte, gloanen, *f.* (*pl.* neu).
 Laurent, Lorans.
 laurier, loré, *m.*
 lavandière, golheréz, *f.* (*pl.* ed), kan-
 neréz, *f.* (*pl.* ed), bugaderéz *f.*
 (*pl.* ed).
 laver, golheïn, kanneïn, guenneïn.
 lavure, goulion, *m.* golhaj, *m.*
 le, la, les, art. er, en, el.
 le, pron. er, en, el; ean; *la, hé; hi;*
 los, ou ind.
 lé d'étoffe, lehed, *m.* (*pl.* eu).
 léche, pastel, *f.* (*pl.* leu).
 lécher, lipat.
 leçon, pennad, *m.* (*pl.* eu), kentél, *f.*
 (*pl.* ieu); skol, *m.*, kelen, *f.*
 légende, buhé er sent, *f.*; sorbien,
f. (*pl.* neu), marveïll, *m.* (*pl.* ea).
 léger, skan, liant; distér, bihan,
 tenaù.
 légitime, guir, gafinet é guir brie-
 deréù; just.
 legs, donézon dré destamant, *m.*
 (*pl.* eu dré...)
 légume, sort legumaj, *m.*; lezeu,
m., potaj, *m.*
 lendemain, trenoç, *m.*
 lent, lausk, difonn, ar é hoar, lan-
 drant, laudrennek.
 lente, néen, *f.* (*pl.* né).
 lépre, lovróni, *m.*
 lépreux, lovr, malord, kakouz.
 léser, gobér droug, takeïn, goal-
 leïn; gobér geu.
 lésion, droug, *m.*, goal, *m.*; geu, *m.*
 lessive, leziù, *m.*; bugad, *m.* (*pl.* eu).
 lessivor, lakat ér bugad, guenneïn,
 bugadeïn; honestat.
 lesté, skan, liant, prim.
 lettre, létren, *f.* (*pl.* neu, letrad);
l. missives, liher, *m.* (*pl.* ieu);
belles lettres, skolaj, *m.*, gouie-
 geb, *f.*
 leurrer, tiheïn, tenneïn ur feint.
 levain, gouil, *m.*, biouil, *m.*

lever, seüel; lemcl, kemér; dastum; dihuennéin; gosin.
levier, loh, *m.* (pl. eu); laten, *f.* (pl. neu).
liard, liard, *m.* (pl. ed).
libre, digabestr, digol, distag, én è rol ou frankiz; arhoarek; divergon; digor, frank.
lice, lis, *f.* (pl. eu); tachen, *f.*
licence, droed, *m.* (pl. eu); dirol, *m.*
licite, nqa dé ket dihuennet.
licou, kabestr, *m.* (pl. eu).
lie, li, *m.*
liège, spoué, *m.*
lien, liam, *m.* (pl. meü), ari, *m.* (pl. eu), korden, *f.* (pl. neu); fig. nestad, *f.*, karanté, *f.*
lier, liamuein, arciéin, stagein, derhel.
lierre, deliau-rid, *m.*, fouillar, *m.*
lieu, léh, *m.* (pl. ieu); tachad, *m.* (pl. eu); *sujet*, léh, *m.*, tu, *m.*, rézqa, *f.*
lieu, poisson, leaüneg, *m.* (pl. ed).
lieue, léu, *f.* (pl. eu).
lièvre, gad, *f.* (pl. ou).
ligne, linen, *f.* (pl. neu), routen, *f.* (pl. neu); sted, *f.* (pl. eu).
lignée, ligné, *f.*, lignaj, *m.*, goed, *m.*, grouien, *f.*
ligue, aliens, *m.* (pl. eu), konplod, *m.* (pl. eu).
limace, melhuen, *f.* (pl. -ued, -uad).
limbes, limheu, *m.*
lime, lim, *f.* (pl. eu).
limite, pen, *m.*, achimant, *m.*, biuen, *f.*, bonn, *m.*, termén, *m.* (pl.); fig. brasted, *f.*, som, *f.*, mod, *m.*
limon, lehid, *m.*, fang, *m.*, pri, *m.*, molfang, *m.*, tiüon, *m.*
limon, brankard, *m.* (pl. eu).
limonière, limon, *m.*
limpide, sklér, kaer.
lin, lin, *m.*
linceul, linsél, *f.* (pl. ieu).
linge, lién, *m.*, liénaj, *m.*
lingère, linjerez, *f.* (pl. ed); komeueréz, *f.* (pl. ed), grouieréz, *f.* (pl. ed).
linteau, goloien, *f.* (pl. neu).
lion, lion, *m.* (pl. ed).
liquide, *s. m.* deür, *m.*, ivaj, *m.*; *adj.* sklér, tenau.
lire, léu; *fig.* guélet, hanauet.
liseron, troiel, *m.*, riel, *m.*
lisière, biuen, *f.* (pl. neu); *d'un*

champ, grien, *f.* (pl. neu); *des enfants*, stoliken, *f.* (pl. neu).
lisse, plén, flour, ligernus, luéhus.
lit, gulé, *m.* (pl. ieu); *de rivière*, ke-naul, *f.*, stér, *f.*
litière, stréuaden, *f.*, stréuaj, *m.*, plouz, *m.*, kseraj, *m.*; ruiad, *m.*
litige, proséz, *m.* (pl. ieu).
livide, du, disliü, liü er marü arnehou, milén, morlütet.
livre, *s. m.* livr, *m.* (pl. eu).
livre, *s. f.* livr, *f.*
livrer, lakat étre dehorn, rein; guerhein.
local, *adj.* ag er léh, ag or vro; *s. m.* léh, *m.* (pl. ieu); ti, *m.* (pl. ér).
Locminé, Lognech.
locution, koux, *f.*, lavar, *m.*, gir, *m.*
loge, loj, *m.* (pl. eu), lojel, *f.* (pl. ieu); keli, *m.* (pl. eu).
logement, ti, *m.* (pl. ér); lojeris, *m.*, leh de gousket, *m.*
loger, *v. a.* lojein, reseu, degemer; lakat; *v. n.* chom, lojein.
logis, ti, *m.* (pl. ér); logeris, *m.* (pl. eu); tavarn, *f.* (pl. eu); *au logis*, ér gér.
loi, lézen, *f.* (pl. neu); gourhemen, *f.* (pl. neu); bili, *m.*; *ordre dans la nature*, tro, *f.*, buhé, *f.*
loin, pèl, ur chachad, lark.
lointain, ar ziabel, pèl.
loisir, amzér, *m.*; goar, *m.*, goari-gob, *f.*
long, *adj.* hir, padus, difonn; *le long*, hed, pad; hed ha hed de.
longtemps, pèl, pèl amzér; *depuis l. guersou* zou, a houdé guersou, a huersou; *d'ici l. de bël amzér*, en tazeu, un herrad.
longe, koureien, *f.* (pl. neu); léren, *f.* (pl. neu).
loque, tam pillot, *m.*
loquet, loket, *m.* (pl. eu).
lot, lod, *m.* (pl. eu), loden, *f.* (pl. neu); *petite quantité*, nebed, *m.*, ajad, *m.*
louange, mélasion, *m.* (pl. eu), méleri, *m.*
louche, lués, luch, lling.
louer, *vantier*, mélein, laret vad.
louer, *de louage*, gopratt; fermein, rein ou kemér ar ferm.
Louis, Loeiz.
Louise, Louiz, Loeizon.

loup, blei, *m.* (pl. di).
loupe, kangren, *f.* (pl. neu); torhel, *f.* (pl. leu), iohén, *f.*, plóten, *f.*
lourd, ponnér; (amzér) pouk.
loutre, ki-deür, *m.* (pl. chas-deür).
loyal, mat, èl ma faut, a féson, léal, léal, reih.
Luc, Lukas.
lucarne, lukan, *f.* (pl. -finiéu).
lueur, fréuen sklérder; *fig.* seblant.
luire, splannein, luchein, luéchein, ligernein.
lumière, splandér, *m.*, sklérder, *m.*, golen, *m.*
lumineux, ligernus, splann.

lundi, lun, *m.*, dflun.
lune, loér, *m.*
lustre, éclat, splandér, *m.*, ligern, *m.*
lutin, korrigán, *m.* (pl. -finéd); hozigán, *m.* (pl. -finéd); polpegán, *m.* (pl. -finéd); hugul-noz, *m.*; *fig.* labous, *m.* (pl. ed), monandour, *m.* (pl. -erion).
lutte, gourén, *m.*, krog-gourén, *m.*, chachereh, *f.*; kann, *f.*, emgann, *m.*, brézél, *m.*, héh, *m.*
luxé, digoraj, *m.*, tréu kaer, *pl. m.*, brageris, *m.*, mizén bras
luxure, paillardieh, *f.*
lyre, telennig, *f.* (pl. eu).

M

macérer, distranpein; kástiein.
mâcher, chakéin.
machine, machin, *m.* (pl. ieu);
machin-tra, *m.*; *m. à battre*, mékanik, *m.* (pl. eu), dorneréz, *m.* (pl. ed).
mâchoire, chajel, *f.* (pl. leu).
maçon, mäsön, *m.* (pl. ed).
magasin, stal, *m.* (pl. eu, ieu); magazin, *m.* (pl. eu).
magie, sorsereh, *f.*; *fig.* loyberch, *f.*, hamereh, *f.*
magistrat, juj, *m.* (pl. ed); mestr, *m.* (pl. mistr); pen-kér, *m.* (pl. neu-ker).
magnanime, kálonék, bras a galon.
magnificence, splandér, *m.*, braüté, *f.*; tréu kaer, *pl. m.*, brageris, *m.*; larganté, *f.*
magnifique, kaer meurbet, ag er saéran; lan a larganté.
mai, mé, *m.*, miz mé; *1^{er} mai*, káññ mé, *m.*
maigre, triäl, tret, divag, divouid, peür, distér; *m. comme du bois*, koédek; *jour maigre*, dé vijil.
maigrir, tretat, monét de nitru.
maillot, mel, *m.* (pl. eu), maillot, *m.* (pl. eu).
maillot, maillren, *f.* (pl. neu), boucheu, *f.* (pl. neu).

main, dorn, *m.* (pl. eu, dehörn); *revers de la m.* kildörn; *plein les deux m. jointes*, llahad; *donner un coup de m. rein dorn*; *demander la main d'une fille*, goulén ur verh dé ziméin.
maint, mar a, estroh eit ur.
maintenant, bremen, hiniü en dé.
maintenir, derhel, kauderhel, goarn; derhel de laret, laret atau, dihuén.
maire, mér, *m.* (pl. ed).
mais, mes.
maison, ti, *m.* (pl. ier); *m. couverte en ardoises*, ti glaz, *m.*; *m. sans terre attenante*, pen-ti, *m.*; *à la maison*, ér gér; *ménage*, famille, tiegeh, *m.*, tiad tud, *m.*
maître, mestr, *m.* (pl. mistr); eutro, *m.* (pl. tuchentil); ur mat, nen des ket é bar.
mal, *s. m.* droug, *m.*, poén, *f.*, geu, *m.*; péhed, *m.*; *adv.* fal, goul, a drez kaer, né ket mat ou a féson; *plus mal*, goab.
malade, klau, fal, piket, né ket iah; ou a féson; (ur plant) e zou er hlenned getou; dihet.
maladie, kleññed, *m.* (pl. eu); drong, *m.*
maladif, klannus, klandiglan.

maladroit, medek, baltek, heut, bei, ne ket apert ou duah; né ket modet de nitra, écheüé, baüek.
malaisé, diés, ten, poénius.
malédiction, malloh, *m. (pl. eu)*, goal-beden, *f. (pl. neu)*; ma-luur, *m. (pl. ieu)*.
malentendu, fari, *m. (pl. eu)*; goal-antant, *m.*
malfaisant, fal.
malfacteur, goal-obérou, *m. (pl. -erion)*, torfetour, *m. (pl. -erion)*.
malgré, deustou de, en despet de, énep de.
malheur, goal, *m. (pl. ieu)*, droug, *m.*, maleur, *m. (pl. ieu)*, goal daul, *m.*, goal-chans, *f.*, tristé, *f.*, tristedigeh, *f.*
malheureux, keh, maleurus, én dristedigeh, a hoal chans; *parlant des choses*, goal..., trist bras, trahés.
malhonnête, diléal, hemb inour; méhus; diavis.
malice, fallanté, *f.*, drougigeh, *f.*, ingen, *f.*; bourd, *m. (pl. eu)*; tro, *f. (pl. ieu)*.
malin, fal, drouk, ingennus; farsus, bourdus; fin, fur, sontil.
malmener, goalgasein.
Malo (St-), St-Maleu.
malpropre, vil, lous, nen dé ket honest.
malsain, nen dé ket iah; kontrél d'er iéhed, fal, anpouizon.
maltraiter, goaldretein, goalauzein, burtellein; *kouspiller*, stuhellat.
mamelle, bronn, *f. (pl. eu, divronn)*; *des bêtes*, téh, *m. (pl. ieu)*, sab, *m. (pl. eu)*.
manche, *s. m.*, troed, *m. (pl. eu)*.
mandement, gourhemen, *f. (pl. neu)*; libé a berh en eskob, *m.*
mander, goulén, galüein, kemen-nein, kas kemen; gourhemen-nein.
mangeoire, of, *m. (pl. eu)*, karno *m. (pl. ieu)*.
manger, débhein, gobér é bredou; krignat; *les mots*, balibouzein, fourchein, chakein.
manie, foleh, *f.*, amoedigeh, *f.*, fan-tazi, *m. (pl. eu)*, pennad, *m. (pl. eu)*.
manier; kas ha degas, troein ha

distrocin, tastornat; labourat ou hoari get; melestrein, kondui.
manière, féson *f.*, giz *f.*; meniér, meni; *m. d'être*, tro, *f.*, taul, *m.*, tres, *m.*; *m. de voir*, chonj.
manifeste, hanat, splann, spis.
manifestor, diskoicin, dizolein, rein de hanaout.
manœuvre, *s. m.*, gounideg *m. (pl. -dion)*, darbarour, *m. (pl. -erion)*.
manœuvre, *s. f.*, merdeidaj, *m.*; cordage, fard, *m. (pl. eu)*; *m. militaires*, troien balé, *pl. f.*
manœuvrer, merdeidiein; gobér troieu, monet ha donet.
manquer, faire défaut, mankein, bout ezeued ou diové, debou; être en faute, fariein, monet énep, torrein; *il manque de*, n'en des ket, biban en des; être sur le point, luskein.
manteau, mantel *f. (pl. ieu)*.
maquereau, berhé, *m. (pl. i)*.
maquignon, marhadour ronsed, *m. (pl. -erion)*.
marais, guern, *f. (pl. eu, egi)*, lagen *f. (pl. neu)*, goah, *f. (pl. egi)*; *m. salant*, palud, *m. (pl. eu)*.
marc, margeu, *pl. m.*, margaj, *m.*; *masse des pommes écrasées*, mas-sad, *m.*, margeu *f.*, margajen, *f.*
marchand, marhadour, *m. (pl. -erion)*.
marche, balé, *m.*, kerhed, *m.*, tro, *f.*, hent, *m.*; *degré*, pazen, *f. (pl. neu)*.
marché, marhad, *m. (pl. eu)*; plas-sen, *f. (pl. neu)*, marhallé, *m. (pl. ieu)*; *par-dessus le m.*, opea; à bon marché, marhad mat.
marcher, kerhet, monet, balé; *fonctionner*, kerhet, labourat.
marchette, d'un rejet, spleten *f. (pl. neu)*.
mardi, merh, *m.*, dimerh; *m. gras*, malardé, *m.*
mare, poul, *m. (pl. eu)*, deur, *m.*
marécage, goah, *f. (pl. egi)*, guern, *f. (pl. eu, egi)*, bouillenneu, *pl. f.*
maréchal, go, *m. (pl. iou)*, marchal, *m. (pl. ed)*.
marée, montante, lanù, *m.*; *descen-dante*, tré *m.*; *d'équinoxe*, re-verhi, *m. (pl. eu)*; *poisson*, pisked fresk, *pl. m.*

margelle, barlen, *f. (pl. neu)*, mén-puns, *m.*
Marguerite, Margerit, Margeit, Garit.
mari, dén, *m.*, pried, *m. (pl. eu)*, obeh, *m. (pl. eu)*, goas, *m. (pl. ed)*.
mariage, diméin, *f. (pl. neu)*, ére-dén, *f. (pl. neu)*; priedereh, *f.*
marier, diméin, éredein.
marin, *s. m.*, dén a vor, *m.*, marte-lod, *m. (pl. ed)*, moraér, *m. (pl. aerion)*; *adj. mor.*
marmite, pod-hoarn, *m. (pl. eu-hoarn, pothoarneu)*, kautér, *f. (pl. ieu)*.
marmotter, barbotat, bourboutat, grouignonat.
marque, merch, *m. (pl. eu)*, lèh, *m. (pl. ieu)*; *m. blanche au front*, baillen, *f. (pl. neu)*.
marquer, merchein; *m. sa joie*, diskoicin; laret.
marraine, méréin, *f. (pl. ed)*, mam-bérin, *f. (pl. ed)*.
marre, mar, *f. (pl. miri)*.
marron, kisténen, *f. (pl. kistén)*, *m. d'Inde*, kisténen Spagn.
mars, merh, *m.*, miz merh, *m.*
marteau, marhol, *m. (pl. ieu)*.
martyr, martir, *m. (pl. ed)*.
masquer, degizein; kuhet, golein.
massacrer, lahein; *abimer*, ha-chein, kousi, kohonein iverein.
masse, tas, ioh, *f. (pl. eu)*, hostad, *f. (pl. eu)*, bodad, *m. (pl. eu)*, bern, *m. (pl. eu)*, péh *m.*; *la masse du sang*, ol er goed.
masse, gros marteau, mel hoarn *m. (pl. ieu hoarn)*, marhol bras, *m.*
massif, tiü, fetis, ponner; *d'or m.*, rah éa eur.
massue, bah maillosek, *f. (pl. bihiér m.)*, bah pennek, *f.*
masure, koh mangoérier, *pl. f.*, koh ti, *m.*
mât, guern, *f. (pl. i)*; *m. de misaine*, guern vizen, *f.*; *m. de beaupré*, guern gorn, *f.*
matelot, merdead, *m. (pl. merdeidi)*, martelod, *m. (pl. ed)*, moraér, *m. (pl. -erion)*.
matériaux, mein dastumet, *pl. m.*, skarhaj, *m.*; dañné d'hobér un dra beak, treu, *pl. m.*

Mathieu, Maheu.
Mathurin, Matelin.
matière, dañné, *m.*, mantal, *m.*, tra, *m.*, treu a zianvéz, *pl. m.*
matin, mitin, *m. (pl. ieu)*, kent-ahé, *m.*; *adv. fort matin*, mitin mat.
matou, targah, *m. (pl. ed)*.
maturité; *dans leur maturité*, aneu, arriü, mat, é kreiz ou nerh.
maudire, miligein, rein é valloh de, rein d'en diaul, argarhein.
maussade, diyourus, du, tioél, hu-rennek, grignous, poéniet.
mauvais, fal, goal..., drouk, distér, koh..., divalau, direih, kri.
mauve, mau, *m.*
mauvais, savelleg, *m. (pl. ed)*.
maxime, lézen, *f.*, pen lézen, *m.*, mod, *m.*, lavar, *m.*
méchant, fal, goal .. koh... distér; drouk, ganch, bleich, divat, di-dalvé, diganpen; *s. fal lon*, *m.*, haillevaud, *m. (pl. ed)*.
mèche; *m. de chandelle*, porhen, *f. (pl. -ad)*; *m. de cheveux*, roltad bléu, *m.*; *m. du fouet*, touchen, *f.*, linen, *f.*, lenjen, *f.*, mouchen, *f.*
méconnaître, dizhanauéin, nahein; ne ket gobér stad; ne ket hanauéin.
médaille, médal, *m. (pl. eu)*.
médecin, medesinour, *m. (pl. -erion)*, sourzién, *m. (pl. ed)*.
médecine, medesinereh, *f.*; remed, *m. (pl. eu)*, dram, *m. (pl. neu)*.
médicament, remed, *m. (pl. eu)*, dram, *m. (pl. ieu)*.
médiocre, étré en neu, na mat na fal, a nitra, distér.
médire, goal gonx a, laret droug, dispen.
méditer, chonjal erhat, pedein a galon.
médius, biz kreiz, *m.*
méfait, droug, *m.*, taul, *m.*, fallanté, *f. (pl. ieu)*; *méfaits*, fal vreu, goal obereu, péhedeu.
méfiance, diéans, *f.*, diskred, *m.*
méfier (*se*), um zifein, diskredein ar, eüchat, dihoal.
mégarde (*par*), hemb chonjal.
meilleur, gael, gaelloh, matoh, dis-havtl; *le m. er guellan*.
mélancolie, melkoni, *m.*, néhans, *f. chif, m.*, tristedigeh, *f.*

mélanger, kéjein, lakat kéj méj ou mesk ha mesk.
mêler, kéjein, meskein; breillein luein; lakat, boutein; *se mêler de*, um vellein.
mélodie, mélodi, *m. pl. eu*.
membre, manbr, *m. pl. eu*; unan a, loden, *f.*
même, memb, memes; *de même*, elsé; *tout de même*, ur sort, elkent.
mémoire, mimmœr, *m.*; chonj, *m.*
menacer, gourdouz, regarhein de, diskoein er vah, gobér eun; monet de.
ménage, tiegeh, *m. pl. eu*, tiad tud *m. pl. tiadeu*, soursi ag en tiegeh, *m.*
ménager, arbouil, armerhein; kemer soursi, gobér implé vat; gourn; gobér stad.
mendant, klaskour, *m. pl. -erion*, peur, *m. pl. erion*.
mener, kas, kondui.
menhir, mén-hir, *m.*
mensonge, geu, *m. pl. geuiér*.
menteur, geuiad, *m. pl. ed*.
mentir, laret geuiér, geuiadein.
menton, balog, *m. pl. eu*, bajol, *m.*
menu, biban, moén, menut; distér.
menuisier, menuzér, *m. pl. -erion*.
méprendre (*se*), farfein, um drou-pein.
mépris, disprizans, *f.*
mépriser, disprizein, gobér foui, ne ket gobér stad erbet.
mer, mor, *m.*; *la pleine m.* en donvor.
merci, trugéré, *f.*, truhé, *f.*, grés, *f.*
mercredi, dimezhér, merhér, *m.*; *mercredi des Cendres*, merhér er Ludu.
mère, mam, *f. pl. mammeu*.
mérite, mérit, *m.*; pouiz, *f.*, furnéz, *f.*, spered, *m.*; talvedigeh, *f.*
mériter, meritein, talvein, bout de-liet dehon.
merlan, guenneg, *m. pl. ed*.
merle, monialh, *m. pl. moulihi*.
Merlevenez, Brelelmé.
merrain, tuhen, *f. pl. -ad*.
merveille, moliah, *m. pl. eu*; burhind, *m. pl. eu*; tra kaer, *m. pl. treu k.*; soéh, *m.*, bam, *m.*
merveilleux, moliahus; burhudus; sochas, hamb par.

mésange, pen-gleu, *m. pl. ed*.
mésaventure, goal chans, *f.*, en dro e zou arriù.
mésintelligence, béh, *m.*, trouz, *m.*, droug, *m.*, ieinion, *m.*
mesquin, distér, penrik; perhuch.
message, kemen, *f. pl. neu*; trô, *f. pl. ieu*.
messe, overen *f. pl. neu*; *grand-messe*, overen bred, *f.*; *première messe*, overen vitin, *f.*
mesure, mezul, *m. pl. ieu*; *mod. m. pl. eu*; *mol. m. pl. ieu*; *dan* (*pl. eu*); *la musique*, taül, *m. pl. eu*; *en mesure de*, capable, e stad.
mesurer, mezulein, jaufein, konparajein; pouizein, prizein.
métairie, meiteri, *f. pl. eu*.
métal, mantal, *m. pl. eu*.
méthode, fésou vat, *f.*; *mod. m. pl. eu*; *reihed*, *f.*, akustumans, *f.*
métier, mecher, *f. pl. ieu*; *m. du tisseland*, stern, *f. pl. eu*.
mètre, metr, *m. pl. eu*; tri trocted.
mets, bouid, *m.*, tam bouid, *m.*
mètre, lakat, boutein.
meuble, tra, *m.*, glustr, *m. pl. eu*, (armenér, taül...); *meubles*; *meurblaj*, *m.*, tiegeh, *m.*
meubler, seael meurbl, meurblein, goarnisein; *m. sa tête*, kargein.
meule, du moulin, eourante, meñ melin, ridour; *gisante*, lèren, ueled; *m. à aiguiser*, Brelim, *f. pl. eu*.
tas, ioh, *f. pl. eu*; bérn, *m. pl. eu*; kolveg, *f. pl. i*.
meunier, meliner, *m. pl. -erion*.
meurtre, lah, *m.*, mültr, *m.*, törfof, *m. pl. eu*.
meutrier, mültrér, *m. pl. -erion*.
meurtrir, blosein, chikein, moustrein.
miauler, miännal.
miche, küign, *f. pl. eu*; *méchén*, *f. pl. neu*; *cbuen*, *f. pl. neu*, törh hara méch, *f. pl. eu*.
Michel, Mikel; *fête de S. M.*, gouil Mikel.
midi, kreisté, *m.*
mie, miridig, *m.*
miel, mél, *m.*
mien, mienna, me hani.
miens, miennés, mē ré.
miette, berhōnē, *f. pl. berhōn*.

mieux, guel; *tant mieux* guel arzé; *de mieux en mieux*, guel-ar-huel.
migraine, droug pen, *m.*
mijauree, amidel, *f. pl. ed*, grimaseréz, *f. pl. ed*, bod grimieu, *m.*, pouponel, *f. pl. ed*.
mijoter, mitōnein.
mil, millet, mel, *m.*; *bouillie de m.* ioud grus, *m.*
milan, skoul, *m.*
milieu, kreiz; *léh étré en neu*, *m.*
militaire, *s. m.* soudard, *m. pl. ed*; *adj.* (mecher) ur soudard.
mille, mil, dek kant; *nombre indeterminé*, mil, kant.
mince, moén, tenaù, distér, skan.
mine, min, *m.*, man, seblant, *m.*, dianvéz, *m.*; *faire bonne mine*, gobér chér ou jōc; *mauvais m.* fal chér; *des mines*, grimieu, orbideu.
miner, goaremmein, klauein, touleïn; *fig. débreen*, monet getou, goalauzein, téein.
mineur, édan gard, nen dé ket én oed, é bas oed; *héritier*, minour.
minot, minod, *m. pl. eu*; perann, *m. pl. eu*.
minuit, kreisnoz, *m.*
miracle, burhud, *m. pl. eu*.
miroir, miloér, *m. pl. ieu*; *fig. li-maj*, *m. pl. eu*, skuir, *f. pl. ieu*.
misérable, peur, kèh, maleurus; truheus, truhék, goal; distér, koh...; *s. m.* denkeh, *m.*; torfe-tour, *m.*, haillevaud, *m.*
miséricorde, truhé, *f.*
missionnaire, misionér, *m. pl. -erion*.
mite, milt, *m. pl. ed*.
mitonner, mitōnein; dorlotein, apitaulein.
mobile, e ia hag e za, dibarfet, valigant.
meublier, meurblaj, *m.*, glustraj, *m.*, invantoér, *f.*, tiegeh, *m.*
mode, kiz, *f.*; *mod. m.*
modèle, patrom, *m. pl. eu*, skuir, *f. pl. ieu*.
modération, modér, *m.*, doustér, *m.*
modéré, modérel, rōglet mat.
modérer, distaa, bout mestr, lakat dah ou mader; bihannikat, dousikat.
moderne, neús, ag en amzér-men.

modeste, fur, pozet, parfet; mo-déret; distér.
modifier, troein, chanjein, kanpen.
modique, bihan, distér, skan.
moëlle, mélen, *f.*, mél, *m.*; *des végétaux*, bouiden; *fig. sustans*, *f.*
mœurs, konportemant, *m.*, hühé, *f.*, kustum, *f. pl. eu*.
moi, mé; *avec moi*, gencin.
moindre, bihannoh, distéroh; *le m.* er bihannan.
moine, menah, *m. pl. meneh*.
moineau, golvan, *m. pl. vai, uned*.
moins, bihannoh, ne ket ker... *au moins*, d'er bihannan; *au moins que*, meit ha, ma ne; *à moins de 5 francs*, a vihannoh uigent real.
mois, miz, *m. pl. ieu*.
moisir, luëuein; *moist*, lued, luëuet.
moisson, est, *m.*, bléad, *m.*, méde-reh, *f.*
moitié, hantér, *m.*
molène, goré-huen, *f.*
molester, kontréiein, gobér poén ou goask.
mollet, *s. m.* kov gar, *m.*
moment, amzér, *m.*, kours, *m.*, ter-mén, *m.*, poent, *m.*, dé, *m. pl. ieu*, ér, *f. pl. ieu*; herrad, *m.*; *en ce moment*, bermea, nezé; *dans un moment*, aben, abrest.
mon, ma, mes, me, em.
monarchie, mestroni ur roué, *m.*, ranteleh, *f.*
monarque, ur mestr hamb kin, roué *m. pl. ed*, rouané.
monastère, kovand, *m. pl. eu*, abati, *m. pl. eu*, menati, *m. pl. eu*.
monceau, ioh, *f. pl. eu*, bern, *m. pl. eu*.
monde, bed, *m.*, doar, *m.*; tud, *pl. m.*
monopole, guerh, *f.*, droed de huer-hio, *m.*
monseigneur, eutru eskob.
monsieur, eutru, *m. pl. tuchentil*.
monstrueux, monstus; diréih, divalaù, dirol, eahus.
montagne, manné, *m. pl. ieu*.
montant, post, *m. pl. eu*.
monter, monet, pigein, krapein; *s'élever*, seuel; *part. des plantes*, divodein, moakia; *part. du prix*, kirat; *monter à 300 francs*, seüel

kant skouid; *v. a.* kas; krapein ar, kanpen; seüel.
Monterblanc, Sterüen.
montrer, diskoein; diskein.
montre, jau, *m.* (*pl.* ronsed); er hoed, *m.*, en hoarnaj, *m.*
monument, un dra de zegas chonj, restajeu, *ti, m.*, bé, *m.*, limaj, *m.*
moquer (*se*), goapat, gobér goap ou bourd, déjàñnein, hoarhein ar goust; gobér fout, ne ket gobér stad.
morceau, tam, *m.* (*pl.* meu), péh, *m.* (*pl.* ieu); *petit m.*, tammig, *m.* brehonen, *f.*, brinen, *f.*
mordant, e zaat, fal, dantus; flemmus, e grog; e ia en tam getou.
mordre, dantein, krog; krignat, flemmein.
morfondre (*se*), morfontein; skornein; *fig.* chuéhein, kavet hir.
morgue, rondon, *m.*, rogoni, *m.*, brazoni, *m.*
moribond, ér poent a varü, pariü, é hobér é hakeu devehan, é tennein doh er marü.
morigéner, deskein, kelennein, difariein, hetein.
Morlaix, Montreléz.
morne, hurennek, tioél, iein, poéniet, beunek.
morose, melkonius, poéniet, grignous.
mors, morch, *m.*, hoarn brid, *m.*
mort, *s. f.* marü, *m.*; *mort personifiée*, ankeu, *m.*
mort, *s. m.* dén marü; *fête des Morts*, gouil er ré varü ou gouil en Enan, *m.*
mortel, chujet d'er marü; marüél; *excessif*, goal, *m.*, blaobabus.
mortier, rad, *m.*, pri, *m.*
mortifier, kastiein, chujein; gobér poén ou méh, *m.*; *la viande*, blotat.
morve, melien, *f.*, mourouzen, *f.*, morüiten, *f.*
morveux, meliennek, melious, (jau) morous.
mot, gir, *m.*, konz, *f.*
motif, rézon, *f.*; *pour quel m.* perak.
motte, moten, *f.*, (*pl.* neu, motad); *m. de beurre*, kuign amonen, *f.*
mou, blot, bouk, tenau, fouist; lausk, digalon, lizidant.

mouche, kelionen, *f.* (*pl.* kelion).
moucher, buéhein ou torchein (er fri); divouchein (er goleu).
moucher, *parl. des vaches*, brechen.
moucheron, huiben, *f.* (*pl.* huibed).
moucheron, *lumignon*, mouchen, *f.*, *le bout du m.*, mouch goleu, *m.*
mouchoir, mouched, *m.* (*pl.* eu).
moudre, malein.
mouiller, glubein, deurat, turel en éor.
moule, *s. f.* meisklen, *f.* (*pl.* meiskl), beg braa, *m.* (*pl.* begeu b.).
moule, mol, *m.* (*pl.* leu).
mouler, mollein; *habit qui moule le corps*, sè e verch er horv en hi.
moulin, melin, *f.* (*pl.* ieu); *m. à vent*, melin aüel, *f.*
mourir, merüel, tremén; kreuein; *m. de faim*, duein ou merüel gel nan; *il va m.* pariü é.
mouron, gluéh, *m.*
mousse, man, *m.*, kivini, *m.*; *sur un liquide*, chum, *m.*, chumonen, *f.*
moustache, barbustel, *f.* (*pl.* leu).
Moustoirac, Moustoér-Logunch.
Moustoir-Remungol, Moustoér-Remengol.
mouton, penveded, *m.* (*pl.* deved) meud, *m.* (*pl.* i, ed).
mouture, meutur, *m.*, arval, *m.*
mouvement, boulj, *m.*, kas, *m.*, monet donet, hoari, *m.*; tro, *f.* (*pl.* ieu); trouz, *m.*; kohad, *f.*, lusk, *m.*
mouvoir, kas ha degas, lakat de gerhet; (*se*) bouljat, kerhet, troein.
moyen, *adj.* kreiz, étre en neu.
moyen, *s. m.* moiaud, *m.* (*pl.* eu), tu, *m.*, tro, *f.*, léh, *m.*, féson, *f.*, tres, *m.*; *moyens*, dañné, *m.*; mimoér mat, *m.*
moyeu, moiél-rod, *m.*; milén ui, *m.*
muer, turel é blu ou é grohen.
muet, mut, e chom hemb laret nitra.
muir, busellat, bëkal; *comme le taureau en colère*, brunellat, brunal, kornellat.
mulet, mul, *m.* (*pl.* ed); *poisson*, meill, *m.* (*pl.* i, ed).
multiplier, kreskein, gobér mui, *m. par 10*, lakat dek guéh; (*se*) kreskein, néradein; arriü é kement léh e zou.

multitude, ioh, *f.*, tolpad, *m.*, anfin, *m.*, nivér, *m.*, karg tud, *f.*, pobl tud, *f.*, bandennad, *f.*, bostad, *f.* er hemun, *m.*
munir, goarantein, rein, porvéein, goaraisein, darbar.
mür, aneüé, michot, arriü; pozet, en oed, é kreiz é nerh.
mur, mur, *f.* (*pl.* ieu), mangoér, *f.* (*pl.* ieu), spéren, *f.* (*pl.* neu).
mûre, mouiaren, *f.* (*pl.* mouiar).
murmurer, bourhoutat, grognonal, gourdrouz, klem, térein; laret a voéh izé; *parl. d'un ruisseau soñnein*, trouzal.
museau, moj, *m.* (*pl.* eu), muzel, *f.* (*pl.* leu),

muselière, muzail, *f.* (*pl.* eu).
musette, binieu, *m.* (*pl.* ed, ér).
musique, kan, *m.*, muzik, *m.*; er sonnerion, *pl. m.*
mutiler, mañeignein, trohein manbreu; haéhein, kohonein; *châtrer*, spaüein.
mutin, disent, diganpen, rebours, fal ben, abeurtet.
myope, en des ur sel ber, en des er guéled, ber a huéled.
myrtille, lusen, *f.* (*pl.* lus).
mystère, mistér, *m.* (*pl.* ieu), segréd, *m.* (*pl.* eu).
mystifier, tronpein, tennaen ün dro, gobér goab.

N

nacelle, bagig, *f.* (*pl.* eu), tignol, *m.* (*pl.* eu).
nageoire, achel, *f.* (*pl.* leu, diuachel), neañneréz, *f.* (*pl.* ed).
nager, nèu, neañnein, nañnal; ruañnein; *fig.* bout é kreiz.
naïf, natur, amiabl; hemb ardeu, ne glask ket tro d'é gonzeu; disvis, begek.
naïn, bihen, krabosek; (lann) groah, *s. m.*, korrigan, *m.* (*pl.* añned).
naissance, gañnedigeh, *f.*, komans, *m.*, pen ketan, *m.*; *race*, ligné, *f.*, goed, *m.*, kerentaj, *m.*, tud, *pl. m.*
naître, gañnein, donet ér bed.
Naizin, Nain.
Nantes, Nañned.
narguer, gobér goab, gobér fout.
narine, fren, *f.* (*pl.* difren), unan ag en difren.
narrer, deviz.
naseau, toul fri, *m.* (*pl.* eu fri).
nasillard, mañnouz.
nasse, pouri, *m.* (*pl.* eu).
natif, genedik; natur, a natur, kentan.
nation, pobl, *f.* (*pl.* eu); broad tud, *f.* (*pl.* eu tud).

navité, gañnedigeh, *f.*; *N. de la Sainte-Vierge*, gañnedigeh er Huerhiéz, gouil Maria guenholon.
nature, natur, *f.*, er bed, *m.*, en treu kroéet, *pl. m.*, Doué, *m.*, lézen Doué, *f.*, mab dén, *m.*; imur, *m.*, kalon, *f.*, goed, *m.*; sort, *m.*
naturel, a natur, revé en natur; natur, guir, simpl, hemb ardeu.
nausées, donjér, *m.*, regred, *m.*
navet, irvinen, *f.* (*pl.* irvin).
navette du tissand, burzun *f.* (*pl.* ieu).
naviguer, monet ar ér mor.
navire, lestr, *f.* (*pl.* i), batimant, *m.* et *f.* (*pl.* eu).
navrer, trezein (er galon).
ne, ne, ne... ket.
néanmoins, neob, ur sort, memes tra, deustou d'en dra-zé.
nécessaire, ret, rekis, e zou ret kavet, n'heller ket dioyer.
nécessité, tra ret, *m.*, rekiz, *m.*, dober, *m.*
néfle, guispéren, *f.* (*pl.* guispér).
négligence, liaidanted, *f.*, digas-

ted, *f.*, bihan a soursi ou a boén, *m.*
négliger, lezel a kosté, dilézel, bout hemb soursi, ne ket, prezein, ne ket lakat poén; ankoéhat.
négociant, marhadour bras, *m.* (*pl.* erion).
négre, dén gouüü ou du, *m.*, morillon *m.* (*pl.* ed), negr, *m.* (*pl.* ed).
neige, erh, *m.*
nerf, nerhen, *f.* (*pl.* neu); *fig.* nerh; *n. de bœuf*, kastrigen, *f.* (*pl.* neu).
net, kaer, net, diharneu, splann; glan, divlam; *adv.* net, grons, distak.
neuf, neué; *tout neuf*, neué flam.
neuf, nombre, nau.
neveu, ni, *m.* (*pl.* ed).
nez, fri, *m.* (*pl.* eu).
ni, na, nag.
niais, amoet, begek, beg-lé, inosant.
niaiserie, amoedaj, *m.*, inosandaj, *m.*; amoedige, *f.*
niché, néhiad, *m.* (*pl.* eu).
Nicolas, Nikolaz, Kolaz.
nid, néb, *m.* (*pl.* ieu); à rats, toul *m.* (*pl.* eu); *de chenilles*, gulé, *m.* (*pl.* ieu).
nièce, niéz, *f.* (*pl.* ed).
nielle, plante, niel, *m.*, podad, *m.*; carie, charbon, korbon, *m.*
nier, nabein, laret nen dé ket guir
nigaud, amoed, *m.* (*pl.* ed), inosand, *m.* (*pl.* ed), écheué, *m.*, lonseg, *m.*
niveau, treu de linnein, *pl. m.*, *n. du charpentier*, skuir, *f.* (*pl.* ieu); *au n. de, a réz get; de niveau*, réz ha réz.
niveler, linnein; plénat, lakat réz.
noble, nobl, a noblans; ihuél, kaer, inourabl.
noblesse, noblans, *f.*; ihuélded, *f.*
noce, fest, *f.* (*pl.* eu), banuez, *f.* (*pl.* ieu, eu), chervad, *f.* (*pl.* eu), éred, *m.* (*pl.* eu).
nocturne, ... noz.
Noël, Nedeleg; *cantique*, noellen, *f.* (*pl.* neu).
noëud, klom, *m.* (*pl.* meu), *n. serré*, klom dâ; *n. à anse*, klom lagadek; *demi-noëud*, klah; *noëud*

coulant, klom ridennak, klah dans les arbres, skod *m.*, (*pl.* eu); *dans le blé*, hosk, *m.* (*pl.* eu).
noir, du, tioél; *tout noir*, du-kel, di-pod.
noircir, duein; *fig.* temal, dikriein, duein (un den).
noise, trouz, *m.*, brezél, *m.*; *chercher noise*, klah trouz, atahinein.
noisette, keneuen garh ou bod ou kalvé.
noix, keneuen gal, *f.* (*pl.* keneu g.).
Nolf (*St.*), Senolf.
nom, hanu, *m.* (*pl.* eu); *n. de baptême*, hanu badé, *m.*; *n. de famille*, leshanu, *m.* (*pl.* eu); *réputation*, brud, *m.*; *au nom de*, a berh, a balamor.
nombre, nombr; *grand nombre*, nivér, kalz, lod vat, lod kaer.
nommer, hanuein, galuein, lakat de vout.
non, nepas, ne... ket.
nonchalant, lizidant, digoz, disoursi, didalvé, lausk, ar é hoar.
Nord, kreisnoz, *m.*, nord, *m.*; *nord-est*, biz, *m.*, lein, *m.*; *nord-ouest*, golern, *f.*
Normandie, Normandi.
Notang, Losteng.
notable, bras, a bouiz; *les n.* er penneu bras.
notaire, noter, *m.* (*pl.* ed).
notamment, é spésial, drest pep tra.
noter, merchein; *remerkein; en musique*, notennein.
notifier, disklériein, rein de banaouit.
notoire, hanaüet get en ol, hanaüet mat.
notre, nos, hur, hun, hul; *le nôtre*, hun hani; *les nôtres*, hur ré.
noyer, klommein; *parl. des fruits*, bout kroéet.
nourrice, mageréz, *f.* (*pl.* ed).
nourrir, magein; desaü; dougein; kanderhel.
nourrissant, magus.
nourriture, magadur, *m.* et *f.*, biüans, *m.*, bouid, *m.*, bouitaj, *m.*
nous, ni, hun; *pour nous*, aveit omb.
nouveau, neué; aral; *de nouveau*,

hoah ur huéh; à nouveau, a neué, endro.
nouvelle, neuéted, *f.* (*pl.* eu), kevel, *f.* (*pl.* ieu), doéré, *m.* (*pl.* ieu); *histoér neué*, *f.*
novembre, kalan-gouian, *m.*
noyau, askorn, *m.* (*pl.* eskern); *fig.* kreiz, *m.*, kalon, *f.*
noyer, *s. m.* keneuen, *f.* (*pl.* keneu).
noyer, *v. a.*, béein; *fig.* kol (é ankin); glubein (é fas), béein (en deulegad).
nu, nuah; dihoarnis, difournis; *nu-tête*, diskabel; *nu-pieds*, diarhén.

nuage, kogusen, *f.* (*pl.* kogus), koumoulen, *f.* (*pl.* koumoul), *petits n. blancs*, devedigeu, *pl. m.*
nuageux, hurrenek, tioél, nen dé ket spis.
nubile, én oed de ziméin.
nuire, gober geu ou droug.
nuit, noz, *f.* (*pl.* ieu); *nozeoh*, *f.*; *tiölded*, *f.* *cette nuit*, hinoah.
nul, *pron.* hañni, dén erbet, dén; *adj.* erbet, nep; *ne dal ket nitra*, a nitra, didalvé.
nuque, souk, *m.* (*pl.* eu).

O

obéir, aboeisein, sentein dob, plé-gein, bout chujet.
obéissance, aboeisans, *f.*, chujedige, *f.*, bili, *m.*
objecter, laret, kavet de laret, temal.
objet, tra, *m.* (*pl.* treu), er péh (e glaskér).
obligation, ohlij, *m.*, rekiz, *m.*, devér, *m.* (*pl.* ieu), grad vat, *m.*, trugeré, *f.*
obligé, dalhet, lakeit de; ret dehou, chujet, deliour.
obliger, oblijein, derhel, lakat de, gourhemennein; garnajein, palforsein; gober vad ou plijadur.
oblique, bechellek, adrez, ... trez, kam.
obscène, vil, lous, sot, dijauj, méhus.
obscur, tioél; goleit, nen dé ket spis ou splann; dixhanu, diés d'hanuét, kuhet, distér.
obscurcir, tioélat; brumennein; lemél er splander, lakat de vout diés d'antand.
obscurité, tiölded, *f.*, anholeu, *m.*, brumen, *f.*; konzeu nen dint ket splann, bubé kuhet, izélded, *f.*
obséder, bout arlerh, nehanséin, tregasein, ne ket lemél ag er spe-red, gourbozitein.

obsèques, interremant, *m.* (*pl.* eu).
observer, sellet perhuéh; spial-remerkein, turel mé, miret, héli; (*s*) dihoal, éüchat.
obstacle, tra e barra, luñaj, *m.*, dalh, *m.*, arrest, *m.*
obstiné, ahurtet, killourzet, ourzet, pennek, kalet; staget dob, grouiennet é.
obstruer, stankein, stéuein.
obtenir, en devout, kavet, gouni, lennein.
obtus, emoussé, kizet, dal; *fig.* dal, ponnér.
obvier, diarbennein, parrat.
occasion, guéh, *f.* (*pl.* ieu), tro, *f.* (*pl.* ieu), tu, *m.*, léh, *m.*; à l'occasion de, a gauz de, én arben a.
Occident, Kub hisul, *m.*
occiput, poukil, *m.* (*pl.* ieu).
occulte, kuhet.
occuper, skrapein; derhel; rein labour; (*s*), um lakat; lakat é boén ou chonj; um rein; um sourséin, um vellein.
occurrence, tro, *f.*; *selon les o.*, doh ma vou en tren.
océan, môr bras, *m.*
octave, eibved.
octobre, miz gouil-Mikél.
octroyer, rein.
odeur, blaz, *f.*; goust, *m.*; *mauvaise*

s. fal vraz ; bonne o. frond, m., goust vat.
odieux, vil, miliget, argarhet,
 odorat, sér. *m.*
odoriférant, e daul blaz huek, e
 zou frond huek getou.
œil, lagad ; *de mauvais œil*, adrez,
coup d'œil, gloah lagad, *m.*
œuf, ui, *m.* (pl. eu) ; *coque d'œuf*,
 kloren ui, *f.* (pl. klor uieu).
œuvre, labour, *m.* (pl. ieu) ; tam la-
 bour, *m.*, tra, *m.* (pl. treu),
 èvreu, *pl. m.*, obéreu, *pl. m.*
offense, anjuli, *m.* (pl. ieu), ofans,
f. (pl. eu) ; droug groeit, *m.* ;
 péhéd, *m.* (pl. eu).
offenser, anjulein, chokein, ofan-
 sein ; gobérgou ou droug ou poén ;
 péhein.
office, devér, *m.* ; sekour, *m.*, plija-
 dur, *f.* ; karg, *f.* (pl. eu) ; ofis,
m. (pl. eu).
officier, ofisour, *m.* (pl. -erion).
offrande, prov, *m.* (pl. eu), kenig,
m. (pl. eu), donézon, *m.* (pl. eu).
offrir, kenig, rein, provein, gloes-
 trein.
offusquer, bout ér goleu, kuhet ;
 brumennein, tioélat, lakat de vur-
 'fetein ; trevariein ; gobér poén.
ois, goé, *f.* (pl. goéi).
oignon, ouignonon, *m.* (pl. ouignon),
 pen ouignon, *m.*
oindre, frotein get ivl, lardein ;
 sakrein get oléu.
oing, lard-té, *m.* ; bloneg, *m.*
oiseau, én, *m.* (pl. éned), pichon, *m.*
 (pl. ed), pousin, *m.* (pl. ed).
oisif, arhoarek, dibredér, lizidant ;
 hamb imple, didalvé.
oisiveté, lizidanted, *f.* ; arhoare-
 geh, *f.*
olivier, oliven, *f.*, (pl. oliv, olived),
 guéen olived, *f.* (pl. gué olived).
ombrage, dichaul, *m.*, goaskeden,
f. ; tioélded, *f.* ; fig., néhans, *f.*,
 poén, *f.*
ombre, goaskeden, *f.* ; tioélded, *f.* ;
 skéd, *m.* (pl. eu), eskéd, *m.* (pl.
 eu), limaj, *m.* (pl. eu) ; seblant,
m. ; sous o. é sigur.
omelette, uieu frintet, *m.* (pl. kran-
 poeh uieu, *m.*
omettre, ankoéhat, lezel a kosté, ne
 ket gobér ; ne ket konz a.

on, en dén, peh unan, ind ; *quand on*
parle, pe gonzér, pe vér é konz,
 pe vé konzet.
once, ons, *f.*
oncle, iondr, *m.* (pl. ed) ; *oncle pa-*
ternel, iondr a berb tad ou a
 gosté en tad.
onde, deur, *m.* ; houlen, *f.* (pl. neu),
 kas-degas, *m.* ; ronten, *f.* (pl.
 neu).
ondée, barrad, *m.* (pl. eu), bouillard,
m., kohad glau, *f.* (pl. eu glau).
ondoyer, houlennein ; kristénein,
 gour-vadéin.
onéreux, e zou él ur béh ponnér,
 béhus, e hra goask, revinus.
ongle, ivin, *m.* (pl. eu).
onguent, antret, *m.* (pl. eu).
onze, unek.
opérer, gobér ; labourat ; trohein.
opiner, rein e voéh ou aviz ; laret.
opiniâtre, aburtet, ourzet, pennek ;
 staget doh, grouiennet é.
opinion, boéh, *f.* (pl. ieu) ; kreden,
f. (pl. neu), er peh é chonjér, er
 peh e larér.
opposé, e zou én tu-ral, e zou énep,
 aval, kontrél.
opposer, lakat é kevér ou énep ou
 étal ; (s), parrat, miret, derhel
 pen, sehel énep.
oppresser, béhein, goaskrein, gobér
 poén.
oppression, béh e zou ar, *m.* ; tris-
 tedigeb, *f.*, fallanté, *f.*
opprimer, flastrein, goaskrein, ma-
 hein.
opprobre, méh, *f.*, dizinour, *m.*
opulence, dañné, *m.*, en ol madeu,
pl. m. ; eurusted, *f.*
or, eur, *m.* ; *fig. richesse*, argand, *m.*
orage, taul harnan, *m.* (pl. eu h),
 bouillard, *m.* (pl. eu) ; barrad
 glau, *m.*, tefouren, *f.* (pl. neu),
 gurun, *m.*, gurunaj, *m.*, glau hag
 auel ; *fig. harnan*, *m.*, brezél, *m.*,
 trouz, *m.*, droug, *m.*, béh, *m.*, ko-
 had, *f.* (pl. eu).
oraison, peden, *f.* (pl. neu) ; pater,
f. (pl. ieu) ; *or. mentale*, peden a
 galon, *f.* ; *or. funèbre*, predeg
 diar ur maré, *m.*
orageux, tefourek, bouillardus,
 tourmantus ; treboulet, beh eil
 pen, direih.

originnaire, saüet, genidik ; ketan.
 orateur, predegour, *m.* (pl. -erion) ;
 avokad, *m.* (pl. ed), dén e zou
 aveit konz, *m.*
ordinairement, d'en ordinér, liésan,
 muian.
ordonner, rahjein, kaepen, lakat én
 ou léh ; gourhemennein, laret ;
 rein en urheu sakret.
ordre, rehted, *f.* ; gourhemen, *f.*
 (pl. neu), lézen, *f.* ; parh, *m.*, urb,
m. (pl. eu).
ordure, lousteri, *m.*, gouañnaj, *m.*,
 kaoh, *m.* ; treu vil, *pl. m.*
oreille, skoarn ; *préter l'o.*, cheleu.
oreiller, trespleg, *m.* (pl. eu), gou-
 benér, *m.* (pl. ieu).
organe, skiend, *f.* (pl. eu) ; manbr,
m. (pl. eu) ; tra aveit ou de ; boéh,
f. ; dén e gonz é leh un al.
orge, hei, *m.*
orgie, korvad, *m.* (pl. eu).
orgue, orglézeu, *pl. m.*
orgueil, orgueil, *m.* ; brazoni, *m.*,
 gloér, *m.*
orient, saü hialu, *m.*
orifice, heg, *m.* (pl. eu), toul, *m.* (pl.
 eu).
origine, mammen, *f.* (pl. neu), pen
 ketan, *m.*, pen-konz, *m.* ; ligné,
f., grouien, *f.*
orme, ormeau, oulmen, *f.* (pl. oulm),
 onnen, *f.* (pl. onn).
orne, onnen-guen, *f.* (pl. onn-guen).
ornement, brageris, *m.* (pl. eu) ;
sacerdotal, orlemant, *m.* (pl. eu).
orner, kaepen, brauat, kaerat.
orniére, anrod, *m.* (pl. eu), riolen-
 kar, *f.* (pl. neu-kar).
orphelin, énévad, *m.* (pl. ed).

orteil, biz troed, *m.* (pl. bizied tr.),
 med troed, *m.* (pl. medeu tr.),
 ortie, lénad, *m.*
orvet, énan, *m.* (pl. éned).
os, askorn, *m.* (pl. eskern) ; *restes*,
 izili, *pl.*, relégu, *pl.*
oselle, trechon, *m.*
oser, kredein ; *ne pas oser par peur*,
 ne ket flein.
osier, auzill, *m.*
ostensoir, hialu sakremant, *m.*
ôter, lemel ; dihuskein, turel.
ou, pé.
ouaille, davaden, *f.* (pl. deved).
oublier, ankoéhat ; diziskein.
oublieux, ankoéhus, dichonj.
ouest, kornog, *f.*
oui, iu.
ouie, kleued, *m.* ; diskoarn.
ouragan, kohad auel, *f.*, aüelen-
 dro, *f.*
ourlet, ériou, *m.* (pl. eu), ério-
 nen, *f.*
ours, ours, *m.* (pl. ed).
outil, benüeg, *m.* (pl. ér), tra, *m.* (pl.
 tren).
outrage, anjuli, *m.* (pl. eu), méh,
f., dizinour, *m.*
outrager, anjulein, flemmein, le-
 tat, chokein, gobér goab ; goal-
 lein, dizinourein.
outré, open, estroh eit, drest.
ouvert, digor, distert.
ouvrage, labour, *m.* (pl. ieu), tam
 labour, *m.*
ouvrier, mechérou, *m.* (pl. -erion),
 gounideg, *m.* (pl. dion) ; *jours o.*
déieu obérad ou pamdiék.
ouvrir, digor (dialhuéin, divorail-
 lein, disparlein).

P

pacifier, lakat ou degas er peah,
 distaü.
pacifique, danbonér, didrous, ha-
 bask, kun.
pacts, akord, *m.*, marhad, *m.*, diviz,
m., er péh e zou bet diféret.

page, s. *f.* pajen, *f.* (pl. neu).
païen, païan, *m.* (pl. -ined).
paillard, paillard, *m.* (pl. ed).
paille, plouz, *m.* ; *de blé noir*, ko-
 lon, *m.*, kalavr, *m.* ; *du mil*, me-
 liar, *m.*, meliaus, *m.*

pain, bara, *m.*; *p. blanc*, bara chuen; *p. noir*, bara segal; *p. de seigle fin*, bara mech; *p. bis*, bara brennek; *p. bis blanc*, bara kren; *p. de méteil*, bara kéjet; *un pain*, baraen ou chuen (gunéh) *f.*, torh (segal), *f.*, mechen (segal flour) *f.*

pair, par,

paire, *s. f.* koubl, *m.* (*pl. eu*); ur ré (loreu), *m.*

paisible, parfet, didrous, é peab, habask, dous.

paître, bouitat; pércin.

paix, peah, *m.*; *concorde*, reihied, *f.*; *paix* | chik |

palais, paléz, *m.* (*pl. ieu*); *de justice*, liz, *m.* (*pl. ieu*).

palais de la bouche, stan, *f.* (*pl. ñneu*).

pâle, diliuet, fal liuet, morliuet, divinet, glas.

palefrenier, pautr marchausi, *m.* (*pl. pautred m.*).

pâlier, milñein, glazein, donet devout glas ou milén.

pallier, digarécin, kuhet, golein, bihañnat, dousat.

palourde, beluren, *f.* (*pl. -ri, -red*).

palper, tastornat, touchein.

pamer, vagañcin, vatein, semplein; *fig.* merül, kreñein, fondein (é hoarhein).

pampre, dél resin, *m.*

pan, tam, *m.*, pen *m.*, lost, *m.*; pastel, *f.* (*pl. leu*); tu, *m.*, kosté, *m.* (*pl. ieu*).

panade, souben miton, *f.*

panais, panézen *f.* (*pl. -éz*).

panaris, biskoul, *f.*

panier, panér *f.* (*pl. ieu*); sklisen, *f.* (*pl. neu*); kolven, *f.* (*pl. neu*); ruchen, *f.* (*pl. neu, ruskad*).

panneau, pannel, *f.* (*pl. leu*); roued, *f.* (*pl. eu*); las, *m.* (*pl. eu*), peinj, *m.* (*pl. eu*).

panser, predérein, gobér ardro.

pantalon, lavreg, *f.* (*pl. eu, ér*).

paon, pan, *m.* (*pl. -ñned*), paon, *m.* (*pl. ed*).

papa, tata, *m.*

pape, pab, *m.* (*pl. ed*).

papier, papér, *m.*, tam papér, *m.*; *p. monnaie*, argand papér, *m.*

papillon, papillon, *m.* (*pl. ed*); *fig.* pen fol, *m.* (*pl. penneu fol*).

Pâque, Pask, *m.*; *dimanche de P.* sul Vask, *m.*

paquet, pak, *m.* (*pl. eu*), paket, *m.* (*pl. eu*), groñnad, *m.* (*pl. eu*), roltad, *m.* (*pl. eu*), sam, *m.* (*pl. meu*).

par, dré, diar; a gauz de; revé, doh, get; *deux fois par an*, diù huéh ér hlé.

paradis, baradoéz, *m.*, nean, *m.*

parage, kornad (mor ou doar), *m.* (*pl. eu*).

paraître, hum ziskoein, bout guélet, tarhein; *sembler*, diskoein; *ressortir*, spirein, spletein.

paralytique, dén paraliset ou perkus.

parc, park, *m.* (*pl. eu*), kloz, *m.* (*pl. eu*).

parchemin, parch, *m.*

parcourir, ridek ag ur pen d'er pen aral, gobér en dro, trézein, gobér (un hent); turel ur sel, lén ou deviz diar skan.

pardon, pardon, *m.*, truhé, *f.*

pardonner, pardonein, en devout truhé.

pareil, haval doh; par, brér, kar; (tud) sort sé ou elsé; *pareille* chase, kement aral.

parent, kar; *proche p.* kar nés; *p. éloigné*, pel gar; *père et mère*, tud, *pl. m.*

parenté, nested, *f.*, kerentaj, *m.*; *collect.* kerent, *pl. m.*, kerentaj, *m.*

parer, kanpen, brauat; plénat, aprestein; um viret, distrocin; goarantein, miret; *v. n.*; évéhat, arbennéin.

paresse, lizidanted, *f.*, ieuaj, *m.*

paresseux, lizidant, iuek, diboén, didalvé.

parfait, mat tré, santél drest kement tra e zou; divlam, disi, a féson, adres; ag er choéj, agen dibab, n'bel ket bout guel.

parfaitement, erhat, èl ma faut, biskoah brañoh, ag er choéj, distak, kanpet.

parfois, a huéhieu, mar a huéh, guhavé, a danleu.

parfum, frond, *m.*, goust huék, *f.*; lezeu huék, *m.*, oignemant, *m.*

pari, koustelé, *f.*; *somme parée*, gloestr, *m.*

Paris, Pariz.

parjure, faus touiadel, *f.* (*pl. leu*); touiadel é geu, *f.*, faus test, *m.* (*pl. eu*), é bra ur faus touiadel.

parler, *v. n.* konz; laret.

parler, *s. m.* konz, *f.*, parland, *m.*

parmi, é mesk, é tueh, é kreiz, é, get; *parmi nous*, en hur mesk, é mesk genemb.

paroisse, parréz, *f.* (*pl. ieu*).

parole, gir, *m.* (*pl. ieu*); konz, *f.* (*pl. eu*); hoeh, *f.* (*pl. ieu*); diviz, *m.*, distill, *m.*

parrain, péren, *m.* (*pl. ed*), tad-péren, *m.* (*pl. ed*).

parsemer, turel ou stréuein é, strimpein, golein.

part, lod, *m.* (*pl. eu*); loden, *f.* (*pl. neu*); *de la part*, a berh; lieu, léh, *m.*, tu, *m.*; *de part en part*, trez didrez, tré, a un tu d'un al; à part, d'é du.

partage, rann, *m.* (*pl. eu*); partaj, (*pl. eu*), lod, *m.*, loden, *f.*; dispartii, *m.*, kem, *m.*

partager, rannein, deuhantérein, lodein, lodennein; rein lod, kemér é lod, bout lodek ou ar hantér; dispartii; *p. un avis*, laretél un al.

parti, konplod, *m.* (*pl. eu*), tu, *m.* (*dessein*, chonj), *m.*; troupe, banden, *f.* (*pl. neu*); mariage, chans, *f.*, sau, *m.*

participer, en devout lod, bout lodek; *p. de, santein*.

partie, tam, *m.* (*pl. meu*), loden, *f.* (*pl. neu*), lod, *m.* (*pl. eu*), darn, *m.* (*pl. eu*), hantér, *m.*; hoari, *m.*, parti, *f.*

partir, monet kuit ou arauk, diblasein, dispartiein, monet, hum lakat én hent; donet; kommans.

partout, é kément léh ou tu e zou, é pep léh.

parure, brageris, *m.* (*pl. eu*), diboukigeu, *pl.*, dillad kaer, *m.*; *fig.* brañite, *f.*

parvenir, arriü; donet de ben; donet de vout un dra benak.

pas, *s. m.*, paz, *m.* (*pl. eu*), kerhed, *m.*; *faux pas*, fal varch, *m.* (*pl. eu*); *céder le pas*, lezel devonet érauk.

pas, *neg.* ket; tam, lom, tapen; *pas de chapeau*, tok erbet.

passable, mat erhoalh, nen dé ket fal, étre en neu.

passage, tremén, *m.*; boiaj, *f.*, hent, *m.*, digor, *m.*; *p. par eau*, tréh, *m.*; *seigneurie*, darempred, *m.*

passer, tremén, monet pelloh ou kuit ou érauk, kerhet ou fourchein diar; *p. pour*, bout lakeit, bout sellet èl; *traverser*, monet én tu ral, trézein; *transporter en bac*, trézein; *p. le temps*, tremén, diverrat, kas; *p. blé, lait*; klouérat, silat; (*se*) bout; diover.

passion, pasion, *f.* kohad, *f.*, imur, *m.*, goal imur, *m.*, goal dach, *m.* (*pl. eu*); karanté, *f.*, hoant, *m.*, ivoul, *f.*

pasteur, bugul, *m.* (*pl. ion*); bugul spirituél, bugul en ineañneu, person.

pâte, toéz, *m.*, bras, *m.*; ioud, *m.*, kaud, *m.*; *fig.* imur, *m.*

pâté, fromaj, *m.*

patent, hanat erhoalh, splann de huélet.

Paterne, Padern.

patience, pasianted, *f.*

patient, pasiant, é hout gouhanvein é boénieu.

pâtir, en devout poén, en devout d'andur, bout goah.

pâtre, bugul, *m.* (*pl. ion*).

patrie, bro, *f.* (*pl. ieu*), bro hun tadeu, *f.*

patrimoine, lod, *m.* (*pl. eu*), dañé, *m.*, tra, *m.*, madeu, *pl. m.*

patron, patrom, *m.* (*pl. ed*); mestr, *m.* (*pl. mistr*); loman, *m.* (*pl. ñned*); modèle, skuir, *f.* (*pl. ieu*).

patte, troed, *m.* (*pl. treid*); kraboneu, *pl.*

pâturage, perlé, *f.* (*pl. ieu*), lann, *f.* (*pl. eu*), prad, *m.* (*pl. eu*), park, *m.* (*pl. eu*).

pâtüre, bouid, *m.*, magadur, *f.*, péraj, *m.*, bouitaj, *m.*, plour, *m.*, foen, *m.*, perlé, *f.* (*pl. ieu*), prad, *m.* (*pl. eu*).

paume de la main, pox, *m.*, palv, *f.*, kalon en dorn, *f.*; hoari balod, *m.*

paupière, krohen ou golo lagad, maññeu, *f.* (*pl. neu*, divallien).

pauvre, peur, keh; *parl. des choses* distér, koh...

pauvreté, peuranté, *f.*, diafinéz, *m.*, diover, *m.*
 pavé, pañer, *m.* (*pl.* ieu), palé, *m.* (*pl.* ieu)
 pavaner (*se*), bragal, gobér er paon.
 pavillon, koban, *f.* (*pl.* ùneu), tincl, *f.* (*pl.* leu), tonel, *f.* (*pl.* leu); anseign, *m.* (*pl.* eu)
 payer, poéin; digol; prenein kir, koustein dehou; gout petra e goust.
 pays, bro, *f.* (*pl.* ieu), kornad bro, *m.* (*pl.* eu bro)
 paysan, dén diar er mézeu, labourer doar.
 peau, krohen, *f.* (*pl.* neu, kourhad, kerhad); *des fruits*, kloron, *f.* (*pl.* klor)
 pêche, fruit, péchen, *f.* (*pl.* pach). péché, péhed, *m.* (*pl.* eu)
 pêcher, péchein, gobér ur péhed, monet énep.
 pêcher, *v. a.* pisketat (breheliat, moluetat); *fig.* monet de glah.
 peigne, krib, *m.* (*pl.* eu); *de cardeurs*, inkard, *m.* (*pl.* eu), ingreign, *m.* (*pl.* eu), senes, *f.* (*pl.* eu)
 peigner, kribat; *p. le chanvre*, sene-sat.
 peindra, liúein, tencein patrom, pentein; *fig.* diskoein.
 peine, poén, *f.* (*pl.* ieu), droug, *m.*, béh, *m.*, trebill, *m.* (*pl.* eu)
 peler, *ôter la peau*, diglor, dibluskein.
 pelerin, perhindour, *m.* (*pl.* -erion), pardonér, *m.* (*pl.* -erion)
 pèlerinage, perhinded, *m.* (*pl.* eu)
 pelle, pal, *f.* (*pl.* eu); *pelle à feu*, pal-dan.
 pelote, ploten *f.* (*pl.* neu), pellen, *f.* (*pl.* neu); *p. aux épingles*, plot, *m.* (*pl.* eu), karied, *m.*; *lache blanche*, baillen, *f.* (*pl.* neu)
 pelouse, pratei, glazen.
 pelure, kloron, *f.* (*pl.* klor), plusken, *f.* (*pl.* -kad)
 penchant, dichen, *m.* dinèu, *m.*; imur, *m.*, doug, *m.*, plég, *m.*, téch, *m.*
 pencher, kostéein, monet d'un tu; bout douget, (*se*) plégein.

pendant, épad, pad, hed, tro; *adj.* é skour, é pign, é krog.
 pendra, *v. a.* krougein, skourein, lakat é pign; *v. n.* bout é pign; dichen, koéh.
 pène, morail, *m.* (*pl.* eu); spleten, *f.* (*pl.* neu), alhuérez, *f.*
 pénétrer, monet don, trézein; *fig.* gout, devinein, monet pel.
 pénible, diés, poénus; kalet, rust, lahus, ten; trist, glaharus.
 pénitence, peñijen, *f.* (*pl.* neu)
 pensée, chonj, *m.* (*pl.* eu); kreden, *f.* (*pl.* neu); spered, *m.* fantazi, *m.*
 penser, pouzein, kavet, bout én é ben; chonjal, prederein, kredein.
 pente, dinèu, *m.*, dichen, *m.*, deval, *fig.* doug, *m.*, plég, *m.*, karanté, *f.*, téch, *m.*
 Pentecôte, Pantekoust, *m.*
 pépin, haden, *f.* (*pl.* had), spunsen *f.* (*pl.* spuns), spluzen, *f.* (*pl.* spluz)
 pépinière, spluzeg, *f.* (*pl.* i), popineg, *f.* (*pl.* i)
 perçant, luem; (*son*), sklintin.
 perce (*en*), é toul, toulet.
 perceuteur, reseuour tauseu *m.* (*pl.* -erion)
 percer, toulein; trézein; *fig.* devinein, guélet splann; *v. n.* tarhein, éiborkein, donet er méz.
 percevoir, reseu, touchein; kleuet, santein.
 perche, perchen, *f.* (*pl.* neu), goalen, *f.* (*pl.* neu)
 percher, dichen, kludein.
 perchoir, klud, *m.* (*pl.* eu)
 perclus, perkus, maheignet.
 perdre, kol, dismant; kousi, gobér droug; ne let guélet ou kleuet; (*se*) monet de gol.
 perdrix, klujar, *f.* (*pl.* klujeri)
 père, tad, *m.* (*pl.* eu); pen tiegeh, *m.*, oheh, *m.* (*pl.* eu)
 perfection, en ol santelch, *f.*; er stad santélan, *m.*; pazen ihuélan, *f.*
 perfide, treitour, tronpour, disléal; treisus, tronpus.
 perfidie, treitoureh, *f.*, dislealded, *f.*, fallanté, *f.*
 péril, danjér, *m.* (*pl.* ieu), riski, *m.*
 période, *s. f.* tro en hitul, *f.*; kours, *m.*, amzér, *m.*; *s. m.* pen ihuélan, *m.*, er goaban.
 périr, am gol, monet de gol, achiù;

bout distrujet; meruel, bout dañnet.
 permanent, parfet, padus, dalhabl; e zou aveit mat ou aveit chom.
 permettre, kavet mat, rein droed, lezel, plijet getou.
 pernicieux, fal, goal... a valloh, argarh, anpouizon.
 perpendiculaire, plom.
 perpétuel, hemb achimant, de viruikin, é pep amzér, aveit mat, dalhabl.
 perron, pazenneu de vonet en ti, *pl. f.*
 perroquet, perroket, *m.* (*pl.* ed)
 persécuter, handéein, goalgas, trebillein, gobér poén, tourman-tein, bout arlerh ou ardro.
 persicaire, troedur, *m.*, lagad du, *m.*
 persister, derhel, derhel mat, kanderhel.
 personne, *s. f.* dén, *m.* (*pl.* tud); merh, *f.* (*pl.* ed); personn, *m.*; *ma personne*, mé me unan; *pron.* hann, den erbet.
 persuader, lakat de gredein, lakat ou dougein de.
 perte, revin, *m.*, marù, *m.*, goaleur, *m.*; kol, *m.* (*pl.* leu), geu, *m.*
 pervers, fal, ag er ré fallan
 pervertir, kol, kousi, dirollein; trevariein.
 pesant, ponner; *fig.* hureannek, motennek, kousket.
 peser, pouzein; sellet erhat; pri-zein, tallein; bout ur béh ponner, béhein ou goaskein ar.
 peste, bosen, *f.*; *fig.* anpouizon, *m.*
 petiller, tarkein; splannein; ne ket harzein, beruein.
 petit, *adj.* bihan, krann, menut; *petit chat*, kahig, tam kah, kochon kah; *chétif*, distér.
 petit-fils, doaran, *m.* (*pl.* ed)
 petite-fille, doarannéz, *f.* (*pl.* ed)
 pétrin, loer, *m.* (*pl.* eu)
 pétrir, méein, lakat é go.
 pétulant, hardéh, tér, penfol, beruidant.
 peu, bihan, ne ket kalz; *peu à peu*, a nebedigeu; *un peu*, un nebed, ur tammig, ur lommig, ur banig, ur grañnig, un draig benak; *en peu de mots*, é ber gonzeu ou girieu.
 peuple, pobl, *f.* (*pl.* eu), tud, *pl. m.*; *joule*, pobl tud, *f.*; *bas peuple*,

pobl menut, *f.*, tud distér, *pl.*
 peupler, kargein, poblein; *par voie de génération*, nérein, konkérein.
 peuplier, guéen koed krén, *f.*, ellen, *f.*
 peur, eun, *f.*, doujans, *f.*, perderi, *m.*; *effroi*, eah, *m.*, skont, *m.*, lorh, *m.*; *de peur*, get eun; *avoir peur*, en devout eun.
 peureux, eunus, skontus, goué, flau, kouion.
 peut-être, marsé.
 phare, tour-tan, *m.*
 pharmacien, apotikér, *m.* (*pl.* ed), drammour, *m.* (*pl.* -erion)
 philosophie, furnéz, *f.*, lézen, *f.*
 phthisie, klenüed seh, *m.*
 physionomie, min, *m.*, chér, *m.*, fas, *m.*, dianvèz, *m.*
 piailler, krial, kas trouz, gragellat; *parl. des personnes*, garmein, leañnein; bertat, trouzal.
 pic, instrument, pi, *m.* (*pl.* eu)
 pic, oiseau, spég, *m.* (*pl.* ed), ébéi koed, *m.*
 pichet, piched, *m.* (*pl.* eu), potèu, *m.* (*pl.* eu), pod, *m.* (*pl.* eu)
 picoter, becqueter, pigosat; piquer, pikein, atahinein.
 pie, pig, *f.* (*pl.* i, ed)
 pièce, péh, *m.* (*pl.* ieu), tam, *m.* (*pl.* meu)
 pied, troed, *m.* (*pl.* treid); *mesure*, troeted, *m.* (*pl.* eu)
 piège, peinj, *m.* (*pl.* eu); rouedeu, *pl. f.*; laseu, *pl. m.*
 pierre, mén, *m.* (*pl.* meïn); *p. de taille*, mén bén; *gravelle*, droug er mén.
 piété, devosion, *f.*, karanté vras doh Doué, *f.*, doujans Doué, *f.*
 pieu, peisel, *f.* (*pl.* leu), pilot, *m.* (*pl.* eu), rased, *m.* (*pl.* eu)
 pieux, devot, e gar Doué.
 pigeon, klom, *f.* (*pl.* ed)
 pile, ioh, *f.* (*pl.* eu), bern, *m.* (*pl.* eu)
 pilier, pilér, *m.* (*pl.* ieu)
 piller, pillal, laereh, rastellat; skrapein, kas getou.
 pin, sapinen, *f.* (*pl.* sapin)
 pinoëe, medad, *m.* (*pl.* eu), pinsad, *m.* (*pl.* eu); *p. de tabac*, friand butan, tam butan.
 pincettes, pinset, *m.* (*pl.* eu), gultan, *f.* (*pl.* ùneu)
 pinson, koarhaér, *m.*

pioche, pigel, *f.* (pl. leu), pi, *m.* (pl. eu), tranch, *m.* (pl. eu), turn, *m.* (pl. eu).

pipé, pimp, *f.* (pl. eu), korn butun, *m.*

piquer, pikein, broudein, fleumein.

pirate, laer mor, *m.* (pl. laeron mor), forban, *m.* (pl. -inad).

pire, goah, falloh.

pis, goah; tant pis, goah arzé; *de pis en pis*, goah der hoah.

piste: routeu, *pl. m.*, traseu, *pl. m.*; être à la p., bout arlerh.

pitance, lod bouid, *m.*

pitie, truhé, *f.*, karanté lan adruhé, *f.*; c'est pitie, un druhé é, ur gousians é, un eah é.

pivert, ebel koed, *m.*

pivot, abél, *m.* (pl. ieu), sél (en or), *m.*; p. d'arbre, irvinen, *f.*, grouien vestr, *f.*

place, plasen, *f.* (pl. neu), marhalé, *m.* (pl. ieu); tachen, *f.* (pl. neu); leh, *m.* (pl. ieu), plas, *m.* (pl. eu), rank, *f.* (pl. eu), karg, *f.* (pl. eu).

placer, lakat lén ur leh, ur rank, ur garg, plasein.

plage, aud, *m.* (pl. eu), sableg, *f.* (pl. i).

plaider, monet dirak er juj, bretat, dibuen, konz aveit.

plaie, gouli, *m.* (pl. eu), bles, *m.* (pl. eu); fig. droug, *m.*, goal, *m.*, taul, *m.*, poén, *f.*

plaindre, en devout truhé; (*sc.*) klem, um glem, demantein, klemichein.

plaine, pléne, *f.* (pl. neu), maréz, *m.*

plainte, klem, *m.* (pl. meu), kanveu, *pl. m.*, demant *m.* (pl. eu), hirvoud, *m.* (pl. eu).

plaire, plijet, hetein; s'il vous plait, mar plij genoh; si cela me plait, mar karan; (*sc.*) um blijet bourein.

plaisant, farsus, brab, kaer; *s. m.* lochoré.

plaisanter, farsal, dejannein, gobér bourd, hoarhein.

plaisanterie, fars *m.* (pl. eu), bôurd, *m.* (pl. eu).

plaisir, plijadur, *f.* (pl. ieu); lehiné, *f.*, deverrans, *f.* (pl. eu); p. de sortir d'une gêne, misé, *m.*

planche, planken, *f.*; p. irrégulière, klustad; terrain, plankennad, *f.*

plancher, plancheris, *m.*; double, *m.*; en torchis, barrasèu, l'éren pri.

plane, par, *m.*, plén, *m.*

planète, stéren, *f.*, planeden, *f.*

plant, plant *m.* (pl. eu).

plante, planten, *f.* (pl. neu); lezeuen, *f.* (pl. lezeu); du pied, sol, *m.*

plat, adj. plat, sklai, plén.

plat, *s. m.* plad; plat creux en bois, plad leu, pladen, skladen.

Pléiades, Iarig, *f.*

plein, lan, karget, leih; pleia un etang, ur lennad; vache pleine, kevlé; complet, abéh; a feson, el ma faut.

pleurer, ouilein de, en devout ké; darein, deurreinein.

pleuvoir, il pleut, glai e hra, koéh e hra glai, bout zou glai.

pli, plég, *m.* (pl. eu); dans la longueur d'un habit, god.

plier, pléjein.

plisser, pléjein, ridennein.

Plöemel, Plenuér.

Plömeur, Plañour.

plomb, plum; à p. a blom.

plonger, soubein; bontein, turel; v. n. et refl. plunjein, hum durel.

Plougoumelen, Plougoulén.

pluie, glai, *m.*, glaiu, *m.*

plume, pluen *f.* (pl. plu).

Plumelin, Plérin.

Pluméliau, Pluniaü.

plumer, dibinein.

Plumergat, Pluergat.

plupart (*le*), en darn ou lod muian, er muian, er bras.

plus, mui, le plus, muian; suff. -oh, -an; plus de, open; estroh; dreist; ne plus, ne mui, ne kin; de plus en plus vite, beannoñ bean, beañoh pé bean; non plus, na... eùc, naket; plus... plus, sel mui ma... sel mui.

plusieurs, mar a (unan), estroh eit (unan); kalz, cleib; p. fois, liés guch ou liés a huch.

plutôt, kentoh.

Pluvigner, Plenuignér.

poche, sab, *m.*, fished, *m.*

poêle, *s. f.* palon, *f.* (pl. eu), pillig, *f.* (pl. eu).

poème, guerz, *f.*, livr guerzeu, *m.*, guerzen hir, *f.*

poète, barb, *m.* (pl. ed), guerzour, *m.* (pl. erion).

poids, pouiz, *f.* et *m.* (pl. eu), pouizaj, *m.*, béh, *m.*

poing, dorn cherret, *m.*; coup de p., taul dorn, *m.*

poignard, gour-glean, *m.*

poignée, dornad, *m.*

poignet, azorn, *m.* (pl. eu).

poil, bléu, *m.*; ran, *m.*; pan, *m.*; p. follet, marbléu, *m.*; pelage, liü, *m.*

poinçon, minauid, *m.* (pl. eu).

poindre, pikein, fleumein; v. n. tarhein, dibouk, spermantein.

point, *s. m.*, poent, *m.*, tachad, *m.*; d'aiguille, kraf, *m.* (pl. eu), groui, *m.* (pl. eu); dantel, *m.*; du discours, tra, *m.*, loden, *f.*; état, stad, *m.*, pazen, *f.*; de côté, pirtigadur, *m.*; sur le point de, édan, e ia de, prest de.

point, neg, ket; ne pas.

pointe, tach, *m.* (pl. eu), poent, *m.* (pl. eu); beg, *m.* (pl. eu), beg duar, *m.*; pen (en treid) *m.*

poire, piren, *f.* (pl. pir).

poireau, pouten, *f.* (pl. pour).

poirier, piren, *f.* (pl. pir, piregi), guéen pir, *f.* (pl. gué pir).

pois, pizeu, *f.* (pl. piz).

poison, anpouizou, *m.*

poisson, pisk, *m.* (pl. ed).

poitrail, brusq ou bruched er jau, *m.*

poitrine, poul kalon, *m.*, kalon, *f.* (pl. eu), kreiz, *m.*, chend, *f.*, bruched, *m.*

poivre, pibr, *m.*

poix, peg, *m.*

Pol-de-Léon (Saint), Kastel-Paul.

poli, diskel, desahet mat, amiahl; flour, nif, ligernus, luehus.

police, lézen, *f.*, polis, *m.*

polir, lakat de luehin ou ligernus.

polisson, baillevaud, *m.* (pl. ed), kail, *m.* (pl. ed, a), fal bab, *m.*, tra didalve, *m.*

poltron, paultron, konart, den digalon.

pomme, aval, *m.* (pl. eu).

pommier, avalen, *f.* (pl. -agi, -ou), guen avalen, *f.* (pl. gue a-).

pompe, randa, *m.*, digoraj, *m.*, disko kaer, *m.*

ponctuel, soursins, péh, aketus, fidél.

pondre, dovein.

pont, pont, *m.* (pl. eu).

pontife, eskob, *m.* (pl. ed); pab, *m.* (pl. ed); chez les païens, beleg bras, *m.*

Pontivy, Pondi.

populace, tud a nitra, er ré zevchan, er restaj ou difallaj ag en dud.

porc, pen-moh, *m.* (pl. moh), heb, *m.*, porhel, *m.* (pl. leu, perhel, perhelli); kig moh ou hoh.

port, porh mor, *m.* (pl. eu, m.); fig. léh mat, *m.*, retieans, *f.*

portail, dor-dal, *f.*

porte, dor, *f.* (pl. eu, ieu); fig. hent, *m.*

portée, kovad, *m.*, néhiad, *m.* (pl. eu); à la portée, hed, a zoug, en amén.

portant, (bien) inah, dispos, gail-lact, féca.

porter, dongein, kas; en devout, Iant gata; p. à la tête; skocin er pen; se bien porter, bout iab.

portion, lod, *m.* (pl. eu); p. congrue, lod, rant, pansion.

portrait, portelid, *m.* (pl. eu); patcom, *m.* (pl. eu).

posément, parist, ne é honaregeh.

poser, lakat, diazein.

possédé, pozitet, e zou en diaul en é gory.

posséder, hout mestr de, pienein, en devout.

possible, e hellehé bout; aussi bien que p. guellan ma hellé.

poste, *s. m.* léh ma vér lakeit, *m.*; goard, *f.*; karg, *f.* (pl. eu); plas, *m.* (pl. eu).

poste, *s. f.*, post, *m.* (pl. eu).

postérieure, e zou goudé ou arlerh ou ardran.

postérité, hugalé, *pl. m.*, ligné, *f.* (pl. eu); en dud ar hul lerb.

pot, pod, *m.* (pl. eu); à ansse latérale; poléu, *m.* (pl. eu), kart, *m.*; petit pot, toupin, *m.* (pl. eu); meance, kartad, *m.* (pl. eu); podad, *m.* (pl. eu), marmite, pod hoarn, *m.* (pl. eu hoarn, potour-nen, ieu).

potage, souhen, *f.*

potager, jardin, *f.* (pl. ieu), legu-maj ou potaj, *m.*

poteau, pilot, *m.* (*pl. eu*), pël, *m.* (*pl. ieu*).

potence, kroug, *f.* (*pl. eu*); *béquille* maleu, *pl. m.*

poterie, podeu, *m. pl.*, podereh, *f.* ti er podour, *m.*

potier, podour, *m.* (*pl. -erion*).

potion, dram, *m.* (*pl. meu*), lom, *m.* (*pl. meu*); *p. nuisible*, saus, *m.*, ur huéh, *f.* dram, *m.*

pou, leuen, *f.* (*pl. leu*).

pouce, med, *m.* (*pl. eu*), medad, *m.* (*pl. eu*).

poudre, peudr, *m.*; huan, *m.*, huéén, *f.*; ludu, *m.*; lezeu (doh en derhian), *m.*

pouilleux, anstueg, *m.*, leueg, *m.*, e veru get anstu.

poulain, ébél, *m.* (*pl. ion*).

poule, iar *f.* (*pl. ier*).

poulet, pichon, *m.* (*pl. ed*), pousin, *m.* (*pl. ed*); poléz, *f.* (*pl. i*); *billet*, lihérig, *m.* (*pl. eu*).

poulie, boulioden, *f.* (*pl. neu*).

pouls, kas er goed, nerher goahiad, *m.*; *tâter le p.*, sellet penaus e labour er goed ou er goahiad.

poumon, skend, *f.* (*pl. eu*).

poupe, aros, *m.*, diardran, *m.*

poupée, pouponel, *f.* (*pl. ed*); *de lin*, kérad, *f.* (*pl. eu*).

pour, aveit, doh; *de*; *a gauz*; *quatre pour cent*, pear dré gant.

pourceau, penmoh, *m. pl.* (moh), hob, *m.* (*pl. moh*), porhel, *m.* (*pl. eu*, perhel).

pourchasser, ridek arlerh, jiboésat, klah.

pourquoi, perak eit petra, de betra; *c'est pourquoi*, raksé.

pourri, brein.

pourrir, breinein; augein.

pourriture, breinanté, *f.* breinadur, *m.*

poursuivre, ridek arlerh; bout ardro, handéin, gobér poén; bout é klah, goulen; derhel ar ou get.

pourtant, neob, *ur sort*.

pourtour, tro, *f.* (*pl. ieu*).

pourvoir, évéhat doh, chonjal é; *q. y. rein de*; plascin; goarnissin.

pourvu que, meit ma, adal ma.

pousse, brons, *m.*, sap, *m.*, taul, *m.*; *des chevaux*, peus.

pousser, faire avancer, kas, degas, bontein, lakat de gerhel, tou-

chein; *exciter*, dougein, derhel ar, laret, lakat de; *cris*, *soupirs*, tennein, distag, lezel, gobér; *branches*, *racines*, turel, gobér; *charger*, turel béh get, pouzein; *croître*, seúél, kelidein, dihenuein, kreskein, bronsein, sapein.

poussière, huan, *m.*, huéén, *f.*, peutren, *f.*; *fig.* ludu, *m.*, doar, *m.*

poussin, pichon, *m.* (*pl. ed*), pousin, *m.* (*pl. ed*).

Poussinière, larig.

poutre, trest, *m.* (*pl. iér*).

pouvoir, *v. a.* gellein; *comment pourrions-nous*? penaus évahé d'omb? *puisse*, pehellé, plijét get Doué; *que je pourrais*, e fehen.

pouvoir, *s. m.* perh, bili, *m.*, gelloud, *m.*, mestroni, *m.*, droed, *m.*, nerh, *m.*, pouiz, *m.*

prairie, prad, *m.*

pratique, pratik, *m.*; *féson*, *f.*, kustum, *f.*, tra, *m.*; darempred, *m.*; hostiz, *m.* (*pl. ion*).

pratiquer, pratikein, héli; labourat ar; gobér.

pré, prad, *m.* (*pl. eu*).

précaution, aviz, *m.* (*pl. eu*); *prendre des pr.* lakat éché, échéhat.

précédent, treménet, érauk; kent, diagent.

précéder bout ou monet érauk.

précepte, kentél, *f.* (*pl. ieu*), kelen, *f.* (*pl. neu*); lézen, *f.* (*pl. neu*); gourhemen, *f.* (*pl. neu*).

prêcher, predég.

précieux, présius, talvoudus.

précipice, toul-don, *m.* tor-goug, *m.*, fozel, *f.*, dias, *m.*

précipitation, hast, *m.* her, *m.*; diavisted, *f.*, dalledigoh, *f.*

précis, distak, splann, ber; merchet, devizet, taset, diféret mat.

précoce, prim, ahret, kentrat, deit fonnabl; deit ré abret.

précurseur, en hani e za érauk; merch, *m.*, seblant, *m.*

prédécesseur, en hani oé érauk; nos p. er ré kent aveit omb.

prédestiner, diforh ou choéj oz miret ou merchein aveit.

prédicateur, predégour, *m.* (*pl. -erion*).

prédiction, profési, *m.* (*pl. eu*), deviz, *m.*, kouzeu, *pl. f.*

prédire, deviz ou laret érauk, urisincin.

prédominant, e zou er mestr, bras-san, kriüan.

préférence (*de*), érauk, adrest; kentob.

préférer, kavet guel, bout guel getou; lakat érauk, gobér mui a stad.

préfet, prefet, *m.* (*pl. ed*).

préjudice, geu, *m.*; néz, *m.*; *au p. diar* goust.

préjugé, faus kreden, *f.* (*pl. neu*).

prélever, kemér ou seúel (diar).

prématuré, ré abret, deit kent er hours ou en termén.

prémices, primédi, *m.* (*pl. eu*).

premier, ketan; *le premier* mai, kalamé.

prendre, kemér; *saisir*, krog é; *enlever*, lemel, skrapein, kas geton; *le gibier*, derhel, tapein; *attrapper*, tihein; *séduire*, gouni; *du mal*, cherrein (droug, aneouid, peuranté, é vari, ur grazaden); *prendre pour*, kredéin, kavet getou, laret, lakat é ma; *e. n.* krogéin; keulein; skornein.

prénom, haná badé, *m.* (*pl. eu*).

préoccupé, é poén, é chal; dies, e zou bélbehen ar é spered.

préparer, kanpen, auzein, apres-tein, chonjal; lakat é stad.

près, étal, é kosté, é harz, é kéverded, tost; *à peu près*, tostik, pedost, ardro; *sur le point de*, tost ou prest de, e ia de, e zou edan.

présage, merch, *m.* (*pl. eu*); seblant, spermant, *m.*; drouksant, *m.*

présager, merchein, diskoéin (é vou), bout seblant, spermantéin; drouksantein.

presbyte, ne huél meit a bel.

prescrire, gourhemeinein, laret, deviz, merchein; gouni dré josi-sans.

présent, *adj.*, e zou amen, e oé inou, ou ar er léh..., meo, a vremen.

présent, *s. m.* donezon, *m.* (*pl. eu*), tra henak a vad, *m.*, neüies, *pl. m.*

présenter, rein, kenig; kas de gonz doh, dagas; troein; diakoéin.

préserver, goars, miret, pellat doh,

président, prézidant.

présider, bout mestr, derhel er léh ketan; perdérein, gobér ardro, reihein, mestroniein.

présomptueux, gloriüs, foéour, atélek, e fi ré én hon é unan.

presque, tostik, kazi, kazimant, gozik, gour... hanté...

presqu'île, gourinüz, *f.*

presse, *en imprimerie*, goaskerel, *f.* (*pl. leu*), mollereh, *f.*; *foule*, mahereh, *f.*, karg tud, *f.*; *empressement*, hireh, *f.*, prés, *m.*, béh, *m.*

presser, serrer, sterdein, goaskein; *abrèger*, berrat, trohein ber; *attaquer*, kargein ar; *faire marcher*, preséin; *exciter*, derhel ar, pedéin sterd, dougein; *v. n.* preséin, bout mal; (*se*), um sterdein; hastein, difrécin, deouiein.

pressoir, presoeir, *m.* (*pl. ieu*), goaskel, *f.* (*pl. leu*).

pressuror, flastrein, sterdein, goaskein.

prestemment, bean, prim.

présumer, kredéin, chonjal, drouksantein; fieia ré.

présure, keul, *m.*, tro, *m.*

prêt, *adj.*, prest, é goust, é stad, koutant de.

prêt, *s. prest*, *m.* (*pl. eu*).

prétendre, klah, goulen, fallein dehou, laret, dihuca; *prétendant*, *prétendant* ou *se flattant de*, é sigur.

prêtre, prestein, asten, rein é prest; *l'oreille*, la main, rein; *attribuer*, turel ar, lakat ar goust.

prétexte, digaré, *m.* (*pl. leu*), sous p. é sigur.

prêtre, béleg, *m.* (*pl. bélean*, -oion).

prêtresse, helegoh, *f.*; *donner la p.* béleguin.

preuve, merch splann, *m.*

prévaloir, bout mestr, doublein ou gouni ar.

prévarication, treitoureh, *f.*, pehed, *m.* (*pl. eu*).

prévenir, devancer, donat ou arria érauk; *aller au-devant*, diarbennéin, parrat miret; *impressionner*, gouni (er spered), lorbein; *avertir*, kas kemen ou kevel, laret.

prévoir, gout ou hanauet érauk, drouksantein; échéat, *f.*
prévoyance, hanauedigeh (ag en amzer de zonet), *f.*, furnéz, *f.*, avisted, *f.*
prier, pedein, goulén, kouviein.
prière, peden, *f.* (pl. neu), goulén, *f.* (pl. neu); *dire des prières* patérat.
primitif, ketan, a getan, én amzér guéharal.
prince, prins, *m.* (pl. ed), roué, *m.* (pl. ed); ér mestr, ér hetan.
principal, ketan, brasan; argand prestet.
principalement, é spésial, drest pep tra.
principe, pen, *m.*, mammen, *f.* (pl. neu), grouien, *f.* (pl. neu); kentél, *f.* (pl. ieu), lézen, *f.* (pl. neu), guirioné, *f.* (pl. ieu).
printemps neúé-han, *m.*, neúé-amzér, *m.*; *fig.* bleu, *m.*, iouankiz, *f.*
prise, dalh, *m.*; krog, *m.*, perh, *m.*; *aux prises*, é kann, béh geté; *de tabac*, ur huéh, ur friad, un tam.
priser, prizein, gobér stad, mélein.
prison, prizon, *m.* (pl. ieu); toul, *m.* (pl. eu).
prisonnier, prizonér, *m.* (pl. -erion).
privation, diovér, *m.*, ezeued, *m.*, dober, *m.*, kol, *m.*; *c'est une privation pénible*, iúin é get.
priver, lemél get, forhein; (*sc.*) diovér.
privilege, guir ou droed drest ér réral, *m.*; donézon, *m.* (pl. eu), gres, *f.* (pl. eu).
prix, prix, *m.*, talvedigeh, *f.*; digol, *m.*, gobr, *m.*; *à bas prix*, marhad-mat, izél.
probable, kredabl, tost d'ér huirioné.
probablement, merhat.
probe, just, reih, mat, éi ma fant, a féson.
probité, reihed, *f.*, lealded, *f.*
problème, goulén, *f.* (pl. neu), tra én arvar.
procédé, féson d'ober, *f.*, tro, *f.*, hent, *m.*
procéder, donet, monet, kerhet, gobér.
procès, proséz, *m.* (pl. ieu).
prochain, ad, *f.*, tost, tostan, menas, né vou ket péi; *s. m.* nésan.

proche, étal, tost, édan arriú; kat nés; *de proche en proche*, a nebedigou.
proclamer, bannein, diskléiein, spizein, laret a voéh ihuél.
procurer, labourat aveit; degas, kavet, rein.
prodige, tra soéhus ou hemb par ou n'hellér ket kredein, *m.*; burhud, *m.*, moliah, *m.*
prodigieux, soéhus, burhudas; blaoh ker bras.
prodigue, ré lark, ré frontal, dismantour, goal zispignour.
produire, gobér; dougein, turel; degas, bout pen-kauz; diskoein.
profane, disakr; ag ér bed; na houi ket nitra, dihouiek.
profaner, kousi, dizinouerein.
professeur, hamout dirak en ol, diskoein; diskein d'ér réral.
profession, profesion, *f.*; stad, *m.*, vokasion, *f.* (pl. eu), mechèr, *f.* (pl. ieu).
profit, profit, *m.*, vad, *m.*
profiter, profitein, tenein vad, góher é vad, gobér berh, talléin.
profond, don, keu; bras, ponner; (spered) luem, é ia pel.
profondément, don, keu.
profondeur, douded, *f.*, don, *m.*, brasted, *f.*, nerh, *m.*
profusion, larganté ré vras, *f.*
progress, nerh, *m.*; *faire des p.*, gobér berh, profitein, monet ar greskat.
prohiber, dihuén, miret, berhein.
proie, pillaj, *m.*, skrap, *m.*, tra, *m.*, don, *m.*, tam, *m.*; *en proie*, goal-azet, débret, dismantet, é ia get.
projet, chonj, ér péh é fal d'unan gobér.
projeter, turel; chonjal, bout é chonj, hoantat.
prolonger, kas pelloh, hirat, asten, turel termén pelloh.
promenade, balé, *m.*, tro balé, *f.*
promener, kas da valé, balé get, kas; (*sc.*) balé, kerhet, monet ha donet, kantréal.
promesse, ér péh é vé grateit ou laret; gir, *m.*, konz, *f.*
promettre, gratat, toulein, laret; diskoein, bout treset de.

prompt, pront; prim, difré, apert, bouill; tinér, tér, tik.
promulguer, bannein.
prône, pron, *m.* (pl. eu), predég, *m.* (pl. eu).
prononcer, laret, distag, distill; gobér (ur predeg).
propager, kreskein, stréiein; (*sc.*) hum stréiein, nerein.
propension, taul de, *m.*; tech, *m.*, us dra benak e zoug.
prophète, profet, *m.* (pl. ed).
propice, truhéus; mat, a du, én tuget.
propos, volanté, *m.*; deviz, *m.*; amoedaj, *m.*, treu e larér; *à propos*, mat, jaujabl, ret; pe za chonj d'éin; diarben.
proposer, konz a; laret; diskoein, gratat; kenig.
propre, (eun) memb, (é) unan; *bon pour*, mat de ou aveit, groeit aveit; *net*, prop, honest, net, kaer, mist, nil, diharneu.
propriétaire, mestr, *m.* (pl. mistr), perhen, en hant e bieü.
propriété, natur, nerh; perh, droed ar é dra; komenand.
proroger, dalkein, turel termén, kanderbel.
proscrire, kondanéin d'ér maré, forbannein; dihuén.
prospérité, chaus, *f.*, curusted, *f.*, leaine, *f.*, pep sort mades, (gobér) berh.
prosterner (*sc.*), stouiein a blat, ham durel doh en doar.
protéger, goarantein, miret; dihuén, dougein bri.
protester, touiein, laret sur; schel énap.
proue, aros, *m.*, diaraug, *m.*
prouesse, kaer a daut; hoarieu.
prouver, diskoein é ma guir.
provenir, donet, schel.
proverbe, kren-lavar, *m.*, proverh, *m.*
providence, furnéz Doué, *f.*, Doué, *m.*
province, kornad bro, *m.*; ér vpo ol namet Paris.
provision, provision, *f.*; ér péh é vé chéret ou dastumet, lah, *f.*, kuhad, *f.*, distar, *m.*
provoquer, delouiein, alahiein, klah trouz; degas.
prudence, avisted, *f.*; furnéz, *f.*

prudent, avizet mat, fur.
prude, bigodéz, *f.* (pl. ed); santéz, *f.*
prune, prunen, *f.* (pl. prun); *prunes sauvages*: jaunes rondes, kelkah; noires, rondes, acides, hinoch; oblongues et douces, plors.
prunelle, girinen, *f.* (pl. girin); *p. de l'œil*, mab-lagad, *m.*
prunier, prunen, *f.* (pl. prunegi, prun); guéen prau, *f.* (pl. gué p.).
public, (mad) en ol, e zou d'en ol; hanauet.
publication, haau, *m.* (pl. eu).
publier, bannein, spizein; mollein.
puce, huennen, *f.* (pl. huén).
pudeur, méb, *f.*, natur, *f.*, guerbted, *f.*, honestiz, *f.*
pudique, honest, divlam, dibéh, puer, blazinein, fleiein.
pulsé (brér) ar lerh, iouankob.
puis, arlerh, goudézé, ha nazé.
puiser, tennein (deur), kemér.
puisque, pe, péa dé guiz.
puissance, gellond, *m.*, mestroni, *m.*, perh, *m.*, bill, *m.*; ranteleb, *f.*, nerh, *m.*
puissant, gelloudek; kriú, bras.
puits, puns, *m.* (pl. eu).
pulluler, nerein, konkerein, dihuéiein stank; hum streiein.
pulpe, kig ér fréh, *m.*
pulvériser, berbousin, dismuiein; drailléin, distrehein.
punaise, luseda, *f.* (pl. lused), garoune, *f.* (pl. ed).
punir, kastiein, puniein (skocio, rein ér vah).
punition, penien, *f.*, kastimant, *m.*
pupille, *s. m.* minour, *m.*, (pl. ed), énevad, *m.* (pl. ed).
pupille, *s. f.*, mab lagad.
pur, digej, reih; sklér, kaer, prop; glan, divlam, santél, pur, dibéh; (brehazeg) lah, reih, splann.
purée, loud, *m.*, kaud, *m.*
purger, notat, honestat, golhein, guennein, skarhein, rein un dram.
Purification (*sc.*), Chandelour.
purifier, notat, purat; benigiein, santelak.
purin, anho, *m.*
pus, ha, *m.*, lia-brein, *m.*
pusillanimo, eunik, digalon, kre-nour.
pustule, barbues, *f.* (pl. burhuad).

Q

quadrangulaire, pear-hornek, a bear horn.
quadruple, peder guéh brasoh, peder guéh kement aral.
quai, ké, m. (pl. ieu).
qualité, natur, f., sort, m.; tra (mat pé fal), m.; noblans, f.; stad, hanü, m.
quand, pe; pegours; *quand même*, hag é, nag é.
quantité, som, f., mezul, m., nebed, m. ioh, f., kalz, éleih, nivér, m.
quarante, deu-uigent.
quart, kart, m., péran, m.
quartier, kartér, m. (pl. ieu); tam, m., korn, m., péh, m.; *vie sauve*, bubé, f., trubé, f.
quasi, tostik, gozik, kazimant, hantér... pédost.
quatorze, pearzek.
quatre, pear.
Quatre-Temps, kortualeu, pl. m.
que, pron. e, hag e, ma, péhani; petra; perak; pegement, nag a, get a.
que, conj. é, penaus, ma; (brasoh) eit, (kement) él; (ne) nameit, méit; re (you groeit).
quel, pé, pésort; petvet; pet; péh, pébéh, na; péhani, petra, piü.
quelque, ur, ... benak; un nebed; *quelque, que*, deustou pé, ne vern pé.

quelquefois, guhavé, a huéhieu, mar a huéb.
quelqu'un, unan benak.
quenouille, kegél f. (pl. ieu).
querelle, trouz, m., béh, m., prosez, m. tabut, m., kann, f., chach, m.
quérir, klah, kerbat.
Questembert, Kistreberb.
question, goulén, f. (pl. neu), tra, m. (pl. treu); *il est q.* Konz e brér.
questionner, goulén get, aters.
quête, kest, f. (pl. eu); klask, m., inklask, m.
quête, klaskein, kestal.
queue, lost, m. (pl. eu).
qui, e, hag e, péhani; en nemb, piü benak; piü.
Quibéron, Kiberén.
quiconque, piü benak, en nemb, a gement, kement unan, ne vern piü.
quille de bateau, kein, m. (pl. ieu); *à jouer*, killen, f. (pl. killeu), ruill, m. (pl. eu).
Quimper, Kimper.
quinze, pemzek.
quittance, diskarg, m., papér, m.
quitter, kuitat, lezel, dilezel, pellat doh, troein kein; dihukseen, turel; monet er méz, monet kuit.
quoi, petra.
quoique, deustou ma, ha (mé koh), bout ma, aveit (on-mé) bout.
quotidien, pamdiek.

R

rabais, rebat, m., deval, m., distaul, m.
rabaisser, izélat, deval; rebatsin; bihanat; disprizein, dizinourein.

rabatre, turel d'en dias, deval; rebatein, distaul, bihannikat; donet éndro ou d'en dias, kol ur bouhad.
râble, *fourgon à fer recourbé*, rozal

for, f. (pl. leu); *de lièvre*, melkein, m., diardran, m.
raboter, rabotat; fig. divrazein.
raboteux, diganpen, dibién, skosellek, rust, kri.
rabougri, *rachitique*, peur, distér, divag, trubék, merglet, bertuzet, krabotek, krotous.
racaille, en achimantag en dud, m., jaloded, pl. m., haillevauded, pl. m., kaillaj, m., leueged, pl. m.
raccommoder, auzein, kanpen, dabonein, takonat, pesléin; lakat peah ou rehted, degas éndro.
raccourcir, berrat, krenein; godein; gobér ur pleg.
race, lignaj, m., grouien, f., goed, m., rumad, m. (pl. eu); sort, m. (pl. eu), asortemant, m. (pl. eu), banden, f., nasad, f.
racheter, prenein éndro; prenein, péein, akuitein; *compenser*, rein digol, gobér kantrepouiz, gobér ankoéhat.
racine, grouien, f.
racler, raheïn, naheïn irvin; riflein.
raconter, laret, deviz, displeg.
rado, len-vor, f., ouf, m. (pl. eu).
radieux, ligeraus, splann.
radis, irvin ru, m.
radoter, berloblein, barbotein, hout fol.
radoucir, dousat; distaïnein.
rafale, reklom, m. (pl. meü), bar aél, m.
raffermir, stardéin, sonnat, kriat, rein nerb, derhel.
rafraichir, refreskat, distaïnein; reneüein; *la terre*, refreskat; *les cheveux*, berrat, kranein; *la mémoire*, degas chonj.
rage, arra, m., kounar, f.
ragout, friko, m. (pl. ieu).
raide, ret; sten; plom, ten, kri, rust, kalot; randoüs, rejosus; asolus, pennék; (maré) mik.
raidir, retat; asten, rein band, stannein; fig. rein nerb, kaledéin.
rale, ligne, linen, f. (pl. neu), baren, f. (pl. neu), rantein, f. (pl. neu).
rale, sillou, ant, m. (pl. eu), anden, f. (pl. neu).
rale, poisson, ré, f. (pl. ed).
rallier, goapat, gobér goah a, gobér

board get, hoarheïn, hoarheïn goah, dejannal.
rais, réen, f. (pl. réad).
raisin, resin, m.
raison, rézon, f., pen, m., skieud vat, f., spered mat m.; droed, m. guir, m., digaré, m., dakor, m.; *motif*, léh, m., rezon, f.
raisonnable, en des rezon vat, fur; just, braü, jaujablik, a féson, adres.
raisonner, klah pen, deviz; kontrolein, klah digaré, grognonein.
rajeunir, degas de vout iouant, reneüein; iouankat.
rajuster, kanpen; degas éndro, lakat rehted.
râle, rohken, f. (pl. neu).
ralentir, goannat, difonnat, lakat dalh; ieinat, torrein nerb.
rallier, dastum, tolpein; gouni, troein en tu.
ramas, iohad, f., guskad, m., bouhad, m., tolpad, m., bagad, m., bandennad, f., nasad, m.
ramasser, cherrein, dastum.
rame, ruan, f. (pl. -fineu).
rameau, bar, m. (pl. eu), brank, m. (pl. eu); *dimanche des R.* sul el lore.
ramoner, degas éndro, teusein getou.
ramier, kudon, f. (pl. ed).
ramollir, blotat, tinerat; dinerheïn.
ramoner, skarheïn.
ramper, hum stlejal, monet diar e graboneu, ruzein; stoutein doh en doar, hokein d'en treid.
rance, troeit, harnouet, gurunet, brein.
rancune, kas goret, m., kazoni, m., droug, m.
rang, rank, f. (pl. eu); rankad, f. (pl. eu); léh, m.; *un rang*, é mesk, étoeh.
ranimer, rein nerb ba kalou, degas bubé, lakat de gerhel, rein lus.
rapace, lavantek, krabonek, e stag en treu doh e zhorn.
rapér, raheïn, naheïn; uzéin.
rapetisser, bihannat, degas ou donet de vout bihamoh.
rapido, berrus, kas bras getou, e ia bean ou fonnabl, éi en aél

(devalen) plom; (deur) kriü; (konz) distak.
rapidement, bean, prim, a her.
rapiécer, dabonein, takonat, pen-séliat, kanpen, auzein.
rapine, laeronsi, *m.*, skrapereh, *f.*, pillaj, *m.*
rappeler, gerüel éndro, degas éndro; degas chonj a; (*se*), en devout chonj.
rapport, akordans, *f.*, havaledigeb, *f.*; hantiz, *f.*; deviz, *m.*; *par rapport*, a zivout.
rapporter, degas; laret, deviz, flatéat; rein (en inour); gobér (pep tra) eit; dougein (ed).
rapprocher, tostet, lakat reihted etré; *comparer*, sellet doh (pep tra); (*se*), tostet, dinésat.
rapt, skrap, *m.*
rare, dibaut, tenau, frank, gloëu, ne ket stank; presius, nen des ket kalz èl don.
rarement, dibaut, ne ket liés.
ras, divlèu, disto; touzet, razet; plén, plat; (mezul) réz.
raser, razein, touzein; diskar réz en doar; tremén réz, graspein, riflein.
rasoir, razér, *m.* (*pl. ieu*); auten, *f.* (*pl. neu*).
rassasier, goalhein, kargein kov; koutantein.
rassembler, dastum, tolpein, lakat ar un dro.
rassis, (bara) diazéet; pozet, parfet.
rat, rah *m.* (*pl. ed*).
râteau, rastel, *f.* (*pl. ieu*); *r. uni*, rozet, *f.* (*pl. ieu*).
râtelier, rastellat, rozellat.
râtelier, karzel, *f.* (*pl. ieu*).
ration, lod bouid, *m.*
ratisser, rabein, naëin; refreskat (er sabl).
rattacher, stagein; lakat de garein; laret é ta (un dra ug un al).
raturer, diverchein, barennein, kroëzein.
raucue, reuet, rohkennek, (boëh) tioël.
ravage, droug, *m.*, goal labour, *m.*, dismant, *m.* (*pl. eu*).
ravager, dizalbadein, rézein; dis-mant, goalauzein; gobér droug bras.

ravin, hent don, *m.*
ravir, laereh, skrapein, kemér, le-mel; gobér plijadur vras, gobér vad, bamein.
raye, gobér barennein, andennein, rontennein; diverchein, kroëzein, lemél.
rayon, téren, *f.* (*pl. neu*), anden, *f.* (*pl. neu*), stuhén, *f.* (*pl. neu*), bann-hiaul, *m.*; *de roue*, réen, *f.* (*pl. réad*); *de miel*, téren, *f.* (*pl. neu*); *d'armoire*, stalen, *f.* (*pl. neu*).
réal, real, *m.*
réaliser, kas de ben, derhel, gobér; (*se*), donet de vout guir.
réalité, guirioné, *f.*, treu guir, *m.* *pl.*; buhé, *f.*
rébarbatif, rust, jeneprus, rok, ien, digaz, dihoarb.
rebelle, e saü énep, konplodour; disent, rekin, diés; rebours.
rebours, *s. m.* garinep; *à rebours*, a vez-tu, a rekin; *adj.* rebours, grignous, diés, rekin.
rebouteur, auzour.
rebut, en achimant, *m.*, distéraj, *m.*, diholhaj, *m.*, difallaj, *m.*, losteu (gran), *pl. m.*
rebuter kas kuit, kas de valé, hetein, digouviein; dihoustein, displij.
récalcitrant, rebours, aheurtet, kil-lourzet.
receler, kubein, golein.
récent, arriü a neué-zou, fresk.
recevoir, reseu, en devout; digemér.
réchauffer, atuemnein; dianeoui-dein, diskornein; *fig.* tuemnein, rein kalon.
recherche, énklast, *m.*; goulén (de ziméin), *f.*; *à la recherche de*, é klask arlerh.
rechercher, klask; klask arlerh; klask konz, goulén de ziméin gobér liz.
récit, deviz, *m.*, histoér, *f.*, doéré, *f.*
réciter, laret, laret parkul.
réclamer, goulén grons; seüel énep, klem, kavet de laret.
recoin, kognel, *f.* (*pl. ieu*), kognig, *m.* (*pl. eu*), kornig, *m.* (*pl. eu*), toung, *m.* (*pl. eu*).
récolte, est, *m.*, bléad, *m.*, éd, *m.*, medereh, *f.*
recommander, konz aveit; konz mat a, laret vad, mélein; laret,

pedein, gourhemennein, goulén get, kemennein.
recommencer, komans èl aben, gobér hoah ur huéh ou éndro, donet hoah.
récompense, donézon, *m.* (*pl. eu*), govr, *m.*, priz, *m.*, pé, *m.*
récompenser, digol, rein ur gopr, péen.
reconcilier, lakat peah ou reihted, akordein, gouni de garein.
reconduire, kas éndro, monet get, anbrug.
réconforter, degas nerh ou kalon, konfortein, gobér vad.
reconnaître, hanaout; spial; laret é ma guir; gout grad vat ou doug grad.
recourir, krommein, plégein, tronsein, roltein.
recourir, goulén ou klah sekour.
recouvrer, kavet, tennein (é argand), rekourein.
recouvrir, golein, kuhet.
récréation, dichuëh, *m.*, hoari, *m.* (*pl. eu*), deverrans, *f.* (*pl. eu*); imbad, *m.* (*pl. eu*).
récrier (*se*), chom bamet, gobér ur griaden, seüel énep, klem.
recroqueviller (*se*), krizein, gloëu-nein, um glask.
recruter, seüel(soudarded), cherrein.
recteur, person, *m.* (*pl. ed*).
rectifier, reihat, eunein, difautein.
reçu, diskarg, *m.*
recueillir, cherrein, dastum, estein, en devout; digemér, (*se*), diehen en é galon, chonjal erhat.
reculer, *v. n.* kulein ou kilein, tennein ardran; *en parl. des bêtes*, hujein, ou bouzein; *v. a.* pel-lat, daléin.
reculons (*à*), adrechil, argil.
recurer, skriüein, netat, honestat.
redempteur, salvér, *m.*
rédevable, deliour.
redire, laret, laret liés; laret arlerh er réval.
redoubler, rein hoah, gobér hoah; kreskein, kriüat.
redouter, doujein, en devout eun vras.
redresser, seüel, eunein, difautein, digammein, reihat, difartein, diskein.

réduire, troéin é, lakat é; bihan-nat; koahein, lakat-de biégein, sujetein.
réduit, léhig, *m.*; kognel, *f.* (*pl. ieu*).
réel, guir, sur, e zou un dra benak.
refaire, gobér hoah ou éndro; auzein, kanpen.
réfléchir, *v. n.* chonjal mat ou erhat, pouzein pep tra, gobér échonjar.
réflexion, chonj, *m.*, poén spered, énklast perhuéh, *m.*
reflux, dichul, *m.*, tré, *m.*
réformer, lakat ranj ou reihted, reihat; torrein, kas de vad, difautein.
refouler, kas ou boutein éndro ou ér méz.
réfrain, diskan, *m.*
refrèner, derhel ber, arrest, lakat hola, kabestrein.
refroidir, loinat.
réfuge, retirans, *f.*, rekour, *m.*
refuser, ne ket kémer, lezel a kosté; ne ket vappein, ne ket rein, chouh hemb rein.
regain, guim, *m.*; *fig.* buhé neué.
régat, fest, *f.* (*pl. eu*), chervad, *f.* (*pl. eu*), pred bras, *m.* (*pl. pre-deu bras*).
regard, sel, *m.* (*pl. ieu*), dramsel, *m.* (*pl. ieu*), deulagad, *pl. m.*, taul lagad, *m.*
regarder, sellet, turel ur sel; *tenir compte*, sellet doh; *r. comme*, kredein é ma, sellet èl, kemér eit; *être tourné*, bout troeit de.
région, bro, *f.* (*pl. ieu*); kornad, *m.* (*pl. eu*); *de l'air*, ebr, *m.*
régir, kondui, lakat reihted, melestrein, rénein.
régler, rivlén, *f.* (*pl. neu*); lézen, *f.* (*pl. neu*), reih, *m.*, reihted, *f.*; skuir, *f.* (*pl. ieu*).
régler, linennein; kondui, mestrein de; reihat, kanpen, lakat reih-ted; *se régler sur*, komér skuir, héli.
régne, mestroni, *m.*, amzér ma vér roué; *sous le r.*, é gré; gelloud, *m.*, bill, *m.*
régner, bout mastr ou roué, bout tre ou er hetan; *exister*, bout.
regret, ké, *m.*, displijadur, *f.*, an-kin, *f.*, glahar, *m.*, poén, *f.*

regrettable, e zou ké dehou; trist bras, divourus.
régulièrement, el ma oé déliet; perpet, hemb mank.
régulier, difaut, disé, a féson, adres; ingal; aketus, fidél.
rehausser, ihuélât, kreskein, seûel; lakat de splannein.
rein, luhenen, *f.* (pl. neu); mel kein, *m.*; digroézel, *duel*; nerh, *m.*
reine, rouañéz, *f.* (pl. ed); mes-trez, *f.* (pl. ed); mam (gurén), *f.*
rejaillir, saillal; strimpein, koéh ar, donet bet.
rejet, bronsadur, *m.*, sap, *m.*, taul, *m.*; piège, las, *m.*
rejeter, boutein éndro; turel, turel a kosté; pellat dohtou; kas pèl, disprizein; ne ket kredein.
rejeton, bronsen, *f.* (pl. brons, bronsad); taul, *m.*, kresk, *m.*; kroedur *m.* (pl. bugalé).
réjouir, gobér plijadur ou vad; gobér deverrans, lakat de boarhein; (*se*) devèrral, bout koutant, en devout plijadur.
réjouissance, joiusted, *f.*, leuiné, *f.*, rejocisans, *f.*, fest, *f.*, deverrans, *f.*
relâche, dichuéh, *m.*, arsaù, *m.*, poéz, *m.*, pasianted, *f.*; porh mor *m.* (pl. porheu mor).
relâcher, distardein; lezel de vont, lezel; (*se*) goannat, bihannikat, tennein ardran.
relation, akordans, *f.*, hantiz, *f.*, hanaudigeh, *f.*, histoér, *f.*, deviz, *m.*
reléguer, kas de chom, divrocin, bannein, cherrein, lakat.
relever, seûel; faire valoir, kreskein, brauat, mélein, ihuélât; relever de, bout édan ou doh.
relier, aricin, stagein, joentein; golein (ur livr).
religieuse, leañéz, *f.* (pl. i, ed), hoér, *f.* (pl. ezed).
religieux, *s. m.*, menah, *m.* (pl. menah); *adj.* (lézen) en lliz.
religion, relijion, *f.*, kousians, *f.*; stad a venah, *m.*, kouvand, *m.*
reliques, relégué, *pl. m.*, restajeu, *pl. m.*

reluire, luehein, splannein, ligernein, um ziskoein.
remarquable, bras, a houiz, ag er ré gaeran, dibaut.
remarque, konz, *f.*, mereh, *m.*
remarquer, guélet, turel mé, sellet ha guélet.
remède, remed, *m.* (pl. eu); dram, *m.* (pl. meu); lezeu, *pl. m.*, fig. guellan tra aveit.
remercier, trugérékat.
remettre, lakat hoah ou éndro; dakor, lakat én é leh, degas éndro; lakat étre dehorn, rein; turel termen, dalécin; pardonein, lezel.
remise, dalé, *m.*; pardon, *m.*, diléz, *m.*; distaul, *m.*; hangar, kardi, *m.* (pl. eu).
remembrance, aviz, *m.* (pl. eu); kélen, *f.* (pl. neu); konzeu start ha huerù.
remords, broudeu ou rebrècheu ou temalasioneu er gousians, *pl.*
remouleur, luemmour, *m.* (pl. -erion); limonig, *m.* (pl. ed); berlilmour, *m.* (pl. -erion).
remplacer, derhel léh, kemér léh; donet arlerh; *r. ce qui manque*, divankein, lakat é leh.
remplir, kargein, laïnein; gobér (é garg), um akuitein.
remporter, kas éndro; gouni.
remuant, bouljant, dibarfet, disolit, fichour, trapikellour.
remuer, bouljat, fichal, héjal, fourbouchat, fourgasein, trapikellat; meskein (ioud); troein (doar); lakat de veruein (er galon); lakat trouz (é mesk en dud).
renaissance, eil vuhé, *f.*; gañnedigeh neué, *f.*
renard, luhern, *m.* (pl. i, ed).
rencontre (*aller à la*), monet én arben de ou ar arben.
rencontrer, kavet, arriü get.
rendez-vous, er leh hag en ér d'hum gavet.
rendre, dakor, rantein; degaz én dro; troein a féson; dougein ou turel (ed); rendre court, lakat de vout ber, berrat.
rènes, gid, *m.* (pl. eu); linjen vrid, *f.*; tenir les r., kondui.
renfermer, cherrein, derhel klos, lakat, kuhet, bout én hou.

renfler, fobuein.
renforcer, kriuat, rein nerh.
renier, nahein, dishanauein; dilezel, troein kein.
Rennes, Roanon.
renommée, brud, *m.*, gloér *m.*
renoncer, dilezel, kuitat; laret ke-nevou, troein kein, nabein.
renoncule, troed kog, *m.*, pat-iar, *m.*
renouveler, reneuein, gobér (ur marhad) neué, gobér hoah.
rente, rant, *m.* (pl. eu).
rentrer, donet éndro ou hoah, distrocin; dichen (en é galon).
renverse (*à la*) en é ducin, a drechil, ar lein é gein.
renverser, diškar, fondein, lakat heb-eil-pen, trevaricin, bamein, treùlecin (ur bar).
renvoyer, kas éndro; kas kuit; digouviein, boutein ér méz skarhein; kas de gavet; dalécin, davécin.
repaire, toul *m.* (pl. eu), goarem, *f.* (pl. eu).
repaire, magein, bouitat; goalhein; (*se*), débrein hag ivet, kemér é blijadur.
répandre, skuillein, turel, stréuein; lakat.
réparer, auzein, kanpen; digol, gobér ankoéhat.
répartition des impôts, ingaill, *m.*
repas, pred, *m.* (pl. eu).
repasser, *v. n.*, monet ou donet éndro; *v. a.* trézein hoah; berlimein, kanpen, aprestein refreskat; disten, hoarhein; achiü diskein, monet éndro get un dra.
repentir, *s. m.*, ké, *m.*; glahar, *m.*, poén, *f.*, ankin, *f.*, kalonad, *f.*
repentir (*se*), en devout ké, donet ké dehou.
répéter, laret ou gobér diü huéh ou arlerh un al; diskein.
répit, pasianted, *f.*, arsaù, *m.*, dalé, *m.*, amzér, *m.* et *f.*, termen, *m.*
repli, plég, *m.*, tro ha distro, kognel, *f.* (pl. leu).
replier, plégein ou cherrein éndro.
répondre, reskond, laret; être caution, bout kred, goarantein, reskond; s'accorder, monet mat get.
repos, dichuéh, *m.*, arrest, *m.*; poéz, *m.*; repoz, *m.*, peah, *m.*, pasianted, *f.*; hun, *m.*, kousk, *m.*

repousser, kas éndro; kas kuit ou arauk ou duhont, kas de valé, pellat, sauein, cherrein.
reprendre, kemér éndro, krog hoah é, donet éndro ar; temal, débat.
représenter, diskoein, lakat dirak en deulegad; bout limaj, bout er merch; derhel léh.
réprimander, débat, kelennein huerù, chabistrein, gourdouzein.
réprimer, arrestein, lakat arrest ou dalh; mougein; parrat ou miret doh.
reprocher, temallein, rebrechein.
reproduire, kroécin éndro; diskoein hoah, degas éndro; *se reproduire*, kroécin sort geton; donet éndro.
réprouver, seûel enep, argarhein; miligein, dañnein.
reptile, anprehon (aer, toseg), *m.*, lon stléj, *m.*
républicain, républik, *f.*
répudier, kas kuit ou dilezel (é voéz).
répugnance, kaz, *m.*, hiris, *m.*, donjér, *m.*, prederi, *m.*, regred, *m.*
réputation, brud, *m.*, er peh el arer (ag un dén), Inour, *m.*
réputer, laret ou lakat (é ma), sellet èl.
requête, goulén, *f.* (pl. neu); peden, *f.* (pl. neu).
requis, rekis, ret de gavet.
réserve, goarnet, miret; deliet; pozet, éuèhet, fur.
réserver, goarn, miret.
résider, cham; bout.
résigner, dilezel, kpitat (é garg); (*se*) plégein, aboeisein.
résine, rousin, *m.*, bré, *m.*
résister, derhel pev, arbennein, dihuen doh, talein, kiein, seûel enep; harzein, padein.
résolu, annulé, torret; décidé, en des lakeit en é ben; hardi, hardéh, distak, dizouj.
résolution, volanté, *f.*, chonj, *m.*; hardéhted, *f.*; prendre la r., lakat en é ben, luret.
résonner, dasoncin, soñnein, gobér trouz, trouzal.
résoudre, donet de ben; lakat én é ben, fallein dehou; lakat de.
respect, respet, *m.*, doujans, *f.*

respecter, dougein respet ou inour, inourein.
respirer, dihanalein, en devout é anél, bout biù, dihostal; *fig.*, splannein; *v. a.* tennein, santein; diskoëin; klask, goulén, bout rah é chonj get.
resplendissant, ligernus.
ressembler, bout haval, tennein de, bout... pakret.
ressentiment, chonj, *m.*; kaz, *m.*, drongieh, *f.*
ressentir, santein, en devout, andur; bout lodék, bout chifet; (*se*) hum gavet guel ou goab.
resserrer, sterdein, stréheïn, bihan-nat, berrat.
ressource, rekour, *m.*, nerh *m.*; argand, *m.*, dañé, *m.*
ressusciter, degas a varù de viù, degas éndro.
restauration, reneueïn, auzeïn, kanpen; rein nerh, degas éndro.
reste, achimant; damorant, remei-gnant, er peh é chom, darn, tam, réstad, restaj.
rester, chom.
restituer, ranteïn, dakor.
restreindre, bihañnat, stréheïn, derhel ber.
résumer, laret é ber girieù.
rétablir, degas éndro; guellat de; lakat.
retaille, draillaj *m.*, retail, *m.*
retard, dalé *m.*, daleché *f.*; *en retard*, arlerh, devéhat.
retarder, derhel, daléïn, deréneïn, turel termén; *v. n.* bout arlerh ou ardran.
retenir, derhel ou goarn getou; miret; derhel chonj; *retenu par force*, acheinjet.
retentir, dason, kornal, tarheïn, trouzal.
retenue, dalh, *m.*, modér, *m.*, par-téksion, *f.*
rétif, restiù, diés, disent, aheur-tet.
retirer, tenneïn getou, tenneïn, le-mel; dislaret (é bir).
retour, distro, *m.*, donedigeb, *f.*; *de retour*, distro, arriù éndro.
retourner, troëïn, troëïn ha dis-troëïn; *v. n.* distroëïn, monet éndro.

rétracter (*se*), um aïleret, dis-kañneïn.
retraite, retred, *m.*; pansion *f.*; léh di-drouz, *m.*, retirans, *f.*, lojeris, *m.*
retrancher, troheïn, lemel, diver-cheïn, dismantheïn, distreheïn.
rétrécir, stréheïn; krizeïn.
rétribution, gobr, *m.*, digol, *m.*, pé, *m.*, péémant, *m.*
retrousser, trousséïn; sehel.
retrouver, kavet hoah.
rets, roued, *f.* (*pl. eu*); *fig.* peinj, *m.* (*pl. eu*), roued, *f.* (*pl. eu*), las, *m.* (*pl. eu*).
réunir, stageïn, lakat get ou ar un dro; tolpeïn, dastum; en devout ar un dro.
réussir, kerhet mat, troëïn a féson, donet de vad; en devout fin vat; gobér berh ou viktoér; donet de ben.
rêve, huné, *m.* (*pl. eu*); hunvré, *m.* (*pl. ieu*), hunvriadel, *f.* (*pl. ieu*), réz, *m.* (*pl. eu*).
revêche rebours, grignous, rekin, diés.
réveil, dihun, dihouk.
réveiller, dihun, dihouk; *fig.* tuemmeïn, degas.
révéler, dizoleïn, disklérieïn, rein d'hanaouit.
revenant, semeill, *m.* (*pl. eu*), skon-taill, *m.* (*pl. eu*), spermant, *m.* (*pl. eu*), ankeu, *m.*
revenir, donet éndro ou hoah ou atau, distroëïn; *plaire*, plijet; *coûter*, kousteïn.
rêver, hunéïn, hunvréal, rézal; valgorieïn, berlobieïn; chonjal a zevri, gobér chonjeu.
reverdir, glazeïn, donet de vout glas.
révérence, salut, stoui, *m.*, soupl, *m.*, aklinaç, *m.*; *respect*, dou-jans vras, *f.*, respét, *m.*
revers, tu garineç, *m.*, kil, *m.*, goal du, *m.*
revêtir, guskeïn, rein de, goleïn; *prendre*, kemér.
révolte, revolt, *f.*
révolter (*se*), um revolteïn, sehel éneç; tereïn.
révoquer, lemel ou turel a garg; torreïn, dislaret.
revue, énklast, *m.*; gnel, *m.*

rhumatisme, guendr-rid, *m.*, re-matik, *m.*
rhume, paz, *m.*, aneouidatur, *m.*, morfond, *m.*
riant, bouill, joïus, amiabl, bourabl, kaer.
ricaner, skrignal, dejañnal.
riche, pinuik, pitaud, fonnus; (*treu*) kaer; (*doar*) dru.
ride, groahen, *f.* (*pl. neu*), riden, *f.* (*pl. neu*), anden, *f.* (*pl. neu*).
rideau, ten, *m.*, tenneris, *m.* (*pl. eu*).
ridelle, karzel, *f.* (*pl. ieu*).
ridier (*se*), groahenneïn, ridenneïn, krizeïn, kuilleïn.
ridicule, sot, dirézon, dibrepos.
rien, nitra, tra erbet, *m.*, tra.
rigide, ret, rust, kalet.
rigueur, rustoni, *m.*; gloéz, *f.*; kalon kri, *f.*
rincer, rinseïn, golheïn.
rire, hoarheïn.
risque, riskl, *m.* (*pl. eu*), danjér, *m.* (*pl. ieu*).
rivage, aud, *m.* (*pl. eu*), ribl, *m.* (*pl. eu*), bord er mor, *m.*
rival, énehour, *m.* (*pl. -erion*); kevérour, *m.* (*pl. -erion*), en aral.
rive, ribl, *m.* (*pl. eu*), borden, *f.* (*pl. neu*).
rivière, stér, *f.* (*pl. ieu*), goab, *f.* (*pl. ieu*).
rixe, kann, *f.*, trouz, *m.*
robe, broh, *f.* (*pl. ieu*, brehé), sé, *f.* (*pl. ieu*); liù (er jau), *m.*, bléuen, *f.*
robinet, alhué, *m.* (*pl. ieu*).
robuste, kriù, nerhus, kalonek.
roc, roh, *m.* (*pl. reher*).
roche, roh, *m.* (*pl. reher*), karreg, *f.* (*pl. ér*, kerreg), mén, *m.* (*pl. mein*).
roder, kantréal, troëïn, puneïn, ri-dek duhont ha dumen; spieïn.
rogner, kranneïn, berrat.
rognon, luhéneïn, *f.* (*pl. neu*).
roi, roué, *m.* (*pl. éd*, rouanné).
roitelet, leuéneïn, *m.* (*pl. éd*); *petit roi*, rouéig, *m.* (*pl. ieu*).
rôle, rol, *m.* (*pl. ieu*); *jeuillet*, folen, *f.* (*pl. neu*).
romain, romén.
rompre, torreïn, drailléïn, dispen; *arrêter*, arrest, troheïn; *exercer*, diskeïn, akourseïn.

ronce, dreinen, *f.* (*pl. dreïn*); dreizen, *f.* (*pl. dreiz*).
rond, ront; frank, ront a galon, hemb tro na distro, nen dé ket chipotour, e zou és gobér marhad getou.
ronfler, dirohal; *parl. des choses*, trouzal, brunellat.
ronger, krignat, débrein.
rosaire, rozér, *m.* (*pl. ieu*); *fête du saint Rosaire*, sul bras er Rozér.
rose, *s. f.*, rozen, *f.* (*pl. roz*), boket roz, *m.*; *adj.* roz, ru-guen ou guen-ru.
rosée, gloéhen, *f.*, gloéh, *m.*
rosier, pland roz, *m.*
rosse, koh jau, *m.*, koh tra kreñet, *m.*
rossignol, estig noz, *m.*
rôti, rost, *m.*, kig rost, *m.*
rôtir, rosteïn, grilleïn, skauteïn, krazeïn.
roucouler, grougousat.
roue, rod, *f.* (*pl. eu*).
rouet, rod de néeïn, *f.* (*pl. eu*), rouge, *ru*.
rouge-gorge, bruched-ru, *m.*, tor-rig-ru, *m.*, jotig-ru, *f.*
rougeole, ruel, *f.*
rouget, meill-ru, *m.*
rougir, rusin, donet de vout ru.
rouille, mergl, *m.*, mergladur, *m.*
rouir, augeïn.
rouleau, roled, *m.* (*pl. eu*); rol (butum), *m.* (*pl. ieu*).
rouler, rudellat; kas, bouteïn; troëïn; *plier en rouleau*, rolleïn; *v. n.* rudellat, troëïn, kerhet, torimellat.
route, hent, *m.* (*pl. eu*).
roux, rous, gel.
royaume, ranteleh, *f.* (*pl. eu*).
ruban, seïen, *f.* (*pl. neu*).
ruche, ruchen, *f.* (*pl. neu*, ruskad); kolrep, *f.* (*pl. neu*).
rude, rust, kalet, diés, ten, garù, kri, divalau, divat, dibalemort, tér.
rudoyer, konz rust, goalgaseïn, kaseïn.
rue, ru, *f.* (*pl. ieu*).
ruer, guñteïn, distalmeïn, lévial, teiseïn.
rugir, léjal, hudal.
ruine, distruj, *m.*, truhegeh, *f.* dis-mant, *m.*, goaleur, *m.*; kol, *m.*;

raz, *m.*, rik, *m.*; koh mangoé-rieu, *f. pl.*
 ruiner, diskar, distrujein, dismant;
 kol, kas de raz ou d'er rik,
 revinein; (*sc*) kol é zañné.
 ruisseau, riolen, *f. (pl. neu)*; goé-
 raten, *f. (pl. neu)*, govér deur,
f. (pl. ieu deur).
 rumeur, trouz, *m.*, brud, *m.*, barbo-
 taj, *m.*

ruminer, takenécin, dambléat,
 rupture, torredigeh, *f.*; facheris, *m.*
 ruse, fines, *m. (pl. eu)*; ruse, troieü
 kam, *pl. f.*, ardeu, *pl. m.*
 rusé, goal fin, e zou fil én é gorr
 ou tro én é gorden.
 rustique, a ziar er mézeu; rust,
 goné; (pland) kalet, e zalh doh
 er gouian.

S

sable, sabl, *m.*; gros sable, grel
 sabl, *m.*; grozol, *m.*; sableg,
f. (pl. i).
 sablonneux, sablek.
 sabot, bot ou botéz, *f. (pl. boten)*;
 du cheval, karn, *m. (pl. eu)*.
 sabotier, botour, *m. (pl. erion)*.
 sac, sah, *m. (pl. sihier)*; pillage,
 pillaj, *m.*, pesé, *m.*
 saccager, pillein, dizalbadein, go-
 ber pesé.
 sacerdoce, belegeh, *f.*, urh a va-
 leg, *m.*
 sacré, sakret, santél.
 sacrement, sakremant, *m. (pl. eu)*;
 recevoir les derniers *s.*, bout de-
 véret ou sakremantet ou nouiet.
 sacrifice, sakrefis, *m. (pl. eu)*; prov,
m. (pl. eu); gloestr, *m. (pl. eu)*;
 diléz, *m.*
 sacrifier, sakrefein; provein; di-
 lezel, bout guel getou kol.
 sacristain, sakrist, *m. (pl. ed)*; re-
 grestén, *m. (pl. ed)*; kloher, *m.*
(pl. -erion).
 sage, fur, parfét, avizet mat, fin.
 sagesse, furnéz, *f.*, parfeksion, *f.*,
 avisted, *f.*
 saigner, goedein; dihoedein; fig.
 tennein.
 sain, iah, dispos; iahus, mat.
 saindoux, lard-té, *m.*
 saint, *adj.* santél; sakret; *s. m.*
 sant; *jeudi s.*, ieu hamblit; *ven-*
dredi s., guénér er groéz; *samedi*
s., sadorn Vask.
 saisir, komér, skrapein, krog é;
 konpren.

saison, kours, *m.*, amzér, *m.*, ter-
 mén, *m.*
 salade, saladen, *f.*
 salaire, gobr, *m.*, pé, *m.*, péemant, *m.*
 sale, lous, vil, kousiet, (krézieü) du;
 personne *s.*, mouzourden, moge-
 den, luduen.
 salé, sal, salet.
 salété, loustri, *m.*, vilté, *f.*, treu vil
 ou lous, *pl. m.*, hohaj, *m.*
 salir, kousi, duein, kobonnein, stro-
 pein.
 salive, skop, *m.*, skopitel, *f. (pl. leu)*.
 salle, sal, *f. (pl. ieu)*.
 saloir, au sel, kachot halén, *m.*; aux
 viandes salées, charnél, *m. (pl. ieu)*.
 saluer, saludein; gobér é hourhe-
 mneü; hanéin.
 salut, salvedigeh, *f.*; salud, *m.*; dé
 mat d'oh.
 salutaire, mat.
 samedi, disadorn, sadorn, *m.*, *s. saint*,
 sadorn Vask.
 sanctifier, santefein, santélad, sa-
 krein, miret.
 sanctuaire, iliz, *f.*, tanpl, *m.*, chapél,
f., keur, *m.*
 sang, goed, *m.*
 sanglant, goleit a hoed, ru get er
 goed, goed gleu, goedek; fig.
 kri, maruel.
 sangle, léren, *f. (pl. neu)*.
 sanglier, hoh gouü, *m. (pl. moh*
 gouü).
 sangloter, difronkal, huanéadein,
 krial forh.
 sangsue, geleuen, *f. (pl. geleued)*;
 goederéz, *f. (pl. ed)*.

sanguinaire, kri, dinatur, e your
 é chuillein er goed.
 sans, hemb; kenevé.
 santé, ished, *m.*
 sapin, sapinen, *f. (pl. sapin)*; koed
 kréöz, *m.*
 sapinière, sapineg, *f. (pl. i)*.
 sardier, huennat, tennéin lezeu, le-
 zenat, honestat.
 sarcloir, kravel, *f. (pl. leu)*.
 sardine, sardriacn, *f. (pl. sardrin,*
 sardrinéd).
 sarment, koed guini, *m.*
 sarrasin, gunehtu, *m.*
 Sarzeau, Sarbau.
 sas, tañouiz, *m. (pl. eu)*; sas fin,
 brutel, *f. (pl. leu)*, burut, *f. (pl.*
 eu).
 satiété, goalh, *m.*
 satisfaction, joé, *f.*, plijadur, *f.*;
 digol, *m.*, penijen, *f.*
 sauf, sain et sauf, iah ha divaheign;
 hormis, nameit.
 saule, haleg, *m.*
 saumon, eaug, *m. (pl. ed)*.
 saumure, hili, *m.*
 saunier, guérigan, *m. (pl. ñned)*,
 saugarnér, *m. (pl. erion)*, hale-
 nous, *m. (pl. -erion)*.
 saupoudrer, strimpein, salbeu-
 drein.
 saut, saill, *m. (pl. eu)*; chute, lam,
m. (pl. meü).
 sauter, saillat;
 sauterelle, karü-lann, *m. (pl. ed-*
 lann), karüeg, *m. (pl. ed)*.
 sauvage, gouü; diventur, divat;
 divalaü.
 sauver, sovein; salvein (en inean);
 préserver, goarantein, goarn,
 rekourein.
 Sauveur, Salvér.
 savant, abil, gouiek, skoleit mat;
s. m., doktor, *m. (pl. ed)*.
 saveur, goust, *f.*
 savoir, gout; nous ne saurions, ne
 fehemb ket.
 savon, soan, *m.*
 savoureux, huék bras.
 scandale, goul-skair, *f. (pl. ieu)*.
 skandal, *m. (pl. eu)*.
 scéau, siel, *m. (pl. leu)*; merch, *m.*
(pl. eu).
 scélérat, torfétour, *m. (pl. -erion)*,
 kaill, *m. (pl. aj)*, fal dra, *m.*

scellé, *s. m.*, siel, *m.*
 sceller, *s. m.*, siellein.
 scène, téatr, *m.*; pennad, *m. (pl. eu)*;
 hoari, *m.*, trouz, *m.*
 sceptre, bah, *f. (pl. bihiér)*, goalen
f. (pl. neu).
 scie, héchen *f.*; *s. à main*, héchen
 dorn; *s. à bras*, héchen vras,
s. à tronçonner, herpon, *f. (pl. eu)*;
s. ordinaire, héchen menuzer.
 sciemment, get hanaüedigeh, ha
 nen dé ket hamp gout é, a zevri-
 science, sians, *f.*, abilté, *f.* gouie-
 geh, *f.*; hanaüedigeh, *f.*
 scier, héchennat, herponéin.
 scrofules, droug er roué, *m.*
 scrupule, poén kousians, *f.*, né-
 hans, *f.*, méh, *f.*, soursi, *m.*
 scruter, furjal, sellet perhueh,
 énklakein.
 se, hum, um.
 séance, dalh, *m.*, asanblé, *f.*, kon-
 seil, *f.*
 séant, chouk, *m.*, kañazé, *m.*
 seau, seill, *f. (pl. eu)*, seillad, *f. (pl.*
 eu).
 sec, séh; tret-ki, karnet, krazet,
 ceit de hesk; fig. distak, iéin
 rust.
 seiche, morgaden *f.*, (*pl. morgad*).
 sécher, séchein, diséchein, spelhein
 karnein, krazéin, kas de hesk.
 sécheresse, séhour, *f.*, spelh, *m.*
 second, eil, aral; *s. m.*, par, kansort.
 seconder, sekour, rein dorn.
 secouer, héjein, horosein; fig.
 turel duhont; lakat de gröl.
 secours, sekour, *m.*
 secret, segret, (*pl. eu*), tra kuhet, *m.*;
 moyen, féson, *f.*, tu, *m.*, tro, *f.*;
 en secret é kuh.
 secrétaire, segretér, *m. (pl. ed)*.
 séculier (dén) ag er bed.
 sécurité, peah, *m.*, fian, *f.*, har-
 dehted, *f.*
 sédentaire, chomabl, luduek.
 sédiment, lehid, *m.*
 sédition, konplod, *m. (pl. eu)*, sah,
m., révolt, *m. (pl. eu)*.
 séduire, tronpein, dallein, fari,
 abuzein, sodein, lucin, gouni;
 dirollein, kousi.
 seigle, segal, *m.*
 seigneur, eutru, *m. (pl. tuchentil)*.
 Notre-Seigneur, hur Salvér.

sein, kalon, *f.*; divronn, *duel f.*, kov, *m.*, digosté, *duel m.*; *fig.* kreiz, *m.*
 seize, huérek.
 séjour, léh, *m.*, demeurans, *f.*
 sel, halén, *m.*
 selle, dibr, *m.* (*pl. eu*).
 sellette, pank, *f.* (*pl. eu*), pased; *f.* (*pl. eu*), dibr, *m.* (*pl. eu*), bas, *m.* (*pl. eu*).
 selon, doh, revé; *selon lui*, doh ma lar, d'é chonj.
 semaille, hadereh, *f.*; sasun, *f.*, kours de hadein, *m.*
 semaine, subun, *f.* (*pl. ieu*).
 semblable, haval, sort-sé; *s. m.* par, négan.
 semblant, sehlant, *m.*, man, min, *m.*; *il ne fait s. de rien*, ne hra ket kaz erbet.
 sembler, diskoéin bout; *il semble*, haval vehé; *il me semble*, me gav genein, haval é genein.
 semelle, solen, *f.* (*pl. neu*); samel, *f.* (*pl. eu*).
 semence, had, *m.*
 semer, hadein; streuein, lakat é; lakat (er brud) de ridek.
 séminaire, séminér, *m.* (*pl. ieu*), kloerdi, *m.* (*pl. eu*).
 sens, skiend, *f.* (*pl. eu*); (plijadur) er horv; skiend vat, *f.*; chonj, *m.*; senefians, *f.*; féson, *f.*, tu, *m.*
 sensible, *qui sent*, santiù, tinér, tik, tér, hegé, demantus, rust, dous; *qui est senti*, splann ou és de huélet.
 sentence, santans, *f.* (*pl. eu*); bars, *f.* (*pl. eu*); konz, *f.* (*pl. eu*).
 sentier, minoten, *f.* (*pl. neu*); hent stréh, *m.*
 sentiment, santimant, *m.*, hanahedi-geh, *f.*, skiend, *f.*, kalon, *f.*, karanté, *f.*, chonj, *m.*
 sentinelle, goard, *m.* (*pl. eu*).
 sentir, santein, blasat, kleuet, guélet, bout tinér; santein de, bla-zein, en devout ur houst.
 séparer, dispartiein, lakat disparti etré; diforh; distag, pellat.
 sept, seih.
 septembre, guenbolen, *m.*
 sépulture, bé, *m.* (*pl. ieu*).
 sépulture, interromant, *m.* (*pl. eu*).

séquelle, lostad, *m.* (*pl. eu*), sta dad, *f.* (*pl. eu*), stléjennad, *f.* (*pl. eu*), sterdegeannad, *f.* (*pl. eu*).
 sérén, senes, *f.* (*pl. eu*).
 seréin, (fas) dous hag amiabl, (am-zér) amourabl, sklér ha kaer.
 sergent, serjant, *m.* (*pl. ed*).
 série, lostad, *m.* (*pl. eu*); stedad, *f.* (*pl. eu*); ramad, *m.* (*pl. eu*).
 sérieux, parfét, pozet; dihoach; bras, a boniz, e dal er boea; guir.
 serment, touiadel, *f.* (*pl. leu*).
 sermon, prédég, *m.* (*pl. eu*).
 serpe, sarp, *f.* (*pl. eu*); koutel jardrin, *f.* (*pl. leu j.*).
 serpent, sér, *f.* (*pl. ou*); serpan, *m.* (*pl. ed*).
 serpenter, troein, monet kam digam.
 serre, krabon, *m.* (*pl. eu*); ti guér, *m.*
 serrer, sterdein, mohejn, goskejn; derhel tost; monet réz; cherreïn, serrure, dor-alhué, *f.*; torhel, *f.* (*pl. leu*).
 serrurier, alhuéour, *m.* (*pl. -erion*).
 servante, matéh, *f.* (*pl. -ed, -ion*); servitouréz, *f.* (*pl. ed*).
 service, chervij, *m.*, labour, *m.*, me-cher, *f.*, implé, *m.*, plijadur, *f.*, vad, *m.*, ofis, *m.*; *militaire*, konjé.
 servir, chervijein, bout é hoprat, bout meùel ou soudard; lakat ar en dant; darbarein; gobér vad; *v. n.* chervijein, talveïn, bout mat.
 serviteur, meùel, *m.* (*pl. ion*); servitour, *m.* (*pl. -erion*); *domestiques*, koskor, *pl. m.*
 seuil, trezeu, *pl. m.*
 seul, é unan; unan hemb kin, unan ha nitra kin.
 sève, jol, *m.*, sap, *m.*; *fig.*, goust, *f.*, nerh, *m.*
 sévère, rust, kalet, kri; asolus; parfét, ieïn.
 sévérité, rustoni, *m.*
 sévir, kastiein, bout rust, goaldre-tein, hoari.
 sévrer, forbeïn, dizoannein.
 si, *conj.* *condit.* mar, pe; *interrog.* ha, mar; *si ce n'est*, nameit.
 si, *adv.* ken (ker, kel); *si fait*, geou, bo.
 siècle, kantved, *m.*, kant vlé, *pl.*; amzér, *m.* et *f.*; bed, *m.*

siège, kadoér, *f.* (*pl. ieu*), tous, *m.* (*pl. eu*), brech, *m.* (*pl. eu*), léh d'azé, *m.*; tachen, *f.* (*pl. neu*); siéj, *m.*
 sien, à lui; é hani, é ré; à elle, hé hani, hé ré.
 sieste, ahoé, *f.*
 siffler, huitellat, huibañnat; *fig.* hachein ar.
 sifflet, huitel, *f.* (*pl. leu*).
 signaler, rein doéré, lakat de sellet; merchein, diskoéin, disklériein.
 signe, sin, *m.* (*pl. eu*); merch, *m.* (*pl. eu*); seblant, *m.*
 silence, peah, *m.*; grik! chik! peah!
 Silfiac, Silieg.
 sillon, ant, *m.* (*pl. eu*); erù, *m.* (*pl. i*).
 simagrée, grimeu, *pl. m.*, orbi-deu, *pl. m.*, ardeu, *pl. m.*, istan-seu, *pl. m.*, feint, *m.* (*pl. eu*).
 similitude, havaledigeb, *f.*
 simple, simpl, dizoubl; hemb kin, ha nitra kin; és, distér; eun, frank, reih; inosand, amoad.
 simulacre, limaj, *m.* (*pl. eu*); sked, *m.* (*pl. eu*).
 simuler, gobér seblant ou né ou man.
 simultanément, ar un dro.
 sincère, frank, eun, leal, guirion, reih, didro.
 sincèrement, a huir galon, e guirioné, a zevri.
 singe, marmouz, *m.* (*pl. ed*).
 singulier, spésial; (foetereh) deu ha deu; kontrol d'er réal, moliahus, hemb par, soébus.
 sinistre, fal, a hoal seblant, skontus.
 sinon, nameit; pé, petremant.
 sinueux, trotellus, kam-gourgam, kam-digam; e ia hag e za.
 sire, eutra, *m.* (*pl. tuchentil*), eutra roué, *m.*; *pauvre sire*, peur keh dén, *m.*, eutra pastellek, *m.*
 situation, tachad, *m.* (*pl. eu*), léh, *m.* (*pl. eu*); stad, *m.*
 situé, diazéet, saùet, e zou.
 six, hueh.
 sobre, réglat mat a fed en débrein hag en ivet.
 sobriquet, hanù reit.
 soc, soh, *m.* (*pl. eu*).
 société, kevredigeb, *f.*; er hed, *m.*, en ol; darempred, *m.*, hantiz, *f.*;

urh, *m.* (*pl. eu*); kansortiz, *f.*, kompagnoneh, *f.* (*pl. eu*), bunden, *f.* (*pl. neu*).
 sœur, hoér, *f.* (*pl. ezed*).
 soi: pour soi, aveit hou é unan.
 soie, sei, *m.*; *ruban de s.* seïon, *f.* (*pl. neu*); ran, *m.*
 soif, sched, *m.*, *fig.* hoant bras, *m.*
 soigner, prédereïn; lakat poén get, gobér ardro.
 soïn, soursi, *m.* (*pl. eu*); eùeh, *m.*, poén, *f.* (*pl. ieu*); *prendre s.*, gobér ardro.
 soir, anderù, *f.* (*pl. ieu*); *ce soir*, hieah; *hier soir*, en nihour; *bonsoir*, nozeoh-vat.
 soixante, tri-uigent.
 sol, doar, *m.*
 soldat, sèdard, *m.* (*pl. ed*).
 solde, pé ou pei, *m.*
 sole, poisson, seïllen, *f.* (*pl. neu*, seïled).
 soleil, hiaul, *m.*
 solennité, lid, *m.* (*pl. eu*), gouil, *m.* (*pl. ieu*).
 solide, fetis, kalet, tiù, sonn, kriù (dañné) mat; parfét, guir.
 solive, guifren, *f.* (*pl. guir*, guifraj).
 sombre, tioél, (liù) morn, du, goleit hurennek, koumoulek; heunek.
 somme, som, *f.*, dornad (argand), *m.*; *faire la s.*, lakat ar un dro; *en s.* en ur gir.
 sommeil, kousked, *m.*, hun, *m.*, hun gousked, *m.*; ahoé, *m.*
 sommet, lein, *m.*, bleïn, *m.*, klipen, *f.*, pen ihuelan, *m.*
 somptueux, kaer bras, mizus bras, e dal argand; e hra digoraj.
 son, sa, *adj.* à lui, é; à elle, hé; ses, ou.
 son du blé, bren, *m.*
 sonder, santein, aprobeïn.
 songe, huné, *m.* (*pl. eu*), hunvré, *m.* (*pl. eu*), réz, *m.* (*pl. eu*); *eu songe*, dré é gousk.
 songer, hunéal, hunvréal; chonjal, sellet; klahen tu.
 sonner, soïnein; *les glas*, *le tocsin*, gobeïn; *cor*, *trompette*, *horloge* soïnein ou skoeïn; hoari, karnal; *ne s. mot*, né soïnein grik.
 sonneur, kloher, *m.* (*pl. -erion*); kornour, *m.* (*pl. -erion*).
 sorcier, sorsér, *m.* (*pl. -erion*).

sordide, vil, lous, méhus.
 sornette, sorhen, *f.* (pl. neu), amoe-
 daj, *m.*
 sort, tonkadur, *m.*, volanté Doué, *f.*;
 stad, *m.*, chans, *f.*, bubé, *f.*;
 urisinerh, *f.*, sorsereh, *f.*,
 goal aùel, *m.*
 sorte, sort, *f.* (pl. eu), rum, *m.*;
 meniér..., *m.*, féson, *f.*; de la sorte,
 èlsé.
 sortilège, sorsereh, *f.*, diaulereh,
f., goal-ahél, *m.*
 sortir, monet ér mèz; donet a ou
 a zob ou adré; lammein; bout
 genedik ou sahet dibouk.
 sot, diskient, dal, amoed, hegek,
 inosant, fol, dibrepos, disasun.
 sou, blank, *m.* (pl. eu, ed); la valeur
 d'un sou, blankad, *m.* (pl. eu).
 souche, skod, *m.* (pl. eu), kéf, *m.*
 (pl. eu); grouien, *f.* (pl. neu,
 grouiad).
 souci, soursi, *m.* (pl. eu); néhans,
f., poén, *f.* (pl. ieu), belbehen, *f.*,
 béh ar é ben, *m.*
 soucier (se), hum soursiein; bout
 é poén, gobér kaz, (ne ket) go-
 bér forh.
 soucieux, soursiabl; tioél, poéniet,
 hurennek.
 soudain, én un taul, kentéh; *adj.*,
 prim, subit.
 souffle, huéh, *m.*, aùel, *m.*; hanal,
m.; huañnad (devéhan), *m.*
 souffler, huéheïn; huéheïn ou la-
 heïn er goleu; dihuéhal, dibos-
 tal; boutein.
 soufflet, megín, *f.* (pl. ieu), chouflet,
m. (pl. eu); jotad, *f.* (pl. eu),
 chajellad, *f.* (pl. eu), fasad, *m.*
 (pl. eu), flahad, *f.* (pl. eu).
 souffleter, rein ur jotad, ur fasad,
 jotadeïn, fasadeïn.
 souffrir, andur, gouzanv; lezel; en
 devout.
 soufre, choufr, *m.*
 souhait, hoant, *m.* (pl. eu), volanté,
f. (pl. ieu), dezir, *m.* (pl. ieu).
 souhaiter, hoantat, en devout hoant;
 dezireïn, subeteïn.
 souiller, kousi, lousat, kohonneïn.
 souillure, kousiadar, *m.*, lousteri,
m.
 souil, lan, karg; mèu; mon souil, men
 gualh.

soulager, disammein, rein ézeman,
 gobér vad; dihoéneïn, konfor-
 teïn.
 soulever, seùel, dizoareïn, lakat de
 seùel, gobér donjér.
 soulier, bot lér, *f.* (pl. boten ler).
 soumettre, feabeïn, sujeteïn, lakat
 édan bili; lakat de plégeïn; le-
 zel de jujeïn, goulén aviz.
 soumis, chujet, sentus.
 soupçon, suspet, *m.*, diskred, *m.*,
 difians, *f.*
 soupe, souben, *f.* (pl. neu), chau-
 del, *f.* (pl. leu).
 souper, koéneïn, débrein koén,
 bout get é goén.
 soupir, huañnad, *m.* (pl. eu), hir-
 vout, *m.* (pl. eu), kanveu, *pl. m.*
 souple, guén, liant; sentus.
 source, mammen, *f.* (pl. neu); pen,
m., pen kaus, *m.*
 sourcil, mouren, *f.* (pl. neu).
 sourd, boar.
 sourire, hoarheïn, gobér ur min-
 hoarh ou guen-hoarh.
 souris, logoden, *f.* (pl. logod).
 sournois, goleit, kuhet; *s. m.*, mi-
 lizen, koéren.
 sous, édan.
 soustraire, diskonteïn, lemél, lae-
 reh, teneïn get ou a; miret,
 goarn.
 soutenir, consolider, derhel, har-
 peïn, rein nerh; défendre, di-
 huen, rein dorn, dougeïn hri;
 résister, derhel ou harzeïn doh,
 gobér pen de; affirmer, di-
 huen.
 souvenir (se), en devout chonj, do-
 net chonj debou.
 souvent, liés, liés guéh.
 souverain, *s. m.*, mestr, *m.* (pl.
 mistr), roué, *m.* (pl. ed); *adj.*
 bras, ihuél; drest pep tra
 hemb par.
 spacieux, frank, digor, fournis.
 spécialement, é spésial, dreist
 pep tra.
 spécieux, kaer, kaer de huélet, bur-
 letus, e zisko bout mat.
 spectre, ankeu, *m.*, spermant, *m.*,
 skontail, *m.*, semeill, *m.*, esked,
m., sked askornek, *m.*
 spergule, balbob, *m.*
 sphère, bouf, *f.* (pl. eu), bro er

stired, *f.*; fig. brasted, *f.*, nerh,
m., léh, *m.*, stad, *m.*
 spirituel, hemb korv, a ziabarrh...
 (tren) en inean, er galon, er
 spered, er hres, en Iliz, a berh
 Doué, santél.
 splendeur, splandér, *m.*, gloér, *m.*
 splendide, kaer meurbet, lan a
 splandér.
 spolier, laereh, lemél get.
 squelette, eskern ou izili unan
 maru, *pl.*, ankeu, *m.*, esked, *m.*
 (pl. eu); sked askornek, *m.*; per-
 sonne maigre, sahad eskern, trist
 èl en ankeu.
 stable, stert, sonn; dalhabl, cho-
 mabl.
 stagnant, mârù, charlet; croupi,
 breïn, anho.
 statue, limaj, *m.* (pl. eu).
 statuer, gourhemeneïn, devizeïn,
 difereïn.
 stature, ment, *f.* (pl. eu), brasted, *f.*
 stérile, difréh, (lon) brebagn; er
 méz a oed; familièrement, ur
 séhen.
 stimuler, broudeïn, pikeïn, degas
 goust.
 stipendier, péieïn.
 stratagème, taul fines, *m.*, tro kam,
f. (pl. ieu), ardeu, *pl. m.*
 strict, just, hemb kin, fasibl, per-
 huéh.
 studieux, aketus, studius.
 stupéfait, bahet, bamet, beziuet,
 chalimet, seahet, skanpet.
 stupide, amoed, bei, inosand, hegek.
 suaire, linsél de lienneïn, *f.*
 suave, huek, flour, dous, amiabl.
 subir, andur, plégeïn de; *s. uz in.*
 interrogatoire, bout atersat.
 subit, subit, prim, én un taul.
 subjuguer, sujeteïn, feabeïn, lakat
 de blégeïn, lakat édan bili ou
 perh, lukat er iau ar pen.
 sublime, kaer, ihuél, bras.
 submerger, béieïn, goleïn a zeur.
 suborner, gouni, kousi, lorboïn.
 subsister, padéïn atau, chom én é
 stad, chom én é saù, biéieïn.
 subterfuge, tro kam, *f.* (pl. ieu);
 digare, *m.* (pl. ieu).
 subtil, souil, ün; luca é spered;
 tenau, moen.
 subvenir, sekour; péieïn.

suc, deuren, *f.*, chugon, *m.*
 succéder, donet arlerh, derhel léh;
 bout héritour; arriver, arriü,
 troeïn.
 succès, tro, *f.*, chans, *f.*, victoér
f. (gobér) berh, gloér, *m.*; fin
 vat, *f.*
 successivement, lerh-ob-lerh, doh
 tu, heb eil tro, en eil arlerh égilé.
 succinct, ber.
 succomber, koéh, dihuigeïn, bout
 feahet, bout pariü.
 sucer, chugeïn, sunéïn; *s. le lait*,
 déneïn; tirer de l'argent, kri-
 gnat, débrein.
 sucrer, sukrein, lakat sukr.
 sud, kreisté, *m.*, sud-est, gévred *m.*;
 sud-ouest, kornog, *f.*
 suer, huizeïn.
 sueur, huiz, *m.*, huizen, *f.* (pl. neu).
 suffire, bout treu-hoalh, bout er-
 hoalh anebon.
 suffoquer, mougeïn, tageïn.
 suie, huler, *m.*, huél, *m.*
 suif, suèu, *m.*
 suite, en dud, *pl. m.*; lostad, *m.* (pl.
 eu); stedad, *f.* (pl. eu); ramad,
m. (pl. eu); er péh e za arlerh ou
 diarben; achimant, *m.*; ordre,
 dalh, *m.*; de suite, lerh-ob-lerh,
 doh tu; par suite de, dré, get,
 arlerh, en arben a; tout de suite,
 aben, kentéh.
 suivant, *adj.*, arlerh, aheul; goudé;
 prep. revé, doh; en ur héli.
 suivre, héli, monet arlerh ou get;
 bout é zeulegad ar, sellet mat
 doh; derhel ar; kemér skuir.
 sujet, *adj.*, chujet, douget, téchet,
 édan dalh; *s. m.* dén, *m.* (pl.
 tud); tra, *m.* (pl. treu); sujet,
m. (pl. sujité); raison, rézon,
 léh; au sujet de, diarben, én
 arben, a zivout.
 superbe, rondonus, glorius, bras,
 rok; kaer, hemb par.
 superficié, digorded, *f.*; leïn, *m.*;
 dianvéz, *m.*
 superflu, er péh e zou ré, er péh e
 hellér diové, én tu-zal d'en do-
 bér, en damourant; didalvé, ne
 dal ket er boen.
 supérieur, ihuélau; adrest; sour
 de; mestr de; kais guel, disha-
 val; *s. m.* priol.

supplanter, diblantein; divoutein; lemel é leh get.
suppléer, lakat open ou é leh, gober é leh, derhel léh.
supplice, tourmant, *m.* (*pl. eu*); maru, *m.* (*pl. eu*); poén, *m.* (*pl. ieu*); kroéz, *f.* (*pl. ieu*).
supplier, goulén ou pédein abalamor de Zoué.
supporter, dougein, harpein, andur, gouzav; harzein doh; derhel doh (er gouian).
supposer, lakat (é ma guir), laret; lakat ar goust; rein de gredein.
supprimer, mougein, kuheïn; lemel; torreïn; arrest, kondaïnein.
supputer, konpodein, kontein, klah.
suprême, brasan (e fehé bout), ihuelan, devéhan.
sur, ar; diar; adrest; drest; doh; a zivout; a fed; ardro; édan (en noz).
sûr, sur, hemb arvar; nen des ket a vank dehou; ér méz a zanjér, mat; sklér, splann, hanat mat.
surcharger, sammeïn rè, soulgargeïn, goaskein; sterneïn, kousi.
sureau, skau, *m.*
sûreté, reihed, *f.*; peah, *m.*, hardehéd, *f.*, fiars, *f.*
surface, leïn, *m.*; dianvéz, *m.*; digorded, *f.*
surhumain, drest natur ou nerh mab dén.

surmonter, feaheïn, gouni ar; bout ou seïel adrest.
surnaturel, drest natur ou nerh mab dén, a berh Doué, a ziarylé.
surnom, hanu, *m.* (*pl. eu*).
surpasser, bout adrest ou ihueloh ou guelloh, monet pelloh, bout tré ou sour.
surplus, er péh e zou open, damorant, *m.*
surprendre, sonpreneïn, arriu a pe chonjér bihannan, kemér ar en taul; *toomper*, liheïn; *saisir*, tenneïn, laerch; *étonner*, soéheïn.
surtout, drest pep tra, drest ol, é spésial.
surveiller, sellet doh, spial.
survenir, donet, arriu en un taul, digoéh.
Surzur, Surhur.
susceptible, e hel resèu; linér, tér, tik, hegé.
susciter, seïel, degas, tenneïn.
suspendre, lakat é pign, skoureïn; arrest, dalceïn.
suspendu, é pign doh, é skour doh; saïet d'er lué; arrestet; torret a garg.
sustenter, mageïn, sustanteïn.
symbole, merch, *m.* (*pl. eu*), limaj, *m.* (*pl. eu*); simbol (en apostoled), *m.*

T

tabac, butum ou hutun, *m.*
table, taul, *f.* (*pl. ieu*); taulen, *f.* (*pl. neu*); rol, *m.* (*pl. leu*); *fig.* en débrein hag en ivet, chervad, *f.* (*pl. eu*).
tableau, taulen, *f.* (*pl. neu*), rol, *m.* (*pl. leu*).
tablier, danter, *m.* (*pl. ieu*).
tabouret, tous, *m.* (*pl. eu*), pased, *f.* (*pl. eu*).
tache, kousindur, *m.*, tachad kousist ou du, *m.*; si, *m.* (*pl. eu*).
tâche, labour, *m.* (*pl. ieu*), péh labour, *m.*
tacketé, bréh, brähellek, marehlet.

tacite, hemb laret.
taciturne, burennék, chonjér, mut, tiéd.
tact, touch, *m.*
taie, sur l'œil, guenneïn, *f.*; d'oreiller, suill, *m.* (*pl. eu*).
taille, luem (ur hlean); troh; (mén) ben ou taill; ment, *f.*, kouch, *f.*, tro er herv, *f.*; koch, *m.*, ask, *m.*
tailler, tailleïn, troheïn, béneïn; *t. en pièces*, tailleïn a blat, dismuoieïn.
tailleur, kemenér, *m.* (*pl. -erion*); béneur, *m.* (*pl. -erion*).

taillis, tailleris, *m.*
taire (*se*), ne ket laret ou konz, cherreïn é veg, taieïn, arsaù a gas trouz, rein peah, ne ket soïneïn grik.
talent, spered, *m.*, taland, *m.*, moiand, *m.*
talon, sël troed, *m.* (*pl. ieu*).
tambour, tabourin, *m.* (*pl. eu*), tabourinour, *m.* (*pl. -erion*).
tamis, ridel, *f.* (*pl. leu*), taïouiz, *m.* (*pl. eu*), burut, *f.* (*pl. eu*).
tancer, kelenneïn, debateïn, gourdouz, noéz.
tandis que, pad ma, tré ma, kehet ma; é kontrél.
tanière, groh, *f.* (*pl. eu*), toul, *m.* (*pl. eu*), goarem, *f.* (*pl. eu*), bertim, *f.* (*pl. eu*).
tanne, kovueïn.
tant, kement, kement-val, ker, kehet; *t. mieux*, guel arzé; *t. pis*, goah arzé.
tante, moéreb, *f.* (*pl. ed*).
tantôt, touchant, enuber, kent pèl, akoubik, guéh... guéh.
taon, tahonen, *f.* (*pl. -oned*).
tapage, trouz, *m.*, safar, *m.*, tabut, *m.*
tapir (*se*), koacheïn, klucheïn, kluteïn, fluteïn.
taquin, grignous, atahinour.
tarare, melin-guenteréz.
tard, devébat.
tarder, dalceïn, abuzeïn, gortoz pèl (de); *il me tarde*, hireh em es.
targette, morail plat, *m.* (*pl. eu*); krouill, *m.*
tarière, tarer, *m.* (*pl. ieu*).
tarir, kas de hesk, ou monet de hesk, seheïn, arrest.
tartine, tam bara (amenen, mél), *m.*
tas, ioh, *f.* (*pl. eu*), bern, *m.* (*pl. eu*); bouchad, *m.* (*pl. eu*); bodad, *m.* (*pl. eu*); baudennad, *f.* (*pl. eu*).
tasso, tas, *m.* (*pl. eu*); tasad, *m.* (*pl. eu*).
tasser, ioheïn, berneïn; kalzeïn (behin, pilat; *se*), diazeïn.
tâter, tastornat, doruatai, aprobeïn; asceïn; taïouat, toucheïn.
tâtonner, tastornat, monet a dastorn.
taupa, go, *f.* (*pl. ed*).

taureau, kohlé *m.* (*pl. ieu*); kohlé taru, *m.* (*pl. ieu*).
taux, priz *f.*, dinér dré uigent *m.*
taxer, lakat tauseu, temal.
te, ha te; d'is, d'id.
teigne, miltr, *m.* (*pl. ed*); hértuz, *m.*, teign, *m.*, rach, *m.*
teindre, liheïn, rein liú; ruieïn, dueïn.
tel, sort-sé, èl-sé, ker bras; *tel que* èl, kerklous ou ker fal, haval doh, par; *tel et tel*, hanen ha hanen, en dra men hag en dra.
tellement, kement, ker, é feson.
téméraire, diaviz, fol.
témoignage, testoni, *m.* (*pl. eu*); merch, *m.* (*pl. eu*).
témoin, test, *m.* (*pl. eu*); merch, *m.* (*pl. eu*).
tempérament, natur, *f.* (*pl. ieu*), imur, *m.* (*pl. ieu*); (kavet) en dro ou en tu.
tempérance, tanpérans, *f.*, modér, *m.*
tempérer, dousat, distan, modérein.
tempête, bouillard, *m.* (*pl. eu*); taul harnan, *m.* (*pl. eu h.*) bar aùel, *m.*; *fig.* trouz, *m.*, goal amzér, *m.*
temple, tanpl *m.* (*pl. eu*); iliz, *f.* (*pl. ieu*).
temps, amzér, *m.* (*pl. ieu*); prantad *m.* (*pl. eu*); saléad, *m.* (*pl. eu*); kours, *m.* (*pl. eu*); gré, *m.*, termén, *m.*, poent *m.*; *Quatre-Temps*, kortualeu, *pl. m.*; *à temps* é kours; *de tout temps*, berpet, a viskoah; *de temps en temps*, de t. à autre, guéh-der-huch, a huéhieu, ur huéh én amzér; *en même temps*, ar un dro.
tenace, e stag, siagus; e zalk d'échonj; *avare* start, perhush.
tenaille, turkéz, *m.* (*pl. eu*); *grosse* é govel, *m.* (*pl. leu*).
tendance, en taul *m.*, en téch, *m.*, ar pleg, *m.*, er lusk, *m.*
tendre, *adj.* tinér, blot, fresk; (karanté) tinér.
tendre, *bander*, stenneïn; *présenter*, asten, diskoieïn; *aller*, monet, tenneïn de.
ténébres, tiédéd, *f.*, tiédilizon, *m.*

tenir, derhel, bout kroget é ; avoir reçu, en devout bet ; occuper, bout mestr, bout é ; tenir pour, chonjal é ma, sellet èl ; (un chemin), héli ; contenir, dougein, monet en hou ; v. n. demeurer, derhel, chom ; durer, tenir bon, padein, harzein ; tenir à, bout staget doh ; à quoi tient-il, petra e vir ; tenir de, bout havat doh.

tentation, tantasion, m. (pl. eu) ; soliteu en diaul, pl. m. ; hoant de, m.

tente, koban, f. (pl. ñneu) ; tinel, f. (pl. leu).

tenter, tantein, solitein, doug ; luskein, asé, risklein ; aprobein.

tenue, dalb, m. ; féson d'hum zerbhel, f., dillad, m.

terme, pen, m., pen devéhan, m. ; amzér, m., termén, m. ; gir, m. ; deviz, m.

terminer, achiù, bout ér lost, klozein, kas de ben.

terne, tiocl, morn.

ternir, tioclát, duein, kousi.

terrain, plasen f. (pl. neu) ; bro, f. (pl. ieu) ; doar, m. ; treu, pl. m.

terre, doar, m. (pl. eu), pri, m., bed, m., bro, f. (pl. ieu) ; en ol dud pl. ; komenand, f. (pl. eu) ; dalb, m. ; par terre ar er bratel, a blat ; (koéh) ar en dachen.

terreur, skont, m., lorh, m.

terrible, skontus, éabus, blaohaus, lorhus.

terrier, goarem, f. (pl. eu) ; toul, m. (pl. eu).

terrine, podéz doar, f.

territoire, bro, f. (pl. ieu), dalb, m.

tertre, bri, f. (pl. ieu) ; moten, f. (pl. neu).

tesson, darbod, m. (pl. eu).

testament, testamant, m. (pl. eu) ; Ancien T., lézen gob, f.

têtard, larve de grenouille, pendellog, m. (pl. ed) ; arbre étélé, souch, m. (pl. eu).

tête, pen, m. ; personne, dén, m. (pl. tud) ; par tête, dré ben ; vie, bubé, f. ; jeter à la tête, dorein é kreiz e fas.

teter, déncin.

têtu, pennek, aheurtet, pen beurt, chujet d'é ben.

théâtre, téatr, m. (pl. eu).

théorie, sians disket, f. ; deviz, m., lézen, f.

thésauriser, dastum, cherrein, tolpein argand.

Thuriau (St), Sant Turiaù.

thym, tin, m.

tiède, mingl, kloar ; tuemmik, na tuem na ieu, digaz.

tièdeur, digasted, f., lizidanted, m.

tien, has hani, te hani ; les tiens, ha ré ou has ré, te ré.

tiers, adj. trivet (urb) ; s. m. un dén benakaral, m. ; trederann, f., en neu farh.

tige, troed, m. (pl. eu), bill, m. (pl. eu) ; plouzen, f., (neu), kolonnen, f., goalen, f. (pl. neu) ; fig. grouien.

timide, eunus, méhek, kouart, kouion, haùek.

timon, goalen, f. (pl. neu).

tinter, dinsein ; kornal.

tique, boskard, m. (pl. ed), tarag, m. (pl. ed).

tir, ten, m., tennereh, f.

tirage, difficulté, béh, m. ; tirage au sort, tennaj, m.

tirer, tennéin, chachein ; le linge, disten ; ôter, lemel, seùel ; traire, goérein.

tiroir, turet, m. (pl. eu), lansér, m. (pl. ieu), forser, m. (pl. ieu).

tison, skod tan, m. (pl. skodeu tan).

tisserand, guidér, m. (pl. -erion), teiser, m. (pl. -erion).

tissu, guidé, f. (pl. eu) ; lién, m. (pl. eu) ; miher, m., dañné ; fig stedad, f.

titre, tít, m. (pl. eu), hanù, m. (pl. eu) ; act, m. (pl. eu), papériu, pl. m., droed, m. (pl. eu).

toi, té ; à toi, (d') id ou is ; pour toi, (aveit) oud ou ous.

toile, lién ; d'araignée, guidé ou gulé kanived, m., néh pusuned, m. ; tableau, taulen, f. (pl. neu) ; rideau, ten, m. (pl. neu), tennéris, m. (pl. eu).

toilette, golo lién, m. ; treu d'hum gaupen, pl. m., brageris, m. (pl. eu), dillad kaer, m.

toiso, téz, m. (pl. eu), tézad, m. (pl. eu).

toison, kanéa, m. (pl. ieu) ; touz, m.

toit, toen, f. (pl. neu) ; ti, m. (pl. ér).

tolérer, lezel, andur.

tombe, mén bé, m. bé, m. (pl. ieu).

tombeau, bé, m. (pl. ieu) ; léh devéhan, m.

tomber, koéh, cherrein ur lam, bout taulet ; bout dibuiget ; hum drel doh (treid) ; fardein ar ; digoéh, arriù ; goannat, gouziein.

ton, ta, tes, te, ha.

ton, s. m., ton, m. (pl. -ñnieu).

tondre, touzein, trohein, krannein er bleu.

tonneau, tonn, f. (pl. eu), tonnel, f. (pl. leu) ; tonnad, f. (pl. eu).

tonnerre, gurun, m. ; coup de t. tarh gurun.

tonsure, touzereh, f. ; kern, f.

torché, torchein, honesta', séhein.

tordre, guécin, nécin, goaskéin (liénaj).

torpeur, morgousk, m. ; ponnerded spered, f. ; lizidanted, f.

torréfier, rostein, krazein.

torrent, remoul deur, m., goabiad deur, f. ; fig. poulad, m., mor, m., tarhad, m. (pl. eu), kohad, f. (pl. eu).

tort, geu, m. ; droug, m. ; goask, m. ; poén, f.

torture, tourmant, m. (pl. eu) ; poén, f. (pl. ieu) ; gloéz, f., goask, m.

tôt, bean, fonnabl ; aben ; abred, kours ; plus tôt, koursoh, abretob.

total, ol ; bras ; s. m. er som, f.

touchant, prép. a zivout, diachen, a fed, ar, diar.

toucher, touchein (un dra, ur jau, argand) ; krog é, touchein é ; hoari (get en orglezeu) ; bout just étal ou touch-en-touch get ; laré (ur gir) ; pikein, gouni, tinérat (er galon) ; concerner, sellet.

touffe, bod, m. (pl. eu) ; bodad, m. (pl. eu) ; bouchad, m. (pl. eu) ; roltad, m. (pl. eu).

touffu, bodek ; stank ; tiocl.

toujours, perpet, hamdé, hamb arsab, dalbmat, dalbèh, atad.

tour, s. f., tour, m. (pl. ieu).

tour, s. m., de tourneur, turn, m. (pl. eu) ; mouvement circulaire, tro, f. (pl. ieu) ; ruse, tro kam ; tour à tour, heb eil tro.

Tour-du-Parc (Le), Tro-Park.

tourbillon, aùélen dro, f. (pl. neu), kohad aùel dro, f. (pl. eu) ; bar ou tarh aùel, m. ; barrad harnan, m. ; toul tro, m. (pl. eu tro).

tourbillon, tourmant, m. (pl. eu) ; poén, f. (pl. ieu) ; gloéz, f.

tourmenter, tourmantein, burtel-lein, goalauzein ; torrein pen ; labourat, troein ha distroein.

tourner, au tour, turnéin ; en rond, troein ; klah en dro ; troeintu ; rein un dro (vat), troein ha distroein.

tournoyer, troein, gobér troein, monet ar dro.

tourneur, tro, f.

tourte, torb, f. (pl. eu) ; krenel, f. (pl. leu) ; tourte aplatie, pladen, f. (pl. neu) ; kachen, f. (pl. neu).

tourteau, kuign, f. (pl. eu) ; goastel, f. (pl. leu).

tourterelle, turhnel, f. (pl. li, led).

Toussaint (la), gouil en ol seat, m.

tousser, pasat, peusat, bout er pas gelou, bout peuset.

tout, adj. ol, rah, kotibnan, bloh, pep ; tous les deux jours, heb eil dé ; tous deux, ou deù ; s. m. en ol, ur péh, kement tra e zou ; mon tout, me ol vad.

tout, adv. rah, bloh ; (neue) flam ; (dishaval) bras ; (nuah) pill ; (é unan) pen ; tout riche qu'il est, deustou ps ker pinùik é ; tout doux, ar hou kour ; du tout, a vad erbet, tam erbet.

toutefois, neoh, elkent.

toux, pas, m., peus, m.

tracas, bulari, m., tregas, m., poén, f. (pl. ieu) ; nehans, f.

tracé, march, m. (pl. eu) ; routeu, pl. m. ; tresau, pl. m.

tracer, tennéin (ur linen) ; treséin ; merchein ; diskoéin.

traduire, kas ; troein, tennéin ; deviz, diskoéin.

trafic, komers, f., guerb, f.

trahir, treisein, guerhein, disolein.

train, allure, paz, m., kerbed, m. ; en train, é goust ; suite, tud, pl. m. ; chemin de fer, hent hoaro, m.

train, m. ; bruit, trouz, m. ; stern, m., stal, m. ; manière d'être, ivsou f., tro, f. to, m., modeu, pl. eu.

trainer, kas getou, tennin ar é
lerh, degas, stlejal, hersal; *tar-*
der, derénein, hilgennein.
traire, goérein.
trait, *d'attelage*, ten, *f.* (pl. neu);
tréden, *m.* (pl. neu); *d'attelage du*
bœuf; kadoen, *f.* (pl. neu), réu, *m.*;
d'un trait, hemb dichuéc en un
hanalad, én ur lonkad ou taul
lonk; *arme*, bir, *m.* (pl. eu), ga-
velod, *m.* (pl. eu); taul (pluén);
m.; *ligne*, linen, *f.* (pl. neu);
action, tro, *f.* (pl. ieu); *tra*, *f.*;
parole, gir kaer, *m.*; flemma-
den, *f.* (pl. neu).
traité, livr, *m.* (pl. eu); labour, *m.*
(pl. ieu); marhad, *m.* (pl. eu).
traiter, *traitez-le*, groeit debon ou
doh tou; (*un malade*), gobér ar
dro; *exposer*, deviz; *nommer*,
galuén, gobér anebon; *negocier*,
gobér marhad ou un akord.
traître, traitour, *m.* (pl. -erion), Ju-
das; treisus.
trajet, hent, *m.*; voiaj, *f.* (pl. eu),
treb, *m.*
trame, anneuen, *f.* (pl. neu); kon-
plod, *m.* (pl. eu), tro fal, *f.*
tranche, tam, *m.* (pl. meu), péh,
m. (pl. ieu), pastel, *f.* (pl. ieu),
korn (bara), *m.*
trancher, trohein; trohein ber
distag (er gir); gobér é (eutruig).
tranquille, parfet, reih, habask, di-
drouz, é peah, disoursi, disimur.
transférer, kas; réin (é vadeu).
transi, trézet (get aneouid), skor-
net, sklaset, réuet.
transmettre, kas, réin, lakat étre
dehorn, lezel (get).
transparent, sklér él ur huéren, e
huéler en dé dré zou.
transpercer, toulein tréz de dréz
ou tré.
transport, voiaj, *f.*; diléz, *m.*; kohad,
f.; taul goed ér pen.
trapu, tiu ha ber, kren, krann.
traquet du moutin, kanel, *f.* (pl.
ieu); *à écarter les oiseaux*, me-
lin batsill, *f.*; *oiseau*, bistrug,
f. (pl. ed).
travail, labour, poén.
travailler, labourat, lakat é hoén,
poénein; gobér poén, goaskein.
travers, trez; si, fal blég; *à tra-*

vers, a drez de, dré greiz; *à tort et*
à travers, a drez hag a hed.
traverse, trezel, *f.* (pl. ieu), hent
trez, *m.*; trebilleu.
traverser, trezsin; gobér poén.
traversin, trez pluég, *m.* (pl. eu).
trébucher, strebautein, fal var-
chein, brechein, mordokein, koéh;
donet d'en dias.
trêfle, melchon, *m.*
Tréguier, Landregér.
treillis, treilleris, *m.* (pl. eu).
treize, trizek.
trembler, krénein, en devout eun
vras; héjein.
trémie, kern, *f.*
tremper, soubein; glubein, tre-
zein; *v. n.* bout lodek é.
trente, tregont.
trépas, marü, *m.* (pl. eu), tremén-
varü, *m.*
trépassés, en enan, *pl. f.*, er ré
varü, *pl. m.*, er ré dremenet, *pl. m.*
trépiéd, trespé, *m.* (pl. ieu).
trépigner, trespikal, trespikellat.
trés, meurbet, bras, mat, goal...
guir... forh...
trésor, trezol, *m.* (pl. ieu), ialhad,
f. (pl. eu), argand, *m.*; gus-
kad, *m.* (pl. eu), bern, *m.*
(pl. eu).
trésorier, prokulour, *m.* (pl. -erion).
tressaillir, saillal, berhein (get
joc), tosein.
tresse, nahen, *f.* (pl. neu); *de*
paille, kanden, *f.* (pl. neu); *de*
cheveux, kanden, *f.* (pl. neu),
stuben, *m.* (pl. neu), bleu tei-
set ou kandennet, *m.*
tréteau, triket, *m.* (pl. eu); *t. fu-*
nèbres, marü-skan, *m.*
treuil, polé, *m.* (pl. ieu, eu).
trève, arsau, *m.*, poéz, *m.*, dichuch,
m., peah, *m.*, pasianted, *f.*
tribu, broad tud, *f.*, rumad tud, *m.*,
bredieh, *f.* (pl. eu).
tribulation, poén, *f.* (pl. ieu), tre-
bill, *m.* (pl. eu).
tribunal, liz, *m.* (pl. ieu); barn,
f., ti er juj; kadoér (a beni-
en), *f.*
tribut, tauseu, *pl. m.*; *fig.* delé, *m.*,
profid, *m.*
tricoter, brochennat.
trier, difarb, dibabein, choéjein.

Trinité, Trinded, *f.*
trinquer, stokein é huéren, trin-
kein.
triomphe, viktoér, *f.* (pl. ieu); *fig.*
gloér, *m.*, inour, *m.*, leuiné, *f.*
tripes, strimpeu, *pl. m.*
triple, ter guéh kement-aral, a dri.
triste, (dén) melkaniet, néhet, chi-
fet, tioél, beunek; (tra) trist,
divourus, glaharus, diskonfort,
truhék, truhéus; (amzér) du, go-
leit.
tristesse, melkon, *m.*, glahar, *m.*,
ankin, *f.*, diskonfortans, *f.*
trognon, trojen, *f.* (pl. neu).
tromper, tronpein, laret geu; la-
kat de fari; abuzein, lorbein;
(se), fari.
tronc, troed, *m.* (pl. eu); bill, *m.*
(pl. eu); *du corps*, korv, *m.*, korv
bras, *m.*, *d'église*, tron, *m.* (pl.
ieu); kéf, *m.* (pl. eu).
trône, tron, *m.* (pl. eu).
tronquer, trohein, torrain, hachein.
trop, ré.
troquer, trokein.
trot, trot, *m.*
trou, touk, *m.* (pl. eu).
trouble, trouz, *m.*; trebill, *m.* (pl.
eu); poén, *f.* (pl. ieu); kréne-
reh, *f.*, treboulans, *f.*
troubler, gobér trouz, lakat trouz,

gobér poén, treboulain, breil-
lein, trevariein; tioélat, kousi.
troupe, banden, *f.* (pl. neu), paré,
f. (pl. ieu), hostad, *f.* (pl. eu),
soudarded, *pl. m.*
troupeau, banden, *f.* (pl. neu),
loñned, *pl. m.*, deved, *pl. m.*,
seud, *pl. m.*
trousseau, paked, *m.* (pl. eu).
trouver, kavet.
truille, loé mason, *f.* (pl. ieu m.).
truie, guiz, *f.* (pl. i).
truite, dluchen, *f.* (pl. -hed), békard,
f. (pl. ed).
tu, té, te.
tue-tête (à), a bouiz é hen.
tuer, laheïn.
Tugdual, Tudal, Tual.
tuile, tivlen, *f.* (pl. tivl, tivlad),
pod pri, *m.* (pl. eu pri).
tumeur, foeadur, *m.*, gor, *m.* (pl.
eu).
tumulte, trouz, *m.*, safar, *m.*, bo-
sen, *f.*
turbulent, disohit, fourdoulek, ur
fourdoul, fol, houlek.
turpitude, méh, *f.*, dizinour, *m.*
tuteur, goard, *m.* (pl. ed).
tuyau, kan, *m.* (pl. ieu); goalen, *f.*
(pl. neu); taul (eheminal), *m.*
tyran, tirand, *m.* (pl. ed), mestr
kri ha didruhé, *m.*

U

ulcère, gouli, *m.* (pl. eu); gor, *m.*
(pl. eu).
ulcérer, gorein, digas goulieu ou
goreu.
un, un (ur, ul); unan; *l'un et l'autre*,
en eil hag égile.
unanime, a unan, rah d'ur voéh
ou d'un taul, rah akord.
uni, joentet, ailet, a unan, akord;
plén, distér.
union, aliens, *f.* (pl. eu); akord, *m.*,
peah, *m.*, karanté, *f.*, kevredegéh,
f., unanieh, *f.*, dimeén, *f.* (pl.
neu).
unique, unik, hemb kin, hemb par.
univers, hed, *m.*, doar, *m.*, en dud,
pl. m.

universel, stroéet é pop léh, ag er
hed a béh, e houikement tra e zou.
urbanité, honestiz, *f.*, uniapted, *f.*
urgent, presst.
usage, imple, *m.*, akuit, *m.*; giz, *f.*
kustum, *f.*, akoustumans, *f.*
hananedigeh, *f.*
user, uzein, fondein, kol; *user de*,
um chervij, kemér, implein;
en user, um gonportein, gobér.
ustensiles, treu kegin, *m. pl.*, pres-
teu, *pl. m.*
usure, uz, *m.*, uzadar, *m.*; uzule-
reh, *f.*
usurper lazareh, skrapein.
utile, mat, presstus, akuitabl, sple-
tus, e hra vad.

V

vacant, gouli, dibourvé, é hortoz.
 vache, buoh, *f.* (pl. buhed, -ézed, seud).
 vaciller, boullal, hochellein, bransellat; goannat, bout én arvar.
 vagabond, ridour, *m.* (pl. -erion); *fig.* valigant, dibarfet.
 vagir, ouleïn, bléjal.
 vague, *s. f.* houlen, *f.* (pl. neu).
 vague, *adj.* (doar) hemb profit, frost; *fig.* nen dé ket spis; ne houïan ket pé sort.
 vaillant, vaillant, hardéh, kalonek, dizouj.
 vain, gouli, didalvé, amoet gloriüs.
 vaincre, feahein, bout tré ou mestr, gouni ar, donet de ben a, mestronieïn, mestrein de meutat.
 vaisseau, pod, *m.* (pl. eu), lestr, *m.* (pl. i), batimant, *m.* (pl. eu); goahien, *f.* (pl. -iad).
 vaisselle, pladeu, *pl. m.*, treu kegin, *pl. m.*, lestri kegin, *pl. m.*
 valet, meüel, *m.* (pl. ion); goaz, *m.* (pl. ed); servitour, *m.* (pl. -erion); pautr (marchausi), *m.* (pl. ed).
 valeur, vaillantiz, *f.*; talvedigeh, *f.*, pouiz, *f.*; priz, *f.*
 valide, mat, iah, kriü, dispos, divahagn, èl ma faut.
 vallée, devalen, *f.* (pl. neu), flondren, *f.* (pl. neu), flagen, *f.* (pl. neu).
 valoir, talleïn; valoir mieuz, bout guel.
 vanité, aüel ha moged; gloér, *m.*, gloriüsted, *f.*
 vaniteux, gloriüs, fouëour.
 vanne, pal, *f.* (pl. eu).
 vanner, guenteïn.
 Vannes, Guened.
 vanter, méleïn par ma hellér, vanlein; (*se*), fouëïn, um vanteïn.
 vapeur, mogeden, *f.*; bureh, *f.*, bateau à v., bag tan.
 varech, bebin, *m.*
 variable, valigant, e ia hag e za, nen des ket dalh debou, e dro é pep féssen.

variole, bréh, *f.*
 vase, *s. m.* pod, *m.* (pl. eu), lestr (a inour), *m.*
 vase, *s. f.* lehid, *m.*, fang, *m.*
 vaste, bras, frank, ledan, hemb som.
 vaurien, tra didalvé, *m.*; kaill, *m.* (pl. aj); haillevaud, *m.* (pl. ed), krañu, *m.* (pl. aj), renavi, *m.* (pl. ed), pann-seah, *m.*
 vautrer (*se*), rudellat, toreal, torimellat.
 veau, lé, *m.* (pl. ieu).
 véhément, kriü, nerhus, tér, beruidant.
 veille, nozeoh hemb kousket, *f.*, dé kent, *m.*
 veillée, filaj, *m.* (pl. eu); nozeoh, *f.* (pl. eu); veill, *f.* (pl. eu).
 veiller, bout ar saü ou dibousk, chom dibun, filajeïn; spial, veillal, dihoal, évébat, 'um soursi.
 veine, goahien, *f.* (pl. iad).
 vélor, aleïn, diléïn.
 velléité, meni-volanté, *m.* hantérhoant, *m.*, tammig hoant, *m.*; avoir la v. luskein.
 velours, velouz, *m.*; velouzen, *f.*
 velu, bleuek, barüek, pañnek.
 vendange, mendem, *f.* (pl. eu).
 vendre, guerhein.
 vendredi, guener, *m.* diguenér; v. saint, guener er groëz, *m.*
 vénéneux, anpouizon, *m.* (pl. eu).
 vénérable, mat hag inourabl.
 vénération, respet ha karanté.
 vénérer, kareïn hag inoureïn, dougeïn inour.
 venger, vanjeïn.
 venimeux, velimus; anpouizon.
 venin, velim, *m.* (pl. eu); anpouizon, *m.*
 venir, donet; digoëh, koëh; seüel; s'il vient à mourir, mar da ha meruel; venir à bout, donet de ben; faire venir, gervel, degas.
 vent, aüel, *m. f.* (pl. eu, ieu); vent brûlant du sud, morail, *m.*
 vente, guerh, *f.* (pl. eu).

ventre, kov, *m.* (pl. eu); tor, *m.* (pl. eu).
 venue, donedigeh, *f.*
 vèpres, gopéreu, *pl.*
 ver, preñu, *m.* (pl. ed); v. de viande, kerhounen, *f.* (pl. kerbon); ver de terre, bubigen, *f.* (pl. -ged); ver des enfants, kosen, *f.* (pl. kos).
 véracité, frankiz, *f.* (pl. eu), reih-ted, *f.*
 verbal, a veg, dré gonz.
 verdier, miléneg, *m.* (pl. ed).
 verdir, v. n. donet de vout glas ou guerh, glazeïn.
 verdure, liü glas, *m.*; glazen, *f.* glazadur, *m.*
 vèreux, preñous, hertzuzet, preñuedet, kerhoïnnet.
 verge, guaien, *f.* (pl. neu), bah, *f.* (pl. bihiër), chubelen, *f.* (pl. neu); gouden, *f.* (pl. neu).
 verger, verjé, *f.* (pl. ieu).
 verglas, sklus, *m.*, skléren, *f.*
 vergue, délé, *m.* (pl. eu, ieu).
 véridique, guirion, guir.
 vérifier, sellet mar de guir ou mat, diskoeïn é ma guir.
 véritébe, guir.
 véritablement, é guirioné, a zevri, a hair galon.
 vérité, guirioné, *f.* (pl. ieu).
 vermeil, ru-poah, ru-tan.
 vermene anais, *m.*; fig. krañaj, *m.*, kullaj, *m.*, jalodé, *pl. m.*
 vermisseau, bubigen, *f.* (pl. ged); preñuig, *m.* (pl. edigeu).
 verre, gueren, *f.* (pl. neu), guér, *m.*, tas, *m.* (pl. eu); tasad, *m.* (pl. eu).
 verrou, morail, *m.* (pl. eu); krouill, *m.* (pl. eu).
 verrue, guennaen, *f.* (pl. neu).
 vers, *prep.* trema, devat, de gavet, aben de; ardro; é keverded.
 vers, *s. m.* guerz, *f.* (pl. eu).
 versé, chuillet, taulet, koëhet; duah, gourdon, gouiek, abil.
 vert, guerh; *parl. des végétaux*, glas, glas deur; (guin, den) glazik.
 vert de gris, mergl, kouïver.
 vertical, plom, a blom.
 vertige, méasur, *m.*; kohad folleh, *f.* (pl. eu).
 vertu, vertu, *f.* (pl. ieu); furnés, *f.*

mad, *m.*, santelch, *f.*; efficacité, nerb, *m.*
 vesceron, piz loged, *m.*, pizel, *m.*
 vessie, huebken, *f.* (pl. neu); huëhogel, *f.* (pl. ieu).
 veste, sé, *f.* (pl. ieu); jilet vras, *f.* (pl. eu).
 vestige, merch, *m.* (pl. eu); routeu, *pl. m.*
 vêtement, dillad, *m.*, guskemant, *m.* (pl. eu).
 vêtir, guskein, rein dillad.
 veuf, intanü, *m.* (pl. ion).
 vexer, tourmanteïn, goaskein, gober poën.
 viager, hed er yuhé.
 viande, binans, *m.*; kig, *m.*
 vicaire, kuré, *m.* (pl. ed); v. général, vikél bras, vikél en eskob.
 vice, si, failanté goal déch.
 vicieux, fal, siet, dirollet.
 vicissitude, valigans, *f.*, chanje-manteu, *pl. m.*
 victoire, viktoer, *f.* (pl. eu), gouni, *m.*
 vidé, gouli.
 vider, gouleïn, skarhein; achiü.
 vie, buhé, *f.* (pl. ieu); bouid, *m.*; chervad, *f.* (pl. eu); ressources, biñedigeh, *f.*
 vieille, *s. f.* groah, *f.* (pl. ed); poisson, kohlen, *f.* (pl. ned).
 vieillard, den koh, *m.* (pl. tud koh).
 vieillesse, kohoni, *f.*; fig. en dud koh, *pl. m.*
 vieillir, kohat, donet de vout koh.
 vierge, guerh, guerhiëz, glan, divlan, en des goarnet é buerhted; (koer) neüé; nen des ket bat touchat en bou.
 vieux, koh, èdèl mat.
 xif, biu; (deur) fresk ou mammen; nerhus, e zou buhé en hou, apert; ter, prim; luem, bouil, guü.
 vigilance, èchë *m.*, sontilded, *f.*
 vigilant, èchet, soursius.
 vigile, de kent ur gouli; vijil, *m.* (pl. ieu); vèpres des morts, vijibez, *f.* (pl. ieu).
 vigoureux, kris, nerhus, kalonek.
 vigueur, nari, *m.*, kalon, *f.*
 vil, didalvé, displet, dister; dispri-sabl, vil, koh...
 vilain, vil, lous, dijanj; fal, diha-lemort, divalsü.
 vilebrequin, burhekin, *f.*

village, kër, *f.* (*pl. ieu*), borh, *f.* (*pl. eu*), penhër, *m.* (*pl. ieu*).
 ville, kër, *f.* (*pl. ieu*).
 vin, guin, *m.*
 vinaigre, guinegr, *m.*
 Vincent, Uisant.
 vingt, uigent.
 violence, nerh, *m.*; térizion, *m.*,
 drougieh, *f.*, drong, *m.*, goal,
m.; goask, *m.*, rustoni, *m.*,
 brezel, *m.*
 violer, torrein, monet énep; kousi,
 goallein, palforsein.
 vipère, aer, *f.* (*pl. on*), viper, *f.* (*pl.*
ed).
 virginité, guerhted, *f.*
 viril, (kalon) ur goaz; nerhus, ka-
 lonek.
 vis, vins, *f.* (*pl. eu*), vir, *f.* (*pl. ieu*).
 visage, fas, *m.* (*pl. eu*), deulegad
duel..., min, *m.*, chér, *f.* (*pl.*
ieu).
 viser, vizein; klask, chonjal é.
 visible, e huêler; splann, hanat
 erhoalh.
 visiter, monet de huêlet, guêlet;
 gobér en dro; sellet.
 visqueux, gludennak, lardous.
 vite, beañ, prim, fonnabl, difré,
 timat.
 vitre, guéren, *f.* (*pl. neu*), karreu
 guer (*f. pl. eu*).
 vivacité, térizion, *m.*, melionereh,
f.; arlleu, *m.*, her, *m.*; spered
 luem, *m.*, konz distag, *f.*
 vivant, biù, binkel; *de son vivant*,
 pe oé biù, ne oé ar en doar.
 vivier, len, *f.* (*pl. neu*).
 vivifier, rein er vuhé; rein buhé,
 kriüat, rein nerh.
 vivre, *v. biüein*, bout biü; hoat;
 tremén é vuhé, um zerhel;
vivre de, biüein diar, débrein;
se comporter, um gonportein;
se conformer aux usages, biüein,
 lum droein, um dennein; *vive!*
 hinét.
 vocation, stad a vuhé, *m.*, voka-
 sion, *f.* (*pl. eu*).
 vœu, gloestr, *m.* (*pl. eu*), ro, *m.*
 (*pl. ieu*); goulén, *f.* (*pl. neu*),
 péden, *f.* (*pl. neu*), chonj, *m.*,
 haat, *m.*
 vogue, brud, *m.*, inour, *m.*
 voguer, ruüinat, kerhet.

voie, hent, *m.* (*pl. eu*), hent bras, *m.*;
 troien, *pl. f.*, routeu, *pl. m.*; *voie*
lactée, hent S. Jak, *m.*
 voilà, chetu, ché.
 voile, *sf.* gouél, *f.* (*pl. ieu*); *fig.*
 lestr, *m.* (*pl. i*).
 voile, *sm.* gouél, *m.* (*pl. ieu*); golo,
m. (*pl. ieu*), tenneris, *m.*; *fig.*
 nivlen, *f.* (*pl. neu*), digaré, *m.*
 (*pl. ieu*).
 voiler, golein, kuhet.
 voir, guêlet; sellet; hantein.
 voisin, *adj.*, tost, nés kar; *s. m.*,
 amezeg, *m.* (*pl. amézion*).
 voiture, kar, *m.* (*pl. kiri*), kariolen,
f. (*pl. neu*).
 voix, boéh, *f.* (*pl. ieu*), trouz, *m.*
 vol, larein, laeronsi, *m.* (*pl. eu*),
 skrapereh, *f.*
 vol des oiseaux, neij, *m.*
 volage, skan a ben, skanboulik,
 valigant, dibouil, e ia bag
 e za.
 volcan, maüiné-tan, *m.* (*pl. ieu-tan*).
 voler, dérober, laereh, skrapein,
 kemér é kuh.
 voler, *parl. des oiseaux* neijjal.
 voleur, laer, *m.* (*pl. on*); skra-
 pour, *m.* (*pl. -erion*).
 volonté, volanté, *f.* (*pl. ieu*); chonj, *m.*
 volontairement, a zevri, a vat vo-
 lanté.
 volontiers, a galon vat, a volanté
 vat; forh es.
 voltiger, saillal, troein ha distroein;
 neijjal duhont ha dumen.
 volume, livr, *m.* (*pl. eu*); brasted, *f.*,
 kouch, *f.*, ment, *f.*
 volupté, plijadur er horv, *f.*; pli-
 jadur vras, *f.*
 vomir, turel diar er galon, rebour-
 sein, dakorein, digarg.
 vorace arloupet, lontek, angoulet,
 gormant, tavantek, greüus, ri-
 koulek.
 voter, rein é voéh, hoéhicin.
 votre, hou, *le vôtre*, hous hani; *les*
vôtres, hou ré ou hous ré.
 vouer, gloestrein, gratat.
 vouloir, *v. a. vennéin*, tallein de-
 hou, klask, goulén; *désirer*, vou-
 loir du bien, karein vad; *vouloir*
bien, bout koutant; *si je veux*,
 mar karan; *mar chonj ou ma*
 soul genein.

vous, lui; *je vous aime*, m'hou kar;
pour vous, areit ob.
 vouté, veut, *m.* (*pl. eu*); goareg,
f. (*pl. i*); lanbruskadur, *m.*
 voyage, voiaj, *f.*
 vrai, guir; frank; reih, guirion;
s. m. er huirioné.

vraisemblable, guirbaval
 vrille, guibeled, *f.* (*pl. eu*).
 vue, guél, *m.*, guéled, *m.*; deulegad,
duel, m.; chonj, *m.*, éngorto, *m.*,
 spi, *m.*
 vulgaire, kemun, distér, ordinér,
 stank.

Y

y, *adv.* abarh, duhont, inou; én } Yves, Iouann, Izan.
 hou, dehou.

Z

zèle, intanpi, *m.*, gred, *m.*, ivoul, *f.*;
 karanté berüandant, *f.*, soursi
 bras, *m.*
 zépher, auélig kloar, *m.*, afrennig, *f.*
 zeste, kloren, *f.* (*pl. klor*); plusken,
f. (*pl. pluskad*).

zizanie, drog, *m.*; *fig.* (lukat)
 trouz ou droug.
 zone, grouiz ag er bed, *m.* (*pl.*
ieu); bro, *f.* (*pl. ieu*); kornud
 bro, *m.* (*pl. eu*).

**Exercices sur la Grammaire bretonne du dialecte
de Vannes,** par A. GUILLEVIC et P. LE GOFF.
Vannes, Lafolye Frères et C^{ie} 3 fr. 75

Ces *Exercices* rendront grand service aux écoles primaires, quand la méthode rationnelle aura enfin prévalu dans nos programmes... Si chaque thème des *Exercices* est un chapitre d'histoire, les versions forment une anthologie — c'est-à-dire un bouquet, qui renferme la fine fleur des ouvrages contemporains.

(J. TÉRILIS. *Semaine religieuse de Vannes*, 1903, nos 35, 36, 37).

Le nouveau volume qui vient de paraître complète admirablement la Grammaire et mérite les mêmes éloges.

(*Semaine religieuse de Quimper*, 7 août 1902).

Il y a quelques mois, en rendant compte de l'excellente grammaire vannetaise des auteurs cités ci-dessus, j'annonçais la prochaine apparition de leurs exercices sur la grammaire. Cette nouvelle œuvre vient d'être mise en circulation ; elle ne le cède en rien à la précédente... En tête du volume, on voit une étude sommaire sur les sous-dialectes du vannetais. Ils sont au nombre de trois : le haut vannetais, le dialecte de Quiberon et le bas-vannetais.

(V. TOURNEUR, *Bulletin bibliographique du Musée belge*, 1903, n° 9).

He daolennou a c'herriou uzual bodet hervez ar skiant a ro d'al lenner trawalc'h nompas hebken da anaout ar iez, mez ive da *bratika* anezhan goude eur studi berr.

(GOALDEOD. *Spered ar Vro*, miz here, 1903).

On a rarement vu un travail plus clair et mieux combiné. Il a place nous manque malheureusement pour analyser comme il conviendrait l'œuvre de MM. Guillevic et Le Goff. Disons seulement qu'elle fait suite à leur grammaire et qu'elle en forme le complément indispensable.

(L. *Revue de Bretagne*, déc. 1903).